

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-02	1	FA/AÉ	Appropriation Act No. 2, 2013-14/Loi de crédits n° 2 pour 2013-2014	Appointment of VIVIAN BERCOVICI as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the State of Israel, effective January 2, 2014.	Nomination de VIVIAN BERCOVICI en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de l'État d'Israël, à compter du 2 janvier 2014.
2014-01-02	2	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of STEVE DEL BOSCO of Laval, Quebec, to be President and Chief Executive Officer of VIA Rail Canada Inc., on an interim basis, to hold office during pleasure, until such time as a new President and Chief Executive Officer is appointed, effective January 4, 2014.	Nomination de STEVE DEL BOSCO, de Laval (Québec), président et premier dirigeant par intérim de VIA Rail Canada Inc., à titre amovible, jusqu'à ce qu'un nouveau président et premier dirigeant soit nommé, à compter du 4 janvier 2014.
2014-01-02	3	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Order amending P.C. 2013-909, which appoints individuals to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO, by (1) extending the Hon. Heather J. Smith's appointment from January 5, 2014 to January 10, 2014 inclusive; (2) appointing the Hon. Kathryn N. Feldman from January 11 to 30, 2014 inclusive; and (3) appointing the Hon. Robert J. Sharpe effective January 31, 2014.	Décret modifiant le décret C.P. 2013-909 qui nomme des individus au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO en 1) prolongeant la nomination de l'hon. Heather J. Smith du 5 janvier 2014 au 10 janvier 2014; 2) nommant l'hon. Kathryn N. Feldman du 11 janvier au 30 janvier 2014; 3) en nommant l'hon. Robert J. Sharpe à compter du 31 janvier 2014.
2014-01-02	4	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA (1) the Hon. ALAN R. PHILP from January 14 to 15, 2014, inclusive; and (2) the Hon. FRED M. STEEL from January 16 to 29, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA de 1) l'hon. ALAN R. PHILP du 14 au 15 janvier 2014; 2) l'hon. FRED M. STEEL du 16 au 29 janvier 2014.
2014-01-02	5	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. AUSTIN F. CULLEN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from January 27 to 28, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. AUSTIN F. CULLEN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 27 au 28 janvier 2014.
2014-01-17	6	AAFC/AAC	Farm Income Protection Act/Loi sur la protection du revenu agricole	Order authorizing the Minister of Agriculture and Agri-Food to enter into an AGREEMENT with the provinces of British Columbia, Alberta, Saskatchewan and Manitoba for a PILOT WESTERN LIVESTOCK PRICE INSURANCE PROGRAM.	Décret autorisant le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire à conclure un ACCORD avec les provinces de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba pour offrir un PROGRAMME PILOTE D'ASSURANCE DES PRIX DU BÉTAIL DANS L'OUEST.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-17	7	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Order Amending the fourth paragraph of Order in Council P.C. 2013-1339 of December 5, 2013 by deleting "other than".	Décret modifiant le quatrième paragraphe du décret C.P. 2013-1339 du 5 décembre 2013 en supprimant « autrement que ».
2014-01-17	8	PMO /CPM	Conflict of Interest Act/Loi sur les conflits d'intérêts	Order designating the Hon. Claude Carignan, the Hon. Steven John Fletcher, the Hon. Ron Cannan and the Hon. Laurie Hawn as "PUBLIC OFFICE HOLDER" AND "REPORTING PUBLIC OFFICE HOLDER" under the Conflict of Interest Act.	Décret désignant, en vertu de la Loi sur les conflits d'intérêts, l'hon. Claude Carignan, l'hon. Steven John Fletcher, l'hon. Ron Cannan et l'hon. Laurie Hawn comme « TITULAIRE DE CHARGE PUBLIQUE » ET « TITULAIRE DE CHARGE PUBLIQUE PRINCIPAL ».
2014-01-17	10	FA/AÉ	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Appointment of JAMES VILLENEUVE as Consul General of Canada in Los Angeles (United States of America).	Nomination de JAMES VILLENEUVE en qualité de consul général du Canada à Los Angeles (États-Unis d'Amérique).
2014-01-17	11	DFAIT/MAÉCI	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Appointment of MARK BAILEY as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Slovak Republic, with residence in Vienna; PHILIPPE BEAULNE as High Commissioner for Canada in the Republic of the Gambia and as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Cabo Verde, with residence in Dakar; DOUGLAS GEORGE as Consul General of Canada in Detroit (United States of America); JEAN-PIERRE HAMEL as Consul General of Canada in Monterrey (United Mexican States); and ROY NORTON as Consul General of Canada in Chicago (United States of America).	Nomination de MARK BAILEY en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République slovaque, avec résidence à Vienne; PHILIPPE BEAULNE en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de la République de Gambie et en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Cabo Verde, avec résidence à Dakar; DOUGLAS GEORGE en qualité de consul général du Canada à Detroit (États-Unis d'Amérique); JEAN-PIERRE HAMEL en qualité de consul général du Canada à Monterrey (États-Unis du Mexique); et ROY NORTON en qualité de consul général du Canada à Chicago (États-Unis d'Amérique).
2014-01-17	12	PMO /CPM	International Boundary Waters Treaty Act/Loi du traité des eaux limitrophes internationales	Appointment of GORDON WALKER, of London, Ontario, a part time Commissioner, as the full-time Interim Chair of the International Joint Commission, effective January 15, 2014, until such time as a new Chair is appointed.	Nomination de GORDON WALKER, de London (Ontario), commissaire à temps partiel, à titre de président à temps plein par intérim de la Commission mixte internationale, à compter du 15 janvier 2014, jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-28	13	EC /EC	Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act/Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable	Order fixing September 24, 2014, as the day on which sections 157 and 158 and subsections 159(2) and (4), 160(1), (3) and (4) and 161(2) and (3) of the Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act, chapter 19 of the Statutes of Canada, 2012, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 24 septembre 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 157 et 158 et des paragraphes 159(2) et (4), 160(1), (3) et (4) et 161(2) et (3) de la Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, chapitre 19 des Lois du Canada (2012).
2014-01-28	14	CIC /CIC	Economic Action Plan 2013 Act, No. 1/Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing February 6, 2014 as the day on which subsection 162(2) of the ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, NO 1, chapter 33 of the Statutes of Canada, 2013, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 6 février 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR du paragraphe 162(2) de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2013, chapitre 33 des Lois du Canada (2013).
2014-01-28	15	CIC /CIC	Economic Action Plan 2013 Act, No. 1/Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing February 6, 2014, as the day on which sections 170 and 171 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, NO. 1, chapter 33 of the Statutes of Canada, 2013, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 6 février 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 170 et 171 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2013, chapitre 33 des Lois du Canada (2013).
2014-01-28	16	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to support the Government of Canada's ability to collect immigration information from and disclose immigration information to the United States of America pursuant to the Agreement, and the Asylum Annex, while balancing the privacy interests of individuals whose information is shared with the need to maintain the integrity of Canada's immigration program and the safety and security of Canada.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin d'appuyer la capacité du gouvernement du Canada à recueillir des renseignements sur l'immigration des États-Unis d'Amérique et à leur en fournir, en vertu de l'Accord et de l'Annexe sur l'asile, tout en alliant la protection de la vie privée des personnes faisant l'objet d'un échange de renseignements avec la nécessité d'assurer l'intégrité du programme d'immigration du Canada et la sécurité et la protection du Canada.
2014-01-28	17	IC/IC	Canada Small Business Financing Act/Loi sur le financement des petites entreprises du Canada	Regulations Amending the CANADA SMALL BUSINESS FINANCING REGULATIONS in order to increase the availability of asset-based financing for the establishment, expansion, modernization and improvement of small businesses.	Règlement Modifiant le RÈGLEMENT SUR LE FINANCEMENT DES PETITES ENTREPRISES DU CANADA afin d'accroître l'accès des petites entreprises à du financement reposant sur des actifs, pour leur établissement, expansion, modernisation et amélioration.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-28	18	AAFC/AAC CFIA/ACIA	Consumer Packaging and Labelling Act/Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation	Regulations Amending the CONSUMER PACKAGING AND LABELLING REGULATIONS in order to allow for Single Field of Vision labelling for mandatory information on wine containers and to be in a position to ratify the World Wine Trade Group Agreement on the Requirements for Wine Labelling.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'EMBALLAGE ET L'ÉTIQUETAGE DES PRODUITS DE CONSOMMATION afin de modifier les dispositions pour permettre l'utilisation du champ visuel unique pour l'affichage des renseignements obligatoires sur l'étiquette des contenants de vin en vue de ratifier l'Accord du Groupe mondial du commerce du vin sur les règles d'étiquetage du vin.
2014-01-28	19	AAFC/AAC CFIA/ACIA	Food and Drugs Act/Loi sur les aliments et drogues	Regulations Amending the FOOD AND DRUG REGULATIONS in order to make minor text amendments to harmonize their provisions with the World Wine Trade Group Agreement on Requirements for Wine Labelling.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ALIMENTS ET DROGUES afin d'apporter des modifications mineures au libellé pour harmoniser leurs dispositions avec l'Accord du Groupe mondial du commerce du vin sur les règles d'étiquetage du vin.
2014-01-28	20	AAFC/AAC CFIA/ACIA	Canada Agricultural Products Act/Loi sur les produits agricoles au Canada	ICEWINE REGULATIONS in order to create a standard of identity for icewine as a new regulation and to be in a position to ratify the World Wine Trade Group Agreement on Requirements for Wine Labelling.	RÈGLEMENT SUR LE VIN DE GLACE afin de créer une norme d'identité pour le vin de glace en tant que nouveau règlement en vue de ratifier l'Accord du Groupe mondial du commerce du vin sur les règles d'étiquetage du vin.
2014-01-28	21	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (SYRIA) REGULATIONS in order to fulfill Canada's international legal obligation to implement the decisions of United Nations Security Council Resolution 2118 (2013) and to bring Canada's sanctions against Syria's chemical weapons program in line with our allies in the Australia Group, including the European Union.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA SYRIE afin de respecter l'obligation internationale d'appliquer les dispositions de la résolution 2118 (2013) du Conseil de sécurité des Nations Unies et d'harmoniser les sanctions du Canada à l'encontre du programme d'armes chimiques de la Syrie avec celles de ses alliés au sein du Groupe d'Australie, y compris l'Union européenne.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-28	22	EC /EC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	Regulations Amending the DISPOSAL AT SEA REGULATIONS in order to (1) increase predictability in permitting processes for disposal at sea; and (2) reduce the administrative burden imposed on applicants due to permitting processes without affecting current environmental protection measures.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMERSION EN MER afin 1) d'augmenter le niveau de prévisibilité dans les processus de délivrance de permis pour l'immersion en mer et 2) de réduire le fardeau administratif imposé aux demandeurs par les processus de délivrance de permis sans toucher les mesures de protection de l'environnement actuelles.
2014-01-28	23	IC/IC	Corporations Returns Act/Loi sur les déclarations des personnes morales	CORPORATIONS RETURNS REGULATIONS in order to (1) bring the number of corporations subject to the Act back in line with the original intent of the Act by raising the reporting thresholds; (2) reflect amendments made to the Act over time; and (3) update certain forms.	RÈGLEMENT SUR LES DÉCLARATIONS DES PERSONNES MORALES afin de 1) ramener la quantité de personnes morales visées par la Loi à un nombre plus conforme à l'intention originale de la Loi en augmentant les seuils de déclaration; 2) refléter les modifications apportées à la Loi au fil du temps; 3) mettre à jour la forme des déclarations.
2014-01-28	24	CIC /CIC PS/SP	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to limit the issuance of study permits to international students attending designated learning institutions defined in the Regulations, which include institutions designated by a provincial/territorial ministry of education.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin de restreindre la délivrance de permis d'études aux étudiants étrangers qui fréquentent des établissements d'enseignement désignés au sens du Règlement, ce qui comprend les établissements d'enseignement désignés par un ministère provincial ou territorial de l'Éducation.
2014-01-28	25	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations amending the CANADIAN AVIATION REGULATIONS (PART IV) in order to introduce the multi-crew pilot licence - aeroplane in Subpart 401 of the Canadian Aviation Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN (PARTIE IV) afin d'introduire la licence de pilote en équipage multiple - avion dans la sous-partie 401 du Règlement de l'aviation canadien.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-28	26	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	IQUALUIT AIRPORT ZONING REGULATIONS in order to provide different types of protection against development and land uses around the airport that would not be compatible with safe airport operations and associated aircraft activities.	RÈGLEMENT DE ZONAGE DE L'AÉROPORT D'IQUALUIT afin d'accorder différents types de protection contre tout aménagement et toute utilisation de biens-fonds aux abords d'un aéroport, qui seraient incompatibles avec l'exploitation sécuritaire de l'aéroport et des activités connexes des aéronefs.
2014-01-28	27	TC /TC NRCAN/RNCAN TC /TC NRCAN/RNCAN	Arctic Waters Pollution Prevention Act/Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques Canada Shipping Act, 2001/Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	Regulations Amending the COLLISION REGULATIONS in order to (1) ensure consistency in both official languages; (2) clearly set out rules and obligations for stakeholders; and (3) follow-up on comments, concerns and recommendations made by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations concerning the Regulations, and to make other minor amendments.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ABORDAGES afin 1) de s'assurer que les libellés du Règlement soient conformes dans les deux langues officielles; 2) d'établir clairement les règles et obligations pour les intervenants; 3) de répondre aux commentaires, préoccupations et recommandations formulés par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation relativement au Règlement et à faire d'autres modifications mineures.
2014-01-28	28	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Order (1) repealing Order in Council P.C. 2011-595 of May 24, 2011; and (2) authorizing the Minister of Foreign Affairs to issue a permit to any person in Canada or any Canadian outside Canada to carry out a specified activity or transaction that is otherwise restricted or prohibited pursuant to the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (SYRIA) REGULATIONS.	Décret abrogeant 1) le décret C.P. 2011-595 du 24 mai 2011; 2) conférant au ministre des Affaires étrangères le pouvoir d'autoriser, par permis, toute personne se trouvant au Canada ou tout Canadien se trouvant à l'étranger à procéder à une opération qui fait l'objet d'une interdiction ou d'une restriction au titre du RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA SYRIE.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-28	29	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the EXCHANGE OF NOTES between the Government of Canada and the Government of the FRENCH REPUBLIC concluding amendments to the Procès-verbal Applying the March 27, 1972 Agreement between Canada and France on their MUTUAL FISHING RELATIONS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ÉCHANGE DE NOTES entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE FRANÇAISE concluant les amendements au Procès-verbal d'application de l'ACCORD relatif aux relations réciproques entre le Canada et la France en MATIÈRE DE PÊCHE du 27 mars 1972.
2014-01-28	30	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between Canada and the EUROPEAN UNION on the TRANSFER AND PROCESSING OF PASSENGER NAME RECORD DATA.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le Canada et l'UNION EUROPÉENNE sur le TRANSFERT ET LE TRAITEMENT DE DONNÉES DES DOSSIERS PASSAGERS.
2014-01-28	31	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AUDIOVISUAL CO-PRODUCTION AGREEMENT between Canada and the Government of the REPUBLIC OF INDIA.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD DE COPRODUCTION AUDIOVISUELLE entre le Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE DE L'INDE.
2014-01-28	32	DESD/MEDS	Old Age Security Act/Loi sur la sécurité de la vieillesse	Order directing that a PROCLAMATION do issue giving notice that the AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY and the IMPLEMENTING AGREEMENT CONCERNING THE AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF BULGARIA come into force on March 1, 2014.	Décret ordonnant que soit prise une PROCLAMATION donnant avis que l'ACCORD SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE et l'ACCORD D'APPLICATION CONCERNANT L'ACCORD entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE BULGARIE entreront en vigueur le 1er mars 2014.
2014-01-28	33	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (a) consenting to the exercise by TRANSGAS LIMITED AND SASKATCHEWAN POWER CORPORATION of the power to take an interest in lands within STURGEON LAKE INDIAN RESERVE Nos. 101D and 101B in Saskatchewan; and (b) granting the Companies the required easements.	Décret a) portant assentiment à l'exercice par la TRANSGAS LIMITED ET LA SASKATCHEWAN POWER CORPORATION du pouvoir de prendre un intérêt sur des terres dans la RÉSERVE INDIENNE STURGEON LAKE nos 101D et 101B, en Saskatchewan; b) concédant aux Sociétés les servitudes demandées.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-28	34	TBS /SCT	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	TABLING in the House of Commons of SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C) of sums required to defray expenses of the federal public administration for the year ending on March 31, 2014.	DÉPÔT à la Chambre des communes du BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (C) faisant état des fonds nécessaires au financement de l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2014.
2014-01-28	35	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	-	-
2014-01-28	36	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN (1) the Hon. MAURICE J. HERAUF from February 15 to 22, 2014, inclusive; and (2) the Hon. PETER A. WHITMORE from February 23 to March 9, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN 1) l'hon. MAURICE J. HERAUF du 15 au 22 février 2014; 2) l'hon. PETER A. WHITMORE du 23 février au 9 mars 2014.
2014-01-28	37	DFATD/MAÉCD	Parliament of Canada Act/Loi sur le Parlement du Canada	Order authorizing the Hon. ROB MERRIFIELD, Member of Parliament, to travel to the UNITED STATES OF AMERICA, as may be necessary, from January 27, 2012 to October 19, 2015, to develop and foster relations with members of the United States Congress and promote Canada's interests generally in the United States of America.	Décret autorisant l'hon. ROB MERRIFIELD, député, à effectuer des voyages qui pourraient s'avérer nécessaires aux ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE du 27 janvier 2012 au 19 octobre 2015 afin d'établir et entretenir des relations avec des membres du Congrès des États-Unis et promouvoir les intérêts généraux du Canada aux États-Unis d'Amérique.
2014-01-28	38	JUS /JUS	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Order appointing the Hon. CLAYTON J. CONLAN, a judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, to be a DEPUTY JUDGE of the NUNAVUT COURT OF JUSTICE.	Décret nommant l'hon. CLAYTON J. CONLAN, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, au poste de JUGE ADJOINT de la COUR DE JUSTICE DU NUNAVUT.
2014-01-28	39	JUS /JUS	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Order appointing the Hon. BRIAN W. ABRAMS, a judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, to be a DEPUTY JUDGE of the NUNAVUT COURT OF JUSTICE.	Décret nommant l'hon. BRIAN W. ABRAMS, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, au poste de JUGE ADJOINT de la COUR DE JUSTICE DU NUNAVUT.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-28	40	JUS /JUS	Federal Courts Act/Loi sur les Cours fédérales	Order directing that commissions do issue under the Great Seal of Canada EMPOWERING FIVE PERSONS TO ADMINISTER OATHS and to take and receive affidavits, declarations and solemn affirmations, within or outside Canada, in or concerning any proceeding had or to be had in the FEDERAL COURT.	Décret ordonnant que des commissions soient délivrées sous le grand sceau du Canada, HABILITANT CINQ PERSONNES À FAIRE PRÊTER SERMENT et à recevoir des affidavits, des déclarations et des affirmations solennelles, au Canada ou à l'étranger, au cours ou au sujet de toute procédure engagée ou devant la COUR FÉDÉRALE.
2014-01-28	41	JUS /JUS	Tax Court of Canada Act/Loi sur la Cour canadienne de l'impôt	Order directing that commissions do issue under the Great Seal of Canada EMPOWERING TWELVE PERSONS of the Courts Administration Service TO ADMINISTER OATHS and to take and receive affidavits, declarations and solemn affirmations, within or outside Canada, in or concerning any proceeding had or to be had in the TAX COURT OF CANADA.	Décret ordonnant que soit délivrées des commissions, sous le grand sceau du Canada, HABILITANT DOUZE PERSONNES du Service administratif des tribunaux judiciaires À FAIRE PRÊTER SERMENT et à recevoir des affidavits, des déclarations et des affirmations solennelles, au Canada ou à l'étranger, au cours ou au sujet de toute procédure engagée ou devant la COUR CANADIENNE DE L'IMPÔT.
2014-01-28	42	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. ALBERT J. ROY, Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective February 23, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ALBERT J. ROY, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 23 février 2014.
2014-01-28	43	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to ELAINE DROSSOS, survivor of the Hon. Nicholas A. Drossos, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective November 14, 2013.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à ELAINE DROSSOS, survivante de l'hon. Nicholas A. Drossos, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter du 14 novembre 2013.
2014-01-28	44	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing, by way of promotion, fifteen officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret nommant, par voie de promotion, quinze officiers de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-01-28	45	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing nineteen members of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Inspector and authorizing the issue of a commission under the Great Seal of Canada.	Décret nommant dix-neuf membres de la Gendarmerie royale du Canada au grade d'inspecteur et autorisant l'émission d'une commission sous le grand sceau du Canada.
2014-01-28	46	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge of one officer of the Royal Canadian Mounted Police, on the grounds of death.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative d'un officier de la Gendarmerie royale du Canada, pour cause de décès.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-28	47	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge of one officer of the Royal Canadian Mounted Police, on the grounds of physical or mental disability.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative d'un officier de la Gendarmerie royale du Canada, pour incapacité physique ou mentale.
2014-01-28	48	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge (voluntary retirement) of nineteen officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative (retraite volontaire) de dix-neuf officiers de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-01-28	49	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to move towards full cost recovery and reduce the subsidization, by the taxpayer, of the cost to process four types of temporary resident applications.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin de faire la transition vers le plein recouvrement des coûts et de réduire le financement, par les contribuables, des frais de traitement de quatre types de demandes de résident temporaire.
2014-01-28	50	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Regulations Amending the CITIZENSHIP REGULATIONS in order to increase the service fees payable for an application for grant or resumption of citizenship submitted by adult applicants (persons 18 years of age and over).	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA CITOYENNETÉ afin de hausser les droits de traitement des demandes de citoyenneté ou de réintégration dans la citoyenneté soumises par des adultes (personnes âgées de 18 ans ou plus).
2014-01-28	51	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 59, 60, 62 and 64) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 59, 60, 62 et 64) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2014-01-30	52	EC /EC	Historic Sites and Monuments Act/Loi sur les lieux et monuments historiques	Appointment of JAMES R. MILLER of Saskatoon, Saskatchewan, to be a member of the Historic Sites and Monuments Board of Canada, as a representative of the Province of Saskatchewan, to hold office during pleasure for a period of five years.	Nomination de JAMES R. MILLER, de Saskatoon (Saskatchewan), commissaire de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada en sa qualité de représentant de la province de la Saskatchewan à titre amovible pour un mandat de cinq ans.
2014-01-30	53	EC /EC	Historic Sites and Monuments Act/Loi sur les lieux et monuments historiques	Appointment of JOHN ASHTON of Pictou County, Nova Scotia, to be a member of the Historic Sites and Monuments Board of Canada, as a representative of the Province of Nova Scotia, to hold office during pleasure for a period of three years.	Nomination de JOHN ASHTON, de Pictou County (Nouvelle-Écosse), commissaire de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada en sa qualité de représentant de la province de la Nouvelle-Écosse à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-30	54	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of PATRICIA GREENSIDE of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective April 4, 2014.	Renouvellement du mandat de PATRICIA GREENSIDE, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 4 avril 2014.
2014-01-30	55	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of EDWARD J. BOSVELD of Hamilton, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective April 14, 2014.	Renouvellement du mandat d'EDWARD J. BOSVELD, d'Hamilton (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 14 avril 2014.
2014-01-30	56	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of ROSE ANDRACHUK of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective April 21, 2014.	Renouvellement du mandat de ROSE ANDRACHUK, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 21 avril 2014.
2014-01-30	57	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of ROSLYN AHARA of Georgetown, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective April 21, 2014.	Renouvellement du mandat de ROSLYN AHARA, de Georgetown (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 21 avril 2014.
2014-01-30	58	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of SUSAN S. KULAR of Pickering, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective April 21, 2014.	Renouvellement du mandat de SUSAN S. KULAR, de Pickering (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 21 avril 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-30	59	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of DOMINIQUE SETTON of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective March 3, 2014.	Renouvellement du mandat de DOMINIQUE SETTON, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 3 mars 2014.
2014-01-30	60	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Reappointment of MARIE-CLAIRE GOLLER as Honorary Consul of Canada at the Grand Duchy of Luxembourg, for a period of three years.	Nomme de nouveau MARIE-CLAIRE GOLLER au poste de consule honoraire du Canada auprès du Grand-Duché de Luxembourg, pour une période de trois ans.
2014-01-30	61	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Reappointment of ZIVKO GRUEVSKI as Honorary Consul of Canada at Skopje, Republic of Macedonia, for a period of three years.	Nomme de nouveau ZIVKO GRUEVSKI au poste de consul honoraire du Canada à Skopje (République de Macédoine), pour une période de trois ans.
2014-01-30	62	DFATD/MAÉCD	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Approval of the appointment by the Minister of Foreign Affairs of NORMAN HOTSON of Vancouver, British Columbia, to be a member of the Board of Directors of the National Capital Commission, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Brent Stefanson.	Approbation de la nomination par le ministre des Affaires étrangères de NORMAN HOTSON, de Vancouver (Colombie-Britannique), commissaire du conseil d'administration de la Commission de la capitale nationale à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Brent Stefanson.
2014-01-30	63	DFATD/MAÉCD	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Approval of the appointment by the Minister of Foreign Affairs of MARK KRISTMANSON of Ottawa, Ontario, to be Chief Executive Officer of the National Capital Commission, to hold office during pleasure for a term of five years, effective February 3, 2014.	Approbation de la nomination par le ministre des Affaires étrangères de MARK KRISTMANSON, d'Ottawa (Ontario), premier dirigeant de la Commission de la capitale nationale à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 3 février 2014.
2014-01-30	64	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of THOMAS J. KAYE of Kingston, Ontario, as a full-time member of the Parole Board of Canada and designation as Vice-Chairperson of the Ontario Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective March 28, 2014.	Nomme de nouveau THOMAS J. KAYE, de Kingston (Ontario), membre à temps plein de la Commission des libérations conditionnelles du Canada et désignation au poste de vice-président de la Section régionale de l'Ontario de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 28 mars 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-30	65	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Reappointment of DAVID PARADISO of Ottawa, Ontario, to be Interim Chairman of the Royal Canadian Mounted Police External Review Committee, to hold office during good behaviour, effective February 1, 2014, until a new Chairman is appointed.	Nomme de nouveau DAVID PARADISO, d'Ottawa (Ontario), à titre de président intérimaire du Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada, à titre inamovible, à compter du 1er février 2014, jusqu'à la nomination d'un nouveau président.
2014-01-30	66	TB /CT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Reappointment of ANTHONY GAGE of Victoria, British Columbia, as a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat d'ANTHONY GAGE, de Victoria (Colombie-Britannique), administrateur de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour une période de trois ans.
2014-01-30	67	PTB /PCT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Reappointment of LYNN HAIGHT of Toronto, Ontario, as a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of four years.	Renouvellement du mandat de LYNN HAIGHT, de Toronto (Ontario), administratrice de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour une période de quatre ans.
2014-01-30	68	PTB /PCT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Reappointment of CHERYL BARKER of Canmore, Alberta, as a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of four years.	Renouvellement du mandat de CHERYL BARKER, de Canmore (Alberta), administratrice de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour une période de quatre ans.
2014-01-30	69	TB /CT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Appointment of MARTIN GLYNN of Vancouver, British Columbia, to be a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of four years.	Nomination de MARTIN GLYNN, de Vancouver (Colombie-Britannique), administrateur de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour un mandat de quatre ans.
2014-01-30	70	PTB /PCT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Reappointment of MICHAEL MUELLER of Toronto, Ontario, as a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of four years.	Renouvellement du mandat de MICHAEL MUELLER, de Toronto (Ontario), administrateur de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour une période de quatre ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-30	71	IT /CI	Export Development Act/Loi sur le développement des exportations	Appointment of BENOIT DAIGNAULT of Ottawa, Ontario, to be President and Chief Executive Officer of Export Development Canada, to hold office during pleasure for a term of five years, effective February 5, 2014.	Nomination de BENOIT DAIGNAULT, d'Ottawa (Ontario), président et chef de la direction d'Exportation et développement Canada, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 février 2014.
2014-01-30	72	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of JOHN McBAIN of Ottawa, Ontario, as President and Chief Executive Officer of Canada Lands Company Limited to hold office during pleasure, for a term of five years, effective March 3, 2014.	Nomination de JOHN McBAIN, d'Ottawa (Ontario), président et premier dirigeant de la Société immobilière du Canada Limitée, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans, à compter du 3 mars 2014.
2014-01-30	73	CH/PC	National Film Act/Loi sur le cinéma	Appointment of JANET HUEGLIN HARTWICK of Waterdown, Ontario, to be a member of the National Film Board to hold office for a term of three years.	Nomination de JANET HUEGLIN HARTWICK, de Waterdown (Ontario), membre de l'Office national du film pour un mandat de trois ans.
2014-01-30	74	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the reappointment by the Minister of Canadian Heritage of JEAN-FRANÇOIS BÉLAND of Gatineau, Quebec, as a trustee of the Board of Trustees of the National Gallery of Canada to hold office during pleasure for a term of four years, effective February 10, 2014.	Renouvellement du mandat par la ministre du Patrimoine canadien de JEAN-FRANÇOIS BÉLAND, de Gatineau (Québec), administrateur du conseil d'administration du Musée des beaux-arts du Canada à titre amovible pour une période de quatre ans, à compter du 10 février 2014.
2014-01-30	75	DESD/MEDS	Canada Mortgage and Housing Corporation Act/Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of BRUCE SHIRREFF of Toronto, Ontario, to be director of the Board of Directors of the Canada Mortgage and Housing Corporation, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of four years, in the place of Anne MacDonald.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de BRUCE SHIRREFF, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, à titre amovible, à temps partiel, pour un mandat de quatre ans, en remplacement d'Anne MacDonald.
2014-01-30	76	DESD/MEDS	Canada Mortgage and Housing Corporation Act/Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of SANDRA HANINGTON of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of Canada Mortgage and Housing Corporation, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of four years, in the place of James Millar.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de SANDRA HANINGTON, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, à titre amovible, à temps partiel, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de James Millar.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-30	77	DESD/MEDS	Canada Mortgage and Housing Corporation Act/Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	Approval of the reappointment by the Minister of Employment and Social Development of ANDRÉ G. PLOURDE of Montréal, Quebec, as a director of the Board of Directors of Canada Mortgage and Housing Corporation, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre de l'Emploi et du Développement social d'ANDRÉ G. PLOURDE, de Montréal(Québec), administrateur du conseil d'administration de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, à titre amovible, à temps partiel, pour une période de trois ans.
2014-01-30	78	DESD/MEDS	Canada Mortgage and Housing Corporation Act/Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of LOUISE POIRIER-LANDRY of Montréal, Quebec, to be director of the Board of Directors of Canada Mortgage and Housing Corporation, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of four years, in the place of Sophie Joncas.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de LOUISE POIRIER-LANDRY, de Montréal (Québec), administratrice du conseil d'administration de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, à titre amovible, à temps partiel, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Sophie Joncas.
2014-01-30	79	DESD/MEDS	Canada Mortgage and Housing Corporation Act/Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	Approval of the reappointment by the Minister of Employment and Social Development of BRIAN K. JOHNSTON of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of Canada Mortgage and Housing Corporation, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre de l'Emploi et du Développement social de BRIAN K. JOHNSTON, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, à titre amovible, pour une période de trois ans.
2014-01-30	80	DESD/MEDS	Department of Human Resources and Skills Development Act/Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences	Appointment of GLEN JOHN JOHNSON of Kelowna, British Columbia, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Employment Insurance Section, to hold office during good behaviour for a term of four years, effective March 1, 2014.	Nomination de GLEN JOHN JOHNSON, de Kelowna (Colombie-Britannique), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de l'assurance-emploi, à titre inamovible pour un mandat de quatre ans, à compter du 1er mars 2014.
2014-01-30	81	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Reappointment of LESLIE ELIZABETH GALWAY of Goulds, Newfoundland and Labrador, as a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety to hold office during pleasure for a term of four years.	Renouvellement du mandat de LESLIE ELIZABETH GALWAY, de Goulds (Terre-Neuve-et-Labrador), conseillère du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour une période de quatre ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-30	82	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Appointment of SYLVIE CHAREST of Toronto, Ontario, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination de SYLVIE CHAREST, de Toronto (Ontario), conseillère du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-01-30	83	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Appointment of MAURICE M. GUITTON of Lunenburg, Nova Scotia, to be a member of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de MAURICE M. GUITTON, de Lunenburg (Nouvelle-Écosse), conseiller du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-01-30	84	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of NEIL COOKE of Selkirk, Manitoba, to be a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de NEIL COOKE, de Selkirk (Manitoba), conseiller du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-01-30	85	IC/IC	Standards Council of Canada Act/Loi sur le Conseil canadien des normes	Appointment of COLIN L. CLARK of Ottawa, Ontario, to be a member of the Standards Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination de COLIN L. CLARK, d'Ottawa (Ontario), conseiller du Conseil canadien des normes, à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-01-30	86	IC/IC	Canadian Tourism Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du tourisme	Approval of the appointment by the Minister of Industry of NORA M. DUKE of St. John's, Newfoundland and Labrador, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of George Young.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Industrie de NORA M. DUKE, de St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), administratrice du conseil d'administration de la Commission canadienne du tourisme, à titre amovible pour un mandat de trois ans, en remplacement de George Young.
2014-01-30	87	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Appointment of RAYMON JOSEPH KADUCK of Ottawa, Ontario, to the roster of candidates for the purpose of subsection 9(1) of the Canada Transportation Act.	Nomination de RAYMON JOSEPH KADUCK, d'Ottawa (Ontario), sur la liste des candidats pour l'application du paragraphe 9(1) de la Loi sur les transports au Canada.
2014-01-30	88	TC /TC	Canadian Air Transport Security Authority Act/Loi sur l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	Appointment of MELISSA LEIGH COULSON of Milton, Ontario, to be a director of the board of directors of the Canadian Air Transport Security Authority, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Donald K. Robinson, Q.C.	Nomination de MELISSA LEIGH COULSON, de Milton (Ontario), administratrice du conseil d'administration de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, en remplacement de Donald K. Robinson, c.r.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-30	89	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the appointment by the Minister of Transport of MICHAEL WALTER ROMAN of Langley, British Columbia, to be a member of the Pacific Pilotage Authority to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Raymond Rushall Goode.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de MICHAEL WALTER ROMAN, de Langley (Colombie-Britannique), membre de l'Administration de pilotage du Pacifique à titre amovible pour un mandat de trois ans, en remplacement de Raymond Rushall Goode.
2014-01-30	90	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of PETER G. GAULTON of Saint John, New Brunswick, as a director of the Saint John Port Authority, to hold office for a term ending December 11, 2016.	Renouvellement du mandat de PETER G. GAULTON, de Saint John (Nouveau-Brunswick), administrateur de l'Administration portuaire de Saint John, pour une période se terminant le 11 décembre 2016.
2014-01-30	91	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of MELANIE JOAN BELL HUGHES of Rothesay, New Brunswick, to be a director of the Saint John Port Authority, to hold office for a term ending December 11, 2016.	Nomination de MELANIE JOAN BELL HUGHES, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), administratrice de l'Administration portuaire de Saint John, pour un mandat se terminant le 11 décembre 2016.
2014-01-30	92	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of MICHAEL JOHN CROSBIE, Q.C., of St. John's, Newfoundland and Labrador, as a director of the St. John's Port Authority, to hold office for a term ending December 31, 2016.	Renouvellement du mandat de MICHAEL JOHN CROSBIE, c.r., de St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), administrateur de l'Administration portuaire de St. John's, pour une période de terminant le 31 décembre 2016.
2014-01-30	93	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Reappointment of STEPHEN ROGERS of Vancouver, British Columbia, as a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de STEPHEN ROGERS, de Vancouver (Colombie-Britannique), conseiller à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour une période de trois ans.
2014-01-30	94	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of GREGORY SKAPTI ARASON of Winnipeg, Manitoba, as a director of the Thunder Bay Port Authority, to hold office for a term ending January 1, 2017.	Renouvellement du mandat de GREGORY SKAPTI ARASON, de Winnipeg (Manitoba), administrateur de l'Administration portuaire de Thunder Bay, pour une période se terminant le 1er janvier 2017.
2014-01-30	95	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the re-appointment by the Minister of Transport of DAVID HOFF of Vancouver, British Columbia, as a director of the Board of Directors of VIA Rail Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de DAVID HOFF, de Vancouver (Colombie-Britannique), administrateur du conseil d'administration de VIA Rail Canada Inc., à titre amovible pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-01-30	96	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of ERIC LORNE STEFANSON of Winnipeg, Manitoba, as a director of the Board of Directors of VIA Rail Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports d'ERIC LORNE STEFANSON, de Winnipeg (Manitoba), administrateur du conseil d'administration de VIA Rail Canada Inc., à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-02-04	104	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the Agreement between the Government of Canada and the Government of the UNITED STATES OF AMERICA to IMPROVE INTERNATIONAL TAX COMPLIANCE THROUGH ENHANCED EXCHANGE OF INFORMATION under the Convention between the United States of America and Canada with Respect to Taxes on Income and on Capital.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique visant à AMÉLIORER L'OBSERVATION FISCALE À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE AU MOYEN D'UN MEILLEUR ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS en vertu de la Convention entre les États-Unis d'Amérique et le Canada en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune.
2014-02-06	105	AAFC/AAC CFIA/ACIA	Health of Animals Act/Loi sur la santé des animaux	Regulations Amending the HEALTH OF ANIMALS REGULATIONS in order to (1) reduce the impacts of a disease outbreak, or food safety issue resulting from or affecting the pig sector; (2) better protect public health and animal health; and (3) support the Canadian pork industry in order to meet international standards to export.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA SANTÉ DES ANIMAUX afin de 1) réduire les répercussions d'une éclosion de maladie ou d'un problème de salubrité des aliments causé par le secteur du porc ou touchant celui-ci; 2) mieux protéger la santé humaine et animale; 3) appuyer l'industrie porcine canadienne à satisfaire aux normes internationales pour l'exportation.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-06	106	HC/SC	Pest Control Products Act/Loi sur les produits antiparasitaires	Regulations Amending THE PEST CONTROL PRODUCT REGULATIONS in order to provide Canadian agriculture producers with access to an import mechanism that (1) mitigates unacceptable health and environmental risks from imported foreign products; (2) balances the interests of growers and product registrants by promoting price discipline in the Canadian pesticide marketplace while respecting registrants' investments in Canadian product registration; (3) is aligned with other instruments aimed at enhancing competition for agricultural production input; and (4) makes administrative corrections and addresses inconsistencies between the French and English versions of the Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES afin d'offrir aux producteurs agricoles canadiens l'accès à un mécanisme d'importation qui 1) réduit les risques inacceptables à la santé et à l'environnement causés par les produits étrangers importés; 2) établit l'équilibre entre les intérêts des producteurs et des titulaires d'homologation en faisant la promotion d'une discipline tarifaire au sein du marché canadien des pesticides, et ce, tout en respectant les investissements des titulaires en vue de l'homologation de produits au Canada; 3) est harmonisé avec les autres moyens visant à accroître la concurrence pour ce qui est des coûts de la production agricole; 4) apporte des modifications administratives et corriger les incohérences entre les versions française et anglaise du Règlement.
2014-02-06	107	HC/SC	Radiation Emitting Devices Act/Loi sur les dispositifs émettant des radiations	Regulations Amending the RADIATION EMITTING DEVICES REGULATIONS (TANNING EQUIPMENT) in order to provide users of tanning equipment with clear information on the risks of using tanning equipment. Updating the health risk information on tanning equipment warning labels will respond to scientific findings that tanning equipment users are at an increased risk of developing skin cancer, and youth are at an even greater risk.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES DISPOSITIFS ÉMETTANT DES RADIATIONS (APPAREILS DE BRONZAGE) afin de présenter aux utilisateurs des renseignements clairs sur les risques associés à l'utilisation des appareils de bronzage. La mise à jour des données relatives aux risques pour la santé qui figurent sur les étiquettes de mise en garde des appareils de bronzage donne suite aux résultats scientifiques selon lesquels les utilisateurs, en particulier les jeunes, s'exposent à un plus grand risque de cancer de la peau.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-06	108	JUS /JUS	Tax Court of Canada Act/Loi sur la Cour canadienne de l'impôt	RULES AMENDING CERTAIN RULES MADE UNDER THE TAX COURT OF CANADA ACT in order to (1) streamline the process of hearings and codifying the practice relating to litigation process conferences; (2) implement new rules and amend existing rules governing expert witnesses and their evidence in the Tax Court of Canada; (3) allow the Court to proceed with a hearing of two or more appeals, while others are stayed pending a decision on the appeals heard by the Court; (4) encourage parties to settle their dispute early in the litigation process; (5) add a rule indicating when judgments are pronounced and deposited with the Registry; and (6) make technical amendments to the Rules.	RÈGLES MODIFIANT CERTAINES RÈGLES ÉTABLIES EN VERTU DE LA LOI SUR LA COUR CANADIENNE DE L'IMPÔT afin 1) de rationaliser le processus du déroulement de l'audition des appels et codifier la pratique relativement aux conférences dans le cadre d'une instance; 2) de modifier les règles existantes et mettre en œuvre de nouvelles règles au sujet des témoins experts et de l'admissibilité en preuve de leur témoignage devant la Cour; 3) de permettre à la Cour d'entendre une ou plusieurs causes types alors que d'autres causes connexes sont suspendues jusqu'à ce qu'une décision de la Cour soit rendue dans ces causes types; 4) encourager les parties à régler leurs différends tôt dans le cadre du processus d'appel; 5) de prévoir une règle qui indique quand un jugement est prononcé et déposé; 6) d'effectuer des modifications d'ordre technique.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-06	109	TC /TC APA /APA	Piloteage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Amending the ATLANTIC PILOTAGE TARIFF REGULATIONS, 1996, in order to (1) maintain the ability of the Authority to meet its mandate to operate, in the interest of safety, an efficient pilotage service within the Atlantic region; (2) help ensure the long-term financial self-sustainability of the Authority as a whole; (3) help ensure the long-term financial self-sustainability of each port individually; and (4) be mindful of the economic realities of the region by ensuring that the tariff increases are within the ability of the shipping industry to absorb while allowing the ports to remain competitive.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE TARIF DE L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE, 1996 afin 1) de maintenir la capacité de l'Administration à s'acquitter de son mandat qui est de gérer, dans l'intérêt de la sécurité, un service de pilotage efficace dans la région de l'Atlantique; 2) d'aider à assurer l'autonomie financière à long terme de l'Administration dans son ensemble; 3) d'aider à assurer l'autonomie financière à long terme de chaque port pris individuellement; 4) de tenir compte des réalités économiques de la région en veillant à ce que les hausses tarifaires ne dépassent pas la capacité de l'industrie du transport maritime à les absorber tout en permettant aux ports de demeurer concurrentiels.
2014-02-06	110	TC /TC	Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act/Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces	Order Amending SCHEDULE I OF THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT in order to 1) add the Oshawa Port Authority and the Vancouver Fraser Port Authority for the purpose of clarifying their obligations related to the payment of provincial sales tax and/or other provincial taxes and fees; and (2) delete the Vancouver Port Authority, the Fraser River Port Authority and the North Fraser Port Authority since they no longer exist.	Décret modifiant l'ANNEXE I DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES afin 1) d'ajouter l'Administration portuaire d'Oshawa et l'Administration portuaire de Vancouver Fraser afin de préciser leurs obligations liées au paiement des taxes de vente provinciales et/ou d'autres taxes et droits provinciaux; 2) de retrancher l'Administration portuaire de Vancouver, l'Administration portuaire du fleuve Fraser et l'Administration portuaire du North Fraser étant donné qu'elles n'existent plus.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-06	111	AAFC/AAC CDC /CCL	Canadian Dairy Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du lait	Order authorizing the CANADIAN DAIRY COMMISSION to sign an amendment to the AGREEMENT for the Entry of the Province of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR into the NATIONAL MILK MARKETING PLAN and the COMPREHENSIVE AGREEMENT ON POOLING OF MILK REVENUES.	Décret autorisant la COMMISSION CANADIENNE DU LAIT à signer l'amendement à l'ENTENTE pour l'adhésion de la province de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR au PLAN NATIONAL DE COMMERCIALISATION DU LAIT et à l'ENTENTE globale sur la MISE EN COMMUN DES REVENUS DU LAIT.
2014-02-06	112	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to bring into force for Canada, the EXCHANGE OF NOTES between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA concluding amendments to the TREATY between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA on PACIFIC COAST ALBACORE TUNA VESSELS AND PORT PRIVILEGES.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'entrée en vigueur pour le Canada de l'ÉCHANGE DE NOTES entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE concluant des amendements au TRAITÉ entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE concernant les THONNIERS (THON BLANC) DU PACIFIQUE ET LEURS PRIVILÈGES PORTUAIRES.
2014-02-06	113	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT ON COOPERATION ON MARINE OIL POLLUTION PREPAREDNESS AND RESPONSE IN THE ARCTIC.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR, pour le Canada, de l'ACCORD DE COOPÉRATION SUR LA PRÉPARATION ET LA LUTTE EN MATIÈRE DE POLLUTION MARINE PAR LES HYDROCARBURES DANS L'ARTICQUE.
2014-02-06	114	FIN /FIN	Auditor General Act/Loi sur le vérificateur général	Order requesting that the Auditor General of Canada inquire into and report on the reconciliations that are referred to in the personal income tax administration agreements with the CARCROSS/TAGISH FIRST NATION AND THE NISGA'A NATION.	Décret demandant que le vérificateur général du Canada fasse enquête et dresse un rapport sur le rapprochement mentionné dans les accords sur l'administration de l'impôt sur le revenu des particuliers conclus avec la PREMIERE NATION DE CARCROSS/TAGISH ET LA NATION NISGA'A.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-06	115	TBS /SCT	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Tabling of MAIN ESTIMATES of sums required to defray expenses of the federal public administration for the fiscal year ending on March 31, 2015.	Dépôt du BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES des fonds nécessaires au financement de l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2015.
2014-02-06	116	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE CARLETON, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE CARLETON, au Québec.
2014-02-06	117	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CROSS POINT (POINTE À LA CROIX), in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CROSS POINT (POINTE À LA CROIX), au Québec.
2014-02-06	118	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE DU HAUT-ST-LAURENT, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE DU HAUT-ST-LAURENT, au Québec.
2014-02-06	119	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DU LAC DES DEUX-MONTAGNES, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DU LAC DES DEUX-MONTAGNES, au Québec.
2014-02-06	120	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MARIA, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MARIA, au Québec.
2014-02-06	121	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE MATAPEDIA, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MATAPEDIA, au Québec.
2014-02-06	122	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE NEW-RICHMOND THE BOARD OF TRADE OF NEW-RICHMOND, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE NEW-RICHMOND THE BOARD OF TRADE OF NEW-RICHMOND, au Québec.
2014-02-06	123	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE NOUVELLE, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE NOUVELLE, au Québec.
2014-02-06	124	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-ESPRIT, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-ESPRIT, au Québec.
2014-02-06	125	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE SAINT-LIN-LAURENTIDES, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE SAINT-LIN-LAURENTIDES, au Québec.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-06	126	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-OMER, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-OMER, au Québec.
2014-02-06	127	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE ST-ROCH L'ACHIGAN, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ST-ROCH L'ACHIGAN, au Québec.
2014-02-06	128	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE BEAUHARNOIS-VALLEYFIELD, in Quebec, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from Salabery-de-Valleyfield, Beauharnois, St-Étienne de Beauharnois, St-Stanislas de Kostka and St-Louis-de-Gonzague to the municipalities of Salabery-de-Valleyfield, St-Louis-de-Gonzague, St-Stanislas-de-Kostka, Beauharnois, St-Étienne de Beauharnois, Saint-Anicet, Huntingdon, Hinchinbrooke, Godmanchester, Elgin, Dundee, Havelock, Howick, Sainte-Barbe, Très-Saint-Sacrement, Ormstown and Saint-Chrysostome.	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE BEAUHARNOIS-VALLEYFIELD au Québec visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT soit le district de Salabery-de-Valleyfield, Beauharnois, St-Étienne de Beauharnois, St-Stanislas de Kostka et St-Louis-de-Gonzague, pour qu'elles correspondent aux municipalités de Salabery-de-Valleyfield, St-Louis-de-Gonzague, St-Stanislas-de-Kostka, Beauharnois, St-Étienne de Beauharnois, Saint-Anicet, Huntingdon, Hinchinbrooke, Godmanchester, Elgin, Dundee, Havelock, Howick, Sainte-Barbe, Très-Saint-Sacrement, Ormstown et Saint-Chrysostome.
2014-02-06	129	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE DE MONT-TREMBLANT, in Quebec, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the City of Mont-Tremblant to the Municipalities of Mont-Tremblant, Saint-Faustin-Lac-Carré, Brébeuf and La Conception.	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE DE MONT-TREMBLANT au Québec visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district de la ville de Mont-Tremblant, pour qu'elles correspondent aux municipalités de Mont-Tremblant, Saint-Faustin-Lac-Carré, Brébeuf et La Conception.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-06	130	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE MRC BONAVENTURE, in Quebec, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the MRC Bonaventure to the MRC Bonaventure and the MRC d'Avignon which includes the municipalities of Cascapédia-Saint-Jules, New Richmond, Caplan, Saint-Alphonse, Saint-Siméon, Bonaventure, Saint-Elzéar, New Carlisle, Paspédiac, Hope, Hope Town, Saint-Godefroi, Shigawake, L'Ascension-de-Patapédia, Saint-François d'Assise, Saint-Alexis-de-Matapédia, Saint-André-de-Restigouche, Ristigouche Partie-Sud-Est, Matapédia, Pointe-à-la-Croix, Escuminac, Nouvelle, Carleton-sur-Mer and Maria.	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE MRC BONAVENTURE au Québec visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district de la MRC BONAVENTURE, pour qu'elles correspondent aux municipalités de Cascapédia-Saint-Jules, New Richmond, Caplan, Saint-Alphonse, Saint-Siméon, Bonaventure, Saint-Elzéar, New Carlisle, Paspédiac, Hope, Hope Town, Saint-Godefroi, Shigawake, L'Ascension-de-Patapédia, Saint-François d'Assise, Saint-Alexis-de-Matapédia, Saint-André-de-Restigouche, Ristigouche Partie-Sud-Est, Matapédia, Pointe-à-la-Croix, Escuminac, Nouvelle, Carleton-sur-Mer et Maria.
2014-02-06	131	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE DE STE-JULIENNE, in Quebec, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from STE-JULIENNE to St-Jacques, Saint-Liguori, Sainte-Marie Salomé, Saint-Alexis, Sainte-Julienne, Saint-Esprit, Saint-Roch-de-l'Achigan, Saint-Roch Ouest, Saint-Lin-Laurentides and Saint-Calixte.	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE DE STE-JULIENNE au Québec visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT soit le district de Ste-Julienne pour qu'elles correspondent aux territoires de St-Jacques, Saint-Liguori, Sainte-Marie Salomé, Saint-Alexis, Sainte-Julienne, Saint-Esprit, Saint-Roch-de-l'Achigan, Saint-Roch Ouest, Saint-Lin-Laurentides et Saint-Calixte.
2014-02-06	132	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MONT-TREMBLANT, in Quebec, TO CHANGE ITS NAME to the "CHAMBRE DE COMMERCE DU GRAND MONT-TREMBLANT".	Décret approuvant la demande de LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MONT-TREMBLANT au Québec visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la « CHAMBRE DE COMMERCE DU GRAND MONT-TREMBLANT ».
2014-02-06	133	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by LA CHAMBRE DE COMMERCE MRC BONAVENTURE, in Quebec, TO CHANGE ITS NAME to the "CHAMBRE DE COMMERCE BAIE-DES-CHALEURS".	Décret approuvant la demande de LA CHAMBRE DE COMMERCE MRC BONAVENTURE au Québec visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la « CHAMBRE DE COMMERCE BAIE-DES-CHALEURS ».

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-06	134	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by LA CHAMBRE DE COMMERCE DE STE-JULIENNE, in Quebec, TO CHANGE ITS NAME to the "CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA MRC DE MONTCALM".	Décret approuvant la demande de LA CHAMBRE DE COMMERCE DE STE-JULIENNE au Québec visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA MRC DE MONTCALM».
2014-02-06	135	JUS /JUS	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order directing that a COMMISSION DEDIMUS POTESTATEM under the Great Seal of Canada do issue to certain Federal, Provincial and Territorial Judges authorizing them to tender and administer the Oath of Allegiance and any such other oath or oaths as may from time to time be prescribed by any law or statute made in that behalf.	Décret portant qu'une COMMISSION DEDIMUS POTESTATEM, sous le grand sceau du Canada, soit émise à certains juges fédéraux, provinciaux et territoriaux les habilitant à déférer le serment d'allégeance ainsi que tout autre ou tous autres serments qui peuvent être prescrits, à l'occasion, par des lois ou statuts établis à cet effet.
2014-02-06	136	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. DONALD J. TALIANO, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective on March 31, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. DONALD J. TALIANO, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 31 mars 2014.
2014-02-06	137	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the Agreement between the Government of Canada and the Government of the UNITED MEXICAN STATES on AIR TRANSPORT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'Accord sur le TRANSPORT AÉRIEN entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des ÉTATS-UNIS DU MEXIQUE.
2014-02-06	138	TC /TC	International Bridges and Tunnels Act/Loi sur les ponts et tunnels internationaux	Order approving the proposed construction or alteration of the Peace Bridge by the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Authority in relation to the implementation of a temporary pre-inspection plaza.	Décret approuvant le projet de construction ou de modification du pont Peace par la Buffalo and Fort Erie Public Bridge Authority relativement à la mise en œuvre d'une aire d'inspection préalable temporaire.
2014-02-06	139	TC /TC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order which provides the WITHDRAWAL of parcel 2004-01, plan S-4997-1. from the entrustment of the CANADIAN NATIONAL RAILWAY COMPANY and their CONVEYANCE TO THE PROVINCE OF NOVA SCOTIA for the remediation of Sydney Tar Ponds.	Décret qui prévoit le RETRAIT de la parcelle 2004-01, plan S-4997-1, de la garde confiée à la COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA et leur TRANSFERT À LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE pour l'assainissement des étangs de goudron de Sydney.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-06	140	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. DAVID B. ORSBORN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR from February 25 to 28, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. DAVID B. ORSBORN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR du 25 au 28 février 2014.
2014-02-06	141	PS/SP CSC /SCC	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Order authorizing the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to enter into an EXCHANGE OF SERVICE AGREEMENT with the province of ALBERTA, for the transfer and accommodation of offenders, for a period of two years commencing April 1, 2014, with two possible extensions of five years.	Décret autorisant le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile à conclure un ACCORD D'ÉCHANGE DE SERVICES avec la province de l'ALBERTA, pour le transfèrement et l'hébergement de délinquants, pour une période de deux ans commençant le 1er avril 2014, avec deux possibilités de prolongation de cinq ans.
2014-02-06	143	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order authorizing The Federal Bridge Corporation Limited to increase the maximum number of directors to 7.	Décret autorisant La Société des ponts fédéraux Limitée à augmenter le nombre maximal de ses administrateurs à sept.
2014-02-10	142	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order authorizing The Federal Bridge Corporation Limited to dispose, by way of transfer to the Minister of Transport, of all of the shares of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., one of its wholly-owned subsidiaries.	Décret autorisant La Société des ponts fédéraux Limitée à céder par transfert, la totalité des actions de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., une de ses filiales à cent pour cent, à la ministre des Transports.
2014-02-10	144	PMO /CPM	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act/Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique	Order transferring to the Office of Infrastructure of Canada from the Department of Transport the control and supervision of that portion of the federal public administration in the Department of Transport known as the Unit Responsible for Federal Bridges in the Region of Montreal.	Décret transférant du ministère des Transports au Bureau de l'infrastructure du Canada la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale, au sein du ministère des Transports, connu sous le nom d'Unité responsable des ponts fédéraux dans la région de Montréal.
2014-02-10	145	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Order fixing February 13, 2014 as the day on which sections 178 and 185 of the Canada Marine Act, chapter 10 of the Statutes of Canada, 1998, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 13 février 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 178 et 185 de la Loi maritime du Canada, chapitre 10 des Lois du Canada (1998).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-10	146	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order designating the President of the Queen's Privy Council for Canada as the appropriate Minister for the Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc.	Décret désignant le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada à titre de ministre de tutelle de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.
2014-02-10	147	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that the financial year of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc. begin on April 1 in on year and end on March 31 in the following year.	Décret ordonnant que l'exercice de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. débute le 1er avril d'une année et se termine le 31 mars de l'année suivante.
2014-02-10	148	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order authorizing The Federal Bridge Corporation Limited to procure the amalgamation of St. Mary's River Bridge Company and The Seaway International Bridge Corporation, Ltd. with The Federal Bridge Corporation Limited.	Décret autorisant La Société des ponts fédéraux Limitée à procéder à la fusion de la Société du pont de la rivière Ste Marie et de la Corporation du Pont international de la voie maritime, Ltée avec La Société des ponts fédéraux Limitée.
2014-02-13	149	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the President of the Queen's Privy Council for Canada of YVON BOURGET of Magog, Quebec, to be a director of the Board of Directors of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., to hold office during pleasure for a term of two years.	Approbation de la nomination par le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada d'YVON BOURGET, de Magog, Québec, administrateur du conseil d'administration de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, pour un mandat de deux ans.
2014-02-13	150	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the President of the Queen's Privy Council for Canada of DENISE HÉBERT of Beloeil, Quebec, to be a director of the Board of Directors of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada de DENISE HÉBERT, de Beloeil, Québec, administratrice du conseil d'administration de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, pour un mandat de quatre ans.
2014-02-13	151	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the President of the Queen's Privy Council for Canada of SERGE MARTEL of Montréal, Quebec, to be a director of the Board of Directors of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination par le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada de SERGE MARTEL, de Montréal, Québec, administrateur du conseil d'administration de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-13	152	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of GLEN PATRICK CARLIN of Saint-Bruno, Quebec, to be Chief Executive Officer of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., on an interim basis, to hold office during pleasure, until such time as a new Chief Executive Officer is appointed.	Nomination de GLEN PATRICK CARLIN, de Saint-Bruno, Québec, premier dirigeant par intérim de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, jusqu'à ce qu'un nouveau premier dirigeant soit nommé.
2014-02-13	153	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of PAUL APOSTOLOS KEFALAS of Montreal, Quebec, to be Chairperson of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., on an interim basis, to hold office during pleasure, until such time as a new Chairperson is appointed.	Nomination de PAUL APOSTOLOS KEFALAS, de Montréal, Québec, président par intérim de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé.
2014-02-18	154	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Appointment of JOHN KUR as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Uzbekistan, with residence in Moscow; DOMINIQUE ROSSETTI as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the State of Eritrea, with residence in Khartoum; and CARMEN SYLVAIN as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Colombia.	Nomination de JOHN KUR en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République d'Ouzbékistan, avec résidence à Moscou; DOMINIQUE ROSSETTI en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de l'État d'Érythrée, avec résidence à Khartoum; CARMEN SYLVAIN en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Colombie.
2014-02-18	155	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Reappointment of RICHARD JOSEPH NEVILLE of Ottawa, Ontario, to the position of special adviser to the Minister of Veterans Affairs as Chief Negotiator, Ste. Anne's Hospital Transfer Project, to hold office during pleasure for a term ending March 31, 2014.	Nomme de nouveau RICHARD JOSEPH NEVILLE, d'Ottawa (Ontario), au poste de conseiller spécial auprès du ministre des Anciens Combattants en qualité de négociateur en chef pour le projet de transfert de l'hôpital Sainte-Anne, à titre amovible, pour un mandat se terminant le 31 mars 2014.
2014-02-18	156	PMO /CPM	Canadian Space Agency Act/Loi sur l'Agence spatiale canadienne	Approval of the remuneration and other employment conditions of CHRIS HADFIELD, Astronaut, as established by the Canadian Space Agency, effective July 3, 2013.	Agrément à la rémunération et autres conditions d'emploi de CHRIS HADFIELD, astronaute, fixées par l'Agence spatiale canadienne, à compter du 3 juillet 2013.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-18	157	PMO /CPM	Canadian Space Agency Act/Loi sur l'Agence spatiale canadienne	Approval of the remuneration and other employment conditions of JULIE PAYETTE, Astronaut, as established by the Canadian Space Agency, effective July 12, 2013.	Agrément à la rémunération et autres conditions d'emploi de JULIE PAYETTE, astronaute, fixées par l'Agence spatiale canadienne, à compter du 12 juillet 2013.
2014-02-18	158	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order, Economic Increase (Management Pay).	Décret de salaire, Augmentation économique (gestion de la paye).
2014-02-25	159	EC /EC CEAA/ACEE	Canadian Environmental Assessment Act, 2012/Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012)	Order making effective the decision that the significant adverse environmental effects that the TASEKO MINES LIMITED NEW PROSPERITY GOLD-COPPER MINE PROJECT is likely to cause are not justified in the circumstances.	Décret rendant effective la décision selon laquelle les effets environnementaux négatifs importants susceptibles d'être entraînés par le PROJET DE MINE D'OR ET DE CUIVRE NEW PROSPERITY DE TASEKO MINES LIMITED ne sont pas justifiables dans les circonstances.
2014-02-25	160	FA/AÉ	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Appointment of BEN ROWSWELL as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Bolivarian Republic of Venezuela.	Nomination de BEN ROWSWELL en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République bolivarienne du Venezuela.
2014-02-28	161	JUS /JUS	Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act/Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable	Order fixing April 1, 2014 as the day on which Division 27 of Part 4 of the JOBS, GROWTH AND LONG-TERM PROSPERITY ACT, chapter 19 of the Statutes of Canada, 2012, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 1er avril 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la section 27 de la partie 4 de LOI SUR L'EMPLOI, LA CROISSANCE ET LA PROSPÉRITÉ DURABLE, chapitre 19 des Lois du Canada (2012).
2014-02-28	162	DESD/MEDS LAB /TRAV	Jobs and Growth Act, 2012/Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance	Order fixing April 1, 2014 as the day on which sections 219 and 223 to 231 of the JOBS AND GROWTH ACT, 2012, chapter 31 of the Statutes of Canada, 2012, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er avril 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 219 et 223 à 231 de la LOI DE 2012 SUR L'EMPLOI ET LA CROISSANCE, chapitre 31 des Lois du Canada (2012).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-28	163	DFATD/MAÉCD	Freezing Assets of Corrupt Foreign Officials Act/Loi sur le blocage des biens de dirigeants étrangers corrompus	Regulations Amending the FREEZING ASSETS OF CORRUPT FOREIGN OFFICIALS (TUNISIA AND EGYPT) REGULATIONS in order to (1) ensure that misappropriated assets held by officials of the former government are frozen so that politically exposed foreign persons may be held accountable; and (2) signal Canada's support for accountability, rule of law and a transition to democracy in Egypt.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE BLOCAGE DES BIENS DE DIRIGEANTS ÉTRANGERS CORROMPUS (TUNISIE ET ÉGYPT) afin de 1) faire en sorte qu'il soit possible de saisir les biens détournés par les représentants de l'ancien gouvernement de façon à ce que les étrangers politiquement vulnérables puissent être tenus responsables; 2) signaler l'appui du Canada en faveur de la responsabilisation, de la primauté du droit et de la démocratisation en Égypte.
2014-02-28	164	IC/IC	Radiocommunication Act/Loi sur la radiocommunication	Regulations Amending the RADIOCOMMUNICATION REGULATIONS in order to increase regulatory certainty and reduce costs for licensees, and align the Regulations with the Government's goal to reduce regulatory burden on businesses in Canada.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA RADIOCOMMUNICATION afin d'accroître la certitude réglementaire, réduire les coûts pour les titulaires de licence et aligner le Règlement sur l'objectif qu'a le gouvernement de réduire le fardeau réglementaire imposé aux entreprises du Canada.
2014-02-28	165	JUS /JUS	Security of Information Act/Loi sur la protection de l'information	Order amending the SCHEDULE TO THE SECURITY OF INFORMATION ACT in order to (1) protect Canada's national security interests and the Government's most operationally sensitive information; and (2) provide additional assurances to Canada's international partners and allies that special operational information shared with Canada will be protected.	Décret modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA PROTECTION DE L'INFORMATION afin de 1) protéger les intérêts du Canada en matière de sécurité nationale et les renseignements gouvernementaux les plus sensibles sur le plan opérationnel; 2) donner des assurances supplémentaires aux partenaires et alliés internationaux du Canada que les renseignements opérationnels spéciaux qu'ils partagent avec le Canada seront protégés.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-28	166	TC /TC APA /APA	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Amending the ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY REGULATIONS in order to (1) harmonize wording of the Regulations with the wording found in the General Pilotage Regulations; (2) address challenges faced in the recruitment and training of pilots; (3) improve safety through licence requirements and operational changes; and (4) ensure fees collected offset administration and other costs incurred by the Authority for the examination and the issuance of a licence or certificate.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE afin 1) d'harmoniser le libellé du Règlement avec celui du Règlement général sur le pilotage; 2) de relever les défis que représentent le recrutement et la formation des pilotes; 3) de renforcer la sécurité au moyen d'exigences relatives aux brevets et de changements opérationnels; 4) de veiller à ce que les droits perçus compensent les frais administratifs et autres engagés par l'Administration relativement aux examens et à la délivrance d'un brevet ou d'un certificat.
2014-02-28	167	LGC /LGC TSB /BST	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act/Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	TRANSPORTATION SAFETY BOARD REGULATIONS in order to (1) bring the Regulations up to date with the Act, other relevant federal legislation and regulations, industry standards and international agreements; and (2) clarify certain provisions in order to prevent confusion and interpretation ambiguities between industry and the Transportation Safety Board of Canada.	RÈGLEMENT SUR LE BUREAU DE LA SECURITE DES TRANSPORTS afin 1) d'actualiser le Règlement pour qu'il corresponde à la Loi, aux autres lois et règlements fédéraux, aux normes de l'industrie et aux accords internationaux pertinents; 2) de clarifier certaines dispositions afin d'éviter la confusion et les interprétations ambiguës entre l'industrie et le Bureau de la sécurité des transports du Canada.
2014-02-28	168	FIN /FIN	Pension Benefits Standards Act, 1985/Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension	CANADA POST CORPORATION PENSION PLAN FUNDING REGULATIONS in order to provide the Corporation with temporary relief from making special payments to its pension plan.	RÈGLEMENT SUR LA CAPITALISATION DU RÉGIME DE RETRAITE DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES afin d'accorder un allègement temporaire dispensant la Société de verser des paiements spéciaux dans son régime de pension.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-28	169	AAFC/AAC FIN /FIN	Canadian Agricultural Loans Act/Loi canadienne sur les prêts agricoles	Regulations Amending the FARM IMPROVEMENT AND MARKETING COOPERATIVES LOANS AND FEES REGULATIONS, 1998 due to the coming into effect of the Canadian Agricultural Loans Act on June 18, 2009, in order to (1) modify and rename the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act; and (2) address comments and recommendations provided by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE 1998 SUR LES PRÊTS DESTINÉS AUX AMÉLIORATIONS AGRICOLES ET À LA COMMERCIALISATION SELON LA FORMULE COOPÉRATIVE ET SUR LES DROITS CONNEXES en raison de l'entrée en vigueur le 18 juin 2009 de la Loi canadienne sur les prêts agricoles, afin de 1) modifier et de changer le nom de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative; 2) répondre aux commentaires et aux recommandations du Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2014-02-28	170	PS/SP CBSA/ASFC	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending the TARIFF CLASSIFICATION ADVANCE RULINGS REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to address issues raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR LES DÉCISIONS ANTICIPÉES EN MATIÈRE DE CLASSEMENT TARIFAIRE afin de résoudre des anomalies soulevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2014-02-28	171	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Order approving INTERIM ORDER NO. 2 RESPECTING FLIGHTS TO RUSSIA, made by the Minister of Transport on February 18, 2014, in order to extend the prohibition from February 24, 2014 to April 1, 2014.	Décret approuvant l'ARRÊTÉ D'URGENCE N° 2 SUR LES VOLS À DESTINATION DE LA RUSSIE, pris le 18 février 2014 par le ministre des Transports, afin de prolonger l'interdiction à partir du 24 février 2014 au 1er avril 2014.
2014-02-28	172	JUS /JUS	Statutory Instruments Act/Loi sur les textes réglementaires	CANADA GAZETTE PUBLICATION ORDER, 2014 in order to eliminate the requirement for a printed version of the Canada Gazette and to clarify that it will continue to be published electronically in PDF.	Décret de 2014 sur LA PUBLICATION DE LA GAZETTE DU CANADA afin d'éliminer l'obligation de publier une version imprimée de la Gazette du Canada et de préciser qu'elle continuera d'être publiée sur support électronique en format PDF.
2014-02-28	173	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-02-28	174	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-02-28	175	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-28	176	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-02-28	177	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION COPYRIGHT TREATY.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR, pour le Canada, du TRAITÉ DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE SUR LE DROIT D'AUTEUR.
2014-02-28	178	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION PERFORMANCES AND PHONOGRAMS TREATY.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR, pour le Canada, du TRAITÉ DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE SUR LES INTERPRÉTATIONS ET EXÉCUTIONS ET LES PHONOGRAMMES.
2014-02-28	179	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary, on behalf of Canada, to BRING INTO FORCE the AGREEMENT between the Government of CANADA and the Government of the KINGDOM OF BAHRAIN for the EXCHANGE OF INFORMATION ON TAX MATTERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires, au nom du Canada, pour l'ENTRÉE EN VIGUEUR DE L'ACCORD entre le gouvernement du CANADA et le gouvernement du ROYAUME DE BAHREÏN sur l'ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE FISCALE.
2014-02-28	180	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary, on behalf of Canada, to BRING INTO FORCE the AGREEMENT between the Government of CANADA and the Government of the BRITISH VIRGIN ISLANDS under Entrustment from the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the EXCHANGE OF INFORMATION ON TAX MATTERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires, au nom du Canada, pour l'ENTRÉE EN VIGUEUR DE L'ACCORD entre le gouvernement du CANADA et le gouvernement des ÎLES VIERGES BRITANNIQUES, agissant en vertu d'un mandat du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, sur l'ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE FISCALE.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-28	181	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary, on behalf of Canada, to BRING INTO FORCE the AGREEMENT between the Government of CANADA and the Government of HIS MAJESTY THE SULTAN AND YANG DI-PERTUAN OF BRUNEI DARUSSALAM for the EXCHANGE OF INFORMATION ON TAX MATTERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires, au nom du Canada, pour l'ENTRÉE EN VIGUEUR DE L'ACCORD entre le gouvernement du CANADA et le gouvernement de SA MAJESTÉ LE SULTAN ET YANG DI-PERTUAN DE BRUNÉI DARUSSALAM sur l'ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE FISCALE.
2014-02-28	182	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits a portion of the income tax, and all relevant interest on it, paid or payable by CHRISTIAN LEGAULT for the 2008 taxation year.	DÉCRET DE REMISE d'une partie de l'impôt sur le revenu, ainsi que des intérêts y afférents, payés ou à payer par CHRISTIAN LEGAULT pour l'année d'imposition 2008.
2014-02-28	183	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (a) consenting to the exercise by SASKATCHEWAN TELECOMMUNICATIONS of the power to take an interest in lands within FISHING LAKE INDIAN RESERVE NO. 89D1 in Saskatchewan; and (b) granting the Company the required easement.	Décret a) portant assentiment à l'exercice par SASKATCHEWAN TELECOMMUNICATIONS du pouvoir de prendre un intérêt dans les terres de la RÉSERVE INDIENNE FISHING LAKE NO 89D1, en Saskatchewan; b) concédant à la Compagnie la servitude demandée.
2014-02-28	184	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (a) consenting to the exercise by SASKATCHEWAN POWER CORPORATION of the power to take an interest in lands within FLYING DUST FIRST NATION INDIAN RESERVE NO. 105 H in Saskatchewan; and (b) granting the Company the required easement.	Décret a) portant assentiment à l'exercice par SASKATCHEWAN POWER CORPORATION du pouvoir de prendre un intérêt dans les terres de la RÉSERVE INDIENNE FLYING DUST FIRST NATION NO 105 H, en Saskatchewan; b) concédant à la Compagnie la servitude demandée.
2014-02-28	185	IC/IC NRC /CNRC	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order authorizing National Research Council Canada to enter into a COLLECTIVE AGREEMENT with the Research Council Employees' Association covering all employees in the Technical Category Bargaining Unit which will expire on March 31, 2014.	Décret autorisant le Conseil national de recherches Canada à signer une CONVENTION COLLECTIVE avec l'Association des employés du Conseil de recherches visant tous les employés de l'unité de négociation Catégorie technique, laquelle prendra fin le 31 mars 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-28	186	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order to issue Amending Order AO-005-GC-3 to vary the CERTIFICATE OF PUBLIC CONVENIENCE AND NECESSITY GC-3 to reflect a name change from Spur Border Pipelines Limited to PINE CLIFF BORDER PIPELINES LIMITED.	Décret visant la délivrance de l'ordonnance modificatrice AO-005-GC-3 permettant de modifier le CERTIFICAT D'UTILITÉ PUBLIQUE GC-3 pour faire en sorte que le nom du titulaire soit changé de Spur Border Pipelines Limited à PINE CLIFF BORDER PIPELINES LIMITED.
2014-02-28	187	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. ROBERT T. C. JOHNSTON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from March 6 to 12, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. ROBERT T. C. JOHNSTON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 6 au 12 mars, 2014.
2014-02-28	188	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MICHEL A. MONNIN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA from April 1 to 4, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. MICHEL A. MONNIN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA du 1er au 4 avril 2014.
2014-02-28	189	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Order granting a LEAVE OF ABSENCE to six judges from September 1, 2014 to April 30, 2015 to participate in the NATIONAL JUDICIAL STUDY LEAVE FELLOWSHIP PROGRAM.	Décret octroyant à six juges la PERMISSION DE S'ABSENTER du 1er septembre 2014 au 30 avril 2015 afin de participer au PROGRAMME NATIONAL DE BOURSES UNIVERSITAIRES À L'INTENTION DES JUGES.
2014-02-28	190	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to EDITH MATHESON, survivor of the Hon. John R. Matheson, Judge of the Ontario Court of Justice (General Division) effective December 28, 2013.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à EDITH MATHESON, survivante de l'hon. John R. Matheson, juge de la Cour de justice de l'Ontario (Division générale), à compter du 28 décembre 2013.
2014-02-28	191	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to JANET WEBBER, survivor of the Hon. John B. Webber, Judge of the Ontario Court of Justice (General Division) effective December 27, 2013.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à JANET WEBBER, survivante de l'hon. John B. Webber, juge de la Cour de justice de l'Ontario (Division générale), à compter du 27 décembre 2013.
2014-02-28	192	FIN /FIN	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing PPP CANADA INC. to make a non-repayable contribution under the Public-Private Partnerships Fund in order to support the REGINA BYPASS PROJECT in the province of Saskatchewan.	Décret autorisant PPP CANADA INC. à verser une contribution non remboursable aux termes du Fonds des partenariats public-privé afin de soutenir le PROJET DE LA VOIE DE CONTOURNEMENT DE RÉGINA dans la province de Saskatchewan.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-02-28	193	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the REPUBLIC OF CAMEROON for the Promotion and Protection of INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et la RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN concernant la promotion et la protection des INVESTISSEMENTS.
2014-02-28	194	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 58, 61, 63 and 65) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 58, 61, 63 et 65) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2014-02-28	195	DFATD/MAÉCD	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the NATIONAL CAPITAL COMMISSION for the period commencing on April 1, 2013 and ending on March 31, 2018.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE pour la période commençant le 1er avril 2013 et se terminant le 31 mars 2018.
2014-02-28	196	DFO/MPO EC /EC	Fisheries Act/Loi sur les pêches	Order designating the MINISTER OF THE ENVIRONMENT as the Minister Responsible for the Administration and Enforcement of Subsection 36(3) to (6) of the FISHERIES ACT.	Décret désignant le MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT pour l'exécution et le contrôle d'application des paragraphes 36(3) à (6) de la LOI SUR LES PÊCHES.
2014-02-28	197	PMO /CPM	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of GINA WILSON of Gatineau, Quebec, to be Associate Deputy Minister of Employment and Social Development, to hold office during pleasure, effective March 10, 2014.	Nomination de GINA WILSON, de Gatineau (Québec), au poste de sous-ministre déléguée de l'Emploi et du Développement social, à titre amovible, à compter du 10 mars 2014.
2014-03-05	198	DFATD/MAÉCD	Freezing Assets of Corrupt Foreign Officials Act/Loi sur le blocage des biens de dirigeants étrangers corrompus	FREEZING ASSETS OF CORRUPT FOREIGN OFFICIALS (UKRAINE) REGULATIONS in order to (1) ensure that misappropriated assets held by officials of the former government are frozen so that politically exposed foreign persons may be held accountable; and (2) signal Canada's support for accountability, rule of law and democracy in the Ukraine.	RÈGLEMENT SUR LE BLOCAGE DES BIENS DE DIRIGEANTS ÉTRANGERS CORROMPUS (L'UKRAINE) afin de 1) faire en sorte qu'il soit possible de saisir les biens détournés par les représentants de l'ancien gouvernement de façon à ce que les étrangers politiquement vulnérables puissent être tenus responsables; 2) signaler l'appui du Canada en faveur de la responsabilisation, de la primauté du droit et de la démocratisation en Ukraine.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	199	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Appointment of LORI JEANNE WEST of Edmonton, Alberta, to be a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de LORI JEANNE WEST, d'Edmonton (Alberta), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-03-06	200	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Reappointment of ROGER B. BLAKE as Honorary Consul of Canada at Perth, Australia, for a period of three years.	Nomme de nouveau ROGER B. BLAKE au poste de consul honoraire du Canada à Perth (Australie), pour une période de trois ans.
2014-03-06	201	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Reappointment of PIERRE PAILLÉ as Honorary Consul of Canada at Toulouse, the French Republic, for a period of three years.	Nomme de nouveau PIERRE PAILLÉ au poste de consul honoraire du Canada à Toulouse (la République française), pour une période de trois ans.
2014-03-06	202	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Reappointment of RICHARD B. McELLIGOTT as Honorary Consul of Canada at Durban, Republic of South Africa, for a period of three years.	Nomme de nouveau RICHARD B. McELLIGOTT au poste de consul honoraire du Canada à Durban (la République d'Afrique du Sud), pour une période de trois ans.
2014-03-06	203	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Reappointment of PHILIPPE MARC BIRGER as Honorary Consul of Canada at Port Louis, Republic of Mauritius, for a period of three years, effective March 19, 2014.	Nomme de nouveau PHILIPPE MARC BIRGER au poste de consul honoraire du Canada à Port-Louis (République de Maurice), pour une période de trois ans, à compter du 19 mars 2014.
2014-03-06	204	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Appointment of KATHERINE LYNNE GOSHULAK RIVERA to be Honorary Consul of Canada at Cebu, Republic of the Philippines, for a period of three years, effective April 16, 2014.	Nomination de KATHERINE LYNNE GOSHULAK RIVERA au poste de consule honoraire du Canada à Cebu (République des Philippines), pour une période de trois ans, à compter du 16 avril 2014.
2014-03-06	205	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Reappointment of QAYS H. ZU'BI as Honorary Consul of Canada at Manama, Kingdom of Bahrain, for a period of three years.	Nomme de nouveau QAYS H. ZU'BI au poste de consul honoraire du Canada à Manama (Royaume de Bahreïn), pour une période de trois ans.
2014-03-06	206	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Reappointment of HENRY MYER SHIELDS as Honorary Consul of Canada at Cape Town, Republic of South Africa, for a period of three years.	Nomme de nouveau HENRY MYER SHIELDS au poste de consul honoraire du Canada à Cape Town (la République d'Afrique du Sud), pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	207	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of CRAIG MICHAEL ALLAN of Warman, Saskatchewan, as a full-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of five years, effective February 23, 2014.	Nomme de nouveau CRAIG MICHAEL ALLAN, de Warman (Saskatchewan), membre à temps plein de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 23 février 2014.
2014-03-06	208	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MIKE W. SANFORD of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Ontario Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of five years, effective April 7, 2014.	Nomination de MIKE W. SANFORD, d'Ottawa (Ontario), membre à temps plein de la Section régionale de l'Ontario de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 7 avril 2014.
2014-03-06	209	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of GOLDIE M. SHEA of Ottawa, Ontario, as a full-time member of the Ontario Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a term of five years, effective March 14, 2014.	Nomme de nouveau GOLDIE M. SHEA, d'Ottawa (Ontario), membre à temps plein de la Section régionale de l'Ontario de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 14 mars 2014.
2014-03-06	210	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of LORI LOUHELA of Edmonton, Alberta, to be a full-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a term of three years, effective April 7, 2014.	Nomination de LORI LOUHELA, d'Edmonton (Alberta), membre à temps plein de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 7 avril 2014.
2014-03-06	211	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of HARVEY A. SILBERNAGEL of Red Deer, Alberta, as a full-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of five years, effective May 14, 2014.	Nomme de nouveau HARVEY A. SILBERNAGEL, de Red Deer (Alberta), membre à temps plein de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 14 mai 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	212	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of COLLEEN ZUK of Vancouver, British Columbia, to be a full-time member of the Pacific Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of five years, effective April 7, 2014.	Nomination de COLLEEN ZUK, de Vancouver (Colombie-Britannique), membre à temps plein de la Section régionale du Pacifique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 7 avril 2014.
2014-03-06	213	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of WILLIAM D.P. AUST of Riverview, New Brunswick, as a part-time member of the Atlantic Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau WILLIAM D.P. AUST, de Riverview (Nouveau-Brunswick), membre à temps partiel de la Section régionale de l'Atlantique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-03-06	214	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of DOUGLAS M. HUMMELL of St. Catharines, Ontario, as a part-time member of the Ontario Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau DOUGLAS M. HUMMELL, de St. Catharines (Ontario), membre à temps partiel de la Section régionale de l'Ontario de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-03-06	215	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of KEITH IAN MUNRO HEMING, C.M., Q.C. of Winnipeg, Manitoba, as a part-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau KEITH IAN MUNRO HEMING, C.M., c.r., de Winnipeg (Manitoba), membre à temps partiel de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-03-06	216	PTB /PCT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Reappointment of WILLIAM A. MacKINNON of Toronto, Ontario, as a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of four years.	Renouvellement du mandat de WILLIAM A. MacKINNON, de Toronto (Ontario), administrateur de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour une période de quatre ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	217	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Public Works and Government Services of BARBARA JEAN SUTHERLAND of Waterloo, Ontario, to be a director of the board of directors of Canada Lands Company Limited to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Alana McPhee.	Approbation de la nomination par la ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux de BARBARA JEAN SUTHERLAND, de Waterloo (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Société immobilière du Canada Limitée, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, en remplacement d'Alana McPhee.
2014-03-06	218	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of GUY JEAN BOURGEOIS of St. Albert, Alberta, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de GUY JEAN BOURGEOIS, de St-Albert (Alberta), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans.
2014-03-06	219	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of PATRICIA LYNN COOPER of Calgary, Alberta, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de PATRICIA LYNN COOPER, de Calgary (Alberta), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans.
2014-03-06	220	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of ROBERT G. VINCENT, Q.C., of Rothesay, New Brunswick, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of one year.	Renouvellement du mandat de ROBERT G. VINCENT, c.r., de Rothesay (Nouveau-Brunswick), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période d'un an.
2014-03-06	221	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Appointment of EDWARD WAYNE GULLBERG of Yellowknife, Northwest Territories, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de EDWARD WAYNE GULLBERG, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans.
2014-03-06	222	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Appointment of CECIL S. HAWKINS of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Broadcasting Corporation to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de CECIL S. HAWKINS, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Société Radio-Canada à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	223	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of DOUGLAS FEASBY of Ottawa, Ontario, to be a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Nature to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Chris Nelson.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de DOUGLAS FEASBY, d'Ottawa (Ontario), administrateur du conseil d'administration du Musée canadien de la nature à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Chris Nelson.
2014-03-06	224	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of TROY MYERS of Halifax, Nova Scotia, to be Vice-Chairperson of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de TROY MYERS, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), vice-président du conseil d'administration du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-03-06	225	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Reappointment by the Minister of Canadian Heritage of MARK BOUDREAU of Halifax, Nova Scotia, as a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre du Patrimoine canadien de MARK BOUDREAU, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), administrateur du conseil d'administration du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-03-06	226	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Appointment of PHILLIP GERMAIN of Regina, Saskatchewan, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety, being the nominee of the Lieutenant Governor in Council of the Province of Saskatchewan, to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination de PHILLIP GERMAIN, de Regina (Saskatchewan), proposé par le lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Saskatchewan, conseiller du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-03-06	227	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Appointment of ANDREA LEA PEART of Ottawa, Ontario, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de ANDREA LEA PEART, d'Ottawa (Ontario), conseillère du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	228	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of TRACY L. SUMMERVILLE of Prince George, British Columbia, to be a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de TRACY L. SUMMERVILLE, de Prince George (Colombie-Britannique), conseillère du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-03-06	229	IC/IC	Canadian Tourism Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du tourisme	Appointment of GREG KLASSEN of Vancouver, British Columbia, to be President of the Canadian Tourism Commission on an interim basis, to hold office during pleasure for a term of one year, or until such time as a new President is appointed, whichever is earlier, effective April 1, 2014.	Nomination de GREG KLASSEN, de Vancouver (Colombie-Britannique), président-directeur général de la Commission canadienne du tourisme par intérim, à titre amovible, pour un mandat d'un an, ou jusqu'à ce qu'un nouveau président-directeur général soit nommé, selon la première de ces éventualités à se présenter, à compter du 1er avril 2014.
2014-03-06	230	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of JOSEPH DONAT MICHEL SÉGUIN of Ottawa, Ontario, who is not an officer or non-commissioned member of the Canadian Forces, nor an employee of the Department of National Defence, to be a part-time member of the Military Police Complaints Commission to hold office during good behaviour for a term of four years.	Nomination de JOSEPH DONAT MICHEL SÉGUIN, d'Ottawa (Ontario), qui est ni officier ou militaire du rang des Forces canadiennes ni employé du ministère de la Défense nationale, membre à temps partiel de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, à titre inamovible, pour un mandat de quatre ans.
2014-03-06	231	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Reappointment of BERNARD BLAISE CATHCART of Ottawa, Ontario, as Judge Advocate General of the Canadian Forces, to hold office during pleasure for a term of four years, effective April 14, 2014.	Renouvellement du mandat de BERNARD BLAISE CATHCART, d'Ottawa (Ontario), juge-avocat général des Forces canadiennes, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, à compter du 14 avril 2014.
2014-03-06	232	ND /DN	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of GARY WALBOURNE of Ottawa, Ontario, to the position of special adviser to the Minister of National Defence, as Ombudsperson for the Department of National Defence and the Canadian Forces, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective April 7, 2014.	Nomination de GARY WALBOURNE, d'Ottawa (Ontario), au poste de conseiller spécial du ministre de la Défense nationale, à titre d'ombudsman du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 7 avril 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	233	NRCAN/RNCAN	Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act/Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada—Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers	Reappointment of DOUGLAS GREGORY of Halifax, Nova Scotia, as an alternate member of the Canada–Nova Scotia Offshore Petroleum Board, to hold office during good behaviour for a term of six years.	Nomme de nouveau DOUGLAS GREGORY, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), membre suppléant de l'Office Canada–Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers, à titre inamovible, pour un mandat de six ans.
2014-03-06	234	PMO /CPM	Canadian Security Intelligence Service Act/Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité	Appointment of the Honourable CYRIL EUGENE McLEAN, P.C., of Toronto, Ontario, to be a member of the Security Intelligence Review Committee to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de l'honorable CYRIL EUGENE McLEAN, C.P., de Toronto (Ontario), membre du comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2014-03-06	235	TC /TC	An Act respecting the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company/Loi concernant la « Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company »	Appointment of PAUL COLLING of Niagara Falls, Ontario, to be a member of the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Authority to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de PAUL COLLING, de Niagara Falls (Ontario), membre de la « Buffalo and Fort Erie Public Bridge Authority », à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-03-06	236	TC /TC	Canadian Air Transport Security Authority Act/Loi sur l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	Appointment of PAUL BENOIT of Ottawa, Ontario, to be a director of the board of directors of the Canadian Air Transport Security Authority, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of John Kaldeway.	Nomination de PAUL BENOIT, d'Ottawa (Ontario), administrateur du conseil d'administration de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, en remplacement de John Kaldeway.
2014-03-06	237	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of JOHN WALTER HODDER of St. John's, Newfoundland and Labrador, to be a director of the St. John's Port Authority, to hold office for a term ending March 5, 2017.	Nomination de JOHN WALTER HODDER, de St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), administrateur de l'Administration portuaire de St. John's, pour un mandat se terminant le 5 mars 2017.
2014-03-06	238	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of ROXANNE MORRISSEY of Conception Bay South, Newfoundland and Labrador, to be a director of the St. John's Port Authority, to hold office for a term ending October 19, 2014.	Nomination de ROXANNE MORRISSEY, de Conception Bay South (Terre-Neuve-et-Labrador), administratrice de l'Administration portuaire de St. John's, pour un mandat se terminant le 19 octobre 2014.
2014-03-06	239	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Reappointment of RICHARD FLOYD WILLEMS of Alton, Ontario, as a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de RICHARD FLOYD WILLEMS, d'Alton (Ontario), conseiller à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	240	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Approval of the appointment by the Minister of Fisheries and Oceans of W. DAVID OLSON of Gimli, Manitoba, to be a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of two years, in the place of Terence Bennett.	Approbation de la nomination par la ministre des Pêches et des Océans de W. DAVID OLSON, de Gimli (Manitoba), administrateur du conseil d'administration de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à titre amovible pour un mandat de deux ans, en remplacement de Terence Bennett.
2014-03-06	241	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Approval of the appointment by the Minister of Fisheries and Oceans of TREVOR SPRAGUE of Winnipeg, Manitoba, to be a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of two years.	Approbation de la nomination par la ministre des Pêches et des Océans de TREVOR SPRAGUE, de Winnipeg (Manitoba), administrateur du conseil d'administration de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à titre amovible pour un mandat de deux ans.
2014-03-06	242	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Approval of the appointment by the Minister of Fisheries and Oceans of VINCE CRATE of Koostatak, Manitoba, to be a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Ron Ballantyne.	Approbation de la nomination par la ministre des Pêches et des Océans de VINCE CRATE, de Koostatak (Manitoba), administrateur du conseil d'administration de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à titre amovible pour une période de trois ans, en remplacement de Ron Ballantyne.
2014-03-06	243	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Approval of the reappointment by the Minister of Fisheries and Oceans of BERT BUCKLEY of Hay River, Northwest Territories, to be a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Pêches et des Océans de BERT BUCKLEY, de Hay River (Territoires du Nord-Ouest), administrateur du conseil d'administration de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-03-06	244	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Approval of the reappointment by the Minister of Fisheries and Oceans of GAIL WOOD of Edmonton, Alberta, as a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Pêches et des Océans de GAIL WOOD, d'Edmonton (Alberta), administratrice du conseil d'administration de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à titre amovible pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	245	DFO/MPO	International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas and Order in Council P.C. 1968-1197 of June 28, 1968/Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique et du décret C.P. 1968-1197 du 28 juin 1968	Appointment of CORY CARL MOOD of Barrington, Nova Scotia, to be a Canadian Commissioner to the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas, to hold office during pleasure for a term of two years.	Nomination de CORY CARL MOOD, de Barrington (Nouvelle-Écosse), membre de la section canadienne de la Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique, à titre amovible, pour un mandat de deux ans.
2014-03-06	246	TC /TC CPC/SCP	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Regulations Amending the LETTER MAIL REGULATIONS in order to raise the rates charged for postal services, effective March 31, 2014.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ENVOIS POSTE-LETTRES afin de majorer les tarifs exigés pour les services postaux, à compter du 31 mars 2014.
2014-03-06	247	TC /TC CPC/SCP	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Regulations Amending the INTERNATIONAL LETTER-POST ITEMS REGULATIONS in order to raise the rates charged for postal services, effective March 31, 2014.	Règlement modifiant RÈGLEMENT SUR LES ENVOIS DE LA POSTE AUX LETTRES DU RÉGIME POSTAL INTERNATIONAL afin de majorer les tarifs exigés pour les services postaux, à compter du 31 mars 2014.
2014-03-06	248	TC /TC CPC/SCP	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Regulations Amending the SPECIAL SERVICES AND FEES REGULATIONS in order to raise the rates charged for postal services, effective March 31, 2014.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES DROITS POSTAUX DE SERVICES SPÉCIAUX afin de majorer les tarifs exigés pour les services postaux, à compter du 31 mars 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	249	HC/SC	Controlled Drugs and Substances Act/Loi réglementant certaines drogues et autres substances	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS RELATING TO MARIHUANA FOR MEDICAL PURPOSES in order to (1) enhance Health Canada's ability to monitor compliance and support the enforcement of obligations arising from the repeal of the Marihuana Medical Access Regulations; (2) allow for licensed producers who do not wish to state their site address on their product labels to be able to do so; and (3) better align the wording in the Marihuana for Medical Purposes Regulations in respect of pest control products that will be permitted for use on marihuana for medical purposes with the authorities under the Pest Control Products Act.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS RELATIVEMENT À LA MARIHUANA À DES FINS MÉDICALES afin 1) d'améliorer la capacité de Santé Canada à surveiller la conformité et appuyer l'exécution des obligations découlant de l'abrogation du Règlement sur l'accès à la marihuana à des fins médicales; 2) de permettre aux producteurs autorisés de ne pas indiquer l'adresse de leur site sur l'étiquette des produits s'ils le souhaitent; 3) de mieux harmoniser la formulation du Règlement sur la marihuana à des fins médicales en ce qui a trait aux produits antiparasitaires qui peuvent être utilisés pour traiter la marihuana à des fins médicales avec les dispositions de la Loi sur les produits antiparasitaires.
2014-03-06	250	TC /TC LPA /APL	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Amending the LAURENTIAN PILOTAGE TARIFF REGULATIONS in order to ensure revenues received by the Authority from pilotage tariffs are sufficient to cover its costs of providing the pilotage services to its clients.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES TARIFS DE PILOTAGE DES LAURENTIDES afin de s'assurer que les recettes que l'Administration touche des tarifs de pilotage suffisent à couvrir les coûts qu'elle engage pour fournir des services de pilotage à ses clients.
2014-03-06	251	TC /TC CPC/SCP	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE CANADA POST CORPORATION ACT in order to (1) ensure that they contain the appropriate references to the latest Congress of the Universal Postal Union; (2) clarify the current allowable dimensions for items being posted in Canada for delivery abroad.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI SUR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES afin de 1) les mettre à jour de manière à ce qu'ils contiennent les mentions pertinentes du plus récent congrès de l'Union postale universelle; 2) préciser les limites de dimensions actuellement permises relativement à certains envois expédiés au Canada aux fins de livraison à l'étranger.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	252	AAFC/AAC	Canadian Wheat Board (Interim Operations) Act/Loi sur la Commission canadienne du blé (activités en période intérimaire)	Order authorizing the CANADIAN WHEAT BOARD to acquire real property in the form of land held by Kevin Scott Coubrough and Beverly Anne Coubrough, located at Bloom, Manitoba.	Décret autorisant l'acquisition par la COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ de biens immeubles sous la forme de terres situées à Bloom (Manitoba) qui appartiennent à Kevin Scott Coubrough et à Beverly Anne Coubrough.
2014-03-06	253	CIC /CIC DFATD/MAÉCD TB /CT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Remission Order in respect of FEES FOR THE ISSUANCE OF PASSPORTS, CERTIFICATES OF IDENTITY AND REFUGEE TRAVEL DOCUMENTS (ALBERTA) in order to remit the fee for replacing immigration and/or travel documents that were damaged or lost as a result of the massive flooding in Alberta in June 2013.	Décret de remise visant les DROITS POUR LA DÉLIVRANCE DU PASSEPORT, DU CERTIFICAT D'IDENTITÉ ET DU TITRE DE VOYAGE POUR RÉFUGIÉ (ALBERTA) afin d'accorder la remise des frais relatifs au remplacement de documents d'immigration ou de titres de voyage ayant été endommagés ou perdus à la suite des inondations massives survenues en Alberta en juin 2013.
2014-03-06	254	CIC /CIC TB /CT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Remission Order in respect of FEES FOR THE REPLACEMENT OF PERMANENT RESIDENT CARDS (ALBERTA) in order to replace immigration and/or travel documents that were damaged or lost as a result of the massive flooding in Alberta in June 2013.	Décret de remise visant les FRAIS POUR LE REMPLACEMENT DE LA CARTE DE RÉSIDENT PERMANENT (ALBERTA) afin d'accorder la remise des frais relatifs au remplacement de documents d'immigration ou de titres de voyage ayant été endommagés ou perdus à la suite des inondations massives survenues en Alberta en juin 2013.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	255	CIC /CIC DFATD/MAÉCD TB /CT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Remission Order in respect of FEES FOR THE ISSUANCE OF PASSPORTS, CERTIFICATES OF IDENTITY AND REFUGEE TRAVEL DOCUMENTS IN RELATION TO INDIVIDUALS WHO DIED FOLLOWING THE LAC-MÉGANTIC EXPLOSION IN QUEBEC in order to remit the fee for replacing immigration and/or travel documents that were damaged or lost and to remit the fees for travel documents to those who recently applied, but died as a result of the train derailment and explosion in Lac-Mégantic, Quebec, on July 6, 2013.	Décret de remise visant les DROITS VERSÉS POUR LA DÉLIVRANCE D'UN PASSEPORT, D'UN CERTIFICAT D'IDENTITÉ ET D'UN TITRE DE VOYAGE POUR RÉFUGIÉ PAR UNE PERSONNE DÉCÉDÉE À LA SUITE DE L'EXPLOSION SURVENUE À LAC-MÉGANTIC (QUÉBEC) afin d'accorder la remise des frais relatifs au remplacement de documents d'immigration ou de titres de voyage ayant été endommagés ou perdus et de remettre les frais exigés pour la délivrance de titres de voyage aux personnes ayant récemment présenté une demande, mais qui sont décédées à la suite du déraillement de train et de l'explosion survenus à Lac-Mégantic, au Québec, le 6 juillet 2013.
2014-03-06	256	CIC /CIC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Remission Order in respect of FEES FOR THE REPLACEMENT OF PERMANENT RESIDENT CARDS AND THE ISSUANCE OF PASSPORTS, CERTIFICATES OF IDENTITY AND REFUGEE TRAVEL DOCUMENTS (LAC-MÉGANTIC, QUEBEC) in order to remit the fee for replacing immigration and/or travel documents that were damaged or lost and to remit the fees for travel documents to those who recently applied, but died as a result of the train derailment and explosion in Lac-Mégantic, Quebec, on July 6, 2013.	Décret de remise visant les FRAIS POUR LE REMPLACEMENT DE LA CARTE DE RÉSIDENT PERMANENT ET LES DROITS POUR LA DÉLIVRANCE DU PASSEPORT, DU CERTIFICAT D'IDENTITÉ ET DU TITRE DE VOYAGE POUR RÉFUGIÉ (LAC-MÉGANTIC, QUÉBEC) afin d'accorder la remise des frais relatifs au remplacement de documents d'immigration ou de titres de voyage ayant été endommagés ou perdus et de remettre les frais exigés pour la délivrance de titres de voyage aux personnes ayant récemment présenté une demande, mais qui sont décédées à la suite du déraillement de train et de l'explosion survenus à Lac-Mégantic, au Québec, le 6 juillet 2013.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		DFATD/MAÉCD TB/CT			
2014-03-06	257	EC /EC	Canada Water Act/Loi sur les ressources en eau du Canada	Order authorizing the Minister of the Environment to enter into the AGREEMENTS in respect of HYDROMETRIC MONITORING between Canada and the provinces of Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, and New Brunswick.	Décret autorisant la ministre de l'Environnement à signer des ACCORDS relatifs à la SURVEILLANCE HYDROMÉTRIQUE entre le Canada et les provinces de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick.
2014-03-06	258	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order specifying \$270 BILLION AS THE AGGREGATE PRINCIPAL AMOUNT OF MONEY THAT THE MINISTER OF FINANCE MAY BORROW in the period beginning on April 1, 2014 and ending on March 31, 2015 through the issue of bonds, notes and treasury bills.	Décret fixant à 270 MILLIARDS DE DOLLARS LE MONTANT TOTAL DU PRINCIPAL QUE LE MINISTRE DES FINANCES PEUT EMPRUNTER durant la période débutant le 1er avril 2014 et se terminant le 31 mars 2015, par l'émission d'obligations, de billets et de bons du Trésor.
2014-03-06	259	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (1) the Hon. DAVID B. ORSBORN from March 13 to 27, 2014, inclusive (2) the Hon. B. GALE WELSH from April 1 to 4, 2014, inclusive; (3) the Hon. DAVID B. ORSBORN from April 8 to 9, 2014, inclusive; and (4) the Hon. B. GALE WELSH from April 10 to 12, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR de 1) l'hon. DAVID B. ORSBORN du 13 au 27 mars 2014; 2) l'hon. B. GALE WELSH du 1er au 4 avril 2014; 3) l'hon. DAVID B. ORSBORN du 8 au 9 avril 2014; 4) l'hon. B. GALE WELSH du 10 au 12 avril 2014.
2014-03-06	260	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. ABRAHAM SCHWARTZ, a Judge of the Trial Division of the Supreme Court of Newfoundland and Labrador, effective April 30, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ABRAHAM SCHWARTZ, juge de la Division de première instance de la Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador, à compter du 30 avril 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	261	JUS /JUS	Judges Act (Removal Allowance) Order/Décret d'application de la Loi sur les juges (allocation de déménagement)	Order authorizing additional reimbursement periods for the Hon. JEAN-PAUL OUELLETTE, a Judge of the Court of Queen's Bench of New-Brunswick, Family Division, (1) for the cost of maintaining his former residence, from July 1, 2013 to December 31, 2013; (2) for travelling and lodging costs, including amounts expended for meals, incurred before the establishment of the permanent new residence, or in order to visit from time to time members of the household still residing in the former residence, from July 1, 2013 to December 31, 2013; and (3) the reimbursement of the difference between the sale price of the former residence and its fair market value from May 18, 2013, to November 17, 2013.	Décret autorisant à titre de périodes additionnelles le remboursement à l'hon. JEAN-PAUL OUELLETTE, juge de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, Division de la famille, pour 1) les frais d'entretien de son ancienne résidence du 1er Juillet au 31 décembre 2013; 2) les frais de déplacement et de subsistance engagés avant d'y établir sa nouvelle résidence permanente ou pour rendre visite à l'occasion aux membres de sa maisonnée qui habitent encore l'ancienne résidence du 1er Juillet au 31 décembre 2013; 3) le remboursement entre le prix de vente de l'ancienne résidence et sa juste valeur marchande du 18 mai au 17 novembre 2013.
2014-03-06	262	JUS /JUS	Judges Act (Removal Allowance) Order/Décret d'application de la Loi sur les juges (allocation de déménagement)	Order authorizing an additional period from December 7, 2013 to June 6, 2014 for the reimbursement to the Hon. ELDON J. SIMPSON, a Justice of the Court of Queen's Bench of Alberta, of travelling and lodging costs, including amounts expended for meals, incurred before the establishment of the permanent new residence, or in order to visit from time to time members of the household still residing in the former residence.	Décret autorisant à titre de période additionnelle, du 7 décembre 2013 au 6 juin 2014, le remboursement à l'hon. ELDON J. SIMPSON, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, des frais de déplacement et de subsistance engagés avant l'établissement de sa nouvelle résidence permanente, ou pour rendre visite à l'occasion aux membres de sa maisonnée qui habitent encore l'ancienne résidence.
2014-03-06	263	EC /EC	Species at Risk Act/Loi sur les espèces en péril	EMERGENCY ORDER AMENDING THE EMERGENCY ORDER FOR THE PROTECTION OF THE GREATER SAGE-GROUSE in order to correct Schedule 1 of the Emergency Order for the Protection of the Greater Sage-Grouse by removing five legal subdivisions from the area subject to the prohibitions to ensure the Emergency Order does not apply on private lands.	DÉCRET D'URGENCE MODIFIANT LE DÉCRET D'URGENCE POUR LA PROTECTION DU TÉTRAS DES ARMOISES pour rectifier l'annexe 1 du Décret d'urgence visant la protection du tétras des armoises en retirant les cinq subdivisions officielles de la zone visée par les interdictions, afin d'assurer que le décret ne s'applique pas aux terres privées.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-06	264	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. PETER D. LAUWERS to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO, effective March 24, 2014.	Nomination de l'hon. PETER D. LAUWERS au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO à compter du 24 mars 2014.
2014-03-06	265	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Transmittal of copies of LAWS (Bills Nos. 3, 12 to 19, 21, 22, 24 and 26 to 30) made by the Legislature of the NORTHWEST TERRITORIES during the Fourth Session of the Seventeenth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 3, 12 à 19, 21, 22, 24 et 26 à 30) prises par la Législature des TERRITOIRES DU NORD-OUEST durant la quatrième session de la dix-septième assemblée législative.
2014-03-06	266	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order (Crown Corporations).	Décret de salaire (Sociétés de la couronne).
2014-03-07	274	TC /TC IC/IC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order Imposing MEASURES TO ADDRESS THE EXTRAORDINARY DISRUPTION OF THE NATIONAL TRANSPORTATION SYSTEM IN RELATION TO GRAIN MOVEMENT in order to stabilize the national transportation system, and, specifically, to ensure the ability of the transportation system to move grain to market in a timely manner.	Décret imposant des MESURES POUR RÉGLER LA PERTURBATION EXTRAORDINAIRE DU RÉSEAU NATIONAL DES TRANSPORTS LIÉE AU MOUVEMENT DU GRAIN afin de stabiliser le réseau national des transports et, plus précisément, à faire en sorte que ce dernier puisse amener promptement le grain jusqu'aux marchés.
2014-03-07	275	PMO /CPM	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Order fixing the remuneration of the HONOURABLE JEAN-PIERRE PLOUFFE of Gatineau, Quebec, Commissioner of the Communications Security Establishment, effective April 2, 2014.	Décret fixant la rémunération journalière de l'HONORABLE JEAN-PIERRE PLOUFFE, de Gatineau (Québec), Commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, à compter du 2 avril 2014.
2014-03-13	277	JUS /JUS	Criminal Code/Code criminel	Order Amending the ORDER DECLARING AN AMNESTY PERIOD (2014) in order to add, as a permitted purpose, the use of the firearms in target practice or in a target shooting competition under the auspices of a shooting club or shooting range that is approved under section 29 of the Firearms Act, which requires that clubs and ranges have the approval of the provincial minister of the province.	Décret modifiant le DÉCRET FIXANT UNE PÉRIODE D'AMNISTIE (2014) afin d'y ajouter, à titre de fin autorisée, celle de pratiquer le tir à la cible ou de participer à une compétition de tir avec ces armes à feu, sous les auspices d'un club de tir ou d'un champ de tir qui a été agréé en vertu de l'article 29 de la Loi sur les armes à feu, lequel exige que les clubs de tir et les champs de tir obtiennent un agrément du ministre provincial.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-14	278	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order (1) extending the Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission ending June 30, 2015; and (2) specifying that, effective June 30, 2014, the mandate of the Commission and of the Commissioners shall be the mandate set out in section 3 of the Order of the Supreme Court of British Columbia dated January 30, 2014.	Décret 1) prolongeant la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens jusqu'au 30 juin 2015; 2) précisant que, à compter du 30 juin 2014, le mandat de la Commission et des commissaires est celui prévu à l'article 3 de l'ordonnance de la Cour suprême de la Colombie-Britannique du 30 janvier 2014.
2014-03-14	279	PMO /CPM	Privacy Act/Loi sur la protection des renseignements personnels Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique Access to Information Act/Loi sur l'accès à l'information Canadian Security Intelligence Service Act/Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order Amending Certain Orders Respecting the Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission further to the extension of its mandate.	Décret modifiant certains décrets pris à l'égard de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens suite à la prolongation de son mandat.
2014-03-14	280	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order Amending Certain Orders Made under the Financial Administration Act further to the extension of the mandate of the Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission.	Décret modifiant certains décrets pris en vertu de la Loi sur la gestion des finances publiques suite à la prolongation du mandat de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens.
2014-03-17	281	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order directing that a PROCLAMATION do issue declaring May 9, 2014 as a "National Day of Honour" (Afghanistan mission).	Décret ordonnant que soit prise une PROCLAMATION désignant le 9 mai 2014 « Journée d'honneur nationale » (mission en Afghanistan).
2014-03-17	282	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to impose targeted economic sanctions against Russian officials and/or entities responsible for violating international law by violating the sovereignty and territorial integrity of the UKRAINE.	RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'imposer des sanctions économiques ciblées contre les autorités et/ou les entités russes responsables d'avoir enfreint le droit international en s'attaquant à la souveraineté et à l'intégrité territoriale de l'UKRAINE.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-17	283	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to issue to any person in Canada and any Canadian outside Canada a permit to carry out a specified activity or transaction, or any class of activity or transaction, with a designated person that is otherwise restricted or prohibited pursuant to the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à délivrer à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'extérieur du Canada un permis pour effectuer une transaction, ou toute catégorie de transaction, avec une personne désignée qui fait l'objet d'une interdiction ou d'une restriction au titre du RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES (RUSSIE).
2014-03-17	284	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to impose targeted economic sanctions against Ukrainian officials, party members, and other individuals in the province of Crimea.	RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin d'imposer des sanctions économiques ciblées contre des fonctionnaires ukrainiennes, des membres du parti, et d'autres individus dans la province de Crimée.
2014-03-17	285	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to issue to any person in Canada and any Canadian outside Canada a permit to carry out a specified activity or transaction, or any class of activity or transaction, with a designated person that is otherwise restricted or prohibited pursuant to the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à délivrer à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'extérieur du Canada un permis pour effectuer une transaction, ou toute catégorie de transaction, avec une personne désignée qui fait l'objet d'une interdiction ou d'une restriction au titre du RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE.
2014-03-18	286	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE OF LICENCE GL-304 in order to authorize the exportation of liquefied natural gas by Woodfibre LNG Export Pte. Ltd. from a terminal to be located near Squamish, British Columbia.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE DE LA LICENCE GL-304 afin d'autoriser l'exportation de gaz naturel liquéfié par Woodfibre LNG Export Pte. Ltd. à partir d'un terminal devant être situé près de Squamish, en Colombie-Britannique.
2014-03-18	287	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE OF LICENCE GL-303 in order to authorize the exportation of liquefied natural gas by Pacific NorthWest LNG Ltd. from a terminal to be located on Lelu Island within the District of Port Edward, British Columbia.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE DE LA LICENCE GL-303 afin d'autoriser l'exportation de gaz naturel liquéfié par Pacific NorthWest LNG Ltd. à partir d'un terminal devant être situé à l'île Lelu, dans le district de Port Edward, en Colombie-Britannique.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		NEB /ONE			
2014-03-18	288	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE OF LICENCE GL-301 in order to authorize the exportation of liquefied natural gas by Prince Rupert LNG Exports Limited from a terminal to be located on Ridley Island, British Columbia.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE DE LA LICENCE GL-301 afin d'autoriser l'exportation de gaz naturel liquéfié par Prince Rupert LNG Exports Limited à partir d'un terminal devant être situé à l'île Ridley, en Colombie-Britannique.
2014-03-18	289	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE OF LICENCE GL-302 in order to authorize the exportation of liquefied natural gas by WCC LNG Ltd. from a terminal to be located in the vicinity of either Kitimat or Prince Rupert, British Columbia.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE DE LA LICENCE GL-302 afin d'autoriser l'exportation de gaz naturel liquéfié par WCC LNG Ltd. à partir d'un terminal devant être situé dans les environs de Kitimat ou de Prince Rupert, en Colombie-Britannique.
2014-03-19	290	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add 11 individuals to the list of designated persons subject to targeted economic sanctions, for violating international law by violating the sovereignty and territorial integrity of the Ukraine.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter 11 individus à la liste des personnes désignées en vertu des sanctions ciblées pour avoir violé le droit international en s'attaquant à la souveraineté et à l'intégrité territoriale de l'Ukraine.
2014-03-19	291	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to add 6 individuals to the list of designated persons subject to sanctions under the Special Economic Measures (Ukraine) Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin d'ajouter 6 individus à la liste des personnes désignées en vertu des sanctions prévus par le Règlement sur les Mesures Économiques Spéciales visant l'Ukraine.
2014-03-19	292	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. STUART J. CAMERON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from March 21 to 23, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. STUART J. CAMERON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 21 au 23 mars 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-19	293	PMO /CPM	Ministries and Ministers of State Act/Loi sur les départements et ministres d'État	Order (1) terminating the assignment of the Honourable GREG RICKFORD, made by Order in Council P.C. 2013-864 of July 15, 2013; and (2) assigning the Honourable GREG RICKFORD, a Minister of State to be styled Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario, to assist the Minister of Industry, effective March 19, 2014.	Décret 1) mettant fin à la délégation de l'honorable GREG RICKFORD, faite par le décret C.P. 2013-864 du 15 juillet 2013; 2) déléguant l'honorable GREG RICKFORD, ministre d'État devant porter le titre de ministre de l'Initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario, auprès du ministre de l'Industrie. Cette mesure prend effet le 19 mars 2014.
2014-03-19	294	PMO /CPM	Ministries and Ministers of State Act/Loi sur les départements et ministres d'État	Order assigning the Honourable ED HOLDER, a Minister of State to be styled Minister of State (Science and Technology), to assist the Minister of Industry, effective March 19, 2014.	Décret déléguant l'honorable ED HOLDER, ministre d'État devant porter le titre de ministre d'État (Sciences et Technologie), auprès du ministre de l'Industrie. Cette mesure prend effet le 19 mars 2014.
2014-03-19	295	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of those Cabinet Ministers who may act for the Prime Minister if he is unable to do so, as well as Acting Ministers for all the statutory portfolios.	Nomination des ministres du Cabinet qui peuvent agir pour le Premier ministre s'il lui est impossible d'exercer ses fonctions, ainsi que des ministres suppléants pour tous les portefeuilles statutaires.
2014-03-21	296	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add 14 individuals and 1 entity to the list of designated persons subject to targeted economic sanctions, for violating international law by violating the sovereignty and territorial integrity of the Ukraine.	Règlement modifiant le RÉGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter 14 individus et une entité à la liste des personnes désignées en vertu des sanctions ciblées pour avoir violé le droit international en s'attaquant à la souveraineté et à l'intégrité territoriale de l'Ukraine.
2014-03-24	297	FA/AÉ	Appropriation Act No. 4, 2013-14/Loi des crédits n° 4 pour 2013-2014	Appointment of SHAWN STEIL as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Kazakhstan.	Nomination de Shawn Steil en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Kazakhstan.
2014-03-24	298	CIC /CIC DESD/MEDS	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order authorizing the TRANSFER OF EMPLOYEES from Citizenship and Immigration Canada to Employment and Social Development Canada, effective April 1, 2014.	Décret autorisant le TRANSFERT D'EMPLOYÉS de Citoyenneté et Immigration Canada à Emploi et Développement social Canada à compter du 1er avril 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-24	299	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order (a) authorizing Canadians to accept and wear the ARCTIC STAR in recognition of honorable service during the Second World War; and (b) directing the order of precedence in the Canadian Honours System.	Décret (a) autorisant les Canadiens et Canadiennes ayant servi honorablement pendant la Seconde Guerre mondiale à accepter et à porter l'ÉTOILE DE L'ARCTIQUE; (b) établissant son ordre de préséance dans le régime canadien des distinctions honorifiques.
2014-03-24	300	JUS /JUS	Access to Information Act/Loi sur l'accès à l'information	Order Amending SCHEDULE I TO THE ACCESS TO INFORMATION ACT (OSHAWA PORT AUTHORITY AND VANCOUVER FRASER PORT AUTHORITY) in order to add the Oshawa Port Authority and the Vancouver Fraser Port Authority.	Décret modifiant l'ANNEXE I DE LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION (ADMINISTRATION PORTUAIRE DE VANCOUVER FRASER ET ADMINISTRATION PORTUAIRE D'OSHAWA) afin d'ajouter l'Administration portuaire d'Oshawa et l'Administration portuaire de Vancouver Fraser.
2014-03-24	301	JUS /JUS	Privacy Act/Loi sur la protection des renseignements personnels	Order Amending the SCHEDULE TO THE PRIVACY ACT (OSHAWA PORT AUTHORITY AND VANCOUVER FRASER PORT AUTHORITY) in order to add the Oshawa Port Authority and the Vancouver Fraser Port Authority.	Décret modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS (ADMINISTRATION PORTUAIRE DE VANCOUVER FRASER ET ADMINISTRATION PORTUAIRE D'OSHAWA) afin d'ajouter l'Administration portuaire d'Oshawa et l'Administration portuaire de Vancouver Fraser.
2014-03-27	302	DESD/MEDS	Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act/Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable	Order fixing April 1, 2014 as the day on which Section 466 of the JOBS, GROWTH AND LONG-TERM PROSPERITY ACT, chapter 19 of the Statutes of Canada, 2012, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 1er avril 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de l'article 466 de la LOI SUR L'EMPLOI, LA CROISSANCE ET LA PROSPÉRITÉ DURABLE, chapitre 19 des Lois du Canada (2012).
2014-03-27	303	EC /EC	Ensuring Safe Vehicles Imported from Mexico for Canadians Act/Loi assurant aux Canadiens la sécurité des véhicules importés du Mexique	Order fixing March 28, 2014 as the day on which Sections 4 and 5 of the ENSURING SAFE VEHICLES IMPORTED FROM MEXICO FOR CANADIANS ACT, chapter 1 of the Statutes of Canada, 2011, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 28 mars 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 4 et 5 de la LOI ASSURANT AUX CANADIENS LA SÉCURITÉ DES VÉHICULES IMPORTÉS DU MEXIQUE, chapitre 1 des Lois du Canada (2011).
2014-03-27	304	TC /TC	Jobs and Growth Act, 2012/Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance	Order fixing April 1, 2014 as the day on which sections 316 to 337 and 340 to 348 of the JOBS AND GROWTH ACT, 2012, chapter 31 of the Statutes of Canada, 2012, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er avril 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 316 à 337 et 340 à 348 de la LOI DE 2012 SUR L'EMPLOI ET LA CROISSANCE, chapitre 31 des Lois du Canada (2012).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	305	AANDC/AADNC	Northwest Territories Devolution Act/Loi sur le transfert de responsabilités aux Territoires du Nord-Ouest	Order fixing April 1, 2014 as the day on which all of the provisions of Part 1 of the NORTHWEST TERRITORIES DEVOLUTION ACT, other than sections 47 and 64; and sections 113, 116, 125 and 126, subsection 128(3), section 130, subsections 132(2) and (4) and 135(1), sections 139 and 140, subsections 141(1) and 142(2), sections 145 and 163, subsections 173(2), 174(1) and 175(3), sections 177, 182 and 185, subsection 187(2), sections 188 and 189, subsection 190(2), sections 192 and 194 to 198 and subsection 213(1), chapter 2 of the Statutes of Canada, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er avril 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des dispositions de la Partie 1 de la LOI SUR LE TRANSFERT DE RESPONSABILITÉS AUX TERRITOIRES DU NORD-OUEST, à l'exception des articles 47 et 64; et des articles 113, 116, 125 et 126, du paragraphe 128(3), de l'article 130, des paragraphes 132(2) et (4) et 135(1), des articles 139 et 140, des paragraphes 141(1) et 142(2), des articles 145 et 163, des paragraphes 173(2), 174(1) et 175(3), des articles 177, 182 et 185, du paragraphe 187(2), des articles 188 et 189, du paragraphe 190(2), des articles 192 et 194 à 198 et du paragraphe 213(1), chapitre 2 des Lois du Canada.
2014-03-27	306	TB /CT AANDC/AADNC TB /CT	Territorial Lands Act/Loi sur les terres territoriales Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	NORTHWEST TERRITORIES MINING REGULATIONS in order to create separate mining regulations for each territory. The Northwest Territories and Nunavut Mining Regulations will be replaced by two sets of federal regulations, each applying to a different territory: the "Northwest Territories Mining Regulations" and the "Nunavut Mining Regulations." The splitting will not generate additional regulations but rather create the administrative separation between the mining jurisdictions.	RÈGLEMENT SUR L'EXPLOITATION MINIÈRE DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST afin de créer un règlement distinct pour l'exploitation minière dans chaque territoire. Le Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut sera remplacé par deux règlements fédéraux distincts : le Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest et le Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut. Il s'agit non pas d'ajouter de nouveaux règlements, mais bien de créer une distinction administrative entre les deux juridictions.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	307	AANDC/AADNC TB /CT AANDC/AADNC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques Territorial Lands Act/Loi sur les terres territoriales	NUNAVUT MINING REGULATIONS in order to create separate mining regulations for each territory. The Northwest Territories and Nunavut Mining Regulations will be replaced by two sets of federal regulations, each applying to a different territory: the "Northwest Territories Mining Regulations" and the "Nunavut Mining Regulations." The splitting will not generate additional regulations but rather create the administrative separation between the mining jurisdictions.	RÈGLEMENT SUR L'EXPLOITATION MINIÈRE AU NUNAVUT afin de créer un règlement distinct pour l'exploitation minière dans chaque territoire. Le Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut sera remplacé par deux règlements fédéraux distincts : le Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest et le Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut. Il s'agit non pas d'ajouter de nouveaux règlements, mais bien de créer une distinction administrative entre les deux juridictions.
2014-03-27	308	PS/SP RCMP /GRC	Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act/Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE (DEPENDANTS) PENSION FUND INCREASE IN BENEFITS ORDER in order to distribute the surplus.	ARRÊTÉ SUR L'AUGMENTATION DES PRESTATIONS DE LA CAISSE DE PENSION DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA (PERSONNES À CHARGE) afin de répartir le surplus.
2014-03-27	309	TC /TC CTA/OTC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Regulations Amending the CANADIAN TRANSPORTATION REGULATIONS AGENCY DESIGNATED PROVISIONS REGULATIONS in order to (1) designate any requirement imposed in an arbitrator's decision under the new section 169.37 of the Canada Transportation Act (CTA) as a requirement the contravention of which may be proceeded with as a violation in accordance with sections 179 and 180 of the CTA; and (2) harmonize the terminology used in the Regulations with the terminology in the CTA.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES TEXTES DÉSIGNÉS (Office des transports du Canada) afin 1) de désigner toute obligation imposée à une compagnie de chemin de fer au moyen d'une décision arbitrale rendue en vertu du nouvel article 169.37 de la Loi sur les transports au Canada (LTC) comme une obligation dont la contravention est assujettie aux articles 179 et 180 de la LTC; 2) d'harmoniser la terminologie utilisée dans le Règlement avec celle de la LTC.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	310	TC /TC	Navigation Protection Act/Loi sur la protection de la navigation	Regulations Amending REGULATIONS AMENDING THE SCHEDULE TO THE NAVIGATION PROTECTION ACT in order to correct certain waterway coordinates listed in the Schedule of the Act and ensure clarity regarding the construction and placement of works.	Règlement modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA PROTECTION DE LA NAVIGATION pour corriger certaines coordonnées des voies navigables inscrites dans l'annexe de la Loi afin d'assurer la clarté pour la construction et la mise en place d'ouvrages.
2014-03-27	311	AANDC/AADNC	Territorial Lands Act/Loi sur les terres territoriales	WITHDRAWAL FROM DISPOSAL OF CERTAIN TRACTS OF TERRITORIAL LANDS IN THE THE NORTHWEST TERRITORIES (SOUTH SLAVE AND NORTH SLAVE REGIONS) ORDER in order to (1) repeal the existing Withdrawal made by Order-in-Council P.C. 2012-410 of April 5, 2012; and (2) withdraw from disposal the surface and subsurface rights of certain lands (approximately 62,000 square kilometres) for a period of two years in order to facilitate the resolution of Aboriginal land and resources agreements.	DÉCRET DÉCLARANT INALIÉNABLES CERTAINES PARCELLES TERRITORIALES DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (RÉGIONS SOUTH SLAVE ET NORTH SLAVE) afin 1) d'abroger le Décret C.P. 2012-410, daté du 5 avril 2012; 2) de déclarer inaliénables les droits de surface et les droits d'exploitation du sous-sol de certaines terres (environ 62 000 kilomètres carrés), pour une période de deux ans en vue de faciliter la conclusion d'ententes relatives aux terres et aux ressources autochtones.
2014-03-27	312	AAFC/AAC	Canadian Wheat Board (Interim Operations) Act/Loi sur la Commission canadienne du blé (activités en période intérimaire)	Order authorizing the CANADIAN WHEAT BOARD to acquire real property in the form of a parcel of land held by Janice Harasymchuk, located at Colonsay, Saskatchewan.	Décret autorisant l'acquisition par la COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ de biens immeubles sous la forme de terres situées à Colonsay (Saskatchewan) qui appartiennent à Janice Harasymchuk.
2014-03-27	313	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT ESTABLISHING THE INTER-AMERICAN INVESTMENT CORPORATION.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR, pour le Canada, de l'ACCORD CONSTITUTIF DE LA SOCIÉTÉ INTERAMÉRICAIN D'INVESTISSEMENT.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	314	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the Protocol amending the CONVENTION between the Government of Canada and the Government of the KINGDOM OF BELGIUM for the AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL, signed at Ottawa on 23 May 2002.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer les pouvoirs pour signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, le Protocole amendant la CONVENTION entre le le gouvernement du Canada et le gouvernement du ROYAUME DE BELGIQUE tendant à éviter les DOUBLES IMPOSITIONS ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET SUR LA FORTUNE, faite à Ottawa le 23 mai 2002.
2014-03-27	315	AANDC/AADNC	Territorial Lands Act/Loi sur les terres territoriales	WITHDRAWAL FROM DISPOSAL OF CERTAIN TRACTS OF TERRITORIAL LANDS IN THE THE NORTHWEST TERRITORIES (THAIDENE NENE (EAST ARM OF GREAT SLAVE LAKE) NATIONAL PARK RESERVE) ORDER in order to (1) repeal the existing Withdrawal made by Order-in-Council P.C. 2012-409 of April 5, 2012; and (2) withdraw from disposal the surface and subsurface rights of certain lands (approximately 26,350 square kilometres) to facilitate the establishment of a national park in the Thaidene Nene (East Arm of Great Slave Lake) area in the Northwest Territories.	DÉCRET DÉCLARANT INALIÉNABLES CERTAINES PARCELLES TERRITORIALES DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (RÉSERVE DE PARC NATIONAL THAIDENE NENE (BRAS EST DU GRAND LAC DES ESCLAVES)) afin 1) d'abroger le Décret C.P. 2012-409, daté du 5 avril 2012; 2) de déclarer inaliénables les droits de surface et les droits d'exploitation du sous-sol de certaines terres (environ 26 350 kilomètres carrés), pour faciliter la création d'un parc national dans la région de Thaidene Nene (bras est du Grand lac des Esclaves) dans les Territoires du Nord-Ouest.
2014-03-27	316	AANDC/AADNC	Territorial Lands Act/Loi sur les terres territoriales	WITHDRAWAL FROM DISPOSAL OF CERTAIN TRACTS OF TERRITORIAL LANDS IN THE THE NORTHWEST TERRITORIES (NÁÁTS'IHCH'OH NATIONAL PARK RESERVE) ORDER in order to (1) repeal the existing Withdrawal made by Order-in-Council P.C. 2012-411 of April 5, 2012; and (2) withdraw from disposal the surface and subsurface rights of certain lands (approximately 7,600 square kilometres) in order to support the proposed Nááts'ihch'oh National Park Reserve within the Sahtu Settlement Area in the Northwest Territories.	DÉCRET DÉCLARANT INALIÉNABLES CERTAINES PARCELLES TERRITORIALES DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (RÉSERVE DE PARC NATIONAL NÁÁTS'IHCH'OH) afin 1) d'abroger le Décret C.P. 2012-411, daté du 5 avril 2012; 2) de déclarer inaliénables les droits de surface et les droits d'exploitation du sous-sol de certaines terres (environ 7 600 kilomètres carrés), pour faciliter la création de la réserve de parc national Nááts'ihch'oh proposée dans la région visée par le règlement de la revendication Sahtu dans les Territoires du Nord-Ouest.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	317	AANDC/AADNC	Territorial Lands Act/Loi sur les terres territoriales	WITHDRAWAL FROM DISPOSAL, SETTING APART AND APPROPRIATION OF CERTAIN TRACTS OF TERRITORIAL LANDS IN THE NORTHWEST TERRITORIES (REINDEER GRAZING RESERVE) ORDER in order to (1) repeal the existing Withdrawal made by Order in Council P.C. 2010-219 of February 23, 2010; and (2) withdraw from disposal certain tracts of territorial lands for reindeer grazing purposes and to set apart and appropriate those tracts (approximately 24,032 square kilometres) for use as a reindeer grazing reserve in the Northwest Territories.	DÉCRET DÉCLARANT INALIÉNABLES CERTAINES TERRES DES TERRITOIRES DU NORD OUEST ET LES RÉSERVANT COMME PÂTURAGE POUR DES RENNES afin 1) d'abroger le Décret C.P. 2010-219 daté 23 février 2010; 2) de déclarer inaliénables certaines parcelles de terres territoriales dans les Territoires du Nord-Ouest (d'une superficie d'environ 24 032 kilomètres carrés) et de les réserver comme pâturages pour des rennes.
2014-03-27	318	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. J. KEITH BRACKEN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from March 31 to April 4, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. J. KEITH BRACKEN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 31 mars au 4 avril 2014.
2014-03-27	319	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. AUSTIN F. CULLEN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from April 8 to 11, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. AUSTIN F. CULLEN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 8 au 11 AVRIL 2014.
2014-03-27	320	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN (1) the Hon. MAURICE J. HERAUF from April 1 to 6, 2014, inclusive; and (2) the Hon. NEAL W. CALDWELL from April 8 to 13, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN 1) l'hon. MAURICE J. HERAUF du 1er au 6 avril 2014; 2) l'hon. NEAL W. CALDWELL du 8 au 13 avril 2014.
2014-03-27	321	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. LINDA LEE OLAND to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NOVA SCOTIA from April 2 to 9, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. LINDA LEE OLAND au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la NOUVELLE-ÉCOSSE du 2 au 9 avril 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	322	JUS /JUS	Judges Act (Removal Allowance) Order/Décret d'application de la Loi sur les juges (allocation de déménagement)	Order authorizing an additional period from November 9, 2013 to May 8, 2014 for the Hon. DAVID L. EDWARDS, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, further to his relocation from the City of St.Catharines to the City of Brampton, Ontario for the reimbursement of the difference between the sale price of the former residence and its fair market value.	Décret autorisant à titre de période additionnelle le remboursement à l'hon. DAVID L. EDWARDS, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, suite à son déménagement de la ville de St. Catharines à la ville de Brampton (Ontario) pour la différence entre le prix de vente de l'ancienne résidence et sa juste valeur marchande pour la période commençant le 9 novembre 2013 et se terminant le 8 mai 2014.
2014-03-27	323	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. JEAN-CLAUDE BEAULIEU, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective April 2, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JEAN-CLAUDE BEAULIEU, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 2 avril 2014.
2014-03-27	324	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. PETER MACDONELL CLARK, a Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective April 30, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. PETER MACDONELL CLARK, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, à compter du 30 avril 2014.
2014-03-27	325	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. STEPHEN T. GOUDGE, a Judge of the Court of Appeal for Ontario, effective April 30, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. STEPHEN T. GOUDGE, juge de la Cour d'appel de l'Ontario, à compter du 30 avril 2014.
2014-03-27	326	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. GERALD W.J. MERCIER, a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench for Manitoba (Family Division), effective April 7, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. GERALD W.J. MERCIER, juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba (Division de la Famille), à compter du 7 avril 2014.
2014-03-27	327	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. JEAN-PIERRE PLOUFFE, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective April 2, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JEAN-PIERRE PLOUFFE, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 2 avril 2014.
2014-03-27	328	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. DOUGLAS D. YARD, a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench for Manitoba (Family Division), effective April 14, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. DOUGLAS D. YARD, juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba (Division de la Famille), à compter du 14 avril 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	329	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. STUART J. CAMERON, a Judge of the Court of Appeal for Saskatchewan, effective on May 15, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. STUART J. CAMERON, juge de la Cour d'appel de la Saskatchewan, à compter du 15 mai 2014.
2014-03-27	330	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. W. FRANK GEREIN, a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench for Saskatchewan, effective on April 16, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. W. FRANK GEREIN, juge de la Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan, à compter du 16 avril 2014.
2014-03-27	331	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to MARY ANNE DISALLE, survivor of the Hon. Mario C. DiSalle, Judge of the Ontario Court of Justice (General Division), effective January 29, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à MARY ANNE DISALLE, survivante de l'hon. Mario C. DiSalle, juge de la Cour de justice de l'Ontario (Division générale) à compter du 29 janvier 2014.
2014-03-27	332	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF STE-AGATHE CHAMBER OF COMMERCE, in Manitoba.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE STE-AGATHE CHAMBER OF COMMERCE, au Manitoba.
2014-03-27	333	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the PERTH CHAMBER OF COMMERCE, in Ontario, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the Town of Perth to the Town of Perth, the Townships of Drummond/North Elmsley, Lanark Highlands and the Tay Valley Township.	Décret approuvant la demande de la PERTH CHAMBER OF COMMERCE en Ontario visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district du VILLAGE DE PERTH, pour correspondre aux territoires du village de Perth, les cantons du Drummond / North Elmsley, Lanark Highlands et le canton de Tay valley.
2014-03-27	334	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the PERTH CHAMBER OF COMMERCE, in Ontario, TO CHANGE ITS NAME to the "PERTH AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE".	Décret approuvant la demande de la PERTH CHAMBER OF COMMERCE, en Ontario visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la « PERTH AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE ».

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	335	CIC /CIC	<p>Department of Citizenship and Immigration Act/Loi sur le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration</p> <p>Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</p>	<p>Order approving that the Minister of Citizenship and Immigration enter into the following AGREEMENTS with British Columbia regarding (1) the Citizenship and Immigration Canada — British Columbia Transition Settlement Agreement 2014-16; (2) the Citizenship and Immigration Canada — British Columbia Childminding License Agreement; and (3) the Information Sharing Agreement between Canada and British Columbia for the Collection, Use and Disclosure of “ Provincial Nominee Program” Personal Information.</p>	<p>Décret approuvant la conclusion par le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration avec la Colombie-Britannique, de 1) l'Accord sur la transition des services d'établissement entre Citoyenneté et Immigration Canada et la Colombie-Britannique 2014-16; 2) l'accord intitulé Citoyenneté et Immigration Canada — Contrat de licence en services de garde de la Colombie-Britannique; 3) l'Entente sur l'échange de renseignements entre le Canada et la Colombie-Britannique visant la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements personnels liés au Programme des candidats de la province.</p>
2014-03-27	336	AANDC/AADNC	Territorial Lands Act/Loi sur les terres territoriales	<p>WITHDRAWAL FROM DISPOSAL OF CERTAIN TRACTS OF TERRITORIAL LANDS IN THE NORTHWEST TERRITORIES (CENTRAL AND EASTERN PORTIONS OF THE SOUTH SLAVE REGION) ORDER in order to withdraw from disposal the surface and subsurface rights of certain tracts of territorial lands (approximately 3,600 square kilometres), for a period of two years in order to facilitate the conclusion of Aboriginal land agreements.</p>	<p>DÉCRET DÉCLARANT INALIÉNABLES CERTAINES PARCELLES TERRITORIALES DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (LE CENTRE ET LA PARTIE EST DE LA RÉGION SOUTH SLAVE) afin de déclarer inaliénables les droits de surface et les droits d'exploitation du sous-sol de certaines parcelles de terres territoriales (environ 3 600 kilomètres carrés) pour une période de deux ans afin de faciliter la conclusion d'ententes relative à des revendications territoriales des Autochtones.</p>

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	337	AANDC/AADNC	Mackenzie Valley Resource Management Act/Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie	Regulations Amending the PRELIMINARY SCREENING REQUIREMENT REGULATIONS and the EXEMPTION LIST REGULATIONS in order to make technical amendments to the Regulations to maintain the existing requirements for preliminary screenings in the Mackenzie Valley of the Northwest Territories, despite legislative and regulatory changes made to implement the Northwest Territories Devolution Agreement.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'EXIGENCE D'UN EXAMEN PRÉALABLE et le RÈGLEMENT SUR LA LISTE D'EXEMPTION afin d'apporter aux règlements des modifications techniques pour maintenir les exigences courantes d'exécution d'examens préalables dans la vallée du Mackenzie des Territoires du Nord-Ouest, en dépit des modifications législatives et réglementaires apportées pour mettre en œuvre l'Entente sur le transfert des responsabilités aux Territoires du Nord-Ouest.
2014-03-27	338	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Order to list the public lands and rights in respect of waters, as identified in Schedule 4 of the Northwest Territories Lands and Resources Devolution Agreement that are excluded from the administration and control of the Commissioner of the Northwest Territories.	Décret visant à établir la liste des terres domaniales et des droits relatifs aux eaux, décrits à l'annexe 4 de l'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources des Territoires du Nord-Ouest, soustraits à la gestion et à la maîtrise du commissaire des Territoires du Nord-Ouest.
2014-03-27	339	VAC /ACC	Department of Veterans Affairs Act/Loi sur le ministère des Anciens Combattants	Regulations Amending the VETERANS BURIAL REGULATIONS, 2005 in order to (1) provide parity between traditional and modern-day Veterans when accessing funeral and burial benefits; and (2) ensure all modern-day Veterans of modest means have access to a dignified funeral and burial.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE 2005 SUR LES SÉPULTURES DES ANCIENS COMBATTANTS afin 1) d'assurer la parité entre les anciens combattants traditionnels et les vétérans de l'ère moderne pour ce qui est de l'accès aux prestations de funérailles et d'inhumation; 2) veiller à ce que les vétérans de l'ère moderne à faible revenu aient accès à des funérailles et une inhumation faites en toute dignité.
2014-03-27	340	FIN /FIN AAFC/AAC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of FARM CREDIT CANADA for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de FINANCEMENT AGRICOLE CANADA pour la période de planification de 2014-2015 à 2018-2019.
2014-03-27	341	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the PPP CANADA INC. for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE de PPP CANADA INC. pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-27	342	FIN /FIN IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the BUSINESS DEVELOPMENT BANK OF CANADA for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE de la BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.
2014-03-27	343	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the JACQUES-CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INC. for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE de la SOCIÉTÉ LES PONTS JACQUES-CARTIER ET CHAMPLAIN INC. pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.
2014-03-27	344	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Order authorizing the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, on behalf of the Government of Canada, to enter into two AGREEMENTS with the Government of the Province of NEW BRUNSWICK for the transfer and accommodation of offenders.	Décret autorisant le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, au nom du gouvernement du Canada, à conclure deux ACCORDS avec le gouvernement de la province du NOUVEAU-BRUNSWICK pour le transfèrement et l'hébergement de délinquants.
2014-03-27	345	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (1) directing that the financial year of the WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY begin on April 1 in one year and end on March 31 in the following year; and (2) approving the portion of the 2014-15 to 2018-19 CORPORATE PLAN of the WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY relating to the period commencing on April 1, 2014 and ending on March 31, 2015.	Décret 1) ordonnant que l'exercice de l'AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DÉTROIT débute le 1er avril d'une année et se termine le 31 mars de l'année suivante; 2) approuvant la partie du PLAN D'ENTREPRISE de 2014-2015 à 2018-2019 de l'AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DÉTROIT relative à la période commençant le 1er avril 2014 et se terminant le 31 mars 2015.
2014-03-27	346	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Transmittal of copy of LAW (Bill No. 7) made by the Legislature of NORTHWEST TERRITORIES during the Fifth Session of the Seventeenth Legislative Assembly.	Transmission de copie de LOI (Projet de loi no 7) prise par la Législature des TERRITOIRES DU NORD-OUEST au cours de la cinquième session de la dix-septième assemblée législative.
2014-03-28	347	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be prepared authorizing the expenditures of sums set forth in APPROPRIATION ACT NO. 5, 2013-14. [RELEASE OF SUPPLY FOR SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C) FOR 2013-14]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'emploi des sommes énoncées à la LOI DE CRÉDITS NO. 5 POUR 2013-2014. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS POUR LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (C) 2013-2014]

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-03-28	348	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be prepared authorizing the expenditure of sums set forth in APPROPRIATION ACT NO. 1, 2014-15. [RELEASE OF INTERIM SUPPLY FOR MAIN ESTIMATES FOR 2014-15]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'emploi des sommes énoncées à la LOI DE CRÉDITS NO 1 pour 2014-2015. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS PROVISOIRES POUR LE BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES POUR 2014-2015]
2014-03-31	349	DESD/MEDS	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order authorizing the Minister of Employment and Social Development to provide additional services as well as any activity related to (1) administer the social media accounts of the departments listed in schedule I, I.1 or II of the Financial Administration Act; (2) publish the mobile applications of those departments on third party mobile application stores and on the Government of Canada website; and (3) provide online citizen engagement tools for use by those departments.	Décret autorisant le ministre de l'Emploi et du Développement social à fournir les services additionnels ci-après ainsi qu'à mener toute activité relative à 1) administrer les comptes de médias sociaux des ministères visés à l'annexe I, I.1 ou II de la Loi sur la gestion des finances publiques; 2) publier les applications mobiles de ces ministères dans les boutiques d'applications mobiles de tiers et sur le site Web du gouvernement du Canada; 3) fournir des outils en ligne de mobilisation des citoyens à ces ministères.
2014-03-31	350	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO (1) the Hon. MARC ROSENBERG from April 1 to 4, 2014, inclusive; (2) the Hon. HEATHER J. SMITH from April 5 to 13, 2014, inclusive, from May 1 to 4, 2014, inclusive, from May 12 to 18, 2014, inclusive, and effective May 26, 2014; (3) the Hon. PETER D. LAUWERS from April 14 to 27, 2014, inclusive, and from May 19 to 25, 2014, inclusive; (4) Hon. KATHRYN N. FELDMAN from May 5 to 11, 2014, inclusive; (5) Hon. MICHAEL H. TULLOCH from April 28 to 30, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO de 1) l'hon. MARC ROSENBERG du 1er au 4 avril 2014; 2) l'hon. HEATHER J. SMITH du 5 au 13 avril 2014, du 1er au 4 mai 2014, du 12 au 18 mai 2014 et à compter du 26 mai 2014; 3) l'hon. PETER D. LAUWERS du 14 au 27 avril 2014 et du 9 au 25 mai 2014; 4) l'hon. KATHRYN N. FELDMAN du 5 au 11 mai 2014; 5) l'hon. MICHAEL H. TULLOCH du 28 au 30 avril 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-03	352	CPC/SCP TC /TC	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Regulations Amending the MAIL RECEPTACLES REGULATIONS in order to (1) require rural mail boxes to be securely fastened to a fixed post only; (2) stipulate that the distance between the bottom of a rural mail box and the ground immediately below it must be at least 105 but not more than 115 cm; (3) update the dimensional specifications for mail and parcel boxes utilized for apartment buildings and office complexes; and (4) permit the installation of parcel boxes either inside or outside apartment buildings and office complexes.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES BOÎTES AUX LETTRES afin 1) d'exiger que les boîtes aux lettres rurales soient installées de manière à être assujetties solidement à poteau fixe uniquement; 2) de stipuler que la partie inférieure de la boîte aux lettres rurale se trouve à une distance d'au moins 105 cm et d'au plus 115 cm du sol; 3) de mettre à jour les exigences relatives aux dimensions des boîtes à lettres et à colis utilisées dans les immeubles d'habitation et les ensembles de bureaux; 4) d'autoriser l'installation de boîtes à colis à l'intérieur comme à l'extérieur des immeubles d'habitation et des ensembles de bureaux.
2014-04-03	353	AAFC/AAC CFIA/ACIA	Food and Drugs Act/Loi sur les aliments et drogues	Regulations Amending the FOOD AND DRUG REGULATIONS (HALAL FOOD) in order to assist in properly informing Canadians when choosing halal labelled foods by requiring that halal claims on food labels, packaging or advertising material are accompanied by an indication of the body that certified it as such.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ALIMENTS ET DROGUES (PRODUITS ALIMENTAIRES HALAL) afin de permettre aux Canadiens de disposer de renseignements appropriés au moment de choisir des aliments « halal » puisqu'elle vise à exiger que toute déclaration « halal » figurant sur un produit alimentaire, sur un emballage et dans la publicité soit accompagnée du nom de l'organisme de certification.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-03	354	AANDC/AADNC	First Nations Fiscal Management Act/Loi sur la gestion financière des premières nations	Order Amending the SCHEDULE TO THE FIRST NATIONS FISCAL MANAGEMENT ACT in order to add the following sixteen First Nations: Bear River First Nation (NS), Buctouche Mic Mac Band (NB), Chippewas of Kettle and Stony Point First Nation (ON), Mohawks of Akwesasne (ON), Peter Ballantyne Cree Nation (SK), Long Plain First Nation (MB), Misipawistik Cree Nation (MB), Pauingassi First Nation (MB), Red Sucker Lake First Nation (MB), Beecher Bay (BC), Cayoose Creek Indian Band (BC), Kanaka Bar (BC), Kwantlen First Nation (BC), Skwah (BC), Soowahlie (BC), Williams Lake (BC).	Décret modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA GESTION FINANCIÈRE DES PREMIÈRES NATIONS afin d'y ajouter les seize Premières Nations suivantes : Première Nation Bear River (N-É), Bande Buctouche Micmac (N.B.), Première Nation Chippewas of Kettle and Stony Point (Ontario), Mohawks of Akwesasne (Ontario), Nation crie Peter Ballantyne (Saskatchewan), Première Nation Long Plain (Manitoba), Nation crie Misipawistik (Manitoba), Première Nation Pauingassi (Manitoba), Première Nation Red Sucker Lake (Manitoba), Beecher Bay (C.-B.), Bande indienne Cayoose Creek (C.-B.), Kanaka Bar (C.-B.), Première Nation Kwantlen (C.-B.), Skwah (C.-B.), Soowahlie (C.-B.), Williams Lake (C.-B.).
2014-04-03	355	EC /EC HC/SC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	Regulations Amending the 2-BUTOXYETHANOL REGULATIONS in order to address administrative issues that were raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations to improve the clarity of the Regulations and address inconsistencies between the English and French versions of the Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE 2-BUTOXYÉTHANOL afin de répondre à des questions d'ordre administratif qui ont été soulevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation pour améliorer la clarté et régler les incohérences qui existent entre les versions anglaise et française du Règlement.
2014-04-03	356	HC/SC	Canada Consumer Product Safety Act/Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation	Regulations Amending SCHEDULE 2 TO THE CANADA CONSUMER PRODUCT SAFETY ACT (TCEP) in order to prohibit the manufacture, import, advertising or sale of consumer products intended for children under three years of age that are made, in whole or in part, of polyurethane foam that contains tris (2-chloroethyl) phosphate.	Règlement modifiant l'ANNEXE 2 DE LA LOI CANADIENNE SUR LA SÉCURITÉ DES PRODUITS DE CONSOMMATION (PTCE) afin d'interdire la fabrication, l'importation, l'annonce ou la vente de produits de consommation destinés aux enfants de moins de trois ans qui sont fabriqués, en tout ou en partie, avec de la mousse de polyuréthane qui contient du phosphate de tris (2-chloroéthyle).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-03	357	IC/IC	Copyright Act/Loi sur le droit d'auteur	Regulations Amending THE DEFINITION OF LOCAL SIGNAL AND DISTANT SIGNAL REGULATIONS AND THE DEFINITION OF "SMALL CABLE TRANSMISSION SYSTEM" REGULATIONS in order to (1) ensure that the retransmission framework is extended to the digital environment, maintaining the existing balance and policy whereby the retransmission of local signals is exempt from copyright liability; and (2) address a minor translation oversight, which was raised by the Standing Joint Committee on the Scrutiny of Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA DÉFINITION DE SIGNAL LOCAL ET DE SIGNAL ÉLOIGNÉ ET LE RÈGLEMENT SUR LA DÉFINITION DE «PETIT SYSTÈME DE TRANSMISSION PAR FIL» afin de 1) viser essentiellement à élargir le cadre de retransmission actuel pour y inclure l'environnement numérique, et à maintenir l'équilibre existant et la politique en place de sorte que la retransmission des signaux locaux ne constitue pas une violation du droit d'auteur; 2) corriger une petite erreur de traduction, signalée par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2014-04-03	358	NR /RN CRA/ARC	Income Tax Act/Loi de l'impôt sur le revenu	Regulations Amending the INCOME TAX REGULATIONS (UNIVERSITIES OUTSIDE CANADA) in order to include new qualified universities, remove those universities that no longer qualify to be on the list and update the name and/or address of certain universities.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU (UNIVERSITÉS À L'EXTÉRIEUR DU CANADA) afin d'ajouter les universités nouvellement admissibles, de soustraire celles qui ne le sont plus et de mettre à jour les renseignements concernant certaines universités.
2014-04-03	359	TC /TC	Motor Vehicle Safety Act/Loi sur la sécurité automobile	Regulations Amending the MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS (VARIOUS AMENDMENTS) in order to incorporate new expiration dates to continue application of the safety requirements and the Technical Standards Documents that are incorporated by reference.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ DES VÉHICULES AUTOMOBILES (MODIFICATIONS DIVERSES) afin de promulguer de nouvelles dates d'expiration et de maintenir l'application des exigences de sécurité et des documents de normes techniques qui sont incorporés par renvoi.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-03	360	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to (1) address the error raised by the Standing Joint Committee on the Scrutiny of Regulations and to meet the requirement of section 5(2) of the Immigration and Refugee Protection Act; (2) make a technical revision to an element of section 13.11 of the Regulations to ensure grammatical accuracy.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin 1) de corriger l'erreur signalée par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation et de répondre aux exigences du paragraphe 5(2) de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés; 2) d'apporter aussi une révision technique à un élément de l'article 13.11 du règlement pour assurer l'exactitude grammaticale.
2014-04-03	361	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS (IRPR) in order to specify that "Employment and Social Development" has authority under the IRPR to fulfill certain responsibilities in administering the Temporary Foreign Worker Program by amending certain provisions of Division 3 of Part 11 of the IRPR to reflect the new department name and the new title of the Minister.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS (RIPR) afin de préciser qu'« Emploi et Développement social » dispose de l'autorité, en vertu du RIPR, de remplir certaines responsabilités liées à la prestation du Programme des travailleurs étrangers temporaires en modifiant certaines dispositions de la section 3 de la partie 11 du RIPR pour refléter le nouveau nom du ministère et le nouveau titre du ministre.
2014-04-03	362	DFO/MPO	Fisheries Act/Loi sur les pêches	Regulations Amending the ONTARIO FISHERY REGULATIONS, 2007 in order to (1) update the Regulations to reflect the new filing date for the English and French versions of the maps incorporated by reference in the Regulations; and (2) remove any reference to the Ontario Ministry of Natural Resources' Recreational Fishing Regulations Summary.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE PÊCHE DE L'ONTARIO (2007) afin de 1) mettre à jour le Règlement pour tenir compte de la nouvelle date de dépôt des cartes en anglais et en français incorporées par renvoi dans le Règlement; 2) supprimer toute référence au résumé du Règlement de la pêche sportive du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario.
2014-04-03	363	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits a portion of the interest, and all relevant interest on it, paid or payable by DONALD DOUCET, for the 1983, 1984, 1985 and 1986 taxation years.	DÉCRET DE REMISE d'une partie des intérêts, ainsi que des intérêts y afférents, payée ou à payer par DONALD DOUCET pour les années d'imposition 1983, 1984, 1985 et 1986.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-03	364	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada, the AGREEMENT between the Government of Canada and the Government of the REPUBLIC OF KAZAKHSTAN for CO-OPERATION IN THE PEACEFUL USES OF NUCLEAR ENERGY done at Astana on November 13, 2013.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD DE COOPÉRATION entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE DU KAZAKHSTAN concernant les UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE, fait à Astana le 13 novembre 2013.
2014-04-03	365	PS/SP	Emergency Management Act/Loi sur la gestion des urgences	PROVINCIAL EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE ORDER NO. 170 which makes a declaration of federal concern and authorizes the federal government to provide financial assistance to the province of SASKATCHEWAN with respect to the RAINSTORM causing damage south of Montreal Lake from September 5 to 7, 2010.	DÉCRET No 170 SUR L'AIDE FINANCIÈRE À L'ÉGARD D'UNE URGENCE PROVINCIALE afin de déclarer que cette urgence provinciale constitue un sujet de préoccupation pour le gouvernement fédéral et d'autoriser le versement d'une aide financière à la province de SASKATCHEWAN pour la TEMPÊTE DE PLUIE ayant causée des dommages au sud de Montreal Lake entre le 5 et 7 septembre 2010.
2014-04-03	366	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (1) authorizing the Minister of Indian Affairs and Northern Development to execute the METEPENAGIAG MI'KMAQ NATION 1895 SURRENDER SETTLEMENT AGREEMENT; and (2) accepting the instrument of absolute surrender.	Décret 1) autorisant le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien à exécuter l'ACCORD DE RÉGLEMENT SUR LA CESSION DE 1895 avec la NATION DES MI'KMAQ DE METEPENAGIAG; 2) acceptant l'acte de cession absolue.
2014-04-03	367	EC /EC PCA-OLD/APC	Heritage Railway Stations Protection Act/Loi sur la protection des gares ferroviaires patrimoniales	Order authorizing the CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY to sell its station building in LACOLLE, Quebec, to the Municipality of Lacolle in a manner that provides for continuing protection of the heritage character of the station once it is no longer under the protection of the Heritage Railway Stations Protection Act.	Décret autorisant la SOCIÉTÉ CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE LIMITÉE à vendre son bâtiment de gare de LACOLLE, au Québec, à la municipalité de Lacolle de manière à ce que le caractère patrimonial de la gare continue d'être protégé après que celle-ci n'est plus sous la protection de la Loi sur la protection des gares ferroviaires patrimoniales.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-03	368	FIN /FIN OSFI /BSIF	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order approving the entry by the OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS OF CANADA into a COLLECTIVE AGREEMENT with the PROFESSIONAL INSTITUTE OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA covering all employees of the Professional Employees Group with an expiry of March 31, 2014.	Décret approuvant la conclusion par le BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES DU CANADA avec l'INSTITUT PROFESSIONNEL DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA d'une CONVENTION COLLECTIVE laquelle s'applique à tous les employés compris dans le groupe professionnel, dont la date d'expiration est le 31 mars 2014.
2014-04-03	369	OSFI /BSIF FIN /FIN	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order approving the entry by the OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS OF CANADA into a COLLECTIVE AGREEMENT with the PUBLIC SERVICE ALLIANCE OF CANADA covering all employees of the Administrative Support Group with an expiry of March 31, 2014.	Décret approuvant la conclusion par le BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES DU CANADA avec l'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA d'une CONVENTION COLLECTIVE laquelle s'applique à tous les employés compris dans le groupe du soutien administratif, dont la date d'expiration est le 31 mars 2014.
2014-04-03	370	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MICHEL A. MONNIN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA from April 7 to 11, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. MICHEL A. MONNIN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA du 7 au 11 avril 2014.
2014-04-03	371	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of QUEBEC of (1) the Hon. FRANÇOIS PELLETIER from April 8 to 13, 2014, inclusive, and from May 12 to 22, 2014, inclusive; and (2) the Hon. LORNE GIROUX from May 23 to 26, 2014, inclusive, from June 9 to 13, 2014, inclusive, and from June 23 to July 25, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du QUEBEC de 1) l'hon. FRANÇOIS PELLETIER du 8 au 13 avril 2014, du 12 au 22 mai 2014; 2) l'hon. LORNE GIROUX du 23 au 26 mai 2014, du 9 au 13 juin 2014, et du 23 juin au 25 juillet 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-03	372	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. GEOFFREY R.J. GAUL to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from April 28 to May 2, 2014, inclusive; from June 12 to 13, 2014, inclusive; from September 15 to 19, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. GEOFFREY R.J. GAUL au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 28 avril au 2 mai 2014; du 12 au 13 juin 2014 et du 15 au 19 septembre 2014.
2014-04-03	373	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. JOHN E. HALL, a Justice of Appeal of the Court of Appeal of British Columbia, effective on May 15, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOHN E. HALL, juge d'appel de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique, à compter du 15 mai 2014.
2014-04-03	374	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. PIERRE BOILY, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective on May 18, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. PIERRE BOILY, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 18 mai 2014.
2014-04-03	375	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Regulations Amending the PORT AUTHORITIES OPERATIONS REGULATIONS in order to increase the minimum remuneration rates for container trucking movements, to, from and within Port Metro Vancouver, by 12 percent as well as double the current fuel surcharge.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'EXPLOITATION DES ADMINISTRATIONS PORTUAIRES afin d'augmenter de 12 pour cent le taux de rémunération minimum pour les déplacements par camion de conteneurs à destination ou en provenance de Port Metro Vancouver ou à l'intérieur de celui-ci ainsi qu'à doubler la surcharge actuelle pour le carburant.
2014-04-07	376	PMO /CPM	Canada Strategic Infrastructure Fund Act/Loi sur le Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique	Order (1) repealing Order in Council P.C. 2006-62 of February 6, 2006; and (2) designating the President of the Queen's Privy Council for Canada as the Minister for the purposes of the Canada Strategic Infrastructure Fund Act.	Décret 1) abrogeant le décret C.P. 2006-62 du 6 février 2006; 2) chargeant le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada à titre de ministre pour l'application de la Loi sur le Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique.
2014-04-07	377	PMO /CPM	Access to Information Act/Loi sur l'accès à l'information	Order Amending the ACCES TO INFORMATION ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER in order to remove the Pension Appeals Board.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION) afin de supprimer la Commission d'appel des pensions.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-07	378	PMO /CPM	Privacy Act/Loi sur la protection des renseignements personnels	Order Amending the PRIVACY ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER in order to remove the Pension Appeals Board.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS) afin de supprimer la Commission d'appel des pensions.
2014-04-10	379	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Public Works and Government Services of JOCELYNE HOULE of Val-des-Bois, Quebec, to be a director of the board of directors of Canada Lands Company Limited to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Michael Evans.	Approbation de la nomination par la ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux de JOCELYNE HOULE, de Val-des-Bois (Québec), administratrice du conseil d'administration de la Société immobilière du Canada Limitée, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Michael Evans.
2014-04-10	380	CH/PC	National Battlefields at Quebec Act, 1914/Champs de bataille nationaux à Québec, 1914 (Loi)	Reappointment of ANDRÉ BEAUDET of Québec, Quebec, as secretary of the National Battlefields Commission to hold office during pleasure for a term of five years, effective June 22, 2014.	Renouvellement du mandat d'ANDRÉ BEAUDET, de Québec(Québec), au poste de secrétaire de la Commission des champs de bataille nationaux, à titre amovible pour une période de cinq ans, à compter du 22 juin 2014.
2014-04-10	381	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of JOHN V. HACHEY of Baie-D'Urfé, Quebec, to be a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Rosanna M. Saccomani.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de JOHN V. HACHEY, de Baie-D'Urfé (Québec), administrateur du conseil d'administration du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Rosanna M. Saccomani.
2014-04-10	382	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as auditor of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., for the fiscal year ending March 31, 2014.	Nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	383	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of CATHRYN L. FORBES of Brantford, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective June 23, 2014.	Renouvellement du mandat de CATHRYN L. FORBES, de Brantford (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 23 juin 2014.
2014-04-10	384	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of MICHAEL STERLIN of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective June 23, 2014.	Renouvellement du mandat de MICHAEL STERLIN, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 23 juin 2014.
2014-04-10	385	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of KIRK DICKENSON of Mississauga, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective July 14, 2014.	Renouvellement du mandat de KIRK DICKENSON, de Mississauga (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 14 juillet 2014.
2014-04-10	386	CIC /CIC	Canadian Race Relations Foundation Act/Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales	Appointment of ASLAM DAUD of Maple, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination d'ASLAM DAUD, de Maple (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Fondation canadienne des relations raciales à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-04-10	387	HC/SC	Canadian Centre on Substance Abuse Act/Loi sur le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies	Appointment of AUDREY MCFARLANE of Cold Lake, Alberta, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Centre on Substance Abuse to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de AUDREY MCFARLANE, de Cold Lake (Alberta), administratrice du conseil d'administration du Centre canadien de lutte contre les toxicomanies, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-04-10	388	DFATD/MAÉCD	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Approval of the appointment by the Minister of Foreign Affairs of BOB PLAMONDON of Ottawa, Ontario, to be a member of the Board of Directors of the National Capital Commission, to hold office during pleasure for a term of four years, effective May 14, 2014, in the place of Robert Tennant.	Approbation de la nomination par le ministre des Affaires étrangères de BOB PLAMONDON, d'Ottawa (Ontario), commissaire du conseil d'administration de la Commission de la capitale nationale à titre amovible pour un mandat de quatre ans, à compter du 14 mai 2014, en remplacement de Robert Tennant.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	389	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of FREDERICK N. WESOLOWSKI of Saskatoon, Saskatchewan, as a part-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau FREDERICK N. WESOLOWSKI, de Saskatoon (Saskatchewan), membre à temps partiel de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-04-10	390	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of COMMANDER JOSEPH BENOÎT MARTIN PELLETIER of Gatineau, Quebec, to be a military judge, to hold office during good behavior.	Nomination du CAPITAINE DE FRÉGATE JOSEPH BENOÎT MARTIN PELLETIER, de Gatineau (Québec), juge militaire, à titre inamovible.
2014-04-10	391	IT /CI	Export Development Act/Loi sur le développement des exportations	Approval of the appointment by the Minister for International Trade of LINDSAY GORDON of Vancouver, British Columbia, to be a director of the Board of Directors of Export Development Canada, to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination, par le ministre du Commerce international, de LINDSAY GORDON, de Vancouver (Colombie-Britannique), administrateur du conseil d'administration d'Exportation et développement Canada à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-04-10	392	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of MATHIEU L'ÉCUYER of Québec, Quebec, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de MATHIEU L'ÉCUYER, de Québec (Québec), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans.
2014-04-10	393	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Appointment of GERALD JOSEPH JOHN GEREIN of Whitehorse, Yukon, to be a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de GERALD JOSEPH JOHN GEREIN, de Whitehorse (Yukon), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.
2014-04-10	394	CH/PC	Library and Archives of Canada Act/Loi sur la Bibliothèque et les Archives du Canada	Appointment of GUY BERTHIAUME of Montréal, Quebec, to be Librarian and Archivist of Canada of the Library and Archives of Canada, to hold office during pleasure for a term of five years, effective June 23, 2014.	Nomination de GUY BERTHIAUME, de Montréal (Québec), bibliothécaire et archiviste du Canada de Bibliothèque et Archives du Canada, à titre amovible pour une période de cinq ans, à compter du 23 juin 2014.
2014-04-10	395	CH/PC	Canada Council for the Arts Act/Loi sur le Conseil des Arts du Canada	Appointment of SIMON BRAULT, O.C., O.Q., of Montréal, Quebec, to be Director of the Canada Council for the Arts to hold office during pleasure for a term of five years, effective June 26, 2014.	Nomination de SIMON BRAULT, O.C., O.Q., de Montréal (Québec), directeur du Conseil des Arts du Canada à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 26 juin 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	396	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of SUSAN JANE KNOTT of Vancouver, British Columbia, to be a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Nature to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Barbara J. Barry.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de SUSAN JANE KNOTT, de Vancouver (Colombie-Britannique), administratrice du conseil d'administration du Musée canadien de la nature à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Barbara J. Barry.
2014-04-10	397	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of OUDIT NARINE RAI of Courtice, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective June 2, 2014.	Nomination d'OUUDIT NARINE RAI, de Courtice (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 2 juin 2014.
2014-04-10	398	DESD/MEDS	Department of Human Resources and Skills Development Act/Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences	Appointment of PAMILA AHLFELD of Thornhill, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective July 2, 2014.	Nomination de PAMILA AHLFELD, de Thornhill (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 2 juillet 2014.
2014-04-10	399	DESD/MEDS	Department of Human Resources and Skills Development Act/Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences	Appointment of JEFFREY STUART STEINBERG of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective May 5, 2014.	Nomination de JEFFREY STUART STEINBERG, de Toronto (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 mai 2014.
2014-04-10	400	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Appointment of NANNETTE DE GASPÉ BEAUBIEN of Montréal, Quebec, to be a member of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of two years.	Nomination de NANNETTE DE GASPÉ BEAUBIEN, de Montréal (Québec), conseillère du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour un mandat de deux ans.
2014-04-10	401	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of ED H. KUSTAN of Sooke, British Columbia, to be a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de ED H. KUSTAN, de Sooke (Colombie-Britannique), conseiller du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-04-10	402	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of JOHN ATHOL MEECH of Delta, British Columbia, to be a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de JOHN ATHOL MEECH, de Delta (Colombie-Britannique), conseiller du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	403	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Reappointment of the Honourable JAMES S. EDWARDS, P.C., of Edmonton, Alberta, as a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of one year, effective April 11, 2014; and approval of the re-election by the Natural Sciences and Engineering Research Council, as Vice-President of the Natural Sciences and Engineering Research Council.	Renouvellement du mandat de l'honorable JAMES S. EDWARDS, C.P., d'Edmonton (Alberta), conseiller du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour une période d'un an, à compter du 11 avril 2014; et approbation de la réélection par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, au poste de vice-président du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.
2014-04-10	404	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Reappointment of ROBERT B. GIBBS of Toronto, Ontario, as a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de ROBERT B. GIBBS, de Toronto (Ontario), conseiller du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-04-10	405	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Reappointment of GINNY DYBENKO of New Hamburg, Ontario, as a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de GINNY DYBENKO, de New Hamburg (Ontario), conseillère du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-04-10	406	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of PATRICK HORGAN of Newmarket, Ontario, to be a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de PATRICK HORGAN, de Newmarket (Ontario), conseiller du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-04-10	407	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Reappointment of GLENN MICHAEL STANNARD of Windsor, Ontario, as the full-time Chairperson of the Military Police Complaints Commission, to hold office during good behaviour for a term of one year, effective May 14, 2014.	Renouvellement du mandat de GLENN MICHAEL STANNARD, de Windsor (Ontario), en tant que président à temps plein de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, à titre inamovible, pour une période d'un an, à compter du 14 mai 2014.
2014-04-10	408	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the appointment made by the Board of Directors of the Bank of Canada of CAROLYN WILKINS of Ottawa, Ontario, to be Deputy Governor of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term of seven years, effective May 2, 2014.	Approbation de la nomination faite par le conseil d'administration de la Banque du Canada de CAROLYN WILKINS, d'Ottawa (Ontario), sous-gouverneure de la Banque du Canada, à titre inamovible pour un mandat de sept ans, à compter du 2 mai 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	409	FIN /FIN	Financial Consumer Agency of Canada Act/Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada	Appointment of JANE ROONEY of Ottawa, Ontario, to be Financial Literacy Leader of the Financial Consumer Agency of Canada, to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de JANE ROONEY, d'Ottawa (Ontario), chef du développement de la littératie financière de l'Agence de la consommation en matière financière du Canada, à titre amovible pour un mandat de cinq ans.
2014-04-10	410	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the appointment by the Minister of Transport of ALEXANDER LAUGHLIN MACINTYRE of Head of St. Margarets Bay, Nova Scotia, to be a member of the Atlantic Pilotage Authority to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports, d'ALEXANDER LAUGHLIN MACINTYRE, de Head of St. Margarets Bay (Nouvelle-Écosse), membre de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-04-10	411	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Appointment of JOHN MICHAEL SEHMER of Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de JOHN MICHAEL SEHMER, de Vancouver (Colombie-Britannique), conseiller à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-04-10	412	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Reappointment of YVES VILLEMAIRE of Ottawa, Ontario, as a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective May 14, 2014.	Renouvellement du mandat d'YVES VILLEMAIRE, d'Ottawa (Ontario), conseiller à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour une période de trois ans, à compter du 14 mai 2014.
2014-04-10	413	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Reappointment of BRADLEY MORRIS CALDWELL of North Vancouver, British Columbia, as a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de BRADLEY MORRIS CALDWELL, de North Vancouver (Colombie- Britannique), conseiller à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour une période de trois ans.
2014-04-10	414	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Appointment of CHRISTOPHER JAMES BROOKS of Ottawa, Ontario, to be a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de CHRISTOPHER JAMES BROOKS, d'Ottawa (Ontario), conseiller à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	415	AAFC/AAC	Canadian Wheat Board (Interim Operations) Act/Loi sur la Commission canadienne du blé (activités en période intérimaire)	Reappointment of DAVID CAREFOOT of Oakbank, Manitoba, as a director of the board of directors of The Canadian Wheat Board to hold office for a term of three years, effective May 8, 2014.	Nomme de nouveau DAVID CAREFOOT, d'Oakbank (Manitoba), administrateur du conseil d'administration de la Commission canadienne du blé pour un mandat de trois ans, à compter du 8 mai 2014.
2014-04-10	418	AANDC/AADNC	Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu	Appointment of LESLEY ALLEN of Yellowknife, Northwest Territories, to be a member of the Sahtu Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de LESLEY ALLEN, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), membre de l'Office des ressources renouvelables du Sahtu, pour un mandat de cinq ans.
2014-04-10	419	AANDC/AADNC	Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu	Appointment of PATRICK BOBINSKI of Hay River, Northwest Territories, to be an alternate member of the Sahtu Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de PATRICK BOBINSKI, de Hay River (Territoires du Nord-Ouest), remplaçant de l'Office des ressources renouvelables du Sahtu, pour un mandat de cinq ans.
2014-04-10	420	AANDC/AADNC	Gwich'in Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Gwich'in	Appointment of RONALD ALLEN of Yellowknife, Northwest Territories, to be an alternate member to the Gwich'in Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de RONALD ALLEN, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), remplaçant de l'Office des ressources renouvelables des Gwich'in, pour un mandat de cinq ans.
2014-04-10	422	CBSA/ASFC PS/SP	Customs Tariff/Tarif des douanes	CERTAIN TELEVISIONS REMISSION ORDER in order to provide remission to 23 television importers who were impacted by the Canada Border Services Agency's compliance verification of certain importations made under tariff item 9948.00.00 before record-keeping requirements were clarified on June 28, 2013.	DÉCRET DE REMISE VISANT CERTAINS TÉLÉVISEURS afin d'accorder une remise à 23 sociétés importatrices de téléviseurs qui ont fait l'objet de vérifications par l'Agence des services frontaliers du Canada relativement au numéro tarifaire 9948.00.00 avant que les exigences en matière de tenue des dossiers connexes soient précisées le 28 juin 2013.
2014-04-10	423	AANDC/AADNC	First Nations Land Management Act/Loi sur la gestion des terres des premières nations	Order Amending the SCHEDULE TO THE FIRST NATIONS LAND MANAGEMENT ACT in order to allow eight additional First Nations to opt into the First Nations Land Management Regime and out of the Indian Act and to establish their own regimes to manage their own lands and resources.	Décret modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA GESTION DES TERRES DES PREMIÈRES NATIONS afin de permettre à huit Premières Nations additionnelles d'adhérer au régime de gestion des terres des Premières Nations et de se soustraire à la Loi sur les Indiens pour mettre sur pied leur propre régime afin de gérer leurs terres et leurs ressources.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	424	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	Order Amending the EXPORT CONTROL LIST in order to (1) reflect the Government of Canada's arrangements, commitments and policies resulting from Canada's participation in the Wassenaar Arrangement on Export Controls for Conventional Arms and Dual-Use Goods and Technologies, the Nuclear Suppliers Group, the Missile Technology Control Regime and the Australia Group; and (2) make minor editorial corrections identified by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Décret modifiant la LISTE DES MARCHANDISES ET TECHNOLOGIES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE afin 1) de demeurer conforme aux accords, engagements et politiques découlant de la participation du Canada à l'Arrangement de Wassenaar sur le contrôle des exportations d'armes classiques et de biens et technologies à double usage, au Groupe des fournisseurs nucléaires, au Régime de contrôle de la technologie des missiles et au Groupe d'Australie; 2) d'apporter des changements mineurs au libellé du règlement, recommandés par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2014-04-10	425	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order directing the NATIONAL ENERGY BOARD to issue CERTIFICATE OF PUBLIC CONVENIENCE AND NECESSITY OC-062 with respect to Enbridge Pipelines Inc.'s Edmonton to HARDISTY PIPELINE PROJECT.	Décret donnant à l'OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE instruction de délivrer le CERTIFICAT D'UTILITÉ PUBLIQUE OC-062 à l'égard du projet pipelinier d'Edmonton à HARDISTY DE PIPELINES ENBRIDGE INC.
2014-04-10	426	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary, on behalf of Canada, to BRING INTO FORCE the AGREEMENT ON AIR TRANSPORT between CANADA and the EUROPEAN COMMUNITY AND ITS MEMBER STATES, done at Brussels on December 17, 2009, and Ottawa on December 18, 2009.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires, au nom du Canada, pour l'ENTRÉE EN VIGUEUR DE L'ACCORD SUR LE TRANSPORT AÉRIEN entre le CANADA et la COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE ET SES ÉTATS MEMBRES, fait à Bruxelles le 17 décembre 2009 et à Ottawa le 18 décembre 2009.
2014-04-10	427	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the Second Protocol to the CONVENTION between Canada and NEW ZEALAND for the AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME, done at Wellington on May 3, 2012.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer les pouvoirs pour signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, le Deuxième Protocole à la CONVENTION entre le Canada et la NOUVELLE-ZÉLANDE en vue d'éviter les DOUBLES IMPOSITIONS ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU, faite à Wellington le 3 mai 2012.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	428	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to accept, on behalf of Canada, that Amendments to Annex IX of the BASEL CONVENTION ON THE CONTROL OF TRANSBOUNDARY MOVEMENTS OF HAZARDOUS WASTE AND THEIR DISPOSAL, adopted in Geneva from 28 April to 10 May 2013, be binding on Canada.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à accepter, au nom du Canada, que le Canada soit lié par les Amendements à l'Annexe IX de la CONVENTION DE BÂLE SUR LE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS TRANSFRONTIÈRES DE DÉCHETS DANGEREUX ET DE LEUR ÉLIMINATION, adoptés à Genève du 28 avril au 10 mai 2013.
2014-04-10	429	EC /EC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	Order approving the INTERIM ORDER MODIFYING THE OPERATION OF THE PASSENGER AUTOMOBILE AND LIGHT TRUCK GREENHOUSE GAS EMISSION REGULATIONS, made by Minister of the Environment on March 31, 2014, in order to maintain alignment of Canada's regulations with those of the United States with respect to the treatment of emergency vehicles and the options for complying with the emission standards for nitrous oxide (N2O) and methane (CH4).	Décret approuvant l'ARRÊTÉ D'URGENCE MODIFIANT L'APPLICATION DU RÈGLEMENT SUR LES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE DES AUTOMOBILES À PASSAGERS ET DES CAMIONS LÉGERS, pris le 31 mars 2014 par le ministre de l'Environnement, afin de faire en sorte que le règlement du Canada demeure aligné sur celui des États-Unis, en ce qui concerne le traitement des véhicules d'urgence et les options pour se conformer aux normes d'émissions d'oxyde nitreux (N2O) et de méthane (CH4).
2014-04-10	430	FIN /FIN	Canada Deposit Insurance Corporation Act/Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada	Order fixing the percentage used respecting the maximum CANADA DEPOSIT INSURANCE annual membership PREMIUM RATE at twenty-eight one hundredths of one per cent (or 28 basis points of insured deposits) for the premium year beginning on May 1, 2014 and ending on April 30, 2015.	Décret fixant le taux servant à établir la PRIME annuelle MAXIMALE de chaque institution membre de la SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA à vingt-huitième pour cent (ou 28 points de base des dépôts assurés) pour l'exercice comptable des primes commençant le 1er mai 2014 et se terminant le 30 avril 2015.
2014-04-10	431	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to SHIRLEY VAN DER HOOP, survivor of the Hon. John Peter van der Hoop, Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective February 12, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à SHIRLEY VAN DER HOOP, survivante de l'hon. John Peter van der Hoop, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique à compter du 12 février 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	432	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE SAINT-EUSTACHE, DEUX-MONTAGNES, SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC, in Quebec, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from Saint-Eustache, Deux-Montagnes, Sainte-Marthe-sur-le-Lac to the MRC of Deux-Montagnes which includes Saint-Eustache, Deux-Montagnes, Sainte-Marthe-sur-le-Lac, Saint-Joseph-du-Lac, Pointe-Calumet, Oka et Saint-Placide.	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE SAINT-EUSTACHE, DEUX-MONTAGNES, SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC au Québec visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district de Saint-Eustache, Deux-Montagnes et Sainte-Marthe-sur-le-Lac, pour qu'elles correspondent au territoire de la MRC DE DEUX-MONTAGNES, qui inclut Saint-Eustache, Deux-Montagnes, Sainte-Marthe-sur-le-lac, Saint-Joseph-du-Lac, Pointe-Calumet, Oka et Saint-Placide.
2014-04-10	433	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE SAINT-EUSTACHE, DEUX-MONTAGNES, SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC, in Quebec, TO CHANGE ITS NAME to the "CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA MRC DE DEUX-MONTAGNES".	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE SAINT-EUSTACHE, DEUX-MONTAGNES, SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC au Québec visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA MRC DE DEUX-MONTAGNES».
2014-04-10	434	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the MEAFORD & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE, in Ontario, TO CHANGE ITS NAME to the "MEAFORD CHAMBER OF COMMERCE".	Décret approuvant la demande de la MEAFORD & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE, en Ontario visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «MEAFORD CHAMBER OF COMMERCE ».
2014-04-10	435	DFO/MPO EC /EC	Fisheries Act/Loi sur les pêches	REGULATIONS ESTABLISHING CONDITIONS FOR MAKING REGULATIONS UNDER SUBSECTION 36(5.2) OF THE FISHERIES ACT in order to set out conditions under which each Minister may make regulations authorizing the deposit of deleterious substances into water frequented by fish under their respective responsibilities.	RÈGLEMENT PRÉVOYANT LES CONDITIONS DE PRISE DES RÈGLEMENTS EN VERTU DU PARAGRAPHE 36(5.2) DE LA LOI SUR LES PÊCHES afin de définir les conditions dans lesquelles chaque ministre peut prendre, à l'égard des questions dont il est responsable, des règlements autorisant l'immersion ou le rejet de substances nocives dans des eaux où vivent des poissons.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-10	436	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	Order Amending the AUTOMATIC FIREARMS COUNTRY CONTROL LIST to include Chile and Peru.	Décret modifiant la LISTE DES PAYS DÉSIGNÉS (ARMES AUTOMATIQUES) afin d'y inclure le Chili et le Pérou.
2014-04-10	437	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the CANADA DEVELOPMENT INVESTMENT CORPORATION for the 2014-18 planning period.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE de la CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DES INVESTISSEMENTS DU CANADA pour la période de planification 2014-2018.
2014-04-10	438	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2013-14 to 2017-18 CORPORATE PLAN of the FRESHWATER FISH MARKETING CORPORATION for the period commencing on May 1, 2013 and ending on April 30, 2015.	Décret approuvant la portion du PLAN D'ENTREPRISE de 2013-2014 à 2017-2018 de l'OFFICE DE COMMERCIALISATION DU POISSON D'EAU DOUCE pour la période commençant le 1er mai 2013 et se terminant le 30 avril 2015.
2014-04-10	439	IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the CANADIAN TOURISM COMMISSION for the period beginning on January 1, 2014, and ending on December 31, 2018.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2018.
2014-04-10	440	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2013-2014 to 2017-2018 Corporate plan of MARINE ATLANTIC INC. relating to the period commencing on April 1, 2013 and ending on March 31, 2014.	Décret approuvant la partie du plan d'entreprise de 2013-2014 à 2017-2018 de MARINE ATLANTIQUE S.C.C. relative à la période commençant le 1er avril 2013 et se terminant le 31 mars 2014.
2014-04-11	459	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of PAUL ROCHON of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Finance to hold office during pleasure, effective April 21, 2014.	Nomination de PAUL ROCHON, d'Ottawa (Ontario), sous-ministre des Finances, à titre amovible, à compter du 21 avril 2014.
2014-04-11	460	PMO /CPM	Department of Agriculture and Agri-Food Act/Loi sur le ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	Appointment of ANDREA LYON of Ashton, Ontario, to be Deputy Minister of Agriculture and Agri-Food, to hold office during pleasure, effective April 28, 2014.	Nomination d'ANDREA LYON, d'Ashton (Ontario), au poste de sous-ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, à titre amovible, à compter du 28 avril 2014.
2014-04-11	461	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of GAVIN LIDDY of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Public Works and Government Services, to hold office during pleasure, effective June 2, 2014.	Nomination de GAVIN LIDDY, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre délégué des travaux publics et des Services gouvernementaux, à titre amovible, à compter du 2 juin 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-11	462	PMO /CPM	Appropriation Act No. 3, 1976/Loi n° 3 de 1976 portant affectation de crédits	Appointment of MEENA BALLANTYNE of Ottawa, Ontario, to be Coordinator, Office of the Coordinator, Status of Women, to hold office during pleasure, effective May 12, 2014.	Nomination de MEENA BALLANTYNE, d'Ottawa (Ontario), coordonnatrice, Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme, à titre amovible, à compter du 12 mai 2014.
2014-04-12	463	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to amend section 2 of the Regulations and add 2 individuals and 1 entity to the Schedule.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin de modifier l'article 2 du Règlement et ajouter également 2 personnes et 1 entité à l'Annexe.
2014-04-22	464	CH/PC	National Arts Centre Act/Loi sur le Centre national des Arts	Appointment of LOUISE SICURO, C.M., of Montréal, Quebec, to be a member of the Board of Trustees of the National Arts Centre Corporation to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination de LOUISE SICURO, C.M., de Montréal (Québec), administratrice du conseil d'administration de la Société du Centre national des Arts à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-04-22	465	IT /CI	Canadian Commercial Corporation Act/Loi sur la Corporation commerciale canadienne	Appointment of MARTIN ZABLOCKI of Ottawa, Ontario, to be President of the Canadian Commercial Corporation, to hold office during pleasure for a term of five years, effective April 28, 2014.	Nomination de MARTIN ZABLOCKI, d'Ottawa (Ontario), président de la Corporation commerciale canadienne, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans, à compter du 28 avril 2014.
2014-04-24	466	PS/SP	Criminal Code/Code criminel	Regulations Amending the REGULATIONS ESTABLISHING A LIST OF ENTITIES in order to add the International Relief Fund for the Afflicted and Needy Canada to the list of terrorist entities and its aliases.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT ÉTABLISSANT UNE LISTE D'ENTITÉS afin d'ajouter International Relief Fund for the Afflicted and Needy - Canada et ses pseudonymes.
2014-04-25	468	PMO /CPM	Canada Border Services Agency Act/Loi sur l'Agence des services frontaliers du Canada	Appointment of NADA SEMAAN of Ottawa, Ontario, to be Executive Vice-President of the Canada Border Services Agency, to hold office during pleasure, for a term of five years, effective May 20, 2014.	Nomination de NADA SEMAAN, d'Ottawa (Ontario), au poste de première vice-présidente de l'Agence des services frontaliers du Canada, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans, à compter du 20 mai 2014.
2014-04-25	469	PMO /CPM	Appropriation Act No. 2, 1981-82/Loi n° 2 de 1981-82 portant affectation de crédits	Appointment of DAVID MCGOVERN of Ottawa, Ontario, to be Senior Advisor to the Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective May 7, 2014.	Nomination de DAVID MCGOVERN, d'Ottawa (Ontario), à titre de conseiller supérieur auprès du Bureau du Conseil privé, à titre amovible, à compter du 7 mai 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-28	470	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add 9 individuals and 2 entities to the list of designated persons whose activities have directly or indirectly facilitated, supported, provided funding for or contributed to a violation or attempted violation of the sovereignty or territorial integrity of Ukraine.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter 9 individus et deux entités à la liste des personnes désignées dont les activités ont, directement ou indirectement, facilité, appuyé, financé ou soutenu la violation, ou la tentative de violation, de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de l'Ukraine.
2014-04-28	471	PMO /CPM	Canadian Space Agency Act/Loi sur l'Agence spatiale canadienne	Approval of the amendments to the terms and conditions of employment of the Astronauts, made by Order in Council P.C. 1993-1237 of June 8, 1993, as amended by Order in Council P.C. 1998-1273 of July 15, 1998, as established by the Canadian Space Agency, effective April 1, 2013.	Agrément aux modifications des conditions d'emploi des astronautes, pris par le décret C.P. 1993-1237 du 8 juin 1993, telles que modifiées par le décret C.P. 1998-1273 du 15 juillet 1998, fixées par l'Agence spatiale canadienne, à compter du 1er avril 2013.
2014-04-28	472	PMO /CPM	Canadian Space Agency Act/Loi sur l'Agence spatiale canadienne	Approval of the remuneration of CHRIS HADFIELD, former Astronaut, as established by the Canadian Space Agency, effective April 1, 2013.	Agrément à la rémunération de CHRIS HADFIELD, ancien astronaute, fixée par l'Agence spatiale canadienne, à compter du 1er avril 2013.
2014-04-28	473	PMO /CPM	Canadian Space Agency Act/Loi sur l'Agence spatiale canadienne	Approval of the remuneration of JULIE PAYETTE, former Astronaut, as established by the Canadian Space Agency, effective April 1, 2013.	Agrément à la rémunération de JULIE PAYETTE, ancienne astronaute, fixée par l'Agence spatiale canadienne, à compter du 1er avril 2013.
2014-04-28	474	PMO /CPM	Canadian Space Agency Act/Loi sur l'Agence spatiale canadienne	Approval of the remuneration of DAVID SAINT-JACQUES, Astronaut, as established by the Canadian Space Agency, effective April 1, 2013.	Agrément à la rémunération de DAVID SAINT-JACQUES, astronaute, fixée par l'Agence spatiale canadienne, à compter du 1er avril 2013.
2014-04-28	476	PMO /CPM	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Order fixing the remuneration of DEBORAH MORRISH, a full-time member (Toronto) of the Immigration and Refugee Board, acting as Deputy Chairperson, Refugee Appeal Divison, effective November 4, 2013 until such time as she is no longer required to act as Deputy Chairperson.	Décret fixant la rémunération de DEBORAH MORRISH, commissaire à temps plein (Toronto), à titre de vice-présidente intérimaire d'appel des réfugiés, commençant le 4 novembre 2013 jusqu'à ce qu'il n'est plus nécessaire pour elle d'agir à titre de vice-présidente.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-04-28	477	PMO /CPM	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Order fixing the remuneration of KENNETH ATKINSON, a full-time member (Toronto) of the Immigration and Refugee Board, acting as Assistant Deputy Chairperson, Refugee Appeal Divison, effective November 4, 2013 until such time as he is no longer required to act as Assistant Deputy Chairperson.	Décret fixant la rémunération de KENNETH ATKINSON, commissaire à temps plein (Toronto), à titre de vice-président adjoint d'appel des réfugiés, commençant le 4 novembre 2013 jusqu'à ce qu'il n'est plus nécessaire pour lui d'agir à titre de vice-président adjoint d'appel des réfugiés.
2014-05-01	478	HC/SC	Food and Drugs Act/Loi sur les aliments et drogues	Regulations Amending the FOOD AND DRUG REGULATIONS (MECHANICALLY TENDERIZED BEEF) in order to assist consumers in identifying mechanically tenderized beef products; and to provide them with safe cooking instructions to help minimize the potential risk of foodborne illness.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ALIMENTS ET DROGUES (BŒUF ATTENDRI MÉCANIQUEMENT) afin d'aider le consommateur à identifier les produits du bœuf attendri mécaniquement et de lui fournir des instructions sur une cuisson sécuritaire pour contribuer à minimiser le risque potentiel de maladie d'origine alimentaire.
2014-05-01	479	DESD/MEDS	Canada Student Financial Assistance Act/Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants	Regulations Amending the CANADA STUDENT FINANCIAL ASSSISTANCE REGULATIONS in order to update the income eligibility thresholds to account for inflation, and ensure that eligibility for Canada Student Grants and Part Time-Canada Student Loans into consideration student real income.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT FÉDÉRAL SUR L'AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS afin de modifier les seuils de revenu admissible pour tenir compte de l'inflation et s'assurer que l'admissibilité aux bourses canadiennes pour étudiants et aux prêts d'études à temps partiel repose sur le véritable revenu des étudiants.
2014-05-01	480	JUS /JUS	Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act/Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales	Regulations Amending the FAMILY SUPPORT ORDERS AND AGREEMENTS GARNISHMENT REGULATIONS in order to improve the efficiency and effectiveness of the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act Part II garnishment scheme, maintain its relevancy, reflect current practices and continue to support federal, provincial and territorial cooperation in the area of support enforcement.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA SAISIE-ARRÊT POUR L'EXÉCUTION D'ORDONNANCES ET D'ENTENTES ALIMENTAIRES afin d'améliorer l'efficacité du régime de saisie-arrêt prévu par la partie II de la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, de préserver la pertinence de ce régime, de tenir compte des pratiques actuelles et de continuer d'appuyer la collaboration entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux dans le domaine de l'exécution des obligations alimentaires.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-01	481	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Regulations Amending the SEAWAY PROPERTY REGULATIONS in order to address concerns raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations by providing regulations that are within the scope of the enabling authority, clear with respect to their applicability as well as their prohibitions and/or authorizations, and consistent between and within the English and French versions.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES BIENS DE LA VOIE MARITIME afin de répondre aux préoccupations soulevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation en fournissant une réglementation s'inscrivant dans les limites des pouvoirs conférés par la loi habilitante, dont l'applicabilité, les interdictions et les autorisations sont claires, et dont la version anglaise et la version française sont uniformes.
2014-05-01	482	AAFC/AAC CFIA/ACIA HC/SC	Appropriation Act No. 2, 2013-14/Loi de crédits n° 2 pour 2013-2014	Order repealing the ANTHRAX COMPENSATION TERMS AND CONDITIONS, NO. 2 made by Order in Council P.C. 2006-852 of August 29, 2006, effective May 31, 2014.	Décret abrogeant les MODALITÉS RELATIVES À L'INDEMNISATION DES PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX MORTS DES SUITES DE LA FIÈVRE CHARBONNEUSE, NO 2, fait par le décret C.P. 2006-852 du 29 août 2006, avec prise d'effet le 31 mai 2014.
2014-05-01	483	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-01	484	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-01	485	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-01	486	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-01	487	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-01	488	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-05-01	489	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the GENERAL REGULATIONS OF THE UNIVERSAL POSTAL UNION (recast and adopted by the 2012 Doha Congress), the UNIVERSAL POSTAL CONVENTION, and the FINAL PROTOCOL TO THE UNIVERSAL POSTAL CONVENTION, done at Doha on 11 October 2012, and to maintain Canada's declaration made on signing these instruments.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada du RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE L'UNION POSTALE UNIVERSELLE (refondu et adopté par le Congrès de Doha 2012), de la CONVENTION POSTALE UNIVERSELLE, et du PROTOCOLE FINAL DE LA CONVENTION POSTALE UNIVERSELLE, faits à Doha le 11 octobre 2012, et à maintenir la déclaration du Canada faite en signant ces instruments.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-01	490	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY between Canada and the FRENCH REPUBLIC .	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.
2014-05-01	491	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the IMPLEMENTING AGREEMENT CONCERNING THE AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY between Canada and the FRENCH REPUBLIC.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR au nom du Canada l'ACCORD D'APPLICATION CONCERNANT L'ACCORD SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.
2014-05-01	492	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY between Canada and the REPUBLIC OF SERBIA.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE SERBIE.
2014-05-01	493	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the EXCHANGE OF NOTES between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA constituting an Agreement amending Chapter 4 of Annex IV of the TREATY CONCERNING PACIFIC SALMON.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ÉCHANGE DE NOTES entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE constituant un ACCORD amendant le chapitre 4 de l'annexe IV du TRAITÉ CONCERNANT LE SAUMON DU PACIFIQUE.
2014-05-01	494	AAFC/AAC	Farm Products Agencies Act/Loi sur les offices des produits agricoles	Order amending the CANADIAN HATCHING EGG PRODUCERS GRANT OF AUTHORITY in order to remove the definitions of Agency, broiler hatching egg, chick, commodity board, marketing and signatory provinces; amend the definitions of Regulations and provincial quota; and renumber certain sections to improve clarity.	Décret modifiant la DÉLÉGATION DE POUVOIR DES PRODUCTEURS D'ŒUFS D'INCUBATION DU CANADA afin de retirer les définitions des termes suivants : office, œufs d'incubation de poulet de chair, poussin, office de commercialisation, provinces signataires et commercialisation; modifier les définitions des termes « règlement » et « contingent provincial » et renuméroter certains articles pour améliorer la clarté.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-01	495	TBS /SCT	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Tabling of SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A) of sums required to defray expenses of the federal public administration for the fiscal year ending on March 31, 2015.	Dépôt du BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (A) des fonds nécessaires au financement de l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2015.
2014-05-01	496	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. PETER A. WHITMORE to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from June 26 to July 2, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. PETER A. WHITMORE au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 26 juin au 2 juillet 2014.
2014-05-01	497	JUS /JUS	Judges Act (Removal Allowance) Order/Décret d'application de la Loi sur les juges (allocation de déménagement)	Order authorizing additional reimbursement periods for the Hon. GLENNYS L. MCVEIGH, a Judge of the Federal Court, for (1) the cost of maintaining her former residence, from November 1, 2013 to April 30, 2014; (2) travelling and lodging costs, including amounts expended for meals, incurred before the establishment of the permanent new residence, or in order to visit from time to time members of the household still residing in the former residence, from October 26, 2013 to April 25, 2014; and (3) the reimbursement of the difference between the sale price of the former residence and its fair market value from December 10, 2013, to June 9, 2014.	Décret autorisant à titre de périodes additionnelles le remboursement à l'hon. GLENNYS L. MCVEIGH, juge de la Cour fédérale, pour 1) les frais d'entretien de son ancienne résidence du 1er novembre 2013 au 30 avril 2014; 2) les frais de déplacement et de subsistance engagés avant d'y établir sa nouvelle résidence permanente ou pour rendre visite à l'occasion aux membres de sa maisonnée qui habitent encore l'ancienne résidence du 26 octobre 2013 au 25 avril 2014; 3) le remboursement entre le prix de vente de l'ancienne résidence et sa juste valeur marchande du 10 décembre 2013 au 9 juin 2014.
2014-05-01	498	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of a leave of absence to the Hon. ELIZABETH A. QUINLAN, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario from December 18, 2013 to September 18, 2014, on account of ill-health.	Octroi à l'honorable ELIZABETH A. QUINLAN, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, d'une permission de s'absenter du 18 décembre 2013 au 18 septembre 2014, pour des raisons de santé.
2014-05-01	499	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of a leave of absence to the Hon. JOHN A. MCMUNAGLE, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario from January 1, 2014 to June 30, 2014, on account of ill-health.	Octroi à l'honorable JOHN A. MCMUNAGLE, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, d'une permission de s'absenter du 1er janvier au 30 juin 2014, pour des raisons de santé.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-01	500	JUS /JUS	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Order appointing the Hon. BRIAN W. ABRAMS, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, to be a DEPUTY JUDGE of the SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES.	Décret nommant l'hon. BRIAN W. ABRAMS, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, au poste de JUGE ADJOINT de la COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.
2014-05-01	501	JUS /JUS	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Order appointing the Hon. DAVID M. GATES, a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench for Alberta, to be a DEPUTY JUDGE of the SUPREME COURT OF YUKON.	Décret nommant l'hon. DAVID M. GATES, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, au poste de JUGE ADJOINT de la COUR SUPRÊME DU YUKON.
2014-05-01	502	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. GEORGETTE SHERIDAN, a Judge of the Tax Court of Canada, effective on the date of the Order in Council.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. GEORGETTE SHERIDAN, juge de la Cour canadienne de l'impôt, à compter de la date du décret.
2014-05-01	503	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. LOUISE MOREAU, a Puisne Judge of the Superior Court for the District of Quebec in the Province of Quebec, effective April 15, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. LOUISE MOREAU, juge puînée de la Cour supérieure pour le district de Québec dans la province de Québec, à compter du 15 avril 2014.
2014-05-01	504	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. PIERRE BLAIS, Chief Justice of the Federal Court of Appeal, effective June 23, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. PIERRE BLAIS, juge en chef de la Cour d'appel fédérale, à compter du 23 juin 2014.
2014-05-01	505	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. CLAUDE LAROUCHE, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective on June 19, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. CLAUDE LAROUCHE, juge de la Cour Supérieure du Québec, à compter du 19 juin 2014.
2014-05-01	506	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. BARRY H. MATHESON, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective on June 28, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. BARRY H. MATHESON, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 28 juin 2014.
2014-05-01	507	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to GLORIA ROBINS, survivor of the Hon. Sydney L. Robins, a Judge of the Court of Appeal for Ontario, effective January 11, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à GLORIA ROBINS, survivante de l'hon. Sydney L. Robins, juge de la Cour d'appel de l'Ontario, à compter du 11 janvier 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-01	508	TC /TC	Arctic Waters Pollution Prevention Act/Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques	Order updating the list of employees of the Department of Transport who are designated as POLLUTION PREVENTION OFFICERS.	Décret mettant à jour la liste du personnel du ministère des Transports désigné comme FONCTIONNAIRES CHARGÉS DE LA PRÉVENTION DE LA POLLUTION.
2014-05-01	509	AANDC/AADNC	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 1, 2, 3, 4 and 5) made by the Legislature of NUNAVUT during the First Session of the Fourth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 1, 2, 3, 4 et 5) prises par la Législature du NUNAVUT au cours de la première session de la quatrième assemblée législative.
2014-05-01	510	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 11 and 66) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 11 et 66) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2014-05-01	511	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE de la SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.
2014-05-04	512	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add 16 entities to the Schedule to the Special Economic Measures Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter 16 entités à l'annexe du Règlement sur les mesures économiques spéciales.
2014-05-09	513	CIC /CIC DESD/MEDS	Canadian Race Relations Foundation Act/Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales	Appointment of ANITA BROMBERG of Toronto, Ontario, to be Executive Director of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of three years, effective May 26, 2014.	Nomination d'ANITA BROMBERG, de Toronto (Ontario), directrice générale de la Fondation canadienne des relations raciales à titre amovible pour un mandat de trois ans, à compter du 26 mai 2014.
2014-05-09	514	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MARY G. CRANE of Kensington, Prince Edward Island, to be a full-time member of the Atlantic Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective September 2, 2014.	Nomination de MARY G. CRANE, de Kensington (Île-du-Prince-Édouard), membre à temps plein de la Section régionale de l'Atlantique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 2 septembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-09	515	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of SIMON CHAPELLE of Belleville, Ontario, to be a full-time member of the Ontario Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomination de SIMON CHAPELLE, de Belleville (Ontario), membre à temps plein de la Section régionale de l'Ontario de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-05-09	516	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of ANNE-MARIE ASSELIN of La Malbaie, Quebec, as a part-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau ANNE-MARIE ASSELIN, de La Malbaie (Québec), membre à temps partiel de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-05-09	517	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of CHRIS TROWBRIDGE of Westport, Ontario, as a part-time member of the Ontario Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau CHRIS TROWBRIDGE, de Westport (Ontario), membre à temps partiel de la Section régionale de l'Ontario de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-05-09	518	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MICHAEL F. CROWLEY of Kingston, Ontario to be a part-time member of the Ontario Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomination de MICHAEL F. CROWLEY, de Kingston (Ontario), membre à temps partiel de la Section régionale de l'Ontario de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-05-09	519	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of CATHERINE J. DAWSON of Abbotsford, British Columbia, to be a part-time member of the Pacific Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective September 8, 2014.	Nomination de CATHERINE J. DAWSON, d'Abbotsford (Colombie-Britannique), membre à temps partiel de la Section régionale du Pacifique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 8 septembre 2014.
2014-05-09	520	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MICHAEL LANGELAAR of Abbotsford, British Columbia, to be a part-time member of the Pacific Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective September 8, 2014.	Nomination de MICHAEL LANGELAAR, d'Abbotsford (Colombie-Britannique), membre à temps partiel de la Section régionale du Pacifique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 8 septembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-09	521	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of GORDON McRAE of Mission, British Columbia, as a part-time member of the Pacific Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau GORDON McRAE, de Mission (Colombie-Britannique), membre à temps partiel de la Section régionale du Pacifique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-05-09	522	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of KIM H. POLOWEK of Port Moody, British Columbia, to be a part-time member of the Pacific Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective September 8, 2014.	Nomination de KIM H. POLOWEK, de Port Moody (Colombie-Britannique), membre à temps partiel de la Section régionale du Pacifique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 8 septembre 2014.
2014-05-09	523	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of LEONARD M. HALL of Langley, British Columbia, to be a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of three years, effective June 30, 2014.	Nomination de LEONARD M. HALL, de Langley (Colombie-Britannique), membre titulaire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 30 juin 2014.
2014-05-09	524	IT /CI	Export Development Act/Loi sur le développement des exportations	Approval of the appointment by the Minister for International Trade of JASON STEFANSON of Winnipeg, Manitoba, to be a director of the Board of Directors of Export Development Canada, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Norman Betts.	Approbation de la nomination, par le ministre du Commerce international, de JASON STEFANSON, de Winnipeg (Manitoba), administrateur du conseil d'administration d'Exportation et développement Canada à titre amovible pour un mandat de trois ans, en remplacement de Norman Betts.
2014-05-09	525	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Reappointment of JAMES STEWART PAUL of Ottawa, Ontario, as President and Chief Executive Officer of Defence Construction Canada to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de nouveau JAMES STEWART PAUL, d'Ottawa (Ontario), président et premier dirigeant de la Construction de défense Canada, à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-05-09	526	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Appointment of JAMES SCOTT WILSON of Charlottetown, Prince Edward Island, to be a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de JAMES SCOTT WILSON, de Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-09	527	DESD/MEDS	Department of Human Resources and Skills Development Act/Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences	Appointment of FRED A SHAMATUTU of Burlington, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective July 5, 2014.	Nomination de FRED A SHAMATUTU, de Burlington (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 5 juillet 2014.
2014-05-09	528	DESD/MEDS	Department of Human Resources and Skills Development Act/Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences	Appointment of MICHAEL JOSEPH COLLINS of Belleville, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective July 5, 2014.	Nomination de MICHAEL JOSEPH COLLINS, de Belleville (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 juillet 2014.
2014-05-09	529	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of PATRICIA BROAD of North Vancouver, British Columbia, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective July 5, 2014.	Nomination de PATRICIA BROAD, de North Vancouver (Colombie-Britannique), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 juillet 2014.
2014-05-09	530	DESD/MEDS	Department of Human Resources and Skills Development Act/Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences	Appointment of SUSAN SMITH of Kelowna, British Columbia, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective July 5, 2014.	Nomination de SUSAN SMITH, de Kelowna (Colombie-Britannique), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 juillet 2014.
2014-05-09	531	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of HEATHER TROJEK of Mississauga, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective July 5, 2014.	Nomination de HEATHER TROJEK, de Mississauga (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 5 juillet 2014.
2014-05-09	532	LAB /TRAV	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Appointment of GAËTAN MÉNARD of Lochaber Ouest, Quebec, to be a full-time member of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective May 19, 2014.	Nomination de GAËTAN MÉNARD, de Lochaber-Ouest (Québec), membre à temps plein du Conseil canadien des relations industrielles, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 19 mai 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-09	533	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of TARA ERSKINE of Halifax, Nova Scotia, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Commission to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de TARA ERSKINE, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), commissaire à temps partiel de la Commission canadienne des droits de la personne, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.
2014-05-09	534	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of LISA GALLIVAN of Halifax, Nova Scotia, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Tribunal to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de LISA GALLIVAN, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), membre à temps partiel du Tribunal canadien des droits de la personne à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-05-09	535	IC/IC	Budget Implementation Act, 1997/Loi d'exécution du budget de 1997	Reappointment of MICHEL KELLY-GAGNON of Sainte-Marthe-sur-le-Lac, Quebec, as a director of the board of directors of the Canada Foundation for Innovation, to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de MICHEL KELLY-GAGNON, de Sainte-Marthe-sur-le-Lac (Québec), administrateur du conseil d'administration de la Fondation canadienne pour l'innovation, à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-05-09	536	IC/IC	Business Development Bank of Canada Act/Loi sur la Banque de développement du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Industry of ROBERT H. PITFIELD of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Business Development Bank of Canada to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination, par le ministre de l'Industrie, de ROBERT H. PITFIELD, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Banque de développement du Canada, à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-05-09	537	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Appointment of STEPHEN T. MOONEY of Whitehorse, Yukon, to be a member of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de STEPHEN T. MOONEY, de Whitehorse (Yukon), conseiller du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-05-09	538	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Appointment of KARIMAH ES SABAR of West Vancouver, British Columbia, to be a member of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de KARIMAH ES SABAR, de West Vancouver (Colombie-Britannique), conseillère du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-05-09	539	IC/IC	Competition Tribunal Act/Loi sur le Tribunal de la concurrence	Reappointment of WIKTOR ASKANAS of Fredericton, New Brunswick, as a member of the Competition Tribunal, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de WIKTOR ASKANAS, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), membre du Tribunal de la concurrence à titre inamovible pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-09	540	TC /TC	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of SIÂN M. MATTHEWS of De Winton, Alberta, as a director of the Board of Directors of the Canada Post Corporation, to hold office during pleasure for a term of four years, effective August 23, 2014.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de SIÂN M. MATTHEWS, de De Winton (Alberta), administratrice du conseil d'administration de la Société canadienne des postes, à titre amovible, pour une période de quatre ans, à compter du 23 août 2014.
2014-05-09	541	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of KPMG LLP, Chartered Accountants, of Toronto, Ontario, as auditor of the Canada Post Corporation for the fiscal year ending December 31, 2014; and appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as joint auditor of the Canada Post Corporation for the fiscal year ending December 31, 2014.	Nomination de KPMG LLP, comptables agréés, de Toronto (Ontario), vérificateur de la Société canadienne des postes pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2014; et nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, covérificateur de la Société canadienne des postes pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2014.
2014-05-09	542	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of KENNETH BRUCE CLAYTON of Delta, British Columbia, to be a director of the Prince Rupert Port Authority, to hold office for a term ending April 3, 2017.	Nomination de KENNETH BRUCE CLAYTON, de Delta (Colombie-Britannique), administrateur de l'Administration portuaire de Prince-Rupert, pour un mandat se terminant le 3 avril 2017.
2014-05-09	543	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of GLENN BRUCE COOKE of Saint John, New Brunswick, to be a director of the Saint John Port Authority, to hold office for a term ending December 11, 2015.	Nomination de GLENN BRUCE COOKE, de Saint John (Nouveau-Brunswick), administrateur de l'Administration portuaire de Saint John, pour un mandat se terminant le 11 décembre 2015.
2014-05-09	544	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Reappointment of CAROLINE DESBIENS of Québec, Quebec, as a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of one year, effective May 14, 2014.	Renouvellement du mandat de CAROLINE DESBIENS, de Québec (Québec), conseillère à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour une période d'un an, à compter du 14 mai 2014.
2014-05-09	545	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of ANNE BANCROFT-JONES of Vancouver, British Columbia, as a director of the Vancouver Fraser Port Authority to hold office for a term commencing on June 23, 2014 and ending on June 17, 2017.	Renouvellement du mandat d'ANNE BANCROFT-JONES, de Vancouver (Colombie-Britannique), administratrice de l'Administration portuaire de Vancouver Fraser, pour une période commençant le 23 juin 2014 et se terminant le 17 juin 2017.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-09	546	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of YVES DESJARDINS-SICILIANO of Montréal, Quebec, to be President and Chief Executive Officer of VIA Rail Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination d'YVES DESJARDINS-SICILIANO, de Montréal (Québec), président et premier dirigeant de VIA Rail Canada Inc., à titre amovible, pour un mandat de cinq ans.
2014-05-09	547	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA to be the auditor of the Windsor-Detroit Bridge Authority for the fiscal years ending March 31, 2014 and March 31, 2015.	Nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur de l'Administration du pont Windsor-Détroit pour les exercices financiers se terminant le 31 mars 2014 et le 31 mars 2015.
2014-05-09	548	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Approval of the appointment by the Minister of Fisheries and Oceans of MARIELLE WHARTON of Winnipeg Beach, Manitoba, to be a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of two years, in the place of Kenneth Campbell.	Approbation de la nomination par la ministre des Pêches et des Océans de MARIELLE WHARTON, de Winnipeg Beach (Manitoba), administratrice du conseil d'administration de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à titre amovible pour un mandat de deux ans, en remplacement de Kenneth Campbell.
2014-05-09	550	AANDC/AADNC	Gwich'in Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Gwich'in	Appointment of KENNETH HUNT of Olds, Alberta, to be member to the Gwich'in Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de KENNETH HUNT, de Olds (Alberta), membre de l'Office des ressources renouvelables des Gwich'in, pour un mandat de cinq ans.
2014-05-12	559	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add 6 individuals to the Schedule to the Special Economic Measures Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter 6 individus à l'annexe du Règlement sur les mesures économiques spéciales.
2014-05-12	560	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to add 6 individuals to the list of designated persons subject to sanctions under the Special Economic Measures (Ukraine) Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin d'ajouter 6 individus à la liste des personnes désignées en vertu des sanctions prévus par le Règlement sur les Mesures Économiques Spéciales visant l'Ukraine.
2014-05-15	562	IC/IC	Fairness at the Pumps Act/Loi sur l'équité à la pompe	Order fixing August 1, 2014 as the day on which the FAIRNESS AT THE PUMPS ACT, chapter 3 of the Statutes of Canada, 2011, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 1er août 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI SUR L'ÉQUITÉ À LA POMPE, chapitre 3 des Lois du Canada (2011).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-15	563	AAFC/AAC	Agricultural Marketing Programs Act/Loi sur les programmes de commercialisation agricole	Order fixing the day on which the Order is made, as the day on which Section 44 of the AGRICULTURAL MARKETING PROGRAMS ACT, chapter 20 of the Statutes of Canada, 1997, COMES INTO FORCE.	Décret fixant à la date de prise du décret, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de l'article 44 de la LOI SUR LES PROGRAMMES DE COMMERCIALISATION AGRICOLE, chapitre 20 des Lois du Canada (1997).
2014-05-15	564	AAFC/AAC	Agricultural Marketing Programs Act/Loi sur les programmes de commercialisation agricole	Order fixing the day on which the Order is made, as the day on which Section 45 of the AGRICULTURAL MARKETING PROGRAMS ACT, chapter 20 of the Statutes of Canada, 1997, COMES INTO FORCE.	Décret fixant à la date de prise du décret, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de l'article 45 de la LOI SUR LES PROGRAMMES DE COMMERCIALISATION AGRICOLE, chapitre 20 des Lois du Canada (1997).
2014-05-15	565	ND /DN	Strengthening Military Justice in the Defence of Canada Act/Loi visant à renforcer la justice militaire pour la défense du Canada	Order fixing June 1, 2014 as the day on which subsections 2(1) and (5), sections 4 to 9, 15, 18 and 21, subsection 22(2), sections 25, 26, 29, 30, 38, 48 and 49, subsection 52(2), sections 55, 60, 71, 72, 76 to 96, 98, 100 to 102, 107, 108, 117 and 129 to 131, as well as sections 19, 68 and 126 to 128 of the STRENGTHENING MILITARY JUSTICE IN THE DEFENCE OF CANADA ACT, chapter 24 of the Statutes of Canada, 2013, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er juin 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des paragraphes 2(1) et (5), des articles 4 à 9, 15, 18 et 21, du paragraphe 22(2), des articles 25, 26, 29, 30, 38, 48 et 49, du paragraphe 52(2) et des articles 55, 60, 71, 72, 76 à 96, 98, 100 à 102, 107, 108, 117 et 129 à 131, ainsi que les articles 19, 68 et 126 à 128 de la LOI VISANT À RENFORCER LA JUSTICE MILITAIRE POUR LA DÉFENSE DU CANADA, chapitre 24 des Lois du Canada (2013).
2014-05-15	566	IC/IC	Weights and Measures Act/Loi sur les poids et mesures	Regulations Amending the WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS in order to (1) strengthen consumer protection against unfair retailer practices and improve consumer confidence in the accuracy of commercial transactions involving measurement by placing responsibility for device accuracy on retailers through mandatory examinations at regular intervals; and (2) authorize the Minister of Industry to appoint non-government inspectors (authorized service providers) to perform these examinations.	Règlement modifiant le RÉGLEMENT SUR LES POIDS ET MESURES afin 1) de renforcer la protection des consommateurs contre les pratiques déloyales des détaillants et d'améliorer la confiance des consommateurs envers l'exactitude des transactions commerciales basées sur la mesure en confiant la responsabilité de l'exactitude des instruments aux détaillants au moyen d'examens à intervalles réguliers obligatoires; 2) d'accorder au ministre de l'Industrie le pouvoir de désigner des inspecteurs non gouvernementaux (fournisseurs de services autorisés) pour effectuer ces examens.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-15	567	IC/IC	Weights and Measures Act/Loi sur les poids et mesures	Regulations Amending the WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS (ADMINISTRATIVE MONETARY PENALTIES) in order to promote fair measurement practices in trade and improve confidence in the accuracy of measurement used in commercial transactions by giving Measurement Canada an additional tool that will be less severe, but nonetheless effective in promoting compliance with the Act and Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES POIDS ET MESURES (PÉNALITÉS) afin de favoriser des pratiques de mesure équitables dans le commerce et renforcer la confiance à l'égard de l'exactitude des mesures utilisées pour les transactions commerciales en donnant à Mesures Canada un moyen supplémentaire qui sera moins sévère mais tout aussi efficace dans l'amélioration de la conformité à la Loi et au Règlement.
2014-05-15	568	IC/IC	Electricity and Gas Inspection Act/Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz	Regulations Amending the ELECTRICITY AND GAS INSPECTION REGULATIONS in order to promote fair measurement practices in trade and improve confidence in the accuracy of measurement used in commercial transactions by giving Measurement Canada an additional tool that will be less severe, but nonetheless effective in promoting compliance with the Act and Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'INSPECTION DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ afin de favoriser des pratiques de mesure équitables dans le commerce et renforcer la confiance à l'égard de l'exactitude des mesures utilisées pour les transactions commerciales en donnant à Mesures Canada un moyen supplémentaire qui sera moins sévère mais tout aussi efficace dans l'amélioration de la conformité à la Loi et au Règlement.
2014-05-15	569	AAFC/AAC CFIA/ACIA	Seeds Act/Loi sur les semences	Regulations Amending the SEEDS REGULATIONS in order to (1) reduce regulatory burden on developers of new oilseed soybean and forage crop varieties and facilitate market entry; and (2) remove the confusion between suspension and cancellation of variety registration, as recommended by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES SEMENCES afin de 1) réduire le fardeau réglementaire pour les sélectionneurs de nouvelles variétés de soja oléagineux et de cultures fourragères favorisant l'accès au marché; 2) permettre de dissiper la confusion entre la suspension et l'annulation de l'enregistrement des variétés, tel que recommandé par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-15	570	TC /TC PPA /APP	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Amending the PACIFIC PILOTAGE TARIFF REGULATIONS in order to allow the Pacific Pilotage Authority to cover the costs of its pilotage services to clients while continuing to provide a safe and efficient pilotage service.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES TARIFS DE L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE afin de permettre à l'Administration de pilotage du Pacifique de couvrir les coûts des services de pilotage aux clients et de continuer à fournir des services de pilotage efficaces.
2014-05-15	571	AAFC/AAC CFIA/ACIA	Health of Animals Act/Loi sur la santé des animaux	Regulations Amending the HEALTH OF ANIMALS REGULATIONS in order to change the disease status of anaplasmosis (A. marginale) so that it is no longer a reportable disease that will trigger federally mandated disease control actions.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA SANTÉ DES ANIMAUX afin de modifier le statut de l'anaplasmose (A. marginale) de façon à ce qu'elle ne constitue plus une maladie déclarable qui entraîne une prise de mesures de lutte imposées par le gouvernement fédéral.
2014-05-15	572	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	ELECTRONIC DOCUMENTS AND INFORMATION REGULATIONS in order to set out specific parameters for (1) sending and receiving electronic documents or information; (2) electronic signature; and (3) conversion, retention, alteration and destruction of documents or information.	RÈGLEMENT SUR LES DOCUMENTS ET INFORMATIONS ÉLECTRONIQUES afin d'établir les paramètres pour 1) l'envoi et la réception de documents ou informations électroniques; 2) la signature électronique; 3) la conversion, la conservation, la modification et la destruction des documents ou des informations.
2014-05-15	573	FIN /FIN	Income Tax Act/Loi de l'impôt sur le revenu	Regulations Amending the INCOME TAX REGULATIONS (MOTOR VEHICLE EXPENSES AND BENEFITS 2014) in order to ensure the rates and limits remain appropriate and reflect changes in the costs associated with acquiring, financing and operating an automobile for business purposes for 2012, 2013 and 2014.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU (FRAIS ET AVANTAGES RELATIFS AUX AUTOMOBILES, 2014) afin de veiller à ce que les taux et les plafonds continuent d'être adaptés à l'évolution des coûts d'achat, de financement et de fonctionnement d'une automobile utilisée à des fins d'entreprise pour 2012, 2013 et 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-15	574	FIN /FIN	First Nations Goods and Services Tax Act/Loi sur la taxe sur les produits et services des premières nations	Order Amending SCHEDULE 1 TO THE FIRST NATIONS GOODS AND SERVICES TAX ACT, NO. 2014-1 (BEECHER BAY) in order to enable Beecher Bay, with the agreement of the Government of Canada, to implement the First Nations Goods and Services tax within its lands.	Décret modifiant l'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES DES PREMIÈRES NATIONS, NO 2014-1 (BEECHER BAY) afin de permettre à Beecher Bay, avec l'accord du gouvernement du Canada, de mettre en œuvre la taxe sur les produits et services des premières nations sur ses terres.
2014-05-15	575	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Regulations Amending the QUEEN'S REGULATIONS AND ORDERS FOR THE CANADIAN FORCES - Bill C-15 (Administration of justice) in order to implement the recommendations related to military justice, the grievance process, military police and the Military Police Complaints Commission of the First Independent Review Authority.	Règlement modifiant les ORDONNANCES ET RÉGLEMENTS ROYAUX APPLICABLES AUX FORCES CANADIENNES - Projet de loi C-15 (Administration de la justice) afin de mettre en œuvre des recommandations concernant la justice militaire, le processus de règlement des griefs, la police militaire et la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire de l'autorité chargée du premier examen indépendant.
2014-05-15	576	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Regulations Amending the SEX OFFENDER INFORMATION REGISTRATION REGULATIONS (CANADIAN FORCES) in order to harmonize the Regulations with the amendments of Bill C-15 related to the change of terminology concerning the Canadian Forces Provost Marshal.	Règlement modifiant le RÉGLEMENT SUR L'ENREGISTREMENT DE RENSEIGNEMENTS SUR LES DÉLINQUANTS SEXUELS (FORCES CANADIENNES) afin d'harmoniser le Règlement avec les modifications du projet de loi C-15 relatives au changement de terminologie concernant le grand prévôt des Forces canadiennes.
2014-05-15	577	NR /RN CRA/ARC	Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006/Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre	EXPIRY OF SECTION 12.2 OF THE SOFTWOOD LUMBER PRODUCTS EXPORT CHARGE ACT, 2006 REGULATIONS in order to end the application of section 12.2 of the Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006 to give effect to the London Court of International Arbitration's ruling of March 26, 2014.	RÉGLEMENT SUR LA CESSATION D'EFFET DE L'ARTICLE 12.2 DE LA LOI DE 2006 SUR LES DROITS D'EXPORTATION DE PRODUITS DE BOIS D'ŒUVRE afin de mettre fin à l'application de l'article 12.2 de la Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de bois d'œuvre pour donner suite à la décision rendue par la Cour d'arbitrage international de Londres le 26 mars 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-15	578	PS/SP	Firearms Act/Loi sur les armes à feu	Regulations Amending the FIREARMS LICENCES REGULATIONS in order to extend the firearms compliance measures until May 16, 2015 and help to increase and maintain compliance with federal firearms legislation.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES PERMIS D'ARMES À FEU afin de prolonger jusqu'au 16 mai 2015 les mesures visant à accroître et à maintenir le respect de la législation relative aux armes à feu.
2014-05-15	579	JUS /JUS	Criminal Code/Code criminel	Order Amending the ORDER DECLARING AN AMNESTY PERIOD (2006) in order to extend the firearms compliance measures until May 16, 2015 and help to increase and maintain compliance with federal firearms legislation.	Décret modifiant le DÉCRET FIXANT UNE PÉRIODE D'AMNISTIE (2006) afin de prolonger jusqu'au 16 mai 2015 les mesures visant à accroître et à maintenir le respect de la législation relative aux armes à feu.
2014-05-15	580	HC/SC	Food and Drugs Act/Loi sur les aliments et drogues	Regulations Amending the FOOD AND DRUG REGULATIONS (DATA PROTECTION - MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to streamline and clarify the language in subsections C.08.004.1(2), (6), (7) and (8) of the Food and Drug Regulations regarding data protection as recommended by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR LES ALIMENTS ET DROGUES (PROTECTION DES DONNÉES) afin de simplifier et de clarifier la terminologie des paragraphes C.08.004.1(2), (6), (7) et (8) du Règlement sur les aliments et drogues concernant la protection des données suite aux recommandations du Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2014-05-15	581	HC/SC	Food and Drugs Act/Loi sur les aliments et drogues	Regulations Amending the FOOD AND DRUG REGULATIONS (RETENTION OF RECORDS- MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to address the issue identified by the Standing Joint Committee on the Scrutiny of Regulations by providing clarity regarding record retention requirements for manufacturers of new drugs.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR LES ALIMENTS ET DROGUES (CONSERVATION DES REGISTRES) afin de répondre à la question soulevée par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation en précisant les exigences relatives à la conservation des dossiers par les fabricants de nouveaux médicaments.
2014-05-15	582	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting aside lands as Category 1A lands in the Province of Quebec for the exclusive use and benefit of the Crees of OIJÉ-BOUGOUMOU.	Décret mettant de côté des terres de catégorie 1A dans la province de Québec à l'usage et au bénéfice exclusif des Cris d'OIJÉ-BOUGOUMOU.
2014-05-15	583	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-15	584	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-15	585	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-15	586	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-15	587	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2014-05-15	588	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-15	589	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-05-15	590	FIN /FIN	An Act to implement conventions between Canada and Spain, Canada and the Republic of Austria, Canada and Italy, Canada and the Republic of Korea, Canada and the Socialist Republic of Romania and Canada and the Republic of Indonesia and agreements between Canada and Malaysia, Canada and Jamaica and Canada and Barbados and a convention between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation with respect to income tax/Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et l'Espagne, la République d'Autriche, l'Italie, la République de Corée, la République Socialiste de Roumanie et la République d'Indonésie et des accords conclus entre le Canada et la Malaisie, la Jamaïque et la Barbade ainsi que d'une convention conclue entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu	Order authorizing the issuance of a proclamation giving notice of the ENTRY INTO FORCE on October 1, 2013 of the Second Protocol amending the Convention Between Canada and the REPUBLIC OF AUSTRIA for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and on Capital, done at Vienna on December 9, 1976, as amended by the Protocol done at Vienna on June 15, 1999.	Décret autorisant l'émission d'une proclamation donnant avis de l'ENTRÉE EN VIGUEUR le 1er octobre 2013 du Deuxième protocole modifiant la Convention entre le Canada et la RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, faite à Vienne le 9 décembre 1976 et modifiée par le Protocole fait à Vienne le 15 juin 1999.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-15	591	FIN /FIN	An Act to implement conventions between Canada and Spain, Canada and the Republic of Austria, Canada and Italy, Canada and the Republic of Korea, Canada and the Socialist Republic of Romania and Canada and the Republic of Indonesia and agreements between Canada and Malaysia, Canada and Jamaica and Canada and Barbados and a convention between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation with respect to income tax/Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et l'Espagne, la République d'Autriche, l'Italie, la République de Corée, la République Socialiste de Roumanie et la République d'Indonésie et des accords conclus entre le Canada et la Malaisie, la Jamaïque et la Barbade ainsi que d'une convention conclue entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu	Order directing that a proclamation be issued to give notice of the ENTRY INTO FORCE, on December 17, 2013 of the supplementary agreement that amends the Protocol amending the AGREEMENT between Canada and BARBADOS for the AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL, done at Bridgetown on January 22, 1980.	Décret ordonnant que soit prise une proclamation donnant avis de l'ENTRÉE EN VIGUEUR, le 17 décembre 2013, de l'accord complémentaire destiné à modifier le Protocole amendant l'ACCORD entre le Canada et la BARBADE tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, fait à Bridgetown le 22 janvier 1980.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-15	592	FIN /FIN	An Act to Implement Conventions for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax between Canada and France, Canada and Belgium and Canada and Israel/Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la France, entre le Canada et la Belgique et entre le Canada et Israël, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu	Order directing that a proclamation do issue giving notice of the ENTRY INTO FORCE, on December 27, 2013 of the February 2, 2010 supplementary agreement of the Protocole amending the CONVENTION between the Government of Canada and the Government of the FRENCH REPUBLIC for the AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL signed on May 2, 1975, as amended by the Protocol signed on January 16, 1987 and as further amended by the Protocol signed on November 30, 1995.	Décret ordonnant que soit prise une proclamation donnant avis que l'accord complémentaire du 2 février 2010 intitulé AVENANT À LA CONVENTION entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française tendant à éviter les DOUBLES IMPOSITIONS ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET LA FORTUNE, signée le 2 mai 1995 et modifiée par l'avenant du 16 janvier 1987 puis par l'avenant du 30 novembre 1995, est ENTRÉE EN VIGUEUR le 27 décembre 2013.
2014-05-15	593	JUS /JUS	Divorce Act/Loi sur le divorce	Order authorizing the Minister of Justice to enter into the MEMORANDUM OF AGREEMENT between Canada and Quebec for the PURPOSE OF DESIGNATING THE "SERVICE ADMINISTRATIF DE RAJUSTEMENT DES PENSIONS ALIMENTAIRES POUR ENFANTS" as a provincial child support service.	Décret autorisant le ministre de la Justice à conclure l'ACCORD Canada-Québec DÉSIGNANT le « SERVICE ADMINISTRATIF DE RAJUSTEMENT DES PENSIONS ALIMENTAIRES POUR ENFANTS » en tant que service provincial des aliments pour enfants.
2014-05-15	594	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Order approving the RELINQUISHMENT by the Commissioner of Yukon to Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by the Minister of Indian Affairs and Northern Development, of the administration and control of a parcel of land for housing purposes by the WHITE RIVER FIRST NATION, in the town of Beaver Creek in Yukon.	Décret approuvant la RENONCIATION par le commissaire du Yukon, en faveur de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, à la gestion et à la maîtrise d'une parcelle de terre se trouvant dans la ville de Beaver Creek au Yukon, destinée à l'usage pour des fins de construction de logements par la Première Nation de White River.
2014-05-15	595	IC/IC	Statistics Act/Loi sur la statistique	Order approving rates of remuneration and allowances for enumerators and other persons employed for activities related to the 2014 Census Test.	Décret approuvant les tarifs de la rémunération et les indemnités à payer aux agents recenseurs et autres personnes employés pour les activités liées au Test du recensement de 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		STATCAN /STATCAN			
2014-05-15	596	PWGSC /TPSGC DFATD/MAÉCD	Defence Production Act/Loi sur la production de défense	Regulations Amending the SCHEDULE TO THE DEFENCE PRODUCTION ACT in order to reduce the number of controlled goods and technologies to only those that are strategically significant to Canada or that pose national security concerns.	Règlement modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA PRODUCTION DE DÉFENSE afin de prévoir que seules les marchandises et les technologies ayant une importance stratégique pour le Canada ou ayant des répercussions sur le plan de la sécurité nationale fassent l'objet d'un contrôle.
2014-05-15	597	FIN /FIN	Bretton Woods and Related Agreements Act/Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes	Order authorizing the minister of Finance to provide financial assistance to Ukraine to help stabilize its economy and promote economic and social development.	Décret autorisant le ministre des Finances à octroyer une aide financière à l'Ukraine afin de l'aider à rétablir sa stabilité économique et promouvoir son développement économique et social.
2014-05-15	598	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JOEL E. FICHAUD to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NOVA SCOTIA from May 20 to 22, 2014 and from May 26 to 28, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. JOEL E. FICHAUD au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la NOUVELLE-ÉCOSSE du 20 au 22 mai et du 26 au 28 mai 2014.
2014-05-15	599	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing, by way of promotion, ten officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret nommant, par voie de promotion, dix officiers de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-05-15	600	IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the STANDARDS COUNCIL OF CANADA for the planning period beginning on April 1, 2014 and ending on March 31, 2019.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE du CONSEIL CANADIEN DES NORMES pour la période de planification commençant le 1er avril 2014 et se terminant le 31 mars 2019.
2014-05-15	601	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2012-13 to 2016-17 CORPORATE PLAN of the BLUE WATER BRIDGE AUTHORITY for the planning period beginning on September 1, 2012 and ending on August, 2013.	Décret approuvant la portion du PLAN D'ENTREPRISE DE 2012-2013 à 2016-2017 de l'ADMINISTRATION DU PONT BLUE WATER relative à la période de planification commençant le 1er septembre 2012 et se terminant le 31 août 2013.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-15	602	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2013-14 to 2017-18 CORPORATE PLAN of the BLUE WATER BRIDGE AUTHORITY for the period beginning on September 1, 2013 and ending on August 31, 2015.	Décret approuvant la partie du PLAN D'ENTREPRISE DE 2013-2014 à 2017-2018 de l'ADMINISTRATION DU PONT BLUE WATER relative à la période de planification commençant le 1er septembre 2013 et se terminant le 31 août 2015.
2014-05-15	603	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2014-15 to 2018-19 CORPORATE PLAN of the FEDERAL BRIDGE CORPORATION LIMITED relating to the period beginning on April 1, 2014 and ending on March 31, 2015.	Décret approuvant la partie du PLAN D'ENTREPRISE DE 2014-2015 à 2018-2019 de la SOCIÉTÉ DES PONTS FÉDÉRAUX LIMITÉE relative à la période commençant le 1er avril 2014 et se terminant le 31 mars 2015.
2014-05-15	604	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of DEFENCE CONSTRUCTION CANADA for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.
2014-05-16	605	IT /CI	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLANS of the CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION for the 2014-15 to 2018-19, 2013-14 to 2017-18 and 2012-13 to 2016-17 planning periods.	Décret approuvant les PLANS D'ENTREPRISE de la CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE pour les périodes de planification 2014-2015 à 2018-2019, 2013-2014 à 2017-2018 et 2012-2013 à 2016-2017.
2014-05-21	606	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order creating the	Décret créant la barrette attribuée avec la MÉDAILLE DU SERVICE SPÉCIAL portant l'inscription « EXPEDITION ».

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-21	607	DFATD/MAÉCD	Foreign Missions and International Organizations Act/Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales	2014 SUMMIT ON MATERNAL, NEWBORN AND CHILD HEALTH - PRIVILEGES AND IMMUNITIES ORDER in order to grant (1) limited privileges to foreign State representatives not otherwise protected under customary international law during their attendance at the Summit on Maternal, Newborn and Child Health in Toronto from May 28-30, 2014; (2) the Royal Canadian Mounted Police primary responsibility to ensure the security for the proper functioning of the Summit.	DÉCRET SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DU SOMMET DE 2014 SUR LA SANTÉ DES MÈRES, DES NOUVEAU-NÉS ET DES ENFANTS afin (1) d'accorder certains privilèges aux représentants d'États étrangers qui ne bénéficient pas autrement d'une protection en vertu du droit international coutumier lors de leur participation au Sommet sur la santé des mères, des nouveau-nés et des enfants, à Toronto, du 28 au 30 mai 2014; 2) de conférer à la Gendarmerie royale du Canada la responsabilité première d'assurer la sécurité nécessaire au bon déroulement du Sommet.
2014-05-27	608	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the the Hon. B. GALE WELSH to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR from May 28 to 31, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. B. GALE WELSH au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR du 28 au 31 mai 2014.
2014-05-27	609	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO (1) the Hon. KATHRYN N. FELDMAN from June 1 to 6, 2014, inclusive; (2) the Hon. PETER D. LAUWERS from June 7 and 8, 2014, inclusive; (3) the Hon. HEATHER SMITH from June 9 to 11, 2014, inclusive, and from June 18 to 20, 2014, inclusive, and on June 23, 2014; (4) the Hon. ALEXANDRA HOY from June 12 to 17, 2014, inclusive; (5) the Hon. ROBERT J. SHARPE from June 21 and 22, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO de 1) l'hon. KATHRYN N. FELDMAN du 1er au 6 juin 2014; 2) l'hon. PETER D. LAUWERS du 7 au 8 juin 2014; 3) l'hon. HEATHER SMITH du 9 au 11 juin 2014, du 18 au 20 juin 2014 et à compter du 23 juin 2014; 4) l'hon. ALEXANDRA HOY du 12 au 17 juin 2014; 5) l'hon. ROBERT J. SHARPE du 21 au 22 juin 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-27	610	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2014-15/Loi de crédits n° 1 pour 2014-2015	Appointment of SHAWN BARBER as High Commissioner for Canada in the Kingdom of Swaziland, with residence in Maputo; JEFFREY MARDER as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Portuguese Republic; and SHAWN STEIL as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Kyrgyz Republic, with residence in Astana.	Nomination de SHAWN BARBER en qualité de haut-commissaire du Canada auprès du Royaume du Swaziland, avec résidence à Maputo; JEFFREY MARDER en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République portugaise; SHAWN STEIL en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République kirghize, avec résidence à Astana.
2014-05-27	611	PMO /CPM	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Order fixing the remuneration of BENJAMIN DOLIN, a full-time member of the Immigration and Refugee Board, for the period he is acting as Deputy Chairperson of the Immigration Appeal Division, effective January 6, 2014 until such time as he is no longer required to act as Deputy Chairperson.	Décret fixant la rémunération de BENJAMIN DOLIN, membre à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, pour la période pendant laquelle il agit à titre de vice-président de la Section d'appel de l'immigration, commençant le 6 janvier 2014 jusqu'à ce qu'il n'est plus nécessaire pour lui d'agir à titre de vice-président.
2014-05-27	612	PMO /CPM	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Order fixing the remuneration of THOMAS KAYE, a full-time member of the Parole Board of Canada, for the period he is acting as Vice-Chairperson of the Ontario Regional Division, commencing on September 25, 2013 and ending January 29, 2014.	Décret fixant la rémunération de THOMAS KAYE, membre à temps plein de la Commission des libérations conditionnelles du Canada pour la période pendant laquelle il agit à titre de vice-président de la Section régionale de l'Ontario, commençant le 25 septembre 2013 et se terminant le 29 janvier 2014.
2014-05-27	613	PMO /CPM	Copyright Act/Loi sur le droit d'auteur	Order fixing the remuneration of the HONOURABLE WILLIAM J. VANCISE, former Chairman of the Copyright Board, effective May 14, 2014.	Décret fixant la rémunération de l'HONORABLE WILLIAM J. VANCISE, ancien président de la Commission du droit d'auteur, à compter du 14 mai 2014.
2014-05-27	614	AANDC/AADNC	Enterprise Cape Breton Corporation Act/Loi sur la Société d'expansion du Cap-Breton	Order terminating for cause the appointment of JOHN K. LYNN as Chief Executive Officer of Enterprise Cape Breton Corporation.	Décret mettant fin à la nomination de JOHN K. LYNN à titre de premier dirigeant de la Société d'expansion du Cap-Breton pour motif valable.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-27	615	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order repealing Order in Council P.C. 2007-355 of March 15, 2007 and setting out certain terms and conditions of employment of the special adviser to the Minister of Justice, known as the FEDERAL OMBUDSMAN FOR VICTIMS OF CRIME.	Décret abrogeant le décret C.P. 2007-355 du 15 mars 2007 et établissant certaines des modalités d'emploi du conseiller spécial du ministre de la Justice, lequel porte le titre d'OMBUDSMAN FÉDÉRAL DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS.
2014-05-29	616	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2014-15 to 2018-19 CORPORATE PLAN of ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED relating to the 2014-15 planning period.	Décret approuvant la partie du PLAN D'ENTREPRISE 2014-2015 à 2018-2019 d'ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE qui se rapporte à la période de planification 2014-2015.
2014-05-29	617	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the CANADIAN AVIATION REGULATIONS (PARTS I, II, IV, VI AND VII – PRIVATE OPERATORS) in order to provide a regulatory framework that supports the registration and oversight of private operators by Transport Canada.	Règlement modifiant LE RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN (PARTIES I, II, IV, VI ET VII – EXPLOITANTS PRIVÉS) afin de fournir un cadre réglementaire qui prévoit l'enregistrement et la surveillance des exploitants privés par Transports Canada.
2014-05-29	618	AANDC/AADNC	Mi'kmaq Education Act/Loi sur l'éducation des Mi'kmaq	Order Adding the GLOOSCAP FIRST NATION TO THE SCHEDULE TO THE MI'KMAQ EDUCATION ACT in order to enable the First Nation to benefit from the same control over education and complementary programming as the other signatories to the Agreement.	Décret visant à ajouter la PREMIÈRE NATION DE GLOOSCAP À L'ANNEXE DE LA LOI SUR L'ÉDUCATION DES MI'KMAQ afin de permettre à cette Première nation de profiter du même contrôle sur l'éducation et des mêmes programmes complémentaires que les autres signataires de la Convention.
2014-05-29	619	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to narrow the definition of dependent child by reducing the age limit to under 19 and removing the exception for full-time students.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin de restreindre la définition d'enfant à charge, en réduisant l'âge limite à moins de 19 ans et en supprimant l'exception pour les étudiants à temps plein.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-29	620	DESD/MEDS	Canada Disability Savings Act/Loi canadienne sur l'épargne-invalidité	Regulations Amending the CANADA DISABILITY SAVINGS REGULATIONS in order to better align the Regulations with the carry forward measures in the Canada Disability Savings Act, more clearly explain how they operate in practice, and respond to a concern raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'ÉPARGNE-INVALIDITÉ afin d'harmoniser davantage le Règlement avec les mesures de report prévues dans la Loi canadienne sur l'épargne-invalidité, à expliquer plus clairement la façon dont les mesures sont utilisées dans la pratique et à répondre à une préoccupation exprimée par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2014-05-29	621	DESD/MEDS	Canada Pension Plan/Régime de pensions du Canada	Regulations Amending the CANADA PENSION PLAN REGULATIONS in order to prescribe the meaning of "substantially gainful" in respect of an occupation" to ensure consistency and transparency with respect to the benchmark for the Department, Social Security Tribunal, courts and Canada Pension Plan disability pension applicants and beneficiaries.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA afin de prescrire ce qui constitue une « occupation véritablement rémunératrice » et garantir la cohérence et la transparence du seuil de revenu pour le Ministère, le Tribunal de la sécurité sociale, les cours ainsi que les demandeurs et les bénéficiaires d'une prestation d'invalidité du Régime de pensions du Canada.
2014-05-29	622	EC /EC	Migratory Birds Convention Act, 1994/Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs	Regulations Amending the MIGRATORY BIRDS REGULATIONS in order to ensure the sustainable harvest of migratory game bird populations and to provide tools that enable hunters to assist in population control of overabundant species.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES OISEAUX MIGRATEURS afin d'assurer des prises durables des populations d'oiseaux migrateurs considérés comme gibier et de fournir les outils permettant aux chasseurs de contribuer au contrôle des populations d'espèces en surabondance.
2014-05-29	623	FIN /FIN	Bretton Woods and Related Agreements Act/Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes	International Development Association, International Finance Corporation and Multilateral Investment Guarantee Agency Privileges and Immunities Order in order to (1) give the status, privileges and immunities of the International Development Association, International Finance Corporation and Multilateral Investment Guarantee Agency force of law in Canada; and (2) satisfy Canada's international obligations.	Décret sur les privilèges et immunités relatifs à l'Association internationale de développement, à la Société financière internationale et à l'Agence multilatérale de garantie des investissements afin 1) de donner force de loi au Canada aux statuts, privilèges et immunités de l'Association internationale de développement, de la Société financière internationale et de l'Agence multilatérale de garantie des investissements; 2) d'honorer les obligations internationales du Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-29	624	JUS /JUS	Contraventions Act/Loi sur les contraventions	Regulations Amending the CONTRAVENTIONS ACT REGULATIONS in order to (1) ensure that offences to the National Battlefields Park By-Law are efficiently enforced and that park enforcement officers have the most effective tool when charging minor offences related to activities taking place in the park; (2) enable the Commission's capacity to better fulfill its objectives of preserving the site; (3) help maintain the site's historic integrity and beauty; and (4) ensure the safe use of the sites so that the public fully benefits and enjoys its well-preserved assets.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES CONTRAVENTIONS afin de 1) s'assurer que les infractions au Règlement sur le Parc des champs de bataille nationaux soient appliquées efficacement et que les agents chargés de l'application du Règlement dans le parc aient l'outil le plus efficace possible pour porter des accusations relativement à des infractions mineures liées à des activités dans le parc; 2) permettre à la Commission de mieux atteindre ses objectifs de préservation du site; 3) d'aider au maintien de l'intégrité historique du site et sa beauté; 4) d'assurer que l'on fasse une utilisation sécuritaire du site et que l'on en prenne soin afin que le public puisse bénéficier pleinement de ces biens adéquatement préservés.
2014-05-29	625	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to correct technical inconsistencies, including those identified by the Standing Joint Committee on the Scrutiny of Regulations in 2006 and others identified by Citizenship and Immigration Canada.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin de corriger les incohérences d'ordre technique qui ont été relevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation en 2006 ainsi que par Citoyenneté et Immigration Canada.
2014-05-29	626	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to correct technical inconsistencies, including those identified by the Standing Joint Committee on the Scrutiny of Regulations in 2006 and others identified by Citizenship and Immigration Canada.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin de corriger les incohérences d'ordre technique qui ont été relevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation en 2006 ainsi que par Citoyenneté et Immigration Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-29	627	LAB /TRAV NRCAN/RNCAN AANDC/AADNC DESD/MEDS	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Regulations Amending the OIL AND GAS OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to address issues raised by The Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations to correct (1) inconsistencies between French and English versions of the regulations; (2) unclear language to ensure that legal obligations are well understood; and (3) an erroneous reference to a section in the Regulations.	Règlement correctif visant LE RÈGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ AU TRAVAIL (PÉTROLE ET GAZ) afin de corriger des irrégularités soulevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation à savoir 1) les divergences entre les versions françaises et anglaises du règlement; 2) les libellés imprécis pour veiller à ce que les obligations juridiques soient bien comprises; 3) une référence erronée à un article dans le Règlement.
2014-05-29	628	DESD/MEDS LAB /TRAV	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Regulations Amending the CANADA OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to address issues raised by The Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations to correct (1) inconsistencies between French and English versions of the regulations; (2) unclear language to ensure that legal obligations are well understood; and (3) an ambiguity introduced by recent amendments to Part II of the Regulations.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT CANADIEN SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL afin de corriger des irrégularités soulevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation à savoir 1) les divergences entre les versions françaises et anglaises du règlement; 2) les libellés imprécis pour veiller à ce que les obligations juridiques soient bien comprises; 3) une ambiguïté introduite par des modifications récentes de la partie II du Règlement.
2014-05-29	629	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-05-29	630	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-05-29	631	DESD/MEDS	Old Age Security Act/Loi sur la sécurité de la vieillesse	Order directing that a PROCLAMATION be issued giving notice of the ENTRY INTO FORCE on August 1, 2014 of the AGREEMENT on SOCIAL SECURITY between Canada and the FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL.	Décret ordonnant que soit lancée une PROCLAMATION donnant avis de l'ENTRÉE EN VIGUEUR le 1er août 2014 de l'ACCORD sur la SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE DU BRÉSIL.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-29	632	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the Agreement between the Government of Canada and the Government of the UNITED MEXICAN STATES ON AIR TRANSPORT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des ÉTATS-UNIS DU MEXIQUE sur le TRANSPORT AÉRIEN.
2014-05-29	633	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AUDIOVISUAL CO-PRODUCTION AGREEMENT between the Government of Canada and the Government of the REPUBLIC OF INDIA.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD DE COPRODUCTION AUDIOVISUELLE entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE DE L'INDE.
2014-05-29	634	FIN /FIN TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Order approving the Supplementary Letters Patent provisions amending Article 9 of the Letters Patent issued to the SAINT JOHN PORT AUTHORITY to increase its borrowing limit.	Décret approuvant les dispositions relatives aux lettres patentes supplémentaires modifiant l'article 9 des lettres patentes délivrées à l'ADMINISTRATION PORTUAIRE DE SAINT JOHN pour augmenter sa limite d'emprunt.
2014-05-29	635	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MICHEL A. MONNIN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA from June 15 to 17, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. MICHEL A. MONNIN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA du 15 au 17 juin 2014.
2014-05-29	636	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the PRINCE ALBERT CHAMBER OF COMMERCE, in Saskatchewan, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from Town of Prince Albert to Prince Albert and Shellbrook	Décret approuvant la demande de la PRINCE ALBERT CHAMBER OF COMMERCE en Saskatchewan visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district du village de Prince Albert, pour qu'elles correspondent au territoire de Prince Albert et Shellbrook.
2014-05-29	637	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the PRINCE ALBERT CHAMBER OF COMMERCE, in Saskatchewan, TO CHANGE ITS NAME to the "PRINCE ALBERT AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE".	Décret approuvant la demande de la PRINCE ALBERT CHAMBER OF COMMERCE en Saskatchewan visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «PRINCE ALBERT AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE».

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-05-29	638	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by La CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MALARTIC INC., in Quebec, TO CHANGE ITS NAME to La "CHAMBRE DE COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE DU DISTRICT DE MALARTIC INC".	Décret approuvant la demande de La CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MALARTIC INC. au Québec visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour La «CHAMBRE DE COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE DU DISTRICT DE MALARTIC INC.».
2014-05-29	639	NRCAN/RNCAN	Jobs and Economic Growth Act/Loi sur l'emploi et la croissance économique	Order authorizing Atomic Energy of Canada Limited to incorporate a wholly-owned subsidiary to be named CANADIAN NUCLEAR LABORATORIES LIMITED.	Décret autorisant Énergie atomique du Canada limitée à incorporer une filiale à part entière qui doit s'appeler les LABORATOIRES NUCLÉAIRES CANADIENS LTÉE.
2014-05-29	640	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Transmittal of copies of LAWS (Bills Nos. 1 to 3, 10, 11, 13 to 17) made by the Legislature of the NORTHWEST TERRITORIES during the Fifth Session of the Seventeenth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 1 à 3, 10, 11, 13 à 17) prises par la Législature des TERRITOIRES DU NORD-OUEST durant la cinquième session de la dix-septième assemblée législative.
2014-05-29	641	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Transmittal of copies of LAWS (Bills Nos. 4 to 6 and 19 to 23) made by the Legislature of the NORTHWEST TERRITORIES during the Fifth Session of the Seventeenth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 4 à 6 et 19 à 23) prises par la Législature des TERRITOIRES DU NORD-OUEST durant la cinquième session de la dix-septième assemblée législative.
2014-05-29	642	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of a LAW (Bill No.13) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies d'une LOI (Projet de loi no 13) prise par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2014-06-02	643	PS/SP	Criminal Code/Code criminel	Regulations Amending the REGULATIONS ESTABLISHING A LIST OF ENTITIES in order to add (1) Movement for Oneness and Jihad in West Africa and its aliases; and (2) Al-Murabitoun and its aliases to the list of terrorist entities.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT ÉTABLISSANT UNE LISTE D'ENTITÉS afin d'ajouter 1) Mouvement pour l'unicité et le jihad en Afrique de l'Ouest et ses pseudonymes; 2) Al-Mourabitoune et ses pseudonymes.
2014-06-05	645	PMO /CPM	Privacy Act/Loi sur la protection des renseignements personnels	Appointment of DANIEL THERRIEN of Val-des-Monts, Quebec, to be the Privacy Commissioner, to hold office during good behaviour for a term of seven years.	Nomination de DANIEL THERRIEN, de Val-des-Monts (Québec), à titre de Commissaire à la protection de la vie privée, pour occuper sa charge à titre inamovible pour un mandat de sept ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-05	646	AANDC/AADNC	Sioux Valley Dakota Nation Governance Act/Loi sur la gouvernance de la nation dakota de Sioux Valley	Order fixing July 1, 2014 as the day on which the SIOUX VALLEY DAKOTA NATION GOVERNANCE ACT, chapter 1 of the Statutes of Canada, 2014, COMES INTO FORCE, other than section 20, which came into force on assent.	Décret fixant au 1er juillet 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI SUR LA GOUVERNANCE DE LA NATION DAKOTA DE SIOUX VALLEY, chapitre 1 des Lois du Canada (2014), à l'exception de l'article 20, lequel est entré en vigueur à la sanction.
2014-06-05	647	DESD/MEDS LAB /TRAV	Economic Action Plan 2013 Act, No. 2/Loi no. 2 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing October 31, 2014, as the day on which Division 5 of Part 3 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, NO. 2, chapter 40 of the Statutes of Canada, 2013, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 31 octobre 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la section 5 de la partie 3 de la LOI NO 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2013, chapitre 40 des Lois du Canada (2013).
2014-06-05	648	DESD/MEDS LAB /TRAV	Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act/Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable	Order fixing June 13, 2014 as the day on which Division 20 of Part 4 of the JOBS, GROWTH AND LONG-TERM PROSPERITY ACT, chapter 19 of the Statutes of Canada, 2012, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 13 juin 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la section 20 de la partie 4 de la LOI SUR L'EMPLOI, LA CROISSANCE ET LA PROSPÉRITÉ DURABLE, chapitre 19 des Lois du Canada (2012).
2014-06-05	649	AANDC/AADNC	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE CANADA LABOUR CODE in order to align these regulations which are the Canada Occupational Health and Safety Regulations, the Aviation Occupational Health and Safety Regulations, the Maritime Occupational Health and Safety Regulations, the On-Board Trains Occupational Safety and Health Regulations, the Oil and Gas Occupational Safety and Health Regulations and the Safety and Health Committees and Representatives Regulations with the amendments made to Part II of the Code, in order to avoid: (1) inconsistencies between the Code and the regulations; (2) a risk of confusion amongst stakeholders; and (3) undermining the Minister's ability to delegate powers, duties and functions to qualified persons or class of persons.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DU CODE CANADIEN DU TRAVAIL afin d'harmoniser les règlements suivants tels que le Règlement canadien sur la santé et la sécurité au travail, le Règlement sur la santé et la sécurité au travail (aéronefs), le Règlement sur la santé et la sécurité au travail en milieu maritime, le Règlement sur la sécurité et la santé au travail (trains), le Règlement sur la sécurité et la santé au travail (pétrole et gaz) et le Règlement sur les comités de sécurité et de santé et les représentants avec les modifications apportées à la partie II du Code en vue d'éviter 1) les incohérences entre le Code et les règlements; 2) tout risque de confusion parmi les intervenants; 3) de nuire à la capacité du ministre de déléguer des pouvoirs, obligations et fonctions à des personnes compétentes ou à des catégories de personnes compétentes.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		TC /TC NRCAN/RNCAN DESD/MEDS LAB /TRAV			
2014-06-05	650	DFO/MPO	Coastal Fisheries Protection Act/Loi sur la protection des pêches côtières	Regulations Amending the COASTAL FISHERIES PROTECTION REGULATIONS in order to make remedial and administrative amendments and facilitate the enforcement of the Northwest Atlantic Fisheries Organization measures by clarifying the legal authority of protection officers serving as Organization inspectors.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA PROTECTION DES PÊCHERIES CÔTIÈRES afin de faire des modifications de nature corrective et administrative et faciliter l'application des mesures de l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest en précisant l'autorisation législative accordée aux garde-pêches qui agissent à titre d'inspecteur de l'Organisation.
2014-06-05	651	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-06-05	652	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada, the EXCHANGE OF NOTES between the Government of Canada and the Government of the FRENCH REPUBLIC concluding amendments to the Procès-verbal Applying the March 27, 1972 Agreement between Canada and France on their MUTUAL FISHING RELATIONS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada, l'ÉCHANGE DE NOTES entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE FRANÇAISE concluant les amendements au Procès-verbal d'application de l'ACCORD relatif aux relations réciproques entre le Canada et la France en MATIÈRE DE PÊCHE du 27 mars 1972.
2014-06-05	653	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the Protocol between the Government of Canada and the Government of the KINGDOM OF SPAIN Amending the CONVENTION between Canada and SPAIN for the AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND CAPITAL, signed at Ottawa on November 23, 1976.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer les pouvoirs de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, le Protocole entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du ROYAUME D'ESPAGNE modifiant la CONVENTION entre le Canada et l'ESPAGNE tendant à éviter les DOUBLES IMPOSITIONS ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET LA FORTUNE, signée à Ottawa le 23 novembre 1976.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-05	654	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. GEOFFREY R.J. GAUL to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from June 8 to 11, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. GEOFFREY R.J. GAUL au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 8 au 11 juin 2014.
2014-06-05	655	JUS /JUS	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Order appointing the Hon. RODNEY A. JERKE, a Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, to be a DEPUTY JUDGE of the SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES.	Décret nommant l'hon. RODNEY A. JERKE, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, au poste de JUGE ADJOINT de la COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.
2014-06-05	656	JUS /JUS	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Order appointing the Hon. DAVID R. ASTON, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, to be a DEPUTY JUDGE of the SUPREME COURT OF YUKON.	Décret nommant l'hon. DAVID R. ASTON, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, au poste de JUGE ADJOINT de la COUR SUPRÊME DU YUKON.
2014-06-05	657	JUS /JUS	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Order appointing the Hon. PAUL ROULEAU, a Judge of the Court of Appeal for Ontario, to be a DEPUTY JUDGE of the SUPREME COURT OF YUKON.	Décret nommant l'hon. PAUL ROULEAU, juge de la Cour d'appel de l'Ontario, au poste de JUGE ADJOINT de la COUR SUPRÊME DU YUKON.
2014-06-05	658	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. PAUL BÉDARD, a Judge of the Tax Court of Canada, effective August 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. PAUL BÉDARD, juge de la Cour canadienne de l'impôt, à compter du 31 août 2014.
2014-06-05	659	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. CONSTANCE D. HUNT, a Judge of Appeal of the Court of Appeal of Alberta, effective August 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. CONSTANCE D. HUNT, juge d'appel de la Cour d'appel de l'Alberta, à compter du 31 août 2014.
2014-06-05	660	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. ANDRÉ ROCHON, a Judge of the Court of Appeal of Quebec, effective August 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ANDRÉ ROCHON, juge de la Cour d'appel du Québec, à compter du 31 août 2014.
2014-06-05	661	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. JOSEPH T. ROBERTSON, a Judge of the Court of Appeal of New Brunswick, effective August 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOSEPH T. ROBERTSON, juge de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, à compter du 31 août 2014.
2014-06-05	662	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. L. DAVID WILKINS, a Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective August 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. L. DAVID WILKINS, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, à compter du 31 août 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-05	663	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. MARY E. NOONAN, a Judge of the Trial Division of the Supreme Court of Newfoundland and Labrador, effective September 1, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. MARY E. NOONAN, juge de la Division de première instance de la Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador, à compter du 1er septembre 2014.
2014-06-05	664	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. DOUGLAS A. HALFYARD, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective on July 14, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. DOUGLAS A. HALFYARD, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter du 14 juillet 2014.
2014-06-05	665	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. JOHN F. MCCARTNEY, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective on July 14, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOHN F. MCCARTNEY, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 14 juillet 2014.
2014-06-05	666	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. MARY JOSEPHINE NOLAN, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective on July 31, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. MARY JOSEPHINE NOLAN, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 31 juillet 2014.
2014-06-05	667	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. EDOUARD MARTIN, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective on August 3, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. EDOUARD MARTIN, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 3 août 2014.
2014-06-05	668	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. SUSAN ELLEN GREER, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective on September 20, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. SUSAN ELLEN GREER, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 20 septembre 2014.
2014-06-05	669	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to SHIRLEY M. FLANIGAN, survivor of the Hon. Keith Allan Flanigan, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective April 19, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à SHIRLEY M. FLANIGAN, survivante de l'hon. Keith Allan Flanigan, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 19 avril 2014.
2014-06-05	670	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to JANE MURPHY, survivor of the Hon. Kenneth C. Murphy, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective April 20, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à JANE MURPHY, survivante de l'hon. Kenneth C. Murphy, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter du 20 avril 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-05	671	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NOVA SCOTIA (1) the Hon. JOEL E. FICHAUD on June 6 and 13, 2014; and (2) the Hon. JAMIE W.S. SAUNDERS on June 10, 2014 and from June 17 to 18, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la NOUVELLE-ÉCOSSE de 1) l'hon. JOEL E. FICHAUD les 6 et 13 juin 2014; 2) l'hon. JAMIE W.S. SAUNDERS le 10 juin 2014 et du 17 au 18 juin 2014.
2014-06-05	672	AAFC/AAC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the CANADIAN DAIRY COMMISSION for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE de la COMMISSION CANADIENNE DU LAIT pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.
2014-06-11	673	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order fixing the remuneration of part-time directors of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc.	Décret fixant la rémunération des administrateurs à temps partiel de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.
2014-06-11	674	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order fixing the remuneration of part-time directors of the Windsor-Detroit Bridge Authority.	Décret fixant la rémunération des administrateurs à temps partiel de l'Autorité du pont Windsor-Détroit.
2014-06-12	675	IC/IC	Copyright Modernization Act/Loi sur la modernisation du droit d'auteur	Order fixing the day that is six months after the day on which this Order is published in the Canada Gazette, Part II, as the day on which sections 41.25 and 41.26 and subsection 41.27(3) of the COPYRIGHT MODERNIZATION ACT, chapter 20 of the Statutes of Canada, 2012, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date qui tombe six mois après la date de publication du présent décret dans la Partie II de la Gazette du Canada la date d'entrée en vigueur des articles 41.25 et 41.26 et du paragraphe 41.27(3) de la LOI SUR LE DROIT D'AUTEUR, chapitre 20 des Lois du Canada (2012).
2014-06-12	676	AAFC/AAC CFIA/ACIA HC/SC	Meat Inspection Act/Loi sur l'inspection des viandes	Regulations Amending the MEAT INSPECTION REGULATIONS, 1990 in order to streamline approvals, convert prescriptive requirements, where possible, to outcome-based requirements, increase alignment of regulations and policies with Canada's major trading partners, and allow greater flexibility in the types of activities that can be carried out within a federally registered establishment.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE 1990 SUR L'INSPECTION DES VIANDES afin de simplifier les approbations, remplacer les exigences normatives, dans la mesure du possible, par des exigences axées sur les résultats, améliorer l'harmonisation des politiques et des règlements avec ceux des principaux partenaires commerciaux du Canada et assurer une plus grande flexibilité par rapport aux types d'activités qui peuvent être exercés dans un établissement agréé par le gouvernement fédéral.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-12	677	TC /TC	Transportation of Dangerous Goods Act, 1992/Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	Regulations Amending the TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS REGULATIONS (UPDATE OF STANDARDS) in order to (1) introduce new and revised safety standards to enhance safety by requiring the use of sturdier means of containment for the transport of dangerous goods in Canada; and (2) incorporate by reference more recent versions of international recommendations and Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES (MISE À JOUR DES NORMES) afin1) d'adopter de nouvelles normes de sécurité pour permettre de renforcer la sécurité en exigeant l'utilisation de contenants plus robustes pour le transport de marchandises dangereuses au Canada; 2) d'incorporer par renvoi des versions plus récentes de recommandations et de règlements internationaux.
2014-06-12	678	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the CANADIAN AVIATION SECURITY REGULATIONS, 2012 (AIRPORT SECURITY PROGRAMS) in order to (1) enhance airport security program requirements; and (2) further revise and clarify certain aspects of the Regulations, including both older, more complex issues and issues raised since publication of the first phase of aviation security program requirements.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT CANADIEN DE 2012 SUR LA SÛRETÉ AÉRIENNE (PROGRAMMES DE SÛRETÉ AÉROPORTUAIRE) afin 1) de resserrer les exigences du programme de sûreté aéroportuaire; 2) d'approfondir la révision et la clarification de certains aspects du Règlement, notamment les anciennes questions plus complexes et celles soulevées depuis la publication de la première phase d'exigences pour les programmes de sûreté aérienne.
2014-06-12	679	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	FIFA U-20 WOMEN'S WORLD CUP CANADA 2014 REMISSION ORDER in order to remit Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax (GST/HST), or a portion thereof, customs duties and excise taxes paid or payable on certain goods such as personal effects, goods for display, gifts and awards, and various other goods and equipment to be imported in connection with the 2014 FIFA U-20 Women's World Cup to be held in various cities in Canada from August 5 to August 24, 2014.	DÉCRET DE REMISE CONCERNANT LA COUPE DU MONDE FÉMININE U-20 DE LA FIFA, CANADA 2014 afin de prévoir la remise de la taxe sur les produits et services ou de la taxe de vente harmonisée, en tout ou en partie, des droits de douane et des taxes d'accise payés ou à payer sur certains produits (effets personnels, produits d'exposition, cadeaux et prix, autres marchandises et équipements) importés au Canada en rapport avec la Coupe du monde féminine U-20 de la FIFA, Canada 2014 qui se tiendra dans différentes villes au Canada, du 5 au 24 août 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-12	680	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	FIFA WOMEN'S WORLD CUP CANADA 2015 REMISSION ORDER in order to remit Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax (GST/HST), or a portion thereof, customs duties and excise taxes paid or payable on certain goods such as personal effects, goods for display, gifts and awards, and various other goods and equipment to be imported in connection with the the 2015 FIFA Women's World Cup, to be held in various cities in Canada from June 6 to July 5, 2015.	DÉCRET DE REMISE CONCERNANT LA COUPE DU MONDE FÉMININE DE LA FIFA, CANADA 2015 afin de prévoir la remise de la taxe sur les produits et services ou de la taxe de vente harmonisée, en tout ou en partie, des droits de douane et des taxes d'accise payés ou à payer sur certains produits (effets personnels, produits d'exposition, cadeaux et prix, autres marchandises et équipements) importés au Canada en rapport avec la Coupe du monde féminine de la FIFA, Canada 2015 qui se tiendra dans différentes villes au Canada, du 6 juin au 5 juillet 2015.
2014-06-12	681	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	Order Amending the Schedule to the CUSTOMS TARIFF, 2014-1 in order to help lower production costs for Canadian manufacturers and enhance their overall competitiveness.	Décret modifiant l'annexe du TARIF DES DOUANES, 2014-1 afin de contribuer à réduire les coûts de production pour les fabricants canadiens et améliorer leur concurrence globale.
2014-06-12	682	FIN /FIN	First Nations Goods and Services Tax Act/Loi sur la taxe sur les produits et services des premières nations	Order Amending SCHEDULE 1 TO THE FIRST NATIONS GOODS AND SERVICES TAX ACT, NO. 2014-2 (NESKONLITH) in order to enable Neskonlith, with the agreement of the Government of Canada, to implement the First Nations Goods and Services tax within its lands.	Décret modifiant l'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES DES PREMIÈRES NATIONS, NO 2014-2 (NESKONLITH) afin de permettre à Neskonlith, avec l'accord du gouvernement du Canada, de mettre en œuvre la taxe sur les produits et services des premières nations sur ses terres.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-12	683	HC/SC	Food and Drugs Act/Loi sur les aliments et drogues	Regulations Amending the FOOD AND DRUG REGULATIONS (LABELLING, PACKAGING AND BRAND NAMES OF DRUGS FOR HUMAN USE) in order to improve the safe and effective use of drugs and reduce the number of medication errors resulting from confusing drug names, labels and packages, and to reduce compliance costs to the extent possible by enabling the changes to be implemented within the natural cycle of label revisions.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ALIMENTS ET DROGUES (ÉTIQUETAGE, EMBALLAGE ET MARQUE NOMINATIVES DES DROGUES POUR USAGE HUMAIN) afin d'améliorer l'utilisation sûre et efficace des médicaments et à réduire les erreurs de médication attribuables aux noms, aux étiquettes et aux emballages de médicament portant à confusion et à diminuer dans la mesure du possible les coûts associés à la conformité grâce à des exigences qui permettront de faire en sorte que les modifications nécessaires soient apportées dans le cadre du cycle normal de révision des étiquettes.
2014-06-12	684	TC /TC	Transportation of Dangerous Goods Act, 1992/Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	Regulations Amending the TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS REGULATIONS (PART 4, DANGEROUS GOODS SAFETY MARKS) in order to clarify the existing requirements for the display of labels on overpacks and modify the placarding scheme for large means of containment.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES (PARTIE 4, INDICATIONS DE DANGER - MARCHANDISES DANGEREUSES) afin de clarifier les exigences actuelles relatives à l'apposition d'indications de danger sur les suremballages et modifier les exigences relatives à l'apposition de plaques sur les grands contenants.
2014-06-12	685	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 965.54 hectares (2,385.90 acres) of land, excluding mines and minerals, for the use and benefit of the BANDE DES INNUS DE EKUANITSHIT as an addition to MINGAN INDIAN RESERVE, in Quebec.	Décret mettant de côté 965,54 hectares (2 385,90 acres) de terres, mines et minéraux exclus, à l'usage et au profit de la BANDE DES INNUS DE EKUANITSHIT à titre d'ajout à la RÉSERVE INDIENNE DE MINGAN, au Québec.
2014-06-12	686	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-12	687	DESD/MEDS	Old Age Security Act/Loi sur la sécurité de la vieillesse	Order declaring the timing of entry into force of the CONVENTION ON SOCIAL SECURITY between Canada and the Republic of PERU and the Administrative Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Peru for the Implementation of the Convention on Social Security between Canada and the Republic of Peru.	Décret portant déclaration du moment de l'entrée en vigueur de la CONVENTION SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la République du PÉROU et de l'Accord administratif entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République du Pérou pour la mise en œuvre de la Convention sur la sécurité sociale entre le Canada et la République du Pérou.
2014-06-12	688	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order to issue Amending Order AO-002-EC-5, AO-003-EC-III-7, AO-002-EC-III-8, AO-003-EC-III-18 and AO-003-EC-III-025 to vary the name of the holder listed on the Certificates from Transco to NEW BRUNSWICK POWER CORPORATION.	Décret visant la délivrance de l'ordonnance modificatrice AO-002-EC-5, AO-003-EC-III-7, AO-002-EC-III-8, AO-003-EC-III-18 et AO-003-EC-III-025 de manière que le nom qui figure sur les certificats soit désormais SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK plutôt que celui de Transco.
2014-06-12	689	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the issuance of Amending Orders AO-001-XE-1-87 and AO-001-XE-1-89 to reflect two new international power lines, and to delete the old international power lines from the Orders to HYDRO-QUÉBEC.	Décret approuvant la délivrance des ordonnances modificatrices AO-001-XE-1-87 et AO-001-XE-1-89 afin de tenir compte des deux nouvelles lignes internationales de transport d'électricité et la suppression des anciennes lignes internationales de transport d'électricité des ordonnances délivrées à HYDRO-QUÉBEC.
2014-06-12	690	IC/IC	Bankruptcy and Insolvency Act/Loi sur la faillite et l'insolvabilité	Order TERMINATING THE APPOINTMENT OF TEN OFFICIAL RECEIVERS who are no longer required to exercise the statutory duties of Official Receivers.	Décret METTANT FIN À LA NOMINATION DE DIX SÉQUESTRES OFFICIELS puisqu'ils ne sont plus appelés à remplir les fonctions statutaires de séquestres officiels.
2014-06-12	691	IC/IC	Bankruptcy and Insolvency Act/Loi sur la faillite et l'insolvabilité	Order APPOINTING FOUR OFFICIAL RECEIVERS with the Office of the Superintendent of Bankruptcy of the Department of Industry as Official Receivers.	Décret NOMMANT QUATRE SÉQUESTRES OFFICIELS au service du Bureau du surintendant des faillites du ministère de l'Industrie à titre de SÉQUESTRES OFFICIELS.
2014-06-12	692	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Amended Corporate Plan of PPP CANADA INC. for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise modifié de PPP CANADA INC. pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-12	693	TB /CT TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order authorizing the Minister of Transport to lease marine vessels that are public property for the delivery of the FERRY SERVICES CONTRIBUTION PROGRAM.	Décret autorisant la ministre des Transports à effectuer des baux portant sur des navires qui sont des biens du domaine public dans le cadre de la prestation du PROGRAMME DE CONTRIBUTIONS POUR LES SERVICES DE TRAVERSIER.
2014-06-12	694	PMO /CPM	Parliament of Canada Act/Loi sur le Parlement du Canada	Reappointment of MARY ELIZABETH DAWSON, C.M., Q.C., of Ottawa, Ontario, as Conflict of Interest and Ethics Commissioner, to hold office during good behaviour for a term of two years, effective July 9, 2014.	Renouvellement du mandat de MARY ELIZABETH DAWSON, C.M., Q.C., d'Ottawa (Ontario), à titre de Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique, pour occuper sa charge à titre inamovible pour une période de deux ans, commençant le 9 juillet 2014.
2014-06-13	695	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (1) the Hon. B. GALE WELSH from June 16 to 20, 2014, inclusive and from June 29 to July 12, 2014, inclusive; and (2) the Hon. MAUREEN A. DUNN from June 25 to 28, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR de 1) l'hon. B. GALE WELSH du 16 au 20 juin 2014 et du 29 juin au 12 juillet 2014; 2) l'hon. MAUREEN A. DUNN du 25 au 28 juin 2014.
2014-06-13	696	EC /EC	The Lake of the Woods Control Board Act/Loi pour le contrôle du lac des Bois	Appointment of ERIKA KLYSZEJKO of Ottawa, Ontario, as the alternate to the federal member of the Lake of the Woods Control Board, to hold office during pleasure, in the place of John Richard Cousins.	Nomination d'ERIKA KLYSZEJKO, d'Ottawa (Ontario), comme suppléante au membre fédéral de la Commission de contrôle du lac des Bois, à titre amovible, à la place de John Richard Cousins.
2014-06-13	697	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of SCOTT W. NETTIE of Newmarket, Ontario to be a part-time member of the Ontario Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomination de SCOTT W. NETTIE, de Newmarket (Ontario), membre à temps partiel de la Section régionale de l'Ontario de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	698	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Reappointment of SERGE MARTEL of Ottawa, Ontario, as a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of three years, effective November 14, 2014.	Renouvellement du mandat de SERGE MARTEL, d'Ottawa (Ontario), membre titulaire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour une période de trois ans, à compter du 14 novembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	699	IT /CI	Export Development Act/Loi sur le développement des exportations	Approval of the reappointment by the Minister for International Trade of JEFFREY STEINER of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of Export Development Canada, to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre du Commerce international de JEFFREY STEINER, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration d'Exportation et développement Canada à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-06-13	700	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Appointment of GERASSIMOS DIVARIS of Toronto, Ontario, to be a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de GERASSIMOS DIVARIS, de Toronto (Ontario), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	701	IC/IC	Budget Implementation Act, 1997/Loi d'exécution du budget de 1997	Reappointment of GORDON F. STOVEL of Burlington, Ontario, as a director of the board of directors of the Canada Foundation for Innovation, to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de GORDON F. STOVEL, de Burlington (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Fondation canadienne pour l'innovation, à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-06-13	702	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of JULIA BIEDERMANN of Kitchener, Ontario, to be a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de JULIA BIEDERMANN, de Kitchener (Ontario), conseillère du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	703	EC /EC	Historic Sites and Monuments Act/Loi sur les lieux et monuments historiques	Reappointment of MARGOT SACKETT of St. Andrews, New Brunswick, as a member of the Historic Sites and Monuments Board of Canada, as a representative of the Province of New Brunswick, to hold office during pleasure for a period of four years.	Renouvellement du mandat de MARGOT SACKETT, de St. Andrews (Nouveau-Brunswick), commissaire de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada en qualité de représentante de la province du Nouveau-Brunswick à titre amovible pour une période de quatre ans.
2014-06-13	704	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Appointment of LARRY GRAVILL of New Hamburg, Ontario, to be a citizenship judge for a term of three years on a part-time basis.	Nomination de LARRY GRAVILL, de New Hamburg (Ontario), juge de la citoyenneté, pour un mandat de trois ans, à temps partiel.
2014-06-13	705	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Appointment of ALBERT WONG of Mississauga, Ontario, to be a citizenship judge for a term of three years on a part-time basis.	Nomination d'ALBERT WONG, de Mississauga (Ontario), juge de la citoyenneté, pour un mandat de trois ans, à temps partiel.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	706	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Appointment of NANCY SIEW of Oakville, Ontario, to be a citizenship judge for a term of three years on a part-time basis.	Nomination de NANCY SIEW, d'Oakville (Ontario), juge de la citoyenneté, pour un mandat de trois ans, à temps partiel.
2014-06-13	707	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Appointment of MYRIAM TASCHEREAU of Lévis, Quebec, to be a citizenship judge for a term of three years on a part-time basis.	Nomination de MYRIAM TASCHEREAU, de Lévis (Québec), juge de la citoyenneté, pour un mandat de trois ans, à temps partiel.
2014-06-13	708	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of DAVID J. LOWE of Barrie, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of five years, effective November 7, 2014.	Renouvellement du mandat de DAVID J. LOWE, de Barrie (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de cinq ans, à compter du 7 novembre 2014.
2014-06-13	709	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of ELAINE DOYLE of Mont-Saint-Hilaire, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective September 29, 2014.	Renouvellement du mandat d'ELAINE DOYLE, de Mont-Saint-Hilaire (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 29 septembre 2014.
2014-06-13	710	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of NORMAND LEDUC of Longueuil, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective September 29, 2014.	Renouvellement du mandat de NORMAND LEDUC, de Longueuil (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 29 septembre 2014.
2014-06-13	711	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Reappointment of NADINE CARON of Prince George, British Columbia, as a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years, effective September 29, 2014.	Renouvellement du mandat de NADINE CARON, de Prince George (Colombie-Britannique), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 29 septembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	712	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Appointment of CHRISTINE POWER of Halifax, Nova Scotia, to be a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de CHRISTINE POWER, d'Halifax (Nouvelle- Écosse), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	713	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Reappointment of MAURA DAVIES of Saskatoon, Saskatchewan, as a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years, effective June 23, 2014.	Renouvellement du mandat de MAURA DAVIES, de Saskatoon (Saskatchewan), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 23 juin 2014.
2014-06-13	714	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Appointment of TERRY-LYNN YOUNG of St-John's, Newfoundland and Labrador, to be a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de TERRY-LYNN YOUNG, de St John's (Terre-Neuve-et-Labrador), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	715	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Appointment of AMY E. ORNSTEIN of Halifax, Nova Scotia, to be a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination d'AMY E. ORNSTEIN, d'Halifax (Nouvelle- Écosse), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	716	HC/SC	Patent Act/Loi sur les brevets	Appointment of CAROLYN P. KOBERNICK of Ottawa, Ontario, to be a member of the Patented Medicine Prices Review Board to hold office during good behaviour for a period of five years.	Nomination de CAROLYN P. KOBERNICK, d'Ottawa (Ontario), conseillère du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2014-06-13	717	DFAIT/MAÉCI	International Development Research Centre Act/Loi sur le Centre de recherches pour le développement international	Reappointment of CINDY TERMORSHUIZEN of Ottawa, Ontario, as a governor of the Board of Governors of the International Development Research Centre, to hold office during pleasure for a term of one year.	Renouvellement du mandat de CINDY TERMORSHUIZEN, d'Ottawa (Ontario), gouverneure du Conseil des gouverneurs du Centre de recherches pour le développement international, à titre amovible, pour une période d'un an.
2014-06-13	718	DFAIT/MAÉCI	International Development Research Centre Act/Loi sur le Centre de recherches pour le développement international	Reappointment of SARAH FOUNTAIN SMITH of Ottawa, Ontario, as a governor of the Board of Governors of the International Development Research Centre, to hold office during pleasure for a term of one year.	Renouvellement du mandat de SARAH FOUNTAIN SMITH, d'Ottawa (Ontario), gouverneure du Conseil des gouverneurs du Centre de recherches pour le développement international, à titre amovible, pour une période d'un an.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	719	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of HARVEY CENAICO of Ottawa, Ontario, as a full-time member of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years; and designation of HARVEY CENAICO to be Chairperson of the Parole Board of Canada, effective July 31, 2014.	Nomme de nouveau HARVEY CENAICO, d'Ottawa (Ontario), membre à temps plein de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans; et désignation de HARVEY CENAICO au poste de président de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à compter du 31 juillet 2014.
2014-06-13	720	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of MARIE-FRANCE PELLETIER of Ottawa, Ontario, as a full-time member of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of three years; and designation of MARIE-FRANCE PELLETIER to be Executive Vice-Chairperson of the Parole Board of Canada, effective July 31, 2014.	Nomme de nouveau MARIE-FRANCE PELLETIER, d'Ottawa (Ontario), membre à temps plein de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans; et désignation de MARIE-FRANCE PELLETIER au poste de première vice-présidente de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à compter du 31 juillet 2014.
2014-06-13	721	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of JACQUES BOUCHARD of Blainville, Quebec, as a full-time member of the Parole Board of Canada, Quebec Regional Division, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective June 28, 2015; and designation to be Vice-Chairperson of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, effective immediately.	Nomination de JACQUES BOUCHARD, de Blainville (Québec), membre à temps plein de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 28 juin 2015; et désignation au poste de vice-président de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à compter de maintenant.
2014-06-13	722	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of RENÉ ALLARD of Repentigny, Quebec, to be a full-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective September 8, 2014.	Nomination de RENÉ ALLARD, de Repentigny (Québec), membre à temps plein de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 8 septembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	723	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of KEVIN P. CORCORAN of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Ontario Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective September 8, 2014.	Nomination de KEVIN P. CORCORAN , d'Ottawa (Ontario), membre à temps plein de la Section régionale de l'Ontario de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 8 septembre 2014.
2014-06-13	724	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of ALEX DANTZER of Coldstream, British Columbia, to be a full-time member of the Pacific Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of five years.	Nomination d'ALEX DANTZER, de Coldstream (Colombie-Britannique), membre à temps plein de la Section régionale du Pacifique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2014-06-13	725	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MARIE CLAUDE FRENETTE of Montréal, Quebec, to be a part-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomination de MARIE CLAUDE FRENETTE, de Montréal (Québec), membre à temps partiel de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	726	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of HÉLÈNE LACROIX of Sherbrooke, Quebec, as a part-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of three years, effective June 23, 2014.	Nomme de nouveau HÉLÈNE LACROIX, de Sherbrooke (Québec), membre à temps partiel de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 23 juin 2014.
2014-06-13	727	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of JACOB H. HIEBERT of Steinbach, Manitoba, as a part-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a period of three years, effective October 20, 2014.	Nomme de nouveau JACOB H. HIEBERT, de Steinbach (Manitoba), membre à temps partiel de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 20 octobre 2014.
2014-06-13	728	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Appointment of CHRISTOPHER AYLWARD of Rockland, Ontario, to be a member of the Public Service Pension Advisory Committee to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de CHRISTOPHER AYLWARD, de Rockland (Ontario), membre du Comité consultatif sur la pension de la fonction publique, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	729	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Appointment of SHANNON BITTMAN of Ottawa, Ontario, to be a member of the Public Service Pension Advisory Committee to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de SHANNON BITTMAN, d'Ottawa (Ontario), membre du Comité consultatif sur la pension de la fonction publique, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	730	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Appointment of ROBYN BENSON of Ottawa, Ontario, to be a member of the Public Service Pension Advisory Committee to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de ROBYN BENSON, d'Ottawa (Ontario), membre du Comité consultatif sur la pension de la fonction publique, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	731	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of THOMAS W. JARMYN of Ottawa, Ontario, to be a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of three years; and designation of THOMAS W. JARMYN as Deputy Chairperson; effective July 2, 2014.	Nomination de THOMAS W. JARMYN, d'Ottawa (Ontario), membre titulaire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel), à titre inamovible pour un mandat de trois ans; et désignation de THOMAS W. JARMYN en tant que vice-président; à compter du 2 juillet 2014.
2014-06-13	732	IT /CI	Canadian Commercial Corporation Act/Loi sur la Corporation commerciale canadienne	Approval of the appointment by the Minister for International Trade of CLAUDE ROBILLARD of Toronto, Ontario, to be a director of the Canadian Commercial Corporation to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination par le ministre du Commerce international de CLAUDE ROBILLARD, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Corporation commerciale canadienne, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	733	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Reappointment of GRANT BYRON WALSH of Sault Ste. Marie, Ontario, as Chairperson of the board of directors of Canada Lands Company Limited to hold office during pleasure for a term of four years, effective June 21, 2014.	Renouvellement du mandat de GRANT BYRON WALSH, de Sault Ste. Marie (Ontario), président du conseil d'administration de la Société immobilière du Canada Limitée, à titre amovible, pour une période de quatre ans, à compter du 21 juin 2014.
2014-06-13	734	CH/PC	National Film Act/Loi sur le cinéma	Appointment of LOUIS PUDDISTER of St. John's, Newfoundland and Labrador, to be a member of the National Film Board to hold office for a term of three years, in the place of John Hutton, effective June 23, 2014.	Nomination de LOUIS PUDDISTER, de St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), membre de l'Office national du film pour un mandat de trois ans, en remplacement de John Hutton, à compter du 23 juin 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	735	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Board of Trustees of the National Museum of Science and Technology of ALEX BENAY of Ottawa, Ontario, to be Director of the National Museum of Science and Technology, to hold office during pleasure for a term of five years, effective July 2, 2014.	Approbation de la nomination par le conseil d'administration du Musée national des sciences et de la technologie d'ALEX BENAY, d'Ottawa (Ontario), directeur du Musée national des sciences et de la technologie, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 2 juillet 2014.
2014-06-13	736	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the reappointment by the Minister of Canadian Heritage of JIM SILYE of Arnprior, Ontario, as Vice-Chairperson of the Board of Trustees of the National Museum of Science and Technology to hold office during pleasure for a term of four years, effective June 18, 2014.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre du Patrimoine canadien de JIM SILYE, d'Arnprior (Ontario), vice-président du conseil d'administration du Musée national des sciences et de la technologie à titre amovible pour une période de quatre ans, à compter du 18 juin 2014.
2014-06-13	737	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of DAVID JAMES COHEN of Montréal, Quebec, to be a trustee of the Board of Trustees of the National Museum of Science and Technology to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Eloise E. Opheim.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de DAVID JAMES COHEN, de Montréal (Québec), administrateur du conseil d'administration du Musée national des sciences et de la technologie à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement d'Eloise E. Opheim.
2014-06-13	738	CH/PC	Cultural Property Export and Import Act/Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	Appointment of ALAIN LACOURSIÈRE of Bécancour, Quebec, to be a member of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years.	Nomination d'ALAIN LACOURSIÈRE, de Bécancour (Québec), commissaire de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	739	CH/PC	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Appointment of CATHERINE EBBS of Ottawa, Ontario, to be Chairperson of the Public Service Labour Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of one year or a period expiring on the day on which subsection 366(1) of the Economic Action Plan 2013 Act, No. 2 (S.C. 2013, c. 40), concerning the establishment of the Public Service Labour Relations and Employment Board, comes into force, whichever is earlier, effective July 2, 2104.	Nomination de CATHERINE EBBS, d'Ottawa (Ontario), présidente de la Commission des relations de travail dans la fonction publique à titre inamovible pour une période d'un an ou pour une période expirant à la date de l'entrée en vigueur du paragraphe 366(1) de la Loi no 2 sur le plan d'action économique de 2013 (L.C. 2013, ch. 40), concernant la mise en place de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, selon la première de ces éventualités à se présenter, à compter du 2 juillet 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	740	CH/PC	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act/Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	Appointment of YVES DUPRAS of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission to hold office during good behaviour for a term of five years; designate YVES DUPRAS for the Quebec region, as established under subsection 10(1.1) of the Act; and determine that YVES DUPRAS shall reside within 100 kilometres of the Quebec regional office; effective August 11, 2014.	Nomination de YVES DUPRAS, de Montréal (Québec), conseiller à temps plein du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes à titre inamovible pour un mandat de cinq ans; désigne YVES DUPRAS pour la région du Québec, établi sous le régime du paragraphe 10(1.1) de la loi; et fixe que YVES DUPRAS réside dans un rayon de 100 kilomètres du bureau régional du Québec; à compter du 11 août 2014.
2014-06-13	741	HC/SC DESD/MEDS	Order in Council P.C. 2007-281 of March 2, 2007/décret C.P. 2007-281 du 2 mars 2007	Designation of ANDREW VICTOR WISTER of North Vancouver, British Columbia, a member of the National Seniors Council, as Chairperson of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term ending May 2, 2015.	Désignation d'ANDREW VICTOR WISTER de North Vancouver (Colombie-Britannique), membre du Conseil national des aînés, comme président du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat se terminant le 2 mai 2015.
2014-06-13	742	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of KELLY TEMKIN of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective September 8, 2014.	Nomination de KELLY TEMKIN, de Toronto (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 8 septembre 2014.
2014-06-13	743	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of CAROL WILTON of Hamilton, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective July 5, 2014.	Nomination de CAROL WILTON, d'Hamilton (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 5 juillet 2014.
2014-06-13	744	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of JOHN MARTEL of Windsor, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective July 5, 2014.	Nomination de JOHN MARTEL, de Windsor (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 5 juillet 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	745	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of SHANNON RUSSELL of Gatineau, Quebec, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective July 5, 2014.	Nomination de SHANNON RUSSELL, de Gatineau (Québec), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 5 juillet 2014.
2014-06-13	746	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the President of the Queen's Privy Council for Canada of GUY MARTIN of Montréal, Quebec, to be a director of the Board of Directors of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination par le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada de GUY MARTIN, de Montréal (Québec), administrateur du conseil d'administration de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	747	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Appointment of KIMBERLEY HENNEY of Whitehorse, Yukon, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety, being the nominee of the Commissioner of Yukon, to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination de KIMBERLEY HENNEY, de Whitehorse (Yukon), proposée par le commissaire du Yukon, conseillère du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-06-13	748	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of JUDY C. MINTZ of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Commission to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de JUDY C. MINTZ, de Toronto (Ontario), commissaire à temps partiel de la Commission canadienne des droits de la personne, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	749	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of DAVID L. THOMAS, of West Vancouver, British Columbia, to be Chairperson of the Canadian Human Rights Tribunal to hold office during good behaviour for a term of seven years, effective September 2, 2014.	Nomination de DAVID L. THOMAS, de West Vancouver (Colombie-Britannique), président du Tribunal canadien des droits de la personne à titre inamovible pour un mandat de sept ans, à compter du 2 septembre 2014.
2014-06-13	750	IC/IC	Copyright Act/Loi sur le droit d'auteur	Reappointment of CLAUDE MAJEAU of Val-des-Monts, Quebec, as vice-chairman of the Copyright Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective August 4, 2014.	Renouvellement du mandat de CLAUDE MAJEAU, de Val-des-Monts (Québec), vice-président de la Commission du droit d'auteur, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 4 août 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	751	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of B. MARIO PINTO of Coquitlam, British Columbia, to be President of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of five years, effective November 15, 2014.	Nomination de B. MARIO PINTO, de Coquitlam (Colombie-Britannique), président du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 15 novembre 2014.
2014-06-13	752	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Reappointment of JACK MAURICE MINTZ of Calgary, Alberta, as a member of the Social Sciences and Humanities Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years, effective September 29, 2014; and approval of the re-election by the Social Sciences and Humanities Research Council of JACK MAURICE MINTZ as Vice-President of the Social Sciences and Humanities Research Council.	Renouvellement du mandat de JACK MAURICE MINTZ, de Calgary (Alberta), conseiller du Conseil de recherches en sciences humaines, à titre amovible, pour une période de trois ans, à compter du 29 septembre 2014; et approbation de la réélection par le Conseil de recherches en sciences humaines de JACK MAURICE MINTZ comme vice-président du Conseil de recherches en sciences humaines.
2014-06-13	754	IC/IC	Canadian Tourism Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du tourisme	Approval of the appointment by the Minister of Industry of OLGA ILICH of Richmond, British Columbia, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Alexander Reford.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Industrie d'OLGA ILICH, de Richmond (Colombie-Britannique), administratrice du conseil d'administration de la Commission canadienne du tourisme, à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement d'Alexander Reford.
2014-06-13	755	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of ALLAN F. FENSKE, Q.C., of Ottawa, Ontario, to be a part-time member of the Military Grievances External Review Committee, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination d'ALLAN F. FENSKE, c.r., d'Ottawa (Ontario), membre à temps partiel du Comité externe d'examen des griefs militaires, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	756	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Appointment of JEAN BÉDARD, Q.C., of Kingston, Ontario, to be a permanent member of the Canadian International Trade Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years, effective July 28, 2014.	Nomination de JEAN BÉDARD, c.r., de Kingston (Ontario), titulaire du Tribunal canadien du commerce extérieur, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 28 juillet 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	757	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Reappointment of JASON DOWNEY of Gatineau, Quebec, to be a permanent member of the Canadian International Trade Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years, effective September 14, 2014.	Renouvellement du mandat de JASON DOWNEY, de Gatineau (Québec), titulaire du Tribunal canadien du commerce extérieur, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 14 septembre 2014.
2014-06-13	758	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Finance of ALAN BORGER of Winnipeg, Manitoba, to be a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2017, in the place of Leo Ledohowski, effective July 2, 2014.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances d'ALAN BORGER, de Winnipeg (Manitoba), administrateur du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 28 février 2017, en remplacement de Leo Ledohowski, à compter du 2 juillet 2014.
2014-06-13	759	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Finance of NORMAN BETTS of Fredericton, New Brunswick, to be a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2017, in the place of Richard McGaw, effective July 2, 2014.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de NORMAN BETTS, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), administrateur du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 28 février 2017, en remplacement de Richard McGaw, à compter du 2 juillet 2014.
2014-06-13	760	FIN /FIN	Canada Deposit Insurance Corporation Act/Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of GEORGE BURGER of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de GEORGE BURGER, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada, à titre amovible, pour une période de trois ans.
2014-06-13	761	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of RICK BYERS of Markdale, Ontario, as a director of the Board of Directors of PPP Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de RICK BYERS, de Markdale (Ontario), administrateur du conseil d'administration de PPP Canada Inc., à titre amovible, pour une période de trois ans.
2014-06-13	762	FIN /FIN	Office of the Superintendent of Financial Institutions Act/Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières	Appointment of JEREMY RUDIN of Ottawa, Ontario, to be the Superintendent of Financial Institutions to hold office during good behaviour for a term of seven years effective June 29, 2014.	Nomination de JEREMY RUDIN, d'Ottawa (Ontario), surintendant des institutions financières à titre inamovible pour un mandat de sept ans, à compter du 29 juin 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	763	PMO /CPM	Judges Act/Loi sur les juges	Reappointment of the HONOURABLE MURRAY SINCLAIR of Winnipeg, Manitoba, a judge of the Court of Queen's Bench of Manitoba, as Commissioner of the Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission, to hold office during good behaviour for a term of one year; and re-designation of the HONOURABLE MURRAY SINCLAIR as Chairperson of the Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission, for the term of his reappointment as Commissioner, effective July 1, 2014.	Renouvellement du mandat de l'HONORABLE MURRAY SINCLAIR, de Winnipeg (Manitoba), juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba, à titre de commissaire de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens, à titre inamovible, pour une période d'un an; et renouvellement de la désignation de l'HONORABLE MURRAY SINCLAIR à titre de président de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens pour la durée de son mandat à titre de commissaire. Ce décret prend effet le 1er juillet 2014.
2014-06-13	769	TC /TC	Canadian Air Transport Security Authority Act/Loi sur l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	Appointment of WILLIAM ARTHUR RESTALL of Saskatoon, Saskatchewan, to be a director of the board of directors of the Canadian Air Transport Security Authority, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Michael D. Campbell, effective September 29, 2014.	Nomination de WILLIAM ARTHUR RESTALL, de Saskatoon (Saskatchewan), administrateur du conseil d'administration de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, en remplacement de Michael D. Campbell, à compter du 29 septembre 2014
2014-06-13	770	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of CONNIE LOIS GRAHAM of London, Ontario, to be Chairperson of the board of directors of The Federal Bridge Corporation Limited, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de CONNIE LOIS GRAHAM, de London (Ontario), présidente du conseil d'administration de La société des ponts fédéraux Limitée, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	771	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of MICHAEL PRATT of St. Catharines, Ontario, as a member of the Great Lakes Pilotage Authority, to hold office during pleasure for a term of three years, effective August 6, 2014.	Approbation du renouvellement du mandat, par la ministre des Transports, de MICHAEL PRATT, de St. Catharines (Ontario), membre de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, à titre amovible, pour une période de trois ans, à compter du 6 août 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	772	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of DAVID L. HENDERSON of Halifax, Nova Scotia, as a director of the Halifax Port Authority, to hold office for a term ending October 11, 2016.	Renouvellement du mandat de DAVID L. HENDERSON, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), administrateur de l'Administration portuaire d'Halifax, pour une période se terminant le 11 octobre 2016.
2014-06-13	773	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of MELISSA SHARI SONBERG of Montréal, Quebec, to be a director of the Board of Directors of VIA Rail Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination par la ministre des Transports de MELISSA SHARI SONBERG, de Montréal (Québec), administratrice du conseil d'administration de VIA Rail Canada Inc., à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	774	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the re-appointment by the Minister of Transport of WILLIAM M. WHEATLEY of Regina, Saskatchewan, as a director of the Board of Directors of VIA Rail Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de WILLIAM M. WHEATLEY, de Regina (Saskatchewan), administrateur du conseil d'administration de VIA Rail Canada Inc., à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-06-13	775	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of DEBORAH WALLIS ROBINSON of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of VIA Rail Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination par la ministre des Transports de DEBORAH WALLIS ROBINSON, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de VIA Rail Canada Inc., à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	776	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of MICHELE (MICHAEL) CAUTILLO of Woodbridge, Ontario, to be Chief Executive Officer of the Windsor-Detroit Bridge Authority to hold office during pleasure for a term of five years or until the next Chief Executive Officer is appointed, whichever comes later, effective August 5, 2014.	Nomination de MICHELE (MICHAEL) CAUTILLO, de Woodbridge (Ontario), premier dirigeant de l'Autorité du pont Windsor-Détroit, à titre amovible pour un mandat de cinq ans ou jusqu'à ce qu'un nouveau et premier dirigeant soit nommé, selon la dernière de ces éventualités, à compter du 5 août 2014.
2014-06-13	777	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of CAROLINE MULRONEY LAPHAM of Toronto, Ontario, to be a director of the board of directors of the Windsor-Detroit Bridge Authority to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de CAROLINE MULRONEY LAPHAM, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de l'Autorité du pont Windsor-Détroit, à titre amovible pour un mandat de quatre ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	778	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of WILLIAM ALVIN GRAHAM of London, Ontario, to be a director of the board of directors of the Windsor-Detroit Bridge Authority to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de WILLIAM ALVIN GRAHAM, de London (Ontario), administrateur du conseil d'administration de l'Autorité du pont Windsor-Détoit, à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-06-13	779	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Appointment of PETER WATSON of Sherwood Park, Alberta, to be a member of the National Energy Board, to hold office during good behaviour, on a full-time basis, for a term of seven years; and designation of PETER WATSON as Chairman of the National Energy Board, for a term of seven years, effective August 18, 2014.	Nomination de PETER WATSON de Sherwood Park (Alberta), membre de l'Office national de l'énergie, à titre inamovible à temps plein, pour un mandat de sept ans; et désignation de PETER WATSON, président de l'Office national de l'énergie, pour un mandat de sept ans, à compter du 18 août 2014.
2014-06-13	780	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Reappointment of LYNE MERCIER of Calgary, Alberta, as a member of the National Energy Board to hold office during good behaviour, on a full-time basis, for a term of seven years, effective December 17, 2015; and designation of LYNE MERCIER of Calgary, Alberta, as the Vice-Chairperson of the National Energy Board for a term ending on December 16, 2022.	Renouvellement du mandat de LYNE MERCIER, de Calgary (Alberta), membre de l'Office national de l'énergie, à titre inamovible à temps plein, pour une période de sept ans, à compter du 17 décembre 2015; et désignation de LYNE MERCIER, de Calgary (Alberta), membre de l'Office national de l'énergie, à titre de vice-présidente de l'Office national de l'énergie, pour un mandat se terminant le 16 décembre 2022.
2014-06-13	781	NRCAN/RNCAN EC /EC	Canada Foundation for Sustainable Development Technology Act/Loi sur la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	Reappointment of SARAH KAVANAGH of Toronto, Ontario, as a director of the Canada Foundation for Sustainable Development Technology, to hold office during good behaviour for a term of four years.	Renouvellement du mandat de SARAH KAVANAGH, de Toronto (Ontario), à titre d'administratrice de la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable, à titre inamovible pour une période de quatre ans.
2014-06-13	782	AAFC/AAC	Farm Credit Canada Act/Loi sur Financement agricole Canada	Appointment of MICHAEL HOFFORT of Buena Vista, Saskatchewan, to be President and Chief Executive Officer of Farm Credit Canada, to hold office during pleasure for a term of five years, effective July 1, 2014.	Nomination de MICHAEL HOFFORT, de Buena Vista (Saskatchewan), président et premier dirigeant de Financement agricole Canada, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 1er juillet 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	783	OLD INAC /OLD AINC	National Aboriginal Economic Development Board Order/Arrêté sur l'Office national de développement économique des autochtones	Appointment of RUTH WILLIAMS of Kamloops, British Columbia, to be a member of the National Aboriginal Economic Development Board, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de RUTH WILLIAMS, de Kamloops (Colombie-Britannique), membre de l'Office national de développement économique des autochtones, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	784	OLD INAC /OLD AINC	National Aboriginal Economic Development Board Order/Arrêté sur l'Office national de développement économique des autochtones	Appointment of HILDA J. BROOMFIELD LETEMPLIER of Happy Valley-Goose Bay, Newfoundland and Labrador, to be a member of the National Aboriginal Economic Development Board, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de HILDA J. BROOMFIELD LETEMPLIER, de Happy Valley-Goose Bay (Terre-Neuve et Labrador), membre de l'Office national de développement économique des autochtones, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	785	OLD INAC /OLD AINC	National Aboriginal Economic Development Board Order/Arrêté sur l'Office national de développement économique des autochtones	Appointment of MARIE DELORME of Calgary, Alberta, to be a member of the National Aboriginal Economic Development Board, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de MARIE DELORME, de Calgary (Alberta), membre de l'Office national de développement économique des autochtones, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-06-13	786	OLD INAC /OLD AINC	Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act/Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	Appointment of GLORIA IATRIDIS, of Yellowknife, Northwest Territories, as Vice-Chairman of the Arbitration Board for a term of three years.	Nomination de GLORIA IATRIDIS, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), à titre de vice-présidente de la Commission d'arbitrage pour une période de trois ans.
2014-06-13	787	AANDC/AADNC	Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act/Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	Reappointment of JACK WILLIAMS of Yellowknife, Northwest Territories, as a member of the Arbitration Board to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de JACK WILLIAMS, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), à titre de membre de la Commission d'arbitrage, à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-06-13	788	OLD INAC /OLD AINC	First Nations Fiscal and Statistical Management Act/Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations	Reappointment of BRIAN TITUS of Oliver, British Columbia, as a director of the board of directors of the First Nations Financial Management Board, to hold office during good behaviour for a term of five years.	Renouvellement du mandat de BRIAN TITUS, d'Oliver (Colombie-Britannique), conseiller du conseil d'administration du Conseil de gestion financière des premières nations, à titre inamovible pour une période de cinq ans.
2014-06-13	789	OLD INAC /OLD AINC	First Nations Fiscal and Statistical Management Act/Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations	Appointment of ADITYA JHA of Mississauga, Ontario, to be a director of the board of directors of the First Nations Financial Management Board, to hold office during good behaviour for a term of four years.	Nomination d'ADITYA JHA, de Mississauga (Ontario), conseiller du conseil d'administration du Conseil de gestion financière des premières nations, à titre inamovible pour un mandat de quatre ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	790	AANDC/AADNC	Nunavut Land Claims Agreement Act/Loi concernant l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut	Appointment of DANIEL MARK SHEWCHUK of Morris, Manitoba, to be a member of the Nunavut Wildlife Management Board, to hold office during good behaviour for a term of four years.	Nomination de DANIEL MARK SHEWCHUK, de Morris (Manitoba), membre du Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut à titre inamovible pour un mandat de quatre ans.
2014-06-13	791	AANDC/AADNC	Gwich'in Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Gwich'in	Appointment of DOUG DOAN of Yellowknife, Northwest Territories, to be a member to the Gwich'in Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de DOUG DOAN, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), membre de l'Office des ressources renouvelables des Gwich'in, pour un mandat de cinq ans.
2014-06-13	792	PCO /BCP	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act/Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	Appointment of KATHLEEN CAROL FOX of Gatineau, Quebec, to be a full-time member of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board, to hold office during good behaviour for a term of four years; and designation of KATHLEEN CAROL FOX as Chairperson of the Board, effective August 21, 2014.	Nomination de KATHLEEN CAROL FOX, de Gatineau (Québec), membre à temps plein du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, à titre inamovible, pour un mandat de quatre ans; et désignation de KATHLEEN CAROL FOX comme présidente du Bureau, à compter du 21 août 2014.
2014-06-13	793	PCO /BCP	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act/Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	Appointment of FAYE ACKERMANS of Calgary, Alberta, to be a part-time member of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board, to hold office during good behaviour for a term of four years, effective July 2, 2014.	Nomination de FAYE ACKERMANS, de Calgary (Alberta), membre à temps partiel du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, à titre inamovible, pour un mandat de quatre ans, à compter du 2 juillet 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-13	794	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Appointment of IAN D.C. MCPHAIL, Q.C., of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission to hold office during good behaviour until the day before the day on which section 35 of the Enhancing Royal Canadian Mounted Police Accountability Act comes into force, effective July 14, 2014; and Chairperson of the Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective on the day on which section 35 of the Enhancing Royal Canadian Mounted Police Accountability Act comes into force.	Nomination d'IAN D.C. MCPHAIL, c.r., de Toronto (Ontario), président de la Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada, à titre inamovible, jusqu'au jour précédant l'entrée en vigueur de l'article 35 de la Loi visant à accroître la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada, à compter du 14 juillet 2014; et président de la Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans, à compter de la date d'entrée en vigueur de l'article 35 de la Loi visant à accroître la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-06-13	795	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of MARK R. MCQUEEN of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Windsor-Detroit Bridge Authority, to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de MARK R. MCQUEEN, de Toronto (Ontario), président de l'Autorité du pont Windsor-Détoit, à titre amovible pour un mandat de cinq ans.
2014-06-17	809	NEB /ONE NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie Canadian Environmental Assessment Act, 2012/Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012)	Order directing the NATIONAL ENERGY BOARD to issue Certificates of Public Convenience and Necessity OC-060 and OC-061 to NORTHERN GATEWAY PIPELINES INC.	Décret donnant instruction à l'OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE de délivrer les certificats d'utilité publique OC-060 et OC-061 à NORTHERN GATEWAY PIPELINES INC.
2014-06-18	810	DFATD/MAÉCD	Transboundary Waters Protection Act/Loi sur la protection des eaux transfrontalières	Order fixing July 1, 2014 as the day on which sections 1 to 12 of the TRANSBOUNDARY WATERS PROTECTION ACT, chapter 12 of the Statutes of Canada, 2013, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er juillet 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 1 à 12 de la LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX TRANSFRONTALIÈRES, chapitre 12 des Lois du Canada (2013).
2014-06-18	811	EC /EC	Transboundary Waters Protection Act/Loi sur la protection des eaux transfrontalières	Order fixing July 1, 2014 as the day on which sections 13 and 14 of the TRANSBOUNDARY WATERS PROTECTION ACT, chapter 12 of the Statutes of Canada, 2013, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er juillet 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 13 et 14 de la LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX TRANSFRONTALIÈRES, chapitre 12 des Lois du Canada (2013).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-18	812	CEIC /CAEC DESD/MEDS	Employment Insurance Act/Loi sur l'assurance-emploi	Regulations Amending the EMPLOYMENT INSURANCE REGULATIONS in order to ensure a better reflection of regional labour market conditions in the territories, while also recognizing differences in labour market realities between capital and non-capital areas in the Yukon, the Northwest Territories, Nunavut and Prince Edward Island.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'ASSURANCE-EMPLOI afin de s'assurer de mieux tenir compte des conditions du marché du travail régional dans les territoires, tout en reconnaissant qu'il existe des différences entre les réalités du marché du travail des zones de la capitale et hors capitales au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut et à l'Île-du-Prince-Édouard.
2014-06-18	813	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the CANADIAN AVIATION SECURITY REGULATIONS, 2012 (NON-PASSENGER SCREENING – PHASE I) in order to enable Canada to continue to meet the requirements of the more stringent International Civil Aviation Organization non-passenger screening standard by ensuring that every non-passenger entering the restricted area encounters a screening checkpoint.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT CANADIEN DE 2012 SUR LA SÛRETÉ AÉRIENNE (CONTRÔLE DES NON-PASSAGERS – PHASE 1) afin de permettre au Canada de continuer à satisfaire aux exigences de la norme plus stricte de l'Organisation de l'aviation civile internationale visant le contrôle des non-passagers en veillant à ce que tout non-passager qui pénètre dans une zone réglementée passe par un point de contrôle.
2014-06-18	814	TC /TC	Marine Transportation Security Act/Loi sur la sûreté du transport maritime	Regulations Amending the MARINE TRANSPORTATION SECURITY REGULATIONS in order to further strengthen and revitalize the marine transportation security framework which supports the government's overall strategy to promote a safe, secure and efficient transportation system that contributes to Canada's economic development and security objectives.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA SÛRETÉ DU TRANSPORT MARITIME afin de renforcer et de revitaliser davantage le cadre de sûreté du transport maritime à l'appui de la stratégie globale du gouvernement visant à promouvoir un réseau de transport sûr, sécuritaire et efficace qui contribue au développement économique et aux objectifs en matière de sûreté du Canada.
2014-06-18	815	DFATD/MAÉCD	United Nations Act/Loi sur les Nations Unies	Regulations IMPLEMENTING THE UNITED NATIONS RESOLUTIONS ON THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC in order for Canada to fulfill its international legal obligation to implement the applicable decisions of the Security Council set out in Resolutions 2127 (2013), 2134 (2014), and 2149 (2014).	Règlement d'APPLICATION DES RÉOLUTIONS DES NATIONS UNIES SUR LA RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE afin que le Canada s'acquitte de son obligation en droit international de mettre en œuvre les décisions du Conseil de sécurité applicables énoncées dans les résolutions 2127 (2013), 2134 (2014) et 2149 (2014).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-18	816	FIN /FIN MINT/MONNAIE	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Order authorizing the issuance of a \$2 circulation coin with a new design to commemorate the Centennial of the First World War (1914-1918) and the 75th anniversary of the Second World War (1939-1945).	Décret autorisant l'émission d'une pièce de circulation de 2 \$ avec un nouveau motif pour commémorer le centenaire de la Première Guerre mondiale (1914-1918) et le 75e anniversaire de la Deuxième Guerre mondiale (1939-1945).
2014-06-18	817	FIN /FIN MINT/MONNAIE	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Order Amending Part 1 of the Schedule to the Royal Canadian Mint Act in order to add to it the denominations of \$1,250 and \$1,000 to allow the Mint to issue and produce numismatic coins with these denominations in the future.	Décret modifiant la partie 1 de l'annexe de la Loi sur la Monnaie royale canadienne afin d'ajouter deux nouvelles valeurs nominales (1 250 \$ et 1 000 \$), ce qui permettrait à la Monnaie d'émettre et de produire des pièces numismatiques de ces valeurs nominales.
2014-06-18	818	PS/SP CBSA/ASFC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the REGULATIONS AMENDING THE IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS (AMENDMENT CONSEQUENTIAL TO THE ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, NO 1) in order to reinstate an automatic stay of removal for certain failed refugee claimants.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS (MODIFICATION EN CONSÉQUENCE DE LA LOI No 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2013) afin de rétablir le sursis automatique de la mesure de renvoi pour certains demandeurs d'asile déboutés.
2014-06-18	819	FIN /FIN MINT/MONNAIE	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Order authorizing the issue of non-circulation coins of the denomination of \$1,250 and \$1,000.	Décret autorisant l'émission de monnaie hors circulation d'une valeur faciale de 1 250 \$ et 1 000 \$.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-18	820	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the Protocol Amending the Convention between the Government of Canada and the Government of the UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN and NORTHERN IRELAND for the AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND CAPITAL GAINS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer les pouvoirs de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, le Protocole modifiant la Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE et D'IRLANDE DU NORD tendant à éviter les DOUBLES IMPOSITIONS ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET LES GAINS EN CAPITAL.
2014-06-18	821	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order (1) repealing Order in Council P.C. 2013-1311 of November 28, 2013; and (2) authorizing the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, on behalf of the Government of Canada, to enter into an ARRANGEMENT with YUKON for the use or employment of the ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE.	Décret 1) abrogeant le décret C.P. 2013-1311 du 28 novembre 2013 et 2) autorisant le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile à conclure, au nom du gouvernement du Canada, un ARRANGEMENT avec le YUKON pour l'utilisation de la GENDARMERIE ROYALE DU CANADA.
2014-06-18	822	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (1) repealing paragraph (e) of Order in Council P.C. 2012-0792 of June 7, 2012; and (2) authorizing PARC DOWNSVIEW PARK INC. to lease to the Centennial College of Applied Arts and Technology the property of approximately four acres held by Parc Downsview Park Inc. at 65 Carl Hall Road, Toronto, for a term of 20 years, with two renewal options, and to retain and use the proceeds from the lease.	Décret abrogeant l'alinéa e) du décret C.P. 2012-0792 du 7 juin; 2) autorisant PARC DOWNSVIEW PARK INC. à louer à Centennial College of Applied Arts and Technology, le bien d'environ quatre acres détenu par Parc Downsview Park Inc. situé au 65, chemin Carl Hall, Toronto (Ontario), pour une durée de vingt ans avec deux options de renouvellement, ainsi qu'à conserver et à utiliser le produit de cette location.
2014-06-18	823	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order authorizing PARC DOWNSVIEW PARK INC. to dispose by way of transfer, at no cost, all property that it holds in the Stanley Greene neighbourhood, Downsview Park, in Toronto, Ontario, required for public purposes to the City of Toronto.	Décret autorisant PARC DOWNSVIEW PARK INC. à céder sans frais, par voie de transfert, à la ville de Toronto ou à toute autre autorité publique comme l'exige la Ville de Toronto, tous les biens requis à des fins publiques qu'elle détient dans le quartier Stanley Greene du parc Downsview, à Toronto (Ontario).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-18	824	PS/SP CSIS /SCRS	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order authorizing the CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE (CSIS) to enter into a COLLECTIVE AGREEMENT with the PUBLIC SERVICE ALLIANCE OF CANADA which expires March 31, 2014 for all unionized employees of the CSIS Bargaining Unit.	Décret autorisant le SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ (SCRS) à signer avec l'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA une convention collective, laquelle expire le 31 mars 2014, visant tous les employés syndiqués de l'unité de négociation du SCRS.
2014-06-18	825	TC /TC CTA/OTC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Submission to the Governor in Council of the 2013-14 ANNUAL REPORT of the CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY.	Présentation au gouverneur en conseil du RAPPORT ANNUEL 2013-2014 de l'OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA.
2014-06-18	826	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN (1) the Hon. GARY LANE from July 13 to August 2, 2014, inclusive; and (2) the Hon. PETER A. WHITMORE from August 9 to 16, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN de 1) l'hon. GARY LANE du 13 juillet au 2 août 2014; 2) l'hon. PETER A. WHITMORE du 9 au 16 août 2014.
2014-06-18	827	JUS /JUS	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Order appointing the Hon. RODNEY A. JERKE, a Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, to be a DEPUTY JUDGE of the NUNAVUT COURT OF JUSTICE.	Décret nommant l'hon. RODNEY A. JERKE, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, au poste de JUGE ADJOINT de la COUR DE JUSTICE DU NUNAVUT.
2014-06-18	828	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of a leave of absence to the Hon. JOHANNE N. MORISSETTE, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario from March 2, 2014 to August 31, 2014, on account of ill-health.	Octroi à l'honorable JOHANNE N. MORISSETTE, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, d'une permission de s'absenter du 2 mars au 31 août 2014, pour des raisons de santé.
2014-06-18	829	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. GAÉTAN PELLETIER, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective August 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. GAÉTAN PELLETIER, juge de la Cour supérieure du Québec à compter du 31 août 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-18	830	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Order Amending Order in Council P.C. 2013-665 of June 6, 2013 which granted annuities to SHEILA HORN-BISAILLON and HÉLÈNE MARMEN, survivors of the Hon. Ivan Bisailon, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, by replacing the amount of \$24,996.48 with the amount of \$25,877.77 and by replacing the amount of \$34,370.16 with the amount of \$33,488.87.	Décret modifiant le décret C.P. 2013-665 du 6 juin 2013 relatif à l'octroi de pensions viagères à SHEILA HORN-BISAILLON et à HÉLÈNE MARMEN, survivantes de l'hon. Ivan Bisailon, juge de la Cour supérieure du Québec, en remplaçant le montant de 24 996,48\$ par le montant de 25 877,77\$ et en remplaçant le motnant de 34 370,16\$ par le montant de 33 488,87\$.
2014-06-18	831	CFIA/ACIA HC/SC	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order authorizing the CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY to enter into a COLLECTIVE AGREEMENT with the PROFESSIONAL INSTITUTE OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA applicable to employees in the Veterinary Medicine Group Bargaining Unit, which provides for the changes to the previous Collective Agreement which expires on September 30, 2014.	Décret autorisant l'AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS à conclure une CONVENTION COLLECTIVE avec l'INSTITUT PROFESSIONNEL DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA visant les employés de l'unité de négociation du groupe de la médecine vétérinaire, relative à la modification de l'entente précédente qui expire le 30 septembre 2014.
2014-06-18	832	HC/SC CFIA/ACIA	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order authorizing the CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY to enter into a COLLECTIVE AGREEMENT with the PROFESSIONAL INSTITUTE OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA applicable to employees in the Scientific & Analytical Group Bargaining Unit, which provides for the changes to the previous Collective Agreement which expires on September 30, 2014.	Décret autorisant l'AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS à conclure une CONVENTION COLLECTIVE avec l'INSTITUT PROFESSIONNEL DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA visant les employés faisant partie de l'unité de négociation du groupe scientifique et analytique, relative à la modification de l'entente précédente qui expire le 30 septembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-18	833	HC/SC CFIA/ACIA	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order authorizing the CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY to enter into a COLLECTIVE AGREEMENT with the PUBLIC SERVICE ALLIANCE OF CANADA applicable to employees in the Public Service Alliance of Canada Bargaining Unit, which provides for the changes to the previous Collective Agreement which expires on December 31, 2014.	Décret autorisant l'AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS à conclure une CONVENTION COLLECTIVE avec l'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA visant les employés de l'unité de négociation de l'Alliance de la Fonction publique du Canada, relative à la modification de l'entente précédente qui expire le 31 décembre 2014.
2014-06-18	834	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 67, 71, 73 and 74) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 67, 71, 73 et 74) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2014-06-18	835	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 68 and 70) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 68 et 70) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2014-06-18	836	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 69 and 72) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 69 et 72) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2014-06-20	837	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be issued authorizing the expenditure of the sums set out in APPROPRIATION ACT NO. 2, 2014-15. [RELEASE OF FULL SUPPLY FOR MAIN ESTIMATES FOR 2014-15]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'emploi des sommes énoncées à la LOI DES CRÉDITS No 2 pour 2014-2015. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS POUR LE BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES POUR 2014-2015]
2014-06-20	838	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be prepared authorizing the expenditure of the sums set out in APPROPRIATION ACT NO. 3, 2014-15. [RELEASE OF SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A) FOR 2014-15]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'emploi des sommes énoncées à la LOI DES CRÉDITS No 3 pour 2014-2015. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS POUR LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (A) POUR 2014-2015]

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-20	839	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to (1) ensure that employers continue to bear the full cost of assessing Labour Market Impact Assessments (LMIA); and (2) ensure that LMIA applications for positions in feed lot services are treated the same as other positions in the primary agriculture sector.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin 1) de veiller à ce que les employeurs continuent d'assumer entièrement les coûts du traitement des évaluations des répercussions sur le marché du travail (ERMT); 2) d'assurer que les demandes ERMT pour les postes dans les parcs d'engraissement sont traitées comme les autres postes dans le secteur agricole primaire.
2014-06-20	840	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to (1) provide consistent treatment to foreign artists, regardless of venue type; (2) simplify the administration of the work permit process; and (3) maintain opportunities for Canadian artists who benefit from the continued viability of smaller venues and opportunities to tour with foreign acts.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin de 1) traiter de la même manière tous les artistes étrangers peu importe l'établissement; 2) simplifier l'administration du processus actuel entourant le permis de travail; 3) continuer de faire en sorte que les artistes canadiens puissent tirer avantage des établissements de petite taille et des occasions d'aller en tournée avec des groupes étrangers.
2014-06-20	841	PMO /CPM	Appropriation Act No. 2, 1981-82/Loi n° 2 de 1981-82 portant affectation de crédits	Appointment of SERGE DUPONT of Gatineau, Quebec, to be Senior Advisor to the Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective July 2, 2014.	Nomination de SERGE DUPONT, de Gatineau (Québec), à titre de conseiller supérieur auprès du Bureau du Conseil privé, à titre amovible, à compter du 2 juillet 2014.
2014-06-20	842	PMO /CPM	Department of Natural Resources Act/Loi sur le ministère des Ressources naturelles	Appointment of BOB HAMILTON of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Natural Resources, to hold office during pleasure, effective July 2, 2014.	Nomination de BOB HAMILTON, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre des Ressources naturelles, à titre amovible, à compter du 2 juillet 2014.
2014-06-20	843	PMO /CPM	Department of the Environment Act/Loi sur le ministère de l'Environnement	Appointment of MICHAEL MARTIN of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of the Environment, to hold office during pleasure, effective July 2, 2014.	Nomination de MICHAEL MARTIN, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre de l'Environnement, à titre amovible, à compter du 2 juillet 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-20	844	PMO /CPM	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of LOUISE LEVONIAN of Ottawa, Ontario, Associate Deputy Minister of Employment and Social Development, to be styled Senior Associate Deputy Minister of Employment and Social Development and Chief Operating Officer for Service Canada, to hold office during pleasure; and as a commissioner of the Canada Employment Insurance Commission, who shall be the Vice-Chairperson of the Commission, effective July 28, 2014.	Nomination de LOUISE LEVONIAN, d'Ottawa (Ontario), sous-ministre déléguée de l'Emploi et du Développement social, devant porter le titre de sous-ministre déléguée principale de l'Emploi et du Développement social et chef de l'exploitation pour Service Canada, à titre amovible, et commissaire de la Commission de l'assurance-emploi du Canada, qui en est la vice-présidente de la Commission, à compter du 28 juillet 2014.
2014-06-20	845	PMO /CPM	Canadian Food Inspection Agency Act/Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments	Appointment of CAROLINA GILIBERTI of Ottawa, Ontario, to be Executive Vice-President of the Canadian Food Inspection Agency, to hold office during pleasure for a term of five years, effective August 5, 2014.	Nomination de CAROLINA GILIBERTI, d'Ottawa (Ontario), première vice-présidente de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 août 2014.
2014-06-20	846	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of PATRICK BORBEY of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Canadian Heritage, to hold office during pleasure, effective July 2, 2014.	Nomination de PATRICK BORBEY, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre délégué du Patrimoine canadien, à titre amovible, à compter du 2 juillet 2014.
2014-06-20	847	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of JANET KING of Ottawa, Ontario, to the position of President of the Canadian Northern Economic Development Agency, to hold office during pleasure, effective July 2, 2014.	Nomination de JANET KING, d'Ottawa (Ontario), au poste de présidente de l'Agence canadienne de développement économique du Nord, à titre amovible, à compter du 2 juillet 2014.
2014-06-21	848	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to amend section 2 of the existing Regulations and add one individual to the Schedule.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin de modifier l'article 2 du Règlement et d'ajouter le nom d'une nouvelle personne à la liste des personnes désignées.
2014-06-21	849	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to amend section 2 of the existing Regulations and add ten individuals and one entity to the Schedule.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin de modifier l'article 2 du règlement actuel et d'ajouter le nom de dix individus et d'une entité à l'annexe.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-23	850	FIN /FIN	Canada Pension Plan Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada	Reappointment of ROBERT L. BROOKS of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Canada Pension Plan Investment Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective October 27, 2014.	Renouvellement du mandat de ROBERT L. BROOKS, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 27 octobre 2014.
2014-06-23	851	FIN /FIN	Canada Pension Plan Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada	Reappointment of KAREN SHERIFF of Halifax, Nova Scotia, as a director of the Board of Directors of the Canada Pension Plan Investment Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective October 27, 2014.	Renouvellement du mandat de KAREN SHERIFF, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), administratrice du conseil d'administration de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 27 octobre 2014.
2014-06-23	852	FIN /FIN	Canada Pension Plan Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada	Reappointment of JO MARK ZUREL of St. John's, Newfoundland and Labrador, as a director of the Board of Directors of the Canada Pension Plan Investment Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective October 27, 2014.	Renouvellement du mandat de JO MARK ZUREL, de St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), administrateur du conseil d'administration de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 27 octobre 2014.
2014-06-23	853	FIN /FIN	Canada Pension Plan Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada	Reappointment of HEATHER MUNROE-BLUM, O.C., O.Q., of Montréal, Quebec, as a director of the board of directors of the Canada Pension Plan Investment Board, to hold office during good behaviour for a term of three years; and designation of HEATHER MUNROE- BLUM, O.C., O.Q., as Chairperson of the board of directors of the Canada Pension Plan Investment Board to hold office during good behaviour; effective October 27, 2014.	Renouvellement du mandat d'HEATHER MUNROE- BLUM, O.C., O.Q., de Montréal (Québec), administratrice du conseil d'administration de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada, à titre inamovible, pour une période de trois ans; et désignation d'HEATHER MUNROE-BLUM, O.C., O.Q., au poste de présidente du conseil d'administration de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada, à titre inamovible; à compter du 27 octobre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-24	854	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order authorizing the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to enter into agreements with certain provinces and the territories in relation to the (1) Agreement Respecting Biology Casework Analysis; and (2) Agreement Respecting Service Reduction and Transition to Alternative Service Delivery for Biology Casework Analysis.	Décret autorisant le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile à conclure des ententes avec certaines provinces et les territoires relatives à 1) l'Entente sur les analyses biologiques, et 2) l'Entente concernant la réduction des services et la transition vers une prestation différente des services liés aux analyses biologiques.
2014-06-26	855	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of ELIZABETH DOWDESWELL, O.C., of Toronto, in the Province of Ontario, to be Lieutenant Governor of the Province of Ontario.	Nomination d'ELIZABETH DOWDESWELL, O.C., de Toronto (Ontario), à titre de lieutenant-gouverneure de la province d'Ontario.
2014-06-26	856	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Order directing that a COMMISSION do issue, under the Great Seal of Canada, authorizing MICHEL PATRICE, Law Clerk and Parliamentary Counsel to the Senate of Canada, to administer the OATH OF ALLEGIANCE and the DECLARATION OF QUALIFICATION set out in the Fifth Schedule to the Constitution Act, 1867.	Décret ordonnant que soit délivrée à MICHEL PATRICE, légiste et conseiller parlementaire du Sénat du Canada, une COMMISSION, sous le grand sceau du Canada, l'autorisant à faire prêter le SERMENT D'ALLÉGEANCE ainsi que la DÉCLARATION DES QUALIFICATIONS énoncés dans la cinquième annexe à la Loi constitutionnelle de 1867.
2014-06-26	857	PMO /CPM	New Bridge for the St. Lawrence Act/Loi visant le nouveau pont pour le Saint-Laurent	Order designating the PRESIDENT OF THE QUEEN'S PRIVY COUNCIL FOR CANADA to be the MINISTER for the purposes of the NEW BRIDGE FOR THE ST. LAWRENCE ACT.	Décret désignant le PRÉSIDENT DU CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE POUR LE CANADA à titre de ministre pour l'application de la LOI VISANT LE NOUVEAU PONT POUR LE SAINT-LAURENT.
2014-06-26	858	PMO /CPM	Access to Information Act/Loi sur l'accès à l'information	Order Amending the ACCESS TO INFORMATION ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER to remove the Enterprise Cape Breton Corporation.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION) afin de supprimer la Société d'expansion du Cap-Breton.
2014-06-26	859	PMO /CPM	Privacy Act/Loi sur la protection des renseignements personnels	Order Amending the PRIVACY ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER to remove the Enterprise Cape Breton Corporation.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS) afin de supprimer la Société d'expansion du Cap-Breton.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-06-26	860	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. J. KEITH BRACKEN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from July 3 to 4, 2014, inclusive and September 12, 2014.	Nomination de l'hon. J. KEITH BRACKEN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE BRITANNIQUE du 3 au 4 juillet 2014 et le 12 septembre 2014.
2014-06-26	861	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to bring into force for Canada the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA to Improve International Tax Compliance through Enhanced Exchange of Information under the Convention between Canada and the United States of America with Respect to Taxes on Income and on Capital.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'entrée en vigueur pour le Canada de l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE en vue d'améliorer l'observation fiscale à l'échelle internationale au moyen d'un meilleur échange de renseignements en vertu de la Convention entre le Canada et les États-Unis d'Amérique en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune.
2014-07-04	862	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of ROGER CHARBONNEAU, House Manager at the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2014.	Décret fixant la rémunération de ROGER CHARBONNEAU, directeur domestique à la résidence officielle du Premier ministre, à compter du 1er avril 2014.
2014-07-04	863	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of TIMOTHY WASYLKO, Chef of the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2014.	Décret fixant la rémunération de TIMOTHY WASYLKO, chef à la résidence officielle du premier ministre, à compter du 1er avril 2014.
2014-07-04	864	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of TANYA LENNSTROM, Chef Assistant at the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2014.	Décret fixant la rémunération de TANYA LENNSTROM, sous-chef à la résidence officielle du premier ministre, à compter du 1er avril 2014.
2014-07-04	865	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of MIRKA BELL, household staff at the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2014.	Décret fixant la rémunération de MIRKA BELL, personnel domestique à la résidence officielle du Premier ministre, à compter du 1er avril 2014.
2014-07-04	866	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of LUCJA GRABOWIEC, household staff at the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2014.	Décret fixant la rémunération de LUCJA GRABOWIEC, personnel domestique à la résidence officielle du Premier ministre, à compter du 1er avril 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-07-04	867	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order (1) appointing SANDRA BERRINGER as Executive Coordinator at the Prime Minister's residence; and (2) fixing her remuneration and conditions of employment.	Décret 1) nommant SANDRA BERRINGER en tant que coordonnatrice exécutive à la résidence du premier ministre et 2) fixant sa rémunération et ses conditions d'emploi.
2014-07-04	868	FA/AÉ	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of GINETTE MARTIN as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Democratic Republic of the Congo.	Nomination de GINETTE MARTIN en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République démocratique du Congo.
2014-07-04	869	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JACK WATSON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA from July 6 to 10, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. JACK WATSON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA du 6 au 10 juillet 2014.
2014-07-11	870	PMO /CPM	Appropriation Act No. 2, 1981-82/Loi n° 2 de 1981-82 portant affectation de crédits	Appointment of MICHAEL WERNICK of Ottawa, Ontario, to be Senior Advisor to the Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective July 21, 2014.	Nomination de MICHAEL WERNICK, d'Ottawa (Ontario), à titre de conseiller supérieur auprès du Bureau du Conseil privé, à titre amovible, à compter du 21 juillet 2014.
2014-07-11	871	PMO /CPM	Department of Indian Affairs and Northern Development Act/Loi sur le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	Appointment of COLLEEN SWORDS of Kars, Ontario, to be Deputy Minister of Indian Affairs and Northern Development, to be styled Deputy Minister of Aboriginal Affairs and Northern Development, to hold office during pleasure, effective July 21, 2014.	Nomination de COLLEEN SWORDS, de Kars (Ontario), au poste de sous-ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, devant porter le titre de sous-ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien, à titre amovible, à compter du 21 juillet 2014.
2014-07-11	872	PMO /CPM	Department of Canadian Heritage Act/Loi sur le ministère du Patrimoine canadien	Appointment of GRAHAM FLACK, of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Canadian Heritage, to hold office during pleasure, effective July 21, 2014.	Nomination de GRAHAM FLACK, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre du Patrimoine canadien, à titre amovible, à compter du 21 juillet 2014.
2014-07-11	873	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of STEPHEN LUCAS of Ottawa, Ontario, to be Deputy Secretary to the Cabinet (Plans and Consultations and Intergovernmental Affairs), Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective July 21, 2014.	Nomination de STEPHEN LUCAS, d'Ottawa (Ontario), à titre de sous-secrétaire du Cabinet (Planification et consultations, et affaires intergouvernementales), Bureau du Conseil privé, à titre amovible, à compter du 21 juillet 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-07-11	874	PMO /CPM	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of LORI STERLING of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Employment and Social Development; and designation to be Deputy Minister of Labour, to hold office during pleasure, effective August 15, 2014.	Nomination de LORI STERLING, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre déléguée de l'Emploi et du Développement social; et désignation au poste de sous-ministre du Travail, à titre amovible, à compter du 15 août 2014.
2014-07-11	875	PMO /CPM	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of BILL JONES of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of National Defence, to be styled Senior Associate Deputy Minister of National Defence, effective July 28, 2014.	Nomination de BILL JONES, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre délégué de la Défense nationale, devant porter le titre de sous-ministre délégué principal de la Défense nationale, à compter du 28 juillet 2014.
2014-07-11	876	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of MARTA MORGAN of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Finance, to hold office during pleasure, effective August 5, 2014.	Nomination de MARTA MORGAN, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre délégué des Finances, à titre amovible, à compter du 5 août 2014.
2014-07-11	877	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of WILLIAM MATTHEWS of Ottawa, Ontario, to be Comptroller General of Canada, to hold office during pleasure, effective July 17, 2014.	Nomination de WILLIAM MATTHEWS, d'Ottawa (Ontario), contrôleur général du Canada, à titre amovible, à compter du 17 juillet 2014.
2014-07-11	878	PMO /CPM	Order in Council P.C. 2007-281 of March 2, 2007/décret C.P. 2007-281 du 2 mars 2007	Reappointment of ANDREW VICTOR WISTER of North Vancouver, British Columbia, as a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of two years, effective May 3, 2015.	Nomme de nouveau ANDREW VICTOR WISTER, de North Vancouver (Colombie-Britannique), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de deux ans à compter du 3 mai 2015.
2014-07-11	879	DESD/MEDS HC/SC	Order in Council P.C. 2007-281 of March 2, 2007/décret C.P. 2007-281 du 2 mars 2007	Designation of ANDREW VICTOR WISTER of North Vancouver, British Columbia, a member of the National Seniors Council, as Chairperson of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of two years, effective May 3, 2015.	Désignation d'ANDREW VICTOR WISTER, de North Vancouver (Colombie-Britannique), membre du Conseil national des aînés, comme président du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de deux ans à compter du 3 mai 2015.
2014-07-11	880	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to add fourteen individuals to the Schedule.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin d'ajouter le nom de quatorze individus à l'annexe.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-07-22	881	JUS /JUS	Criminal Code/Code criminel	Order Amending the ORDER DECLARING AN AMNESTY PERIOD (2014) in order to protect persons from criminal prosecution if they use an affected firearm for target shooting at approved ranges or transport them for that purpose while the Government is undertaking the necessary steps to allow affected persons to continue to possess, use and transport their firearms.	Décret modifiant le DÉCRET FIXANT UNE PÉRIODE D'AMNISTIE (2014) afin de protéger les personnes contre les poursuites au criminel lorsqu'elles pratiquent le tir à la cible avec l'arme à feu en question à des champs de tir agréés, ou qui la transportent à cette fin, tout en donnant au gouvernement la possibilité de prendre les mesures nécessaires pour permettre aux parties touchées de conserver, d'utiliser et de transporter leurs armes à feu.
2014-07-22	882	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JOEL E. FICHAUD to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NOVA SCOTIA on July 25, 2014, and from August 26 to 27, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. JOEL E. FICHAUD au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la NOUVELLE-ÉCOSSE le 25 juillet 2014 et du 26 au 27 août 2014.
2014-07-22	883	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA (1) the Hon. J. KEITH BRACKEN from August 11 to 15, 2014, inclusive; and (2) the Hon. ROBERT T. JOHNSTON from August 16 to 22, 2014, inclusive and from October 20 to 24, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE 1) l'hon. J. KEITH BRACKEN du 11 au 15 août 2014; 2) l'hon. ROBERT T. JOHNSTON du 16 au 22 août 2014 et du 20 au 24 octobre 2014.
2014-07-24	884	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to add eight individuals and two entities to the Schedule.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin d'ajouter le nom de huit particuliers et de deux entités à l'annexe.
2014-07-24	885	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add 7 entities to Schedule 1, and create a new Schedule 2 and Schedule 3, which also list 2 and 1 entities respectively, and amend other sections to clarify the intended application of the sections.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter 7 entités à l'annexe 1, de créer une nouvelle annexe 2 (avec 2 entités désignées) et annexe 3 (avec 1 entité désignée), et en modifiant d'autres articles afin d'en préciser l'application prévue.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-07-24	886	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of KEITH COULTER of Ottawa, Ontario, to the position of special adviser to the Minister of National Defence, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of 12 months.	Nomination de KEITH COULTER, d'Ottawa (Ontario), au poste de conseiller spécial du ministre de la Défense nationale, à titre amovible et à temps partiel, pour un mandat de douze mois.
2014-07-24	887	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Appointment of KRISTINE CHARLOTTE BURR of Ottawa, Ontario, to be a part-time member of the board of the International Authority to hold office for a term ending on the date one year after the International Crossing Opening Date, as defined in the Crossing Agreement; and designation to be Chairperson of the board of the International Authority for a term ending on the date one year after the International Crossing Opening Date, as defined in the Crossing Agreement.	Nomination de KRISTINE CHARLOTTE BURR, d'Ottawa (Ontario), membre à temps partiel du conseil de l'Autorité internationale pour un mandat se terminant un an jour pour jour après la date d'ouverture du passage international tel que défini dans l'Accord sur le passage; et désignation à titre de présidente du conseil de l'Autorité internationale pour un mandat se terminant un an jour pour jour après la date d'ouverture du passage international tel que défini dans l'Accord sur le passage.
2014-07-24	888	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Appointment of GENEVIÈVE GAGNON of Kirkland, Quebec, to be a part-time member of the board of the International Authority to hold office for a term ending on the date one year after the International Crossing Opening Date, as defined in the Crossing Agreement.	Nomination de GENEVIÈVE GAGNON, de Kirkland (Québec), membre à temps partiel du conseil de l'Autorité internationale pour un mandat se terminant un an jour pour jour après la date d'ouverture du passage international tel que défini dans l'Accord sur le passage.
2014-07-24	889	FA/AÉ	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of DENNIS SAVOIE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Holy See.	Nomination de DENNIS SAVOIE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès du Saint-Siège.
2014-07-24	890	FA/AÉ	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of LOUISE BLAIS as Consul General of Canada in Atlanta (United States of America).	Nomination de LOUISE BLAIS en qualité de consule générale du Canada à Atlanta (États-Unis d'Amérique).
2014-07-31	891	CIC /CIC	Strengthening Canadian Citizenship Act/Loi renforçant la citoyenneté canadienne	Order fixing August 1, 2014 as the day on which subsection 7(3), section 11, subsections 12(1) and (3), section 13, subsection 16(2) and sections 20, 22, 27 and 41 of the STRENGTHENING CANADIAN CITIZENSHIP ACT, chapter 22 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er août 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR du paragraphe 7(3), de l'article 11, des paragraphes 12(1) et (3), de l'article 13, du paragraphe 16(2) et des articles 20, 22, 27 et 41 de la LOI RENFORÇANT LA CITOYENNETÉ CANADIENNE, chapitre 22 des Lois du Canada (2014).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-07-31	892	TC /TC AAFC/AAC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order specifying the MINIMUM AMOUNT OF GRAIN TO BE MOVED in order to ensure that minimum grain volume requirements, which are currently in place under the Fair Rail for Grain Farmers Act, and were previously under an Order-in-Council enacted in March 2014 pursuant to s. 47(1) of the Canada Transportation Act, continue to apply and requires that each railway move 536,250 metric tonnes of grain per week until the end of November 2014.	Décret précisant la QUANTITÉ MINIMUM DE GRAIN À TRANSPORTER afin de veiller à la continuation des exigences relatives à la quantité minimum de grain qui sont actuellement en vigueur en vertu de la Loi sur le transport ferroviaire équitable pour les producteurs de grain et qui étaient précédemment imposées aux termes du décret adopté en mars 2014 en vertu du paragraphe 47(1) de la Loi sur les transports au Canada, et que chaque compagnie de chemin de fer doit transporter 536,250 tonnes métriques de grain par semaine jusqu'à la fin de novembre 2014.
2014-07-31	893	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Regulations Amending the TRANSPORTATION INFORMATION REGULATIONS in order to enable the Government to collect more complete and timely information from Class I rail carriers involved in freight transportation to enhance ongoing monitoring of the overall performance of the grain supply chain and the national transportation system, and to respond to stakeholders' needs in regards to information on the grain handling and transportation system, while being sensitive to the reporting burden that is being placed on the affected stakeholders.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU TRANSPORT afin de permettre au gouvernement de recueillir des renseignements exhaustifs et opportuns auprès des transporteurs ferroviaires de catégorie I participant au transport de marchandises afin d'améliorer la surveillance continue du rendement général de la chaîne d'approvisionnement du grain et du réseau de transport national, et de répondre aux besoins des intervenants quant aux renseignements sur le système de manutention et de transport du grain, tout en étant conscient des exigences imposées aux intervenants concernés en matière de rapports.
2014-07-31	894	AAFC/AAC	Canada Grain Act/Loi sur les grains du Canada	Regulations Amending the CANADA GRAIN REGULATIONS in order to require inclusion of penalty clauses in contracts for the purchase of grain which include a specified delivery period, between producers and grain companies.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES GRAINS DU CANADA en vue d'inclure des dispositions prévoyant des pénalités dans les contrats d'achat de grain conclus entre les producteurs et les sociétés céréalières qui prévoient une période de livraison précise.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		GRAIN COMM/ COMM GRAINS			
2014-07-31	895	TC /TC CTA/OTC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	REGULATIONS ON OPERATIONAL TERMS FOR RAIL LEVEL OF SERVICES ARBITRATION in order to specify what constitutes operational terms that may be brought to rail level of services arbitration.	RÈGLEMENT SUR LES CONDITIONS D'EXPLOITATION VISÉES PAR L'ARBITRAGE FERROVIAIRE PORTANT SUR LE NIVEAU DE SERVICES afin de préciser ce qui constitue des conditions d'exploitation qui peuvent être soumises à l'arbitrage ferroviaire portant sur le niveau de services.
2014-07-31	896	TC /TC CTA/OTC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Regulations Amending the RAILWAY INTERSWITCHING REGULATIONS in order to protect and advance the public interest in the economic well-being of Canadians and promote a fair and competitive market economy, specifically by increasing competition among railway companies and giving shippers access to alternative rail services, which will contribute to the ability of shippers of grain and other commodities to have improved access to domestic and export markets.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'INTERCONNEXION DU TRAFIC FERROVIAIRE afin de protéger et de promouvoir l'intérêt public en ce qui a trait au bien-être économique des Canadiens, et de promouvoir une économie de marché équitable et concurrentielle, plus précisément en accentuant la concurrence parmi les compagnies de chemin de fer, et en donnant aux expéditeurs un accès à des services ferroviaires de rechange, permettant ainsi aux expéditeurs de grain et d'autres marchandises d'avoir un meilleur accès aux marchés intérieurs et d'exportation.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-07-31	897	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS (2015 PAN AMERICAN AND PARAPAN AMERICAN GAMES) in order to accept a varied application type, thereby facilitating entry for foreign national Pan American Family Members and Parapan American Family Members without compromising the integrity of the immigration system, or the health and safety of Canadians, and to waive fees for the issuance of a multiple entry temporary resident visa or temporary resident permit.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS (JEUX PANAMÉRICAINS ET PARAPANAMÉRICAINS DE 2015) afin d'autoriser un type de demande modifié, ce qui permettra de faciliter l'entrée des membres de la famille des Jeux panaméricains et des membres de la famille des Jeux parapanaméricains étrangers sans compromettre l'intégrité du système d'immigration ou la santé et la sécurité des Canadiens, et de renoncer aux frais liés à la délivrance d'un visa de résidence temporaire ou un permis de séjour temporaire pour séjours multiples.
2014-07-31	898	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Regulations Amending the CITIZENSHIP REGULATIONS in order to align the legislative and regulatory structures to support the implementation of the amendments contained in the Strengthening Canadian Citizenship Act.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA CITOYENNETÉ afin d'harmoniser les structures législative et réglementaire pour appuyer la mise en œuvre des modifications contenues dans la Loi renforçant la citoyenneté canadienne.
2014-07-31	899	EC /EC PCA-OLD/APC	Canada National Parks Act/Loi sur les parcs nationaux du Canada	Order Amending SCHEDULE 1 TO THE CANADA NATIONAL PARKS ACT by adding the name and land description of Ukkusiksalik National Park of Canada.	Décret modifiant l'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LES PARCS NATIONAUX DU CANADA en y ajoutant le nom et la description officielle du parc national Ukkusiksalik du Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-07-31	900	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Order Amending SCHEDULE I TO THE PUBLIC SERVICE SUPERANNUATION ACT in order to (1) ensure continued participation in the public service pension plan for employees who are reorganized from Atomic Energy of Canada Limited into Canadian Nuclear Laboratories Ltd. (CNLL), its wholly-owned subsidiary; and (2) ensure that new employees hired by CNLL while it is a Crown corporation are eligible to participate in the public service pension plan.	Décret modifiant l'ANNEXE I DE LA LOI SUR LA PENSION DE LA FONCTION PUBLIQUE afin de 1) s'assurer que les employés d'Énergie atomique du Canada Limitée (EACL) qui seront transférés à Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée (LNCL), une filiale à cent pour cent d'EACL, pourront continuer d'adhérer au régime de retraite de la fonction publique; 2) s'assurer que les employés embauchés par LNCL pendant que cette dernière sera considérée comme une société d'État seront également admissibles au régime de retraite de la fonction publique.
2014-07-31	901	IT /CI	Parliament of Canada Act/Loi sur le Parlement du Canada	Order authorizing Mr. BARRY DEVOLIN, Member of Parliament for the constituency of HALIBURTON-KAWARTHA LAKES-BROCK, Ontario, to undertake travel to the REPUBLIC OF KOREA for several days in late August and September 2014 in order to discuss the benefits of the CANADA-KOREA FREE TRADE AGREEMENT with members of the National Assembly of the Republic of Korea.	Décret autorisant M. BARRY DEVOLIN, député de la circonscription HALIBURTON-KAWARTHA LAKES-BROCK, en Ontario, à se rendre en RÉPUBLIQUE DE CORÉE à la fin d'août et en septembre 2014 pour y séjourner plusieurs jours afin de discuter des avantages de l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA-CORÉE avec des membres de l'Assemblée nationale de la République de Corée.
2014-08-01	902	VAC /ACC	Department of Veterans Affairs Act/Loi sur le ministère des Anciens Combattants	Order authorizing the Minister of Veterans Affairs, with respect to the transfer of Ste. Anne's Hospital, to enter into, on behalf of the Government of Canada, an AGREEMENT with the GOVERNMENT OF QUEBEC and the HÔPITAL SAINTE-ANNE.	Décret autorisant le ministre des Anciens Combattants, relativement à la cessation de l'hôpital Sainte-Anne, à conclure, au nom du gouvernement du Canada, une ENTENTE avec le GOUVERNEMENT DU QUÉBEC et l'HÔPITAL SAINTE-ANNE.
2014-08-01	903	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order authorizing the Minister of Transport to enter into a contribution AGREEMENT for the purpose of implementing the Ocean Networks Canada - Smart Oceans Contribution Program as part of the world-class tanker safety system.	Décret autorisant la ministre des Transports à conclure un ACCORD de contribution aux fins de la mise en œuvre du Programme de contribution Ocean Networks Canada - Océans intelligents dans le cadre du système de sécurité de classe mondiale pour les navires-citernes.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-08-01	904	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. KATHRYN N. FELDMAN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO from August 2 to 6, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. KATHRYN N. FELDMAN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO du 2 au 6 août 2014.
2014-08-06	905	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add 14 individuals and 3 entities to Schedule 1, and 3 entities to Schedule 2.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter 14 particuliers et 3 entités à l'annexe 1, et 3 entités à l'annexe 2.
2014-08-06	906	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to add five individuals and sixteen entities to the Schedule.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin d'ajouter le nom de cinq particuliers et de seize entités à l'annexe.
2014-08-07	907	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Order authorizing the Minister of National Defence to deliver materiel (equipment) which has not been declared surplus and which is not immediately required for the use of the Canadian Armed Forces, to the Department of Foreign Affairs, Trade and Development for disposal to Ukraine.	Décret autorisant, aux fins d'aliénation à l'Ukraine, le ministre de la Défense nationale à livrer du matériel (équipement) qui n'a pas été déclaré excédentaire et dont les Forces armées canadiennes n'ont pas besoin dans l'immédiat au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement.
2014-08-08	909	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of JOCELYNE ROY-VIENNEAU of Haut-Shippagan, in the Province of New Brunswick, to be Lieutenant Governor of the Province of New Brunswick.	Nomination de JOCELYNE ROY-VIENNEAU, de Haut-Shippagan (Nouveau-Brunswick), lieutenant-gouverneure de la province du Nouveau-Brunswick.
2014-08-15	910	PS/SP	Firearms Act/Loi sur les armes à feu	FIREARMS RECORDS REGULATIONS (CLASSIFICATION) in order to require the Registrar of Firearms to keep a record of every classification determination made by them, and to prohibit the amendment of those records one year after the day on which the record is made.	RÈGLEMENT SUR LES REGISTRES ET LES FICHIERS SUR LES ARMES À FEU (CLASSIFICATION) afin de demander au Directeur de l'enregistrement des armes à feu de tenir un registre des décisions sur la classification des armes à feu tout en interdisant la modification de ce registre un an après la date de sa création.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-08-15	911	PMO /CPM	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing the coming into force dates of certain sections of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO. 1, chapter 20 of the Statutes of Canada, 2014, (1) August 29, 2014 for sections 193 to 199; and (2) September 30, 2014 for sections 200 to 204.	Décret fixant les dates d'ENTRÉE EN VIGUEUR de certains articles de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014, chapitre 20 des Lois du Canada (2014), 1) le 1er août 2014 pour les articles 193 à 199; 2) le 30 septembre 2014 pour les articles 200 à 204.
2014-08-15	912	PMO /CPM	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Order designating the MINISTER OF CANADIAN HERITAGE, who is not a member of the Treasury Board, to be the MINISTER referred to in the PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS AND EMPLOYMENT BOARD ACT.	Décret désignant la MINISTRE DU PATRIMOINE CANADIEN, qui n'est pas membre du Conseil du Trésor, à titre de MINISTRE visé par ce terme dans la LOI SUR LA COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL ET DE L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE.
2014-08-25	914	AAFC/AAC	Canadian Wheat Board (Interim Operations) Act/Loi sur la Commission canadienne du blé (activités en période intérimaire)	Order approving that the CANADIAN WHEAT BOARD acquires real property in the form of a parcel of land held by Forge Farms Ltd. located at Pasqua, Saskatchewan.	Décret approuvant l'acquisition par la COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ de biens immeubles sous la forme d'une parcelle de terre située à Pasqua (Saskatchewan) et appartenant à Forge Farms Ltée.
2014-08-28	915	IT /CI	Canada-Honduras Economic Growth and Prosperity Act/Loi sur la croissance économique et la prospérité - Canada-Honduras	Order fixing October 1, 2014 as the day on which the CANADA - HONDURAS ECONOMIC GROWTH AND PROSPERITY ACT, chapter 14 of the Statutes of Canada, 2014, COMES INTO FORCE, other than sections 51 and 52, which came into force on assent.	Décret fixant au 1er octobre 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI SUR LA CROISSANCE ÉCONOMIQUE ET LA PROSPÉRITÉ — CANADA-HONDURAS, chapitre 14 des Lois du Canada (2014), à l'exception des articles 51 et 52, lesquels sont entrés en vigueur à la sanction.
2014-08-28	916	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to bring into force for Canada the FREE TRADE AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF HONDURAS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'entrée en vigueur pour le Canada de l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DU HONDURAS.
2014-08-28	917	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to bring into force for Canada the AGREEMENT ON LABOUR COOPERATION between Canada and the REPUBLIC OF HONDURAS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'entrée en vigueur pour le Canada de l'ACCORD DE COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DU TRAVAIL entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DU HONDURAS.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-08-28	918	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to bring into force for Canada the AGREEMENT ON ENVIRONMENTAL COOPERATION between Canada and the REPUBLIC OF HONDURAS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'entrée en vigueur pour le Canada de l'ACCORD DE COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DE L'ENVIRONNEMENT entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DU HONDURAS.
2014-08-28	919	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF SERBIA for the Promotion and Protection of INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE SERBIE concernant la promotion et la protection des INVESTISSEMENTS.
2014-08-28	920	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. PETER LAUWERS to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO from September 1 to 8, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. PETER LAUWERS au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO du 1er au 8 septembre 2014.
2014-08-28	921	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MAURICE J. HERAUF to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from September 16 to 28, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. MAURICE J. HERAUF au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 16 au 28 septembre 2014.
2014-08-28	922	PMO /CPM	Fair Elections Act/Loi sur l'intégrité des élections	Order fixing October 1, 2014, as the day on which subsection 2(1), sections 5.1, 108, 114 and 117, subsection 123(2) and sections 134, 135, 146, 148 and 150 to 152 of the FAIR ELECTIONS ACT, chapter 12 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er octobre 2014 la date D'ENTRÉE EN VIGUEUR du paragraphe 2(1), des articles 5.1, 108, 114 et 117, du paragraphe 123(2) et des articles 134, 135, 146, 148 et 150 à 152 de la LOI SUR L'INTÉGRITÉ DES ÉLECTIONS, chapitre 12 des Lois du Canada (2014).
2014-08-28	923	PMO /CPM	Conflict of Interest Act/Loi sur les conflits d'intérêts	ORDER DESIGNATING PUBLIC OFFICE HOLDERS AND REPORTING PUBLIC OFFICE HOLDERS UNDER SECTION 62.2 OF THE CONFLICT OF INTEREST ACT in order to avoid conflicts between their private interests and public duties.	DÉCRET DÉSIGNANT DES TITULAIRES DE CHARGE PUBLIQUE ET DES TITULAIRES DE CHARGE PUBLIQUE PRINCIPAUX (ARTICLE 62.2 DE LA LOI SUR LES CONFLITS D'INTÉRÊTS) afin d'éviter les conflits d'intérêts entre leurs intérêts privés et leurs responsabilités publiques.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-02	924	FA/AÉ	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of TROY LULASHNYK as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Arab Republic of Egypt; and MARTINE MOREAU as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the State of Kuwait.	Nomination de TROY LULASHNYK en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République arabe d'Égypte; et MARTINE MOREAU en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de l'État du Koweït.
2014-09-02	925	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. B. GALE WELSH to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR from September 5 to 14, 2014, inclusive and from September 17 to 26, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. B. GALE WELSH au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR du 5 au 14 septembre 2014 et du 17 au 26 septembre 2014.
2014-09-02	926	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JEAN E. CÔTÉ to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA from September 11 to 17, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. JEAN E. CÔTÉ au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA du 11 au 17 septembre 2014.
2014-09-12	927	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take all necessary measures to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT between the Government of Canada and the Government of the PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA for the PROMOTION AND RECIPROCAL PROTECTION OF INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE sur la PROMOTION ET LA PROTECTION RÉCIPROQUES DES INVESTISSEMENTS.
2014-09-12	928	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. GEORGE R. STRATHY to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO, effective September 15, 2014.	Nomination de l'hon. GEORGE R. STRATHY au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO, avec prise d'effet le 15 septembre 2014.
2014-09-12	929	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JOEL E. FICHAUD to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NOVA SCOTIA on September 17, 2014, and on October 10, 2014.	Nomination de l'hon. JOEL E. FICHAUD au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la NOUVELLE-ÉCOSSE le 17 septembre 2014 et le 10 octobre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-12	930	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of NICHOLAS COGHLAN as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of South Sudan; RENÉ CREMONESE as High Commissioner for Canada in the Republic of Cameroon; and ROMAN WASCHUK as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to Ukraine.	Nomination de NICHOLAS COGHLAN en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Soudan du Sud; RENÉ CREMONESE en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de la République de Cameroun; et ROMAN WASCHUK en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de l'Ukraine.
2014-09-12	931	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Appointment of ELIZABETH WALKER of Ottawa, Ontario, to be Chairman of the Royal Canadian Mounted Police External Review Committee to hold office during good behaviour, for a term of three years, effective October 14, 2014.	Nomination d'ELIZABETH WALKER, d'Ottawa (Ontario), présidente du Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 14 octobre 2014.
2014-09-12	932	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order fixing the remuneration of WAYNE WOUTERS, Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet, effective April 1, 2014.	Décret fixant la rémunération de WAYNE WOUTERS, greffier du Conseil privé et secrétaire du Cabinet, à compter du 1er avril 2014.
2014-09-15	933	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Regulations Amending the QUEEN'S REGULATIONS AND ORDERS FOR THE CANADIAN FORCE in order to enhance Treasury Board's authority to deal with payments to non-members and facilitate a coherent and consolidated policy for all relocation benefits located within a single instrument, the existing Canadian Forces Integrated Relocation Program.	Règlement modifiant les ORDONNANCES ET RÉGLEMENTS ROYAUX APPLICABLES AUX FORCES CANADIENNES afin de renforcer le pouvoir du Conseil du Trésor de s'occuper du versement des paiements aux personnes qui ne sont pas des membres des Forces armées canadiennes et faciliter la mise en place d'une politique cohérente et consolidée réunissant toutes les indemnités de réinstallation dans un seul instrument, le Programme de réinstallation intégrée des Forces canadiennes.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-16	934	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add four individuals and five entities to Schedule 1, add 1 entity to Schedule 2 and shorten the period of maturity for loans, bonds or debentures under subsection 3.1 (1) and remove two entities from the list of designated persons in Schedule 1 of the Russia Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter quatre individus et cinq entités à l'annexe 1, ajouter une entité à l'annexe 2 et raccourcir le temps à courir jusqu'à l'échéance des prêts, des obligations et des débetures en vertu de l'alinéa 3.1 (1) et de retirer deux entités de la liste des personnes désignées à l'annexe 1 du Règlement visant la Russie.
2014-09-18	935	EC /EC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	Regulations Amending the PASSENGER AUTOMOBILE AND LIGHT TRUCK GREENHOUSE GAS EMISSION REGULATIONS in order to (1) address climate change; (2) protect the environment; and (3) support the deployment of technologies that reduce Greenhouse gases emissions.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE DES AUTOMOBILES À PASSAGERS ET DES CAMIONS LÉGERS afin 1) d'atténuer les changements climatiques; 2) de protéger l'environnement; 3) de soutenir la mise en œuvre des technologies qui réduisent les émissions de gaz à effet de serre.
2014-09-18	936	AANDC/AADNC	First Nations Fiscal Management Act/Loi sur la gestion financière des premières nations	Order Amending the SCHEDULE TO THE FIRST NATIONS FISCAL MANAGEMENT ACT in order to add the following fourteen First Nations: Pictou Landing First Nation (NS), Mohawks of the Bay of Quinte (ON), Saugeen (ON), Ochapowace (SK), Black River First Nation (MB), Rolling River First Nation (MB), Halalt First Nation (BC), Malahat First Nation (BC), Peters (BC), Saik'uz First Nation (BC), Saulteau First Nations (BC), Scowlitz (BC), Semiahmoo First Nation (BC), and Ts'kw'aylaxw First Nation (BC).	Décret modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA GESTION FINANCIÈRE DES PREMIÈRES NATIONS afin d'y ajouter les quatorze Premières Nations suivantes : Première Nation Pictou Landing (N-É), Mohawks of the Bay of Quinte (Ontario), Saugeen (Ontario), Ochapowace (Saskatchewan), Première Nation Black River (Manitoba), Première Nation Rolling River (Manitoba), Première Nation Halalt (C-B), Première Nation Malahat (C-B), Peters (C-B), Première Nation Saik'uz (C-B), Premières Nations Saulteau (C-B), Scowlitz (C-B), Première Nation Semiahmoo (C-B) et Première Nation Ts'kw'aylaxw (C-B).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-18	937	FIN /FIN	First Nations Goods and Services Tax Act/Loi sur la taxe sur les produits et services des premières nations	Order Amending SCHEDULE 1 TO THE FIRST NATIONS GOODS AND SERVICES TAX ACT, NO. 2014-3 (SPLATSIN) in order to enable the SPLATSIN Indian band, with the Agreement of the Government of Canada, to implement the FIRST NATIONS GOODS AND SERVICES TAX ACT within its lands.	Décret modifiant l'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES DES PREMIÈRES NATIONS, NO 2014-3 (SPLATSIN) afin de permettre à la bande indienne SPLATSIN, avec l'accord du gouvernement du Canada, de mettre en oeuvre la TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES DES PREMIÈRES NATIONS sur ses terres.
2014-09-18	938	TC /TC	Canada Shipping Act, 2001/Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	Regulations Amending the VESSEL OPERATION RESTRICTION REGULATIONS in order to (1) assist in the maintenance of an effective enforcement regime and promote the viable and effective use of Canadian waters; and (2) increase safety and environmental protection for both recreational boaters and commercial operators.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS VISANT L'UTILISATION DES BÂTIMENTS afin 1) d'aider à préserver un régime efficace d'application de la loi et à promouvoir l'utilisation viable et efficace des eaux canadiennes; 2) d'augmenter la sécurité et la protection environnementale tant pour la navigation commerciale que pour la navigation de plaisance.
2014-09-18	939	FIN /FIN TB /CT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	BRITISH COLUMBIA INDEMNITY INTEREST REMISSION ORDER (HST) in order to provide for the remission to the Province of British Columbia of the interest payable by the Province in respect of its obligation under the Comprehensive Integrated Tax Coordination Agreement.	DÉCRET DE REMISE RELATIF AUX INTÉRÊTS SUR L'INDEMNITÉ DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE (TVH) afin d'accorder une remise à la Colombie-Britannique des intérêts payables par la province prévue par l'Entente intégrée globale de coordination fiscale.
2014-09-18	940	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-09-18	941	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-09-18	942	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-09-18	943	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2014-09-18	944	DESD/MEDS	Old Age Security Act/Loi sur la sécurité de la vieillesse	Order directing that a PROCLAMATION be issued giving notice of the ENTRY INTO FORCE on December 1, 2014 of the AGREEMENT on SOCIAL SECURITY between Canada and the REPUBLIC OF SERBIA.	Décret ordonnant que soit lancée une PROCLAMATION donnant avis de l'ENTRÉE EN VIGUEUR le 1er DÉCEMBRE 2014 de l'ACCORD sur la SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE SERBIE.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-18	945	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Government of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA ON AIR TRANSPORT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD SUR LE TRANSPORT AÉRIEN entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE.
2014-09-18	946	JUS /JUS	Divorce Act/Loi sur le divorce	Order authorizing the Minister of Justice to enter into an AGREEMENT between Canada and Nova Scotia for the PURPOSE OF DESIGNATING THE "CHILD MAINTENANCE SERVICE" as a provincial child support service.	Décret autorisant le ministre de la Justice à conclure un ACCORD entre le Canada et la NOUVELLE-ÉCOSSE DÉSIGNANT le « CHILD MAINTENANCE SERVICE » en tant que service provincial des aliments pour enfants.
2014-09-18	947	NR /RN CRA/ARC	Canada Pension Plan/Régime de pensions du Canada	Order approving that the Minister of National Revenue, on behalf of the Government of Canada, enter into an agreement with the government of Quebec, entitled the AGREEMENT TO AMEND THE AGREEMENT CONCERNING REFUNDS OF OVERPAYMENT UNDER SECTION 40 OF THE CANADA PENSION PLAN AND SECTIONS 92 AND 228 OF THE QUEBEC PENSION PLAN MADE IN DUPLICATE ON THE 12TH DAY OF FEBRUARY 1968.	Décret approuvant la conclusion par la ministre du Revenu national, pour le compte du gouvernement du Canada, avec le gouvernement du Québec, d'une entente intitulée ENTENTE VISANT LA MODIFICATION DE L'ACCORD PRÉVOYANT LE REMBOURSEMENT DES EXCÉDENTS DE CONTRIBUTIONS EN VERTU DE L'ARTICLE 40 DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA ET DES ARTICLES 92 ET 228 DU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC FAIT EN DOUBLE LE 12e JOUR DE FÉVRIER 1968.
2014-09-18	948	PS/SP	Emergency Management Act/Loi sur la gestion des urgences	PROVINCIAL EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE ORDER NO. 171 which makes a declaration of federal concern and authorizes the federal government to provide financial assistance to the province of BRITISH COLUMBIA with respect to the RAINSTORM causing damage to the southeast region of the province from June 19 to 21, 2013.	DÉCRET NO 171 SUR L'AIDE FINANCIÈRE À L'ÉGARD D'UNE URGENCE PROVINCIALE afin de déclarer que cette urgence provinciale constitue un sujet de préoccupation pour le gouvernement fédéral et d'autoriser le versement d'une aide financière à la province de la COLOMBIE-BRITANNIQUE pour la TEMPÊTE DE PLUIE ayant causée des dommages à la région sud-est de la province entre le 19 et le 21 juin 2013.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-18	949	PS/SP	Emergency Management Act/Loi sur la gestion des urgences	PROVINCIAL EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE ORDER NO. 172 which makes a declaration of federal concern and authorizes the federal government to provide financial assistance to the province of ALBERTA with respect to the RAINSTORM which affected the Regional Municipality of Wood Buffalo, from June 7 to 11, 2013	DÉCRET NO 172 SUR L'AIDE FINANCIÈRE À L'ÉGARD D'UNE URGENGE PROVINCIALE afin de déclarer que cette urgence provinciale constitue un sujet de préoccupation pour le gouvernement fédéral et d'autoriser le versement d'une aide financière à la province de l'ALBERTA pour la TEMPÊTE DE PLUIE ayant causée des dommages à la municipalité régionale de Wood Buffalo entre le 7 et le 11 juin 2013.
2014-09-18	950	PS/SP	Emergency Management Act/Loi sur la gestion des urgences	PROVINCIAL EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE ORDER NO. 173 which makes a declaration of federal concern and authorizes financial assistance to the province of MANITOBA with respect to the SEVERE FLOODING which caused damage to private property, small businesses, farms and infrastructure from April 28 to June 4, 2013.	DÉCRET NO 173 SUR L'AIDE FINANCIÈRE À L'ÉGARD D'UNE URGENGE PROVINCIALE afin de déclarer que cette urgence provinciale constitue un sujet de préoccupation pour le gouvernement fédéral et d'autoriser le versement d'une aide financière à la province du MANITOBA pour des INONDATIONS SÉVÈRES ayant causées des dommages aux propriétés privées, aux petites entreprises, aux fermes et aux infrastructures du 28 avril au 4 juin 2013.
2014-09-18	951	PS/SP	Emergency Management Act/Loi sur la gestion des urgences	PROVINCIAL EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE ORDER NO. 174 which makes a declaration of federal concern and authorizes financial assistance to the province of MANITOBA with respect to the RAINSTORM and FLOODING that affected the Western and Parkland regions and caused damage to private property, small businesses, farms and infrastructure from June 21 to 25, 2013.	DÉCRET NO 174 SUR L'AIDE FINANCIÈRE À L'ÉGARD D'UNE URGENGE PROVINCIALE afin de déclarer que cette urgence provinciale constitue un sujet de préoccupation pour le gouvernement fédéral et d'autoriser le versement d'une aide financière à la province du MANITOBA pour la PLUIE TORRENTIELLE et les INONDATIONS qui ont touché les régions de l'Ouest et de Parkland et qui ont causés des dommages aux propriétés privées, aux petites entreprises, aux fermes et aux infrastructures du 21 au 25 juin 2013.
2014-09-18	952	CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits the Canada child tax benefits for the 2004, 2005 and 2006 taxation years and the energy cost benefit for the 2004 taxation year to YOI ANDF I AIRFNCF	DÉCRET DE REMISE relatif à la prestation fiscale canadienne pour enfants pour les années d'imposition 2004, 2005 et 2006 ainsi que la prestation liée au coût de l'énergie pour l'année d'imposition 2004 pour

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		TB /CT NR /RN		YOLANDE LAURENCE.	de l'énergie pour l'année d'imposition 2007 pour YOLANDE LAURENCE.
2014-09-18	953	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order approving the CHANGE OF NAME OF A RESERVE from the Mnjikaning Indian Reserve No. 32 to CHIPPEWAS OF RAMA FIRST NATION for the Chippewas of Rama First Nation, in Ontario.	Décret approuvant le CHANGEMENT DE NOM D'UNE RÉSERVE afin que la Réserve indienne Mnjikaning No 32 devienne la RÉSERVE INDIENNE PREMIÈRE NATION CHIPPEWAS OF RAMA, pour la Première Nation Chippewas of Rama, en Ontario.
2014-09-18	954	DESD/MEDS LAB /TRAV	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order directing that a PROCLAMATION be issued designating the week commencing on OCTOBER 5 to 11, 2014, as FIRE PREVENTION WEEK.	Décret ordonnant que soit prise une PROCLAMATION désignant la semaine du 5 au 11 OCTOBRE 2014 comme « SEMAINE DE PRÉVENTION DES INCENDIES ».
2014-09-18	955	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of a leave of absence to the Hon. RÉJEAN PAUL, a Judge of the Superior Court of Québec from July 1, 2014 to January 31, 2015, on account of ill- health.	Octroi à l'honorable RÉJEAN PAUL, juge de la Cour supérieure du Québec, d'une permission de s'absenter du 1er juillet 2014 au 31 janvier 2015, pour des raisons de santé.
2014-09-18	956	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. BRIAN C. MIDWINTER, a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench for Manitoba, effective on the date of the Order.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. BRIAN C. MIDWINTER, juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba, à compter de la date du décret.
2014-09-18	957	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. KAREN R. SHARLOW, a Judge of the Federal Court of Appeal, effective September 30, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. KAREN R. SHARLOW, juge de la Cour d'appel fédérale, à compter du 30 septembre 2014.
2014-09-18	958	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. MONIQUE MÉTIVIER, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective September 30, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. MONIQUE MÉTIVIER, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 30 septembre 2014.
2014-09-18	959	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. JACQUES VIENS, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective October 1, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JACQUES VIENS, juge de la Cour Supérieure du Québec, à compter du 1er octobre 2014.
2014-09-18	960	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. J. FRASER MARTIN, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective on October 5, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. J. FRASER MARTIN, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 5 octobre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-18	961	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to PHYLLIS P. STEVENS, survivor of the Hon. Ronald G. Stevens, a Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective May 14, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à PHYLLIS P. STEVENS, survivante de l'hon. Ronald G. Stevens, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, à compter du 14 mai 2014.
2014-09-18	962	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to BETTIANNE MATHESON, survivor of the Hon. Barry H. Matheson, a Judge the Ontario Court of Justice (General Division), effective June 15, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à BETTIANNE MATHESON, survivante de l'hon. Barry H. Matheson, juge de la Cour de justice de l'Ontario (Division générale), à compter du 15 juin 2014.
2014-09-18	963	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Prime Minister to sign or the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the FREE TRADE AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF KOREA.	Décret autorisant le premier ministre à signer ou le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer les pouvoirs de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD de LIBRE-ÉCHANGE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE CORÉE.
2014-09-18	964	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2014-15 to 2018-19 Corporate Plan of the CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY (CATSA) relating to the a period commencing on April 1, 2014 and ending on March 31, 2015.	Décret approuvant la partie du plan d'entreprise de 2014-2015 à 2018-2019 de l'ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN (ACSTA) relative à la période commençant le 1er avril 2014 et se terminant le 31 mars 2015.
2014-09-19	965	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-
2014-09-19	966	PMO /CPM	Parliament of Canada Act/Loi sur le Parlement du Canada	Appointment of certain Members of the House of Commons to be Parliamentary Secretaries effective September 19, 2014, for a period ending on September 18, 2015 (31 appointees).	Nomination de certains députés à titre de secrétaires parlementaires à compter du 19 septembre 2014 pour un mandat se terminant le 18 septembre 2015 (31 nominations).
2014-09-19	967	FIN /FIN	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Appointment of MARC BRULÉ of Ottawa, Ontario, to be Master of the Mint on an interim basis, to hold office during pleasure until such time as a new Master of the Mint is appointed.	Nomination de MARC BRULÉ, d'Ottawa (Ontario), président de la Monnaie par intérim, à titre amovible jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-19	968	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of PAULA CALDWELL ST-ONGE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Republic of Haiti; and ARTUR WILCZYNSKI as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Kingdom of Norway.	Nomination de PAULA CALDWELL ST-ONGE en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République d'Haïti; et ARTUR WILCZYNSKI en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès du Royaume de Norvège.
2014-09-19	969	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order (Heads of Agencies)	Decret de salaire (Chef d'organismes)
2014-09-19	970	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order (Management Pay).	Décret de salaire (gestion de la paye).
2014-09-22	971	PS/SP	Criminal Code/Code criminel	Regulations Amending the REGULATIONS ESTABLISHING A LIST OF ENTITIES in order to (1) replace the name of the existing entity, "Al Qaida in Iraq (AQI)", with "Islamic State (IS)", and add the following new aliases to the existing list of entities: "Islamic State in Iraq and the Levant, ISIL, Islamic State of Iraq and Syria, Islamic State of Iraq and al-Sham, ISIS, Al-Dawla Al-Islamiya fi al-Iraq wa al-Sham"; (2) add "Al Qaida in Iraq" as an alias of Islamic State; and (3) remove "The Organization Base of Jihad/Country of the Two Rivers" from the list of existing aliases of Al Qaida in Iraq in the French version of the Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT ÉTABLISSANT UNE LISTE D'ENTITÉS afin 1) de remplacer le nom d'une entité existante, « Al-Qaïda en Irak (AQI) » par « État islamique (EI) », et ajouter les alias suivants à la liste des alias existants : « État islamique en Irak et au Levant, EILL, État islamique en Irak et en Syrie, EISS, État islamique d'Irak et d'al-Cham, EIIC, Al-Dawla Al-Islamiya fi al-Iraq wa al-Sham »; 2) d'ajouter « Al-Qaïda en Irak » comme alias de « État islamique »; d'enlever « The Organization Base of Jihad/Country of the Two Rivers » de la liste des alias de « Al-Qaïda en Irak » dans la version française du Règlement.
2014-09-23	972	HC/SC	Public Health Agency of Canada Act/Loi sur l'Agence de la santé publique du Canada	Appointment of GREGORY TAYLOR of Ottawa, Ontario, to be Chief Public Health Officer of Canada, Public Health Agency of Canada, to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de GREGORY TAYLOR, d'Ottawa (Ontario), au poste d'administrateur en chef de la santé publique du Canada, Agence de la santé publique du Canada, à titre amovible pour un mandat de cinq ans.
2014-09-25	973	DESD/MEDS LAB /TRAV	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing October 12, 2014, as the day on which sections 242 to 248 and 250 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO. 1, chapter 20 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 12 octobre 2014 la date D'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 242 à 248 et 250 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014, chapitre 20 des Lois du Canada (2014).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-25	974	DFATD/MAÉCD	United Nations Act/Loi sur les Nations Unies	Regulations Amending the UNITED NATIONS AL-QAIDA AND TALIBAN REGULATIONS in order to (1) update the Regulations to reflect the splitting of the Consolidated List into the Al-Qaida and Taliban sanctions regimes, per United Nations Security Council Resolution 1988 (2011) and 1989 (2011), in order to bring Canada into compliance with its obligations as a member of the United Nations; and (2) remove the prohibitions with respect to the Taliban from the Regulations, thereby eliminating the present problematic situation of double-listing.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT D'APPLICATION DES RÉOLUTIONS DES NATIONS UNIES SUR AL-QAÏDA ET LE TALIBAN afin 1) de mettre à jour le Règlement afin de tenir compte de la séparation de la Liste consolidée en deux régimes de sanctions distincts touchant respectivement le Taliban et Al-Qaïda, conformément aux résolutions 1988 (2011) et 1989 (2011) du Conseil de sécurité des Nations Unies, afin de respecter les obligations du Canada en tant que membre des Nations Unies; 2) d'abroger les dispositions du Règlement relatives aux interdictions concernant le Taliban de façon à résoudre le problème actuel de chevauchement législatif.
2014-09-25	975	DFATD/MAÉCD	United Nations Act/Loi sur les Nations Unies	Regulations Implementing the UNITED NATIONS RESOLUTION ON YEMEN in order for Canada to fulfill its international legal obligation to implement the applicable decisions of the Security Council set out in Resolution 2140 (2014).	Règlement d'application de la RÉOLUTION DES NATIONS UNIES SUR LE YÉMEN afin que le Canada remplisse son obligation juridique internationale de mettre en œuvre les décisions du Conseil de sécurité contenues dans la résolution 2140 (2014).
2014-09-25	976	CEIC /CAEC DESD/MEDS	Employment Insurance Act/Loi sur l'assurance-emploi	Regulations Amending the EMPLOYMENT INSURANCE REGULATIONS in order to align the Regulations with the specific amendments made to the Employment Insurance Act as a result of the Economic Action Plan 2014 Act, No. 1 to ensure that all compassionate care benefits or parents of critically ill children benefits claimants can benefit from this flexibility.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'ASSURANCE-EMPLOI afin de rendre conforme le Règlement aux modifications spécifiques apportées à la Loi sur l'assurance-emploi, occasionnées par la Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014, pour veiller à ce que toutes les personnes qui touchent des prestations de soignant ou des prestations pour les parents d'enfants gravement malades puissent profiter de cette souplesse.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-25	977	DESD/MEDS CEIC /CAEC	Employment Insurance Act/Loi sur l'assurance-emploi	Regulations Amending the EMPLOYMENT INSURANCE (FISHING) REGULATIONS in order to align the Regulations with the specific amendments made to the Employment Insurance Act as a result of the Economic Action Plan 2014 Act, No. 1 to ensure that all fishers in receipt of compassionate care benefits or parents of critically ill children benefits can benefit from this flexibility.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'ASSURANCE-EMPLOI (PÊCHE) afin de rendre conforme le Règlement aux modifications spécifiques apportées à la Loi sur l'assurance-emploi, occasionnées par la Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014, pour veiller à ce que tous les pêcheurs qui touchent des prestations de soignant ou des prestations pour parents d'enfants gravement malades puissent profiter de cette souplesse.
2014-09-25	978	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	M/T KOMETIK AND M/T MATTEA REPAIR OR ALTERATION REMISSION ORDER, 2014 in order to remit customs duties paid by CANSHIP UGLAND LIMITED (CANSHIP) for maintenance and repair work performed offshore since the work could not be undertaken in Canada due to a lack of facilities large enough to accommodate the two tankers.	DÉCRET DE REMISE CONCERNANT LA RÉPARATION OU LA MODIFICATION DU M/T KOMETIK ET DU M/T MATTEA (2014) afin de remettre les droits de douane versés par CANSHIP UGLAND LIMITED pour des travaux de réparation et d'entretien effectués à l'étranger qui ne pouvaient pas être faits au Canada à cause du manque d'installation de taille adéquate pour ces deux pétroliers.
2014-09-25	979	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	CHFTA RULES OF ORIGIN REGULATIONS in order to implement the rules of origin negotiated by Canada and HONDURAS that will be used to determine when goods have undergone sufficient production to qualify for preferential tariff treatment.	RÈGLEMENT SUR LES RÈGLES D'ORIGINE (ALÉCH) afin d'instaurer les règles d'origine que le Canada a négociées avec le HONDURAS et qui serviront à déterminer à quel moment la production de marchandises est suffisamment avancée pour donner droit au régime tarifaire préférentiel.
2014-09-25	980	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	CHFTA RULES OF ORIGIN FOR CASUAL GOODS REGULATIONS in order to establish the conditions under which goods acquired in HONDURAS by travelers are considered originating and therefore entitled to preferential tariff treatment..	RÈGLEMENT SUR LES RÈGLES D'ORIGINE DES MARCHANDISES OCCASIONNELLES (ALÉCH) afin d'établir les conditions en vertu desquelles les marchandises achetées au HONDURAS par des voyageurs sont considérées comme des produits originaires et peuvent donc faire l'objet d'un traitement tarifaire préférentiel.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-25	981	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	CHFTA TARIFF PREFERENCE REGULATIONS in order to allow eligible goods that are not shipped directly between HONDURAS and Canada to retain their eligibility for preferential tariff rates provided the goods remain under customs control in third countries.	RÈGLEMENT SUR LA PRÉFÉRENCE TARIFAIRE (ALÉCH) afin de permettre aux marchandises admissibles qui ne sont pas expédiées directement entre le HONDURAS et le CANADA demeurent admissibles à des taux de droits préférentiels si elles demeurent sous contrôle douanier pendant leur présence sur le territoire de pays tiers.
2014-09-25	982	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	CHFTA SUGAR AGGREGATE QUANTITY LIMIT ORDER in order to implement the negotiated outcome between Canada and HONDURAS with respect to market access for sugar and setting out the annual quantity limits of certain sugar products that can be imported from Honduras and receive preferential tariff treatment.	DÉCRET LIMITANT LA QUANTITÉ GLOBALE DES SUCRES (ALÉCH) afin de mettre en oeuvre l'entente négociée entre le Canada et le HONDURAS concernant l'accès aux marchés pour le sucre et fixer les quantités annuelles limites de certains produits contenant du sucre pouvant être importées du Honduras à des taux de droits préférentiels.
2014-09-25	983	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	IMPORTS OF CERTAIN TEXTILE AND APPAREL GOODS FROM HONDURAS CUSTOMS DUTY REMISSION ORDER in order to set out the maximum quantities of textile and apparel goods that may be eligible for the benefits of the Canada-Honduras Free Trade Agreement under tariff preference levels.	DÉCRET DE REMISE DES DROITS DE DOUANE VISANT CERTAINS TEXTILES ET VÊTEMENTS IMPORTÉS DU HONDURAS afin de fixer les quantités maximales de ces marchandises pouvant bénéficier d'un traitement préférentiel en vertu des niveaux de préférence tarifaire de l'Accord de libre-échange Canada-Honduras.
2014-09-25	984	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Regulations Amending the CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL REGULATIONS in order to implement Canada's rights and obligations relating to the bilateral emergency action and procurement inquiry provisions under the Canada-Honduras Free Trade Agreement.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE TRIBUNAL DU COMMERCE EXTÉRIEUR afin de mettre en oeuvre les obligations du Canada par rapport aux mesures d'urgence bilatérales et aux dispositions relatives aux enquêtes sur les marchés publics dans le cadre de l'Accord de libre-échange Canada-Honduras.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-25	985	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Regulations Amending the CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL PROCUREMENT INQUIRY REGULATIONS in order to implement Canada's rights and obligations relating to the bilateral emergency action and procurement inquiry provisions under the Canada-Honduras Free Trade Agreement.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ENQUÊTES DU TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR SUR LES MARCHÉS PUBLICS afin de mettre en oeuvre les obligations du Canada par rapport aux mesures d'urgence bilatérales et aux dispositions relatives aux enquêtes sur les marchés publics dans le cadre de l'Accord de libre- échange Canada-Honduras.
2014-09-25	986	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	Order Amending the IMPORT CONTROL LIST in order for Canada to implement and administer its international obligations and rights on Tariff Preference Level textiles and apparel goods under the Canada Honduras Free Trade Agreement, and for these goods to receive preferential tariff treatment.	Décret modifiant la LISTE DES MARCHANDISES D'IMPORTATION CONTRÔLÉE afin que le Canada puisse mettre en œuvre et administrer ses droits et ses obligations internationales en ce qui concerne le niveau de préférence tarifaire applicable aux produits textiles et vestimentaires prévu dans l'Accord de libre-échange Canada-Honduras, et pour que ces marchandises puissent bénéficier d'un traitement tarifaire préférentiel.
2014-09-25	987	IC/IC CIPO/OPIC	Industrial Design Act/Loi sur les dessins industriels	Regulations Amending the INDUSTRIAL DESIGN REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to address the concerns raised by the Standing Joint Committee on the Scrutiny of Regulations and remove a section of the Regulations that is deemed invalid.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR LES DESSINS INDUSTRIELS afin de donner suite aux préoccupations soulevées par le Comité permanent d'examen de la réglementation et à éliminer une partie du Règlement jugée invalide.
2014-09-25	988	AAFC/AAC	Canadian Wheat Board (Interim Operations) Act/Loi sur la Commission canadienne du blé (activités en période intérimaire)	Order authorizing the CANADIAN WHEAT BOARD to acquire real property in the form of a parcel of land held by Raymond Joseph Louis Philippe and Claudette Antoinette Philippe, located near St. Adolphe in the parish of Sainte Agathe, Manitoba.	Décret autorisant l'acquisition par la COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ de biens immeubles sous la forme de terres situées près de St-Adolphe dans la paroisse de Sainte Agathe (Manitoba) qui appartiennent à Raymond Joseph Louis Philippe and Claudette Antoinette Philippe.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-25	989	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the FINAL ACTS OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION PLENIPOTENTIARY CONFERENCE, (BUSAN, 2014).	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, les ACTES FINALS DE LA CONFERENCE DE PLENIPOTENTIAIRES DE L'UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS, (BUSAN, 2014).
2014-09-25	990	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Government of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL ON AIR TRANSPORT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD SUR LE TRANSPORT AÉRIEN entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE L'ÉTAT D'ISRAËL.
2014-09-25	991	FIN /FIN	An Act to Implement Conventions for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax between Canada and France, Canada and Belgium and Canada and Israel/Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la France, entre le Canada et la Belgique et entre le Canada et Israël, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu	Order declaring that the 2014 PROTOCOL which amends the existing Tax convention with BELGIUM, is approved by Canada.	Décret déclarant que le Protocole de 2014 qui amende la convention fiscale avec la BELGIQUE est approuvé par le Canada.
2014-09-25	992	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. GORDON L. CAMPBELL to serve as ADMINISTRATOR of the Government of PRINCE EDWARD ISLAND from September 29 to 30, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. GORDON L. CAMPBELL au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD du 29 au 30 septembre 2014.
2014-09-25	993	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF La CHAMBRE DE COMMERCE DU CANTON DE CORNWALL, in Ontario.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE La CHAMBRE DE COMMERCE DU CANTON DE CORNWALL, en Ontario.
2014-09-25	994	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF the MEDICINE HAT JUNIOR CHAMBER OF COMMERCE, in Alberta.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE la MEDICINE HAT JUNIOR CHAMBER OF COMMERCE, en Alberta.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-25	995	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF the LANTZVILLE AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE, in British Columbia.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE la LANTZVILLE AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE, en Colombie-Britannique.
2014-09-25	996	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the GREATER NANAIMO CHAMBER OF COMMERCE, in British Columbia, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the City of Nanaimo to the limits of the northern border of the district of Lantzville, the southern border of the rural village of Cassidy, the eastern shore of Vancouver Island and to the west, the legal limits of the boundary of the City of Nanaimo including East Wellington.	Décret approuvant la demande de la GREATER NANAIMO CHAMBER OF COMMERCE en Colombie-Britannique visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district de la ville de Nanaimo, pour qu'elles correspondent jusqu'à la limite de la frontière nord du district de Lantzville, au sud, jusqu'à la frontière du village rurale de Cassidy, à l'est, jusqu'au rivage de l'Île de Vancouver et à l'ouest, jusqu'aux limites légales des bornes de la ville de Nanaimo incluant East Wellington.
2014-09-25	997	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the MEDICINE HAT & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE, in Alberta, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the Town of Medicine Hat and the Electoral District of Medicine Hat to the City of Medicine Hat, the Town of Redcliff and the Municipal District of Cypress County, which includes Wild Horse, Seven Persons, Elkwater, Irvine, Walsh, Dunmore, Schuler, Hilda, Suffield, Ralston, Veinerville and Desert Blume.	Décret approuvant la demande de la MEDICINE HAT & DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE, en Alberta visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district du village de Medicine Hat et le district électoral de Medicine Hat, pour qu'elles correspondent au territoire de la ville de Medicine Hat, le village de Redcliff et le district municipal du comté de Cypress, qui inclut Wild Horse, Seven Persons, Elkwater, Irvine, Walsh, Dunmore, Schuler, Hilda, Suffield, Ralston, Veinerville et Desert Blume.
2014-09-25	998	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CAMROSE CHAMBER OF COMMERCE, in Alberta, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the Camrose electoral district to the limits of the City of Camrose, in the Camrose County, including the areas up to Highway #617 North to Highway #609 South, and Highway #21 West across to Highway #854 East.	Décret approuvant la demande de la CAMROSE CHAMBER OF COMMERCE, en Alberta visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district électoral de Camrose, pour qu'elles correspondent au territoire de la ville de Camrose, dans le comté de Camrose, incluant les régions de l'autoroute #617 nord jusqu'à l'autoroute #609 sud et de l'autoroute #21 ouest jusqu'à l'autoroute #854 est.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-25	999	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CORNWALL CHAMBER OF COMMERCE, in Ontario, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the town of Cornwall, in the County of Stormont to the geographic area of the City of Cornwall bounded by the St. Lawrence River and the international boundary line on the south, and Cornwall Centre Road north extending to South Branch Road and to Boundary Road on the east, and to Power Dam Drive to the west, and from Power Dam Drive southerly to the St. Lawrence River to include the Ontario Power Generation Robert Saunders Dam.	Décret approuvant la demande de la CORNWALL CHAMBER OF COMMERCE, en Ontario visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district du village de Cornwall dans le comté de Stormont, pour qu'elles correspondent à la région géographique de Cornwall délimité par le fleuve Saint-Laurent au sud jusqu'à la frontière de la ligne internationale, au nord, de la rue Cornwall Centre jusqu'à la rue South Branch et la rue Boundary à l'est, à l'ouest, la promenade Power Dam, et au sud de la promenade Power Dam jusqu'au fleuve Saint-Laurent incluant la Ontario Power Generation Robert Saunders Dam.
2014-09-25	1000	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CAMROSE CHAMBER OF COMMERCE, in Alberta, TO CHANGE ITS NAME to the "CAMROSE AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE".	Décret approuvant la demande de la CAMROSE CHAMBER OF COMMERCE en Alberta visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «CAMROSE AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE».
2014-09-25	1001	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. PIERRE J. DALPHOND, a Judge of the Court of Appeal of Quebec, effective November 4, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. PIERRE J. DALPHOND, juge de la Cour d'appel du Québec, à compter du 4 novembre 2014.
2014-09-25	1002	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. CAROLE M. CONRAD, a Judge of the Court of Appeal of Alberta, effective November 6, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. CAROLE M. CONRAD, juge de la Cour d'appel de l'Alberta, à compter du 6 novembre 2014.
2014-09-25	1003	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. LOUIS LEBEL, a Judge of the Supreme Court of Canada, effective on November 30, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. LOUIS LEBEL, juge de la Cour suprême du Canada, à compter du 30 novembre 2014.
2014-09-25	1004	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to LORNA S. HAMILTON, survivor of the Hon. Alvin C. Hamilton, an Associate Chief Justice of the Court of Queen's Bench for Manitoba (Family Division), effective July 26, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à LORNA S. HAMILTON, survivante de l'hon. Alvin C. Hamilton, juge en chef associé de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba (Division de la famille), à compter du 26 juillet 2014.
2014-09-25	1005	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing, by way of promotion, eleven officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret nommant, par voie de promotion, onze officiers de la Gendarmerie royale du Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		RCMP /GRC	la Gendarmerie royale du Canada		
2014-09-25	1006	PS/SP RCMP /GRC	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing ten members of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Inspector and authorizing the issue of a commission under the Great Seal of Canada.	Décret nommant dix membres de la Gendarmerie royale du Canada au grade d'inspecteur et autorisant l'émission d'une commission sous le grand sceau du Canada.
2014-09-25	1007	PS/SP RCMP /GRC	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing twelve members of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Inspector and authorizing the issue of a commission under the Great Seal of Canada.	Décret nommant douze membres de la Gendarmerie royale du Canada au grade d'inspecteur et autorisant l'émission d'une commission sous le grand sceau du Canada.
2014-09-25	1008	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge of one officer of the Royal Canadian Mounted Police, on the grounds of physical or mental disability.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative d'un officier de la Gendarmerie royale du Canada, pour incapacité physique ou mentale.
2014-09-25	1009	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge of one officer of the Royal Canadian Mounted Police, on the grounds of physical or mental disability.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative d'un officier de la Gendarmerie royale du Canada, pour incapacité physique ou mentale.
2014-09-25	1010	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge (voluntary retirement) of fourteen officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative (retraite volontaire) de quatorze officiers de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-09-25	1011	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge (voluntary retirement) of seventeen officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative (retraite volontaire) de dix-sept officiers de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-09-26	1012	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of JANICE CHARETTE of Ottawa, Ontario, to be Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet, to hold office during pleasure, effective October 6, 2014.	Nomination de JANICE CHARETTE, d'Ottawa (Ontario), au poste de greffière du Conseil privé et secrétaire du Cabinet, à titre amovible, à compter du 6 octobre 2014.
2014-09-26	1013	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of MICHAEL WERNICK of Ottawa, Ontario, to be Deputy Clerk of the Privy Council and Associate Secretary to the Cabinet, to hold office during pleasure, effective October 6, 2014.	Nomination de MICHAEL WERNICK, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-greffier du Conseil privé et secrétaire associé du Cabinet, à titre amovible, à compter du 6 octobre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-09-26	1015	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Reappointment of ROBERT WALKER of Petawawa, Ontario, as President and Chief Executive Officer of Atomic Energy of Canada Limited, to hold office during pleasure for a term of six months, effective October 1, 2014.	Renouvellement du mandat de ROBERT WALKER, de Petawawa (Ontario), président et premier dirigeant de l'Énergie atomique du Canada Limitée, à titre amovible, pour une période de six mois, à compter du 1er octobre 2014.
2014-10-03	1016	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of HEATHER CRUDEN as High Commissioner for Canada in the Islamic Republic of Pakistan; and NADIR PATEL as High Commissioner for Canada in the Republic of India.	Nomination de HEATHER CRUDEN en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de la République islamique du Pakistan; NADIR PATEL en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de la République de l'Inde.
2014-10-03	1017	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of GASTON BARBAN as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Madagascar, with residence in Pretoria; GINETTE MARTIN as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of the Congo, with residence in Kinshasa; and PHILIP PINNINGTON as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Serbia, with concurrent accreditation to Montenegro and to the Republic of Macedonia, with residence in Belgrade.	Nomination de GASTON BARBAN en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Madagascar, avec résidence à Pretoria; GINETTE MARTIN en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Congo, avec résidence à Kinshasa; PHILIP PINNINGTON en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Serbie, avec accréditation simultanée auprès du Monténégro et de la République de Macédoine, avec résidence à Belgrade.
2014-10-07	1106	PMO /CPM	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing November 1, 2014, as the day on which Division 29 of Part 6 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO.1 chapter 20 of the Statutes of Canada, 2014, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 1er novembre 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la section 29 de la partie 6 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014, chapitre 20 des lois du Canada (2014).
2014-10-08	1018	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE OF LICENCE GL-306 to Triton LNG Limited Partnership for the exportation of liquefied natural gas in the vicinity of either Kitimat or Prince Rupert, British Columbia.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE DE LA LICENCE GL-306 à Triton LNG Limited Partnership pour l'exportation de gaz naturel liquéfié dans les environs de Kitimat ou de Prince Rupert, en Colombie-Britannique.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-08	1019	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE OF LICENCE GL-307 to Aurora Liquefied Natural Gas Ltd. for the exportation of liquefied natural gas in the vicinity of Prince Rupert, British Columbia.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE DE LA LICENCE GL-307 à Aurora Liquefied Natural Gas Ltd. pour l'exportation de gaz naturel liquéfié dans les environs de Prince Rupert, en Colombie-Britannique.
2014-10-09	1020	FIN /FIN	Jobs and Growth Act, 2012/Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance	Order fixing the day on which the Order is made, as the day on which Sections 195 and 196 of the JOBS AND GROWTH ACT, 2012, chapter 31 of the Statutes of Canada, 2012, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date de prise du décret, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 195 et 196 de la LOI DE 2012 SUR L'EMPLOI ET LA CROISSANCE, chapitre 31 des Lois du Canada (2012).
2014-10-09	1021	FIN /FIN	Economic Action Plan 2013 Act, No. 2/Loi no. 2 sur le plan d'action économique de 2013 Canada Pension Plan/Régime de pensions du Canada	Order fixing the day on which the Order is made as the day on which section 277 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, NO. 2 chapter 40 of the Statutes of Canada, 2013, COMES INTO FORCE.	Décret fixant à la date de prise du décret la date D'ENTRÉE EN VIGUEUR de l'article 277 de la Loi no 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2013, chapitre 40 des Lois du Canada (2013).
2014-10-09	1022	TC /TC	Railway Safety Act/Loi sur la sécurité ferroviaire	RAILWAY SAFETY ADMINISTRATIVE MONETARY PENALTIES REGULATIONS in order to complement the existing railway safety oversight regime, providing a full set of tools to the Minister to effectively deal with safety enforcement.	Règlement sur les SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES RELATIVES À LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE afin de compléter le régime de sécurité ferroviaire existant, mettant ainsi à la disposition de la ministre une trousse d'outils complète pour prendre des mesures efficaces à l'égard de la sécurité.
2014-10-09	1023	DFATD/MAÉCD NCC /CCN	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant one option of five years, commencing on April 1st, 2018, to extend an existing lease with VERTICAL REALITY INC. to occupy a property located at 161 and 160 MIDDLE STREET in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer une option de prolongation pour une période de cinq ans, à partir du 1er avril 2018, du bail actuel avec VERTICAL REALITY INC. pour occuper le bien-fonds situé aux 161 et 160, RUE MIDDLE à Ottawa.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1024	DFATD/MAÉCD NCC /CCN	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant one option of three years, commencing on June 1st, 2018, to extend an existing lease with BELL TECHNICAL SOLUTIONS INC. to occupy a property located at 1740 WOODROFFE AVENUE in Ottawa, known as building 101.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer une option de prolongation pour une période de trois ans, à partir du 1er juin 2018, du bail actuel avec BELL TECHNICAL SOLUTIONS INC. pour le bien-fonds situé au 1740, AVENUE WOODROFFE à Ottawa et connu sous le nom du bâtiment 101.
2014-10-09	1025	DFATD/MAÉCD NCC /CCN	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant one option of five years, commencing on June 1st, 2018, to renew an existing lease with CEG JEM MANAGEMENT LTD. to occupy the fifth floor, together with storage space, of a property located at 30 METCALFE STREET in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer une option de prolongation pour une période de cinq ans, à compter du 1er juin 2018, du bail actuel avec CEG JEM Management Ltd. pour occuper le 5e étage, ainsi qu'un espace d'entreposage, de l'édifice situé au 30, RUE METCALFE à Ottawa.
2014-10-09	1026	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the issuance of Amending Order AO-001-OC-30 currently held by ENBRIDGE PIPELINES INC. to reflect the removal of a 533.4 metre section of pipeline from the Enbridge system further to the sale of the pipeline section to VALERO ENERGY INC.	Décret approuvant la délivrance de l'ordonnance modificatrice AO-001-OC-30 détenu par ENBRIDGE PIPELINES INC. afin de refléter le fait qu'un tronçon de 533,4 mètres ne fait plus partie du système d'Enbridge suite à la vente de la section de pipeline à ENERGIE VALERO INC.
2014-10-09	1027	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JACK WATSON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA from October 17 to 21, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. JACK WATSON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA du 17 au 21 octobre 2014.
2014-10-09	1028	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MALCOLM D. MACAULAY to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from November 10 to 19, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. MALCOLM D. MACAULAY au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 10 au 19 novembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1029	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by THE BRANTFORD REGIONAL CHAMBER OF COMMERCE, in Ontario, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the City of Brantford, in the County of Brant to the limits of the City of Brantford, and the municipality of the County of Brant except the geographic Town of Paris.	Décret approuvant la demande de THE BRANTFORD REGIONAL CHAMBER OF COMMERCE, en Ontario, visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district de la ville de Brantford dans le comté de Brant, pour correspondre au territoire de la ville de Brantford et de la municipalité du comté de Brant sauf les limites géographiques du village de Paris.
2014-10-09	1030	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the PARIS CHAMBER OF COMMERCE, in Ontario, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the Town of Paris to the limits of the Town of Paris, and the municipality of the County of Brant except the City of Brantford.	Décret approuvant la demande de la PARIS CHAMBER OF COMMERCE, en Ontario, visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district du village de Paris, pour correspondre au territoire du village de Paris et de la municipalité du comté de Brant sauf les limites géographiques de la ville de Brantford.
2014-10-09	1031	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by THE BRANTFORD REGIONAL CHAMBER OF COMMERCE, in Ontario, TO CHANGE ITS NAME to the "CHAMBER OF COMMERCE BRANTFORD - BRANT".	Décret approuvant la demande de THE BRANTFORD REGIONAL CHAMBER OF COMMERCE, en Ontario, visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «CHAMBER OF COMMERCE BRANTFORD - BRANT».
2014-10-09	1032	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the PARIS CHAMBER OF COMMERCE, in Ontario, TO CHANGE ITS NAME to the "PARIS AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE".	Décret approuvant la demande de la PARIS CHAMBER OF COMMERCE, en Ontario visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «PARIS AND DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE».
2014-10-09	1033	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. MICHEL RICHARD, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective December 7, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. MICHEL RICHARD, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 7 décembre 2014.
2014-10-09	1034	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. RISA E. LEVINE, a Justice of Appeal of the Court of Appeal of British Columbia, effective December 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. RISA E. LEVINE, juge de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique, à compter du 31 décembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1035	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. C. ANNE TUCKER, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective January 16, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. C. ANNE TUCKER, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 16 janvier 2015.
2014-10-09	1036	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to JEANNINE GERVAIS, survivor of the Hon. Jean-Louis Péloquin, a Puisne Judge of the Superior Court of Quebec, effective August 9, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à JEANNINE GERVAIS, survivante de l'hon. Jean-Louis Péloquin, juge puîné de la Cour supérieure du Québec, à compter du 9 août 2014.
2014-10-09	1037	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to GAIL DIANNE LOW, survivor of the Hon. Richard T. Low, a Judge of the Court of Appeal of British Columbia, effective August 16, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à GAIL DIANNE LOW, survivante de l'hon. Richard T. Low, juge de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique, à compter du 16 août 2014.
2014-10-09	1038	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing, by way of promotion, fourteen officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret nommant, par voie de promotion, quatorze officiers de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-10-09	1039	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge of two officers of the Royal Canadian Mounted Police, on the grounds of physical or mental disability.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative de deux officiers de la Gendarmerie royale du Canada, pour incapacité physique ou mentale.
2014-10-09	1040	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge (voluntary retirement) of seventeen officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative (retraite volontaire) de dix-sept officiers de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-10-09	1041	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Transmittal of copies of LAWS (Bills Nos. 8, 9, 18, 24 and 26) made by the Legislature of the NORTHWEST TERRITORIES during the Fifth Session of the Seventeenth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 8, 9, 18, 24 et 26) prises par la Législature des TERRITOIRES DU NORD-OUEST durant la cinquième session de la dix-septième assemblée législative.
2014-10-09	1042	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Transmittal of copies of LAWS (Bills Nos. 28 and 31) made by the Legislature of the NORTHWEST TERRITORIES during the Fifth Session of the Seventeenth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 28 et 31) prises par la Législature des TERRITOIRES DU NORD-OUEST durant la cinquième session de la dix-septième assemblée législative.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1043	AANDC/AADNC	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 2 and 3) made by the Legislature of NUNAVUT during the Second Session of the Fourth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 2 et 3) prises par la Législature du NUNAVUT au cours de la deuxième session de la quatrième assemblée législative.
2014-10-09	1044	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 12 and 14) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 12 et 14) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2014-10-09	1045	CH/PC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of the CANADIAN MUSEUM OF IMMIGRATION AT PIER 21 for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise du MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21 pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.
2014-10-09	1046	CH/PC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of the NATIONAL GALLERY OF CANADA for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise du MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.
2014-10-09	1047	DFATD/MAÉCD	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the NATIONAL CAPITAL COMMISSION for the period commencing on April 1, 2014 and ending on March 31, 2019.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE pour la période commençant le 1er avril 2014 et se terminant le 31 mars 2019.
2014-10-09	1048	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2014-18 Corporate Plan of VIA RAIL CANADA INC. relating to the period commencing on January 1, 2014, and ending on December 31, 2014.	Décret approuvant la partie du plan d'entreprise de 2014-2018 de VIA RAIL CANADA INC. relative à la période commençant le 1er janvier 2014 et se terminant le 31 décembre 2014.
2014-10-09	1049	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Reappointment of CLAUDE POIRIER of Lévis, Quebec, to be a member of the Public Service Pension Advisory Committee to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de CLAUDE POIRIER, de Lévis (Québec), membre du Comité consultatif sur la pension de la fonction publique, à titre amovible, pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1050	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of DELOITTE LLP of Montréal, Quebec, as auditor of the Public Sector Pension Investment Board for the fiscal year ending March 31, 2014; and appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as joint auditor of the Public Sector Pension Investment Board for the fiscal year ending March 31, 2014.	Nomination de DELOITTE, s.r.l., de Montréal (Québec), vérificateur de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2014; et nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, covérificateur de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2014.
2014-10-09	1051	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of DELOITTE LLP of Toronto, Ontario, as auditor of Revera Inc., a wholly-owned subsidiary of the Public Sector Pension Investment Board, for the fiscal year ending December 31, 2013.	Nomination de DELOITTE, s.r.l., de Toronto (Ontario), vérificateur de Revera Inc., une filiale à cent pour cent de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2013.
2014-10-09	1052	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of WILFRED CHARLES JEPHSON of Ottawa, Ontario, to be a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of three years, effective October 20, 2014.	Nomination de WILFRED CHARLES JEPHSON, d'Ottawa (Ontario), membre titulaire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 20 octobre 2014.
2014-10-09	1053	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of MARY TOBIN OATES of Ottawa, Ontario, to be a temporary member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of two years, effective November 3, 2014.	Nomination de MARY TOBIN OATES, d'Ottawa (Ontario), membre vacataire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat de deux ans, à compter du 3 novembre 2014.
2014-10-09	1054	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as auditor of Canada Lands Company Limited and its subsidiaries, Canada Lands Company CLC Limited, Old Port of Montréal Corporation Inc. and Parc Downsview Park Inc. for the fiscal year 2014-2015.	Nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur de la Société immobilière du Canada limitée et de ses filiales, soit la Société immobilière du Canada CLC limitée, la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. et le Parc Downsview Park Inc. pour l'exercice financier 2014-2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1055	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of JACKIE LYNN THAKORE of Saskatoon, Saskatchewan, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de JACKIE LYNN THAKORE, de Saskatoon (Saskatchewan), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans.
2014-10-09	1056	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of GRACE ALEXANDRA MUZYKA of Saskatoon, Saskatchewan, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement de mandat de GRACE ALEXANDRA MUZYKA, de Saskatoon (Saskatchewan), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans.
2014-10-09	1057	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Appointment of SONJA CHONG of Richmond Hill, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Broadcasting Corporation to hold office during good behaviour for a term of five years, in the place of Peter D. Charbonneau.	Nomination de SONJA CHONG, de Richmond Hill (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Société Radio-Canada à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, en remplacement de Peter D. Charbonneau.
2014-10-09	1058	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of CATHERINE EBBS of Ottawa, Ontario, to be Chairperson of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of one five years.	Nomination de CATHERINE EBBS, d'Ottawa (Ontario), présidente de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2014-10-09	1059	DESD/MEDS	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques Canada Mortgage and Housing Corporation Act/Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	Appointment of ERNST & YOUNG LLP of Ottawa, Ontario, as auditor of Canada Mortgage and Housing Corporation for the year 2014; and appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as joint auditor of Canada Mortgage and Housing Corporation for the year 2014.	Nomination d'ERNST & YOUNG s.r.l., d'Ottawa (Ontario), vérificateur de la Société canadienne d'hypothèques et de logement pour l'année 2014; et du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, covérificateur de la Société canadienne d'hypothèques et de logement pour l'année 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1060	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of AIDAN B. BERESFORD, Q.C., of Gander, Newfoundland and Labrador, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective November 2, 2014.	Nomination d'AIDAN B. BERESFORD, c.r., de Gander (Terre-Neuve-et-Labrador), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 2 novembre 2014.
2014-10-09	1061	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of ADAM THOMAS PICOTTE of Richmond, British Columbia, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination d'ADAM THOMAS PICOTTE, de Richmond (Colombie-Britannique), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-09	1062	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of MICHAEL ANTHONY BEAUCHESNE of Bracebridge, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de MICHAEL ANTHONY BEAUCHESNE, de Bracebridge (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-09	1063	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of MATHIEU NICOLAS PICARD of Dieppe, New Brunswick, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de MATHIEU NICOLAS PICARD, de Dieppe (Nouveau-Brunswick), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-09	1064	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of JUDY DELORIS DANIELS of Canmore, Alberta, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de JUDY DELORIS DANIELS, de Canmore (Alberta), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-09	1065	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of JANE YEE-CHING WONG of Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de JANE YEE-CHING WONG, de Vancouver (Colombie-Britannique), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1066	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of NICOLE MONDOU of Ottawa, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de NICOLE MONDOU, d'Ottawa (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-09	1067	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of PIERRE MAURICE VANDERHOUT of Kingston, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de PIERRE MAURICE VANDERHOUT, de Kingston (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-09	1068	JUS /JUS	Supreme Court Act/Loi sur la Cour suprême	Appointment of JOHN DAVID POWER of Ottawa, Ontario, to be Deputy Registrar of the Supreme Court of Canada, to hold office during pleasure for a term of five years, effective November 3, 2014.	Nomination de JOHN DAVID POWER, d'Ottawa (Ontario), au poste de registraire adjoint de la Cour suprême du Canada, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 3 novembre 2014.
2014-10-09	1069	JUS /JUS	Administrative Tribunals Support Service of Canada Act/Loi sur le Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	Appointment of MARIE-FRANCE PELLETIER, of Ottawa, Ontario, to be Chief Administrator of the Administrative Tribunals Support Service of Canada for a term of five years, effective October 27, 2014.	Nomination de MARIE-FRANCE PELLETIER, d'Ottawa (Ontario), administratrice en chef du Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs à titre amovible pour une durée de cinq ans, à compter du 27 octobre 2014.
2014-10-09	1070	IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of DELOITTE LLP of Montréal, Quebec, as auditor of the Business Development Bank of Canada for the fiscal year ending March 31, 2015.	Nomination de DELOITTE, s.r.l., de Montréal (Québec), vérificateur de la Banque de développement du Canada pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2015.
2014-10-09	1071	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Reappointment of DANIEL F. MUZYKA of Salt Spring Island, British Columbia, as a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de DANIEL F. MUZYKA, de Salt Spring Island (Colombie-Britannique), conseiller du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-10-09	1072	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of MAIRI ARTHUR of Bedford, Nova Scotia, to be a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de MAIRI ARTHUR, de Bedford (Nouvelle-Écosse), conseillère du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1073	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of BHALWINDER SINGH WARAICH of Vancouver, British Columbia, to be a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of two years.	Nomination de BHALWINDER SINGH WARAICH, de Vancouver (Colombie-Britannique), conseiller du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-09	1074	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of KARIN SCHNARR of London, Ontario, to be a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de KARIN SCHNARR, de London (Ontario), conseillère du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-10-09	1075	IC/IC	Standards Council of Canada Act/Loi sur le Conseil canadien des normes	Reappointment of W.A. SAM SHAW of Calgary, Alberta, as a member of the Standards Council of Canada to hold office during pleasure for a term of three years; and designation of W.A. SAM SHAW as Vice-Chairperson of the Standards Council of Canada to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de W.A. SAM SHAW, de Calgary (Alberta), conseiller du Conseil canadien des normes à titre amovible pour une période de trois ans; et désignation de W.A. SAM SHAW au poste de vice-président du Conseil canadien des normes à titre amovible pour une période de trois ans.
2014-10-09	1076	IC/IC	Standards Council of Canada Act/Loi sur le Conseil canadien des normes	Appointment of KATHRYN COLL of Charlottetown, Prince Edward Island, to be a member of the Standards Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of David A.K. Fardy.	Nomination de KATHRYN COLL, de Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), conseillère du Conseil canadien des normes, à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de David A.K. Fardy.
2014-10-09	1077	IC/IC	Canadian Tourism Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du tourisme	Appointment of DAVID F. GOLDSTEIN of Ottawa, Ontario, to be President of the Canadian Tourism Commission, to hold office during pleasure for a term of five years, effective December 1, 2014.	Nomination de DAVID F. GOLDSTEIN, d'Ottawa (Ontario), président-directeur général de la Commission canadienne du tourisme, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 1er décembre 2014.
2014-10-09	1078	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Finance of GREG STEWART of Regina, Saskatchewan, to be a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2017, in the place of Douglas Emsley.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de GREG STEWART, de Regina (Saskatchewan), administrateur du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 28 février 2017, en remplacement de Douglas Emsley.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1079	FIN /FIN	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of SUSAN DUJMOVIC of Vancouver, British Columbia, as a director of the Board of Directors of the Royal Canadian Mint to hold office during pleasure for a term of two years; and appointment of SUSAN DUJMOVIC of Vancouver, British Columbia, as Chairperson of the Board of Directors of the Royal Canadian Mint on an interim basis to hold office during pleasure until such time as a new Chairperson is appointed.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de SUSAN DUJMOVIC, de Vancouver (Colombie-Britannique), administratrice du conseil d'administration de la Monnaie royale canadienne à titre amovible pour une période de deux ans; nomination de SUSAN DUJMOVIC, de Vancouver (Colombie Britannique), présidente du conseil d'administration de la Monnaie royale canadienne par intérim, à titre amovible jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé.
2014-10-09	1080	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Finance of SHEILA O'BRIEN of Calgary, Alberta, to be a director of the Board of Directors of PPP Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de SHEILA O'BRIEN, de Calgary (Alberta), administratrice du conseil d'administration de PPP Canada Inc., à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2014-10-09	1081	FIN /FIN	Canadian Securities Regulation Regime Transition Office Act/Loi sur le Bureau de transition vers un régime canadien de réglementation des valeurs mobilières	Reappointment of DOUGLAS M. HYNDMAN of Vancouver, British Columbia, as president of the Canadian Securities Regulation Regime Transition Office, to hold office during pleasure for a term ending on January 11, 2016.	Nomme de nouveau DOUGLAS M. HYNDMAN, de Vancouver (Colombie-Britannique), président du Bureau de transition vers un régime canadien de réglementation des valeurs mobilières, à titre amovible, pour un mandat se terminant le 11 janvier 2016.
2014-10-09	1082	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA to be the auditor of the Blue Water Bridge Authority for the fiscal year ending August 31, 2014.	Nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur de l'Administration du pont Blue Water pour l'exercice financier se terminant le 31 août 2014.
2014-10-09	1083	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as the auditor of The Federal Bridge Corporation Limited for the fiscal year ending March 31, 2015.	Nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur de La Société des ponts fédéraux Limitée pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2015.
2014-10-09	1084	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA to be the auditor of Marine Atlantic Inc. for the fiscal year ending March 31, 2015.	Nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur de Marine Atlantique S.C.C. pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1085	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as the auditor of Ridley Terminals Inc. for the fiscal year ending December 31, 2014.	Nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur de Ridley Terminals Inc., pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2014.
2014-10-09	1086	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of FRANÇOIS DUPUIS of Trois-Rivières, Quebec, as a director of the Trois-Rivières Port Authority, to hold office for a term ending October 8, 2016.	Renouvellement du mandat de FRANÇOIS DUPUIS, de Trois-Rivières (Québec), administrateur de l'Administration portuaire de Trois-Rivières, pour une période se terminant le 8 octobre 2016.
2014-10-09	1087	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of PAUL ROBERT LANDRY of Langley, British Columbia, as a director of the Vancouver Fraser Port Authority for a term ending September 24, 2017.	Renouvellement du mandat de PAUL ROBERT LANDRY, de Langley (Colombie-Britannique), administrateur de l'Administration portuaire de Vancouver Fraser, pour une période se terminant le 24 septembre 2017.
2014-10-09	1088	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of CRAIG STUART RIX of Mississauga, Ontario, to be a director of the board of directors of the Windsor-Detroit Bridge Authority to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de CRAIG STUART RIX, de Mississauga (Ontario), administrateur du conseil d'administration de l'Autorité du pont Windsor-Détoit, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-10-09	1089	AAFC/AAC	Canadian Dairy Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du lait	Reappointment of JACQUES M. LAFORGE of Saint-André, New Brunswick, to be Chief Executive Officer of the Canadian Dairy Commission to hold office during pleasure for a term of three years, effective February 2, 2015.	Nomme de nouveau JACQUES M. LAFORGE, de Saint-André (Nouveau-Brunswick), premier dirigeant de la Commission canadienne du lait à titre amovible pour un mandat de trois ans, à compter du 2 février 2015.
2014-10-09	1090	AAFC/AAC	Farm Credit Canada Act/Loi sur Financement agricole Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Agriculture and Agri-Food of JASON SKINNER of Saskatoon, Saskatchewan, as a director of the Board of Directors of Farm Credit Canada to hold office during pleasure for a term of three years, effective March 1, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de JASON SKINNER, de Saskatoon (Saskatchewan), conseiller du conseil d'administration de Financement agricole Canada, à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 1er mars 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-09	1091	AAFC/AAC	Farm Credit Canada Act/Loi sur Financement agricole Canada	Approval of the appointment by the Minister of Agriculture and Agri-Food of JANE HALFORD of Edmonton, Alberta, to be a director of the Board of Directors of Farm Credit Canada to hold office during pleasure for a term of three years, effective December 15, 2014, in the place of John Klippenstein.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de JANE HALFORD, d'Edmonton (Alberta), conseillère du conseil d'administration de Financement agricole Canada, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 15 décembre 2014, en remplacement de John Klippenstein.
2014-10-09	1092	DFO/MPO	Convention on the Great Lakes Fisheries between Canada and the United States/Convention entre le Canada et les États-Unis d'Amérique sur les pêcheries des Grands lacs	Appointment of TRACEY MILL of Brampton, Ontario, to be a member of the Great Lakes Fishery Commission, to hold office during pleasure for a term of two years.	Nomination de TRACEY MILL, de Brampton (Ontario), membre de la Commission des pêcheries des Grands lacs, à titre amovible, pour un mandat de deux ans.
2014-10-09	1093	AANDC/AADNC	Canadian Polar Commission Act/Loi sur la Commission canadienne des affaires polaires	Appointment of EDWARD G. (TED) LENNOX of Ottawa, Ontario, to be Chairperson of the Board of Directors of the Canadian Polar Commission to hold office during pleasure for a term of one year.	Nomination d'EDWARD G. (TED) LENNOX, d'Ottawa (Ontario), président du conseil d'administration de la Commission canadienne des affaires polaires à titre amovible pour un mandat d'un an.
2014-10-10	1101	PMO /CPM	Statutory Instruments Act/Loi sur les textes réglementaires	Order directing that a proclamation do issue declaring the year 2015 as the YEAR OF SPORT IN CANADA.	Décret ordonnant que soit prise une proclamation désignant l'année 2015 comme ANNÉE DU SPORT AU CANADA.
2014-10-10	1103	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of SIDNEY FRANK as Consul General of Canada in Bangalore (Republic of India); and SHAWN STEIL as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Tajikistan, with residence in Astana.	Nomination de SIDNEY FRANK en qualité de consul général du Canada à Bangalore (République de l'Inde); SHAWN STEIL en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Tadjikistan, avec résidence à Astana.
2014-10-14	1105	CEAA/ACEE EC /EC	Canadian Environmental Assessment Act, 2012/Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012)	Order making effective the decision that the significant adverse environmental effects that the BC HYDRO SITE C CLEAN ENERGY PROJECT, near Fort St. John, British Columbia, is likely to cause are justified in the circumstances.	Décret rendant exécutoire la décision selon laquelle les effets environnementaux négatifs importants que le PROJET D'ÉNERGIE PROPRE DU SITE C DE BC HYDRO, près de Fort St. John, en Colombie-Britannique, est susceptible d'entraîner sont justifiables dans les circonstances.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-16	1107	PMO /CPM	Economic Action Plan 2013 Act, No. 2/Loi no. 2 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing November 1, 2014, as the day on which Sections 365 to 466 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, NO.2 chapter 40 of the Statutes of Canada, 2013, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 1er novembre 2014 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 365 à 466 de la LOI NO 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2013, chapitre 40 des lois du Canada (2013).
2014-10-16	1108	PMO /CPM	Access to Information Act/Loi sur l'accès à l'information	Order Amending the ACCESS TO INFORMATION ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER in order to remove references to the Chairs or Presidents of the tribunals that will be supported by the Administrative Tribunals Support Service of Canada.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION) afin de supprimer les références aux présidents des tribunaux qui seront appuyés par le Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs.
2014-10-16	1109	PMO /CPM	Privacy Act/Loi sur la protection des renseignements personnels	Order Amending the PRIVACY ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER in order to remove references to the Chairs or Presidents of the tribunals that will be supported by the Administrative Tribunals Support Service of Canada.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS) afin de supprimer les références aux présidents des tribunaux qui seront appuyés par le Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs.
2014-10-16	1110	PMO /CPM	Canadian Security Intelligence Service Act/Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité	Order amending the CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT DEPUTY HEADS OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA ORDER in order to (1) remove references to the Chairs or Presidents of the tribunals that will be supported by the Administrative Tribunals Support Service of Canada (ATSSC); and (2) designate the Chief Administrator of the ATSSC as deputy head.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES ADMINISTRATEURS GÉNÉRAUX DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE FÉDÉRALE (LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ) afin de 1) supprimer les références aux présidents des tribunaux qui seront appuyés par le Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs (SCATA); 2) désigner l'Administrateur en chef du SCATA comme administrateur général.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-16	1111	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order REPEALING THE ORDER DESIGNATING THE REGISTRAR OF THE COMPETITION TRIBUNAL AS DEPUTY HEAD WITH RESPECT TO THE REGISTRY OF THE COMPETITION TRIBUNAL.	Décret ABROGEANT LE DÉCRET DÉSIGNANT LE REGISTRAIRE DU TRIBUNAL DE LA CONCURRENCE COMME SOUS-CHEF À L'ÉGARD DU GREFFE DE LA LOI SUR LE TRIBUNAL DE CONCURRENCE.
2014-10-16	1112	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. B. GALE WELSH to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR from October 18 to 20, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. B. GALE WELSH au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR du 18 au 20 octobre 2014.
2014-10-16	1113	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. ROBERT J. SHARPE to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO, effective October 22, 2014.	Nomination de l'hon. ROBERT J. SHARPE au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO, avec prise d'effet le 22 octobre 2014.
2014-10-21	1114	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-
2014-10-21	1115	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order (Deputy Ministers)	Decret de salaire (Sous-ministres)
2014-10-23	1116	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	SPECIAL ECONOMIC MEASURES (SOUTH SUDAN) REGULATIONS in order to target individuals engaged in activities that obstruct or undermine the Intergovernmental Authority on Development-led peace process, or constitute breaches of the cessation of hostilities or human rights violations.	Règlement sur les MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LE SOUDAN DU SUD afin de cibler des personnes qui poursuivent des activités qui minent ou empêchent le processus de paix de l'Autorité intergouvernementale pour le développement ou qui violent l'accord de cessation des hostilités ou qui constituent une violation des droits de la personne.
2014-10-23	1117	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to issue to any person in Canada or any Canadian outside Canada a permit to carry out a specified activity or transaction, or any class of activity or transaction, that is restricted or prohibited under the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (SOUTH SUDAN) REGULATIONS.	Décret conférant au ministre des Affaires étrangères le pouvoir d'autoriser, par permis, une personne se trouvant au Canada ou un Canadien se trouvant à l'étranger à procéder à une opération ou catégorie d'opérations qui fait l'objet d'une interdiction ou d'une restriction au titre du Règlement sur les MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LE SOUDAN DU SUD.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-23	1118	PS/SP CBSA/ASFC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to provide the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness (or a delegate of the Minister) with the authority to issue a departure order to a foreign national on a final determination that his or her refugee protection status has ceased as a result of cessation proceedings at the the Refugee Protection Division.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin d'accorder au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (ou à son délégué) le pouvoir de prendre une mesure d'interdiction de séjour contre un étranger après la prise, en dernier ressort, d'une décision entraînant la perte de l'asile à l'issue de procédures de la Section de la protection des réfugiés.
2014-10-23	1119	CBSA/ASFC PS/SP FIN /FIN	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending the PROOF OF ORIGIN OF IMPORTED GOODS REGULATIONS in order to harmonize North American Free Trade Agreement (NAFTA) Certificate of Origin requirements between Canada and the US: (1) by waiving the NAFTA Certificate of Origin requirement on specified locomotives and railway freight cars; and (2) by increasing the value threshold for exemption from NAFTA Certificate of Origin requirements for commercial goods from \$1,600 to \$2,500.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA JUSTIFICATION DE L'ORIGINE DES MARCHANDISES IMPORTÉES afin d'harmoniser les exigences du Canada et celles des É.-U. relatives au certificat d'origine de l'Accord de libre-échange nord américain (ALENA) : 1) en levant l'obligation de détenir un certificat d'origine de l'ALENA pour les locomotives et les wagons de fret; 2) en majorant le seuil de la valeur, le faisant passer de 1 600 \$ à 2 500 \$, qui a été fixé pour bénéficier de l'exemption de l'obligation de détenir un certificat d'origine de l'ALENA pour les marchandises commerciales.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-23	1120	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	Order Amending the EXPORT CONTROL LIST in order to make various changes, including the amendment to the definition of the term "guide", updates to the various commitments made in the multilateral export control and non-proliferation regimes in which Canada participates, as well as a minor editorial modification identified by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Décret modifiant la LISTE DES MARCHANDISES ET TECHNOLOGIES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE afin de faire divers changements, notamment la modification de la définition du terme « guide », la mise à jour des différents engagements découlant des régimes multilatéraux de contrôle des exportations et de non-prolifération auxquels le Canada participe, ainsi qu'une modification mineure au libellé recommandée par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2014-10-23	1121	TC /TC PPA /APP	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Amending the PACIFIC PILOTAGE REGULATIONS in order to (1) meet the Authority's mandate of providing a safe and efficient marine pilotage service on the Pacific coast of Canada; (2) ensure accurate references to the General Pilotage Regulations in the Regulations; (3) rectify the geo-reference found in section 3 and add the term "licensed pilot" in section 29; and (4) improve the billing system.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE PILOTAGE DANS LA RÉGION DU PACIFIQUE afin 1) de répondre au mandat de l'Administration de fournir des services de pilotage sécuritaires et efficaces le long de la côte canadienne du Pacifique; 2) de veiller à l'exactitude des renvois au Règlement général sur le pilotage dans le Règlement; 3) de rectifier des coordonnées géo-références à l'article 3 et d'inclure les pilotes brevetés à l'article 29; 4) d'améliorer le système de facturation.
2014-10-23	1122	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF CAMEROON FOR THE PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN CONCERNANT LA PROMOTION ET LA PROTECTION DES INVESTISSEMENTS .

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-23	1123	DFATD/MAÉCD NCC /CCN	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant one five-year option, commencing on July 1st, 2018, to renew a lease with TAMMY BANNON AND STEVEN BAKER to occupy a property located at 3229 RICHMOND ROAD in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer une option de renouvellement pour une période de cinq ans, à compter du 1er juillet 2018, pour renouveler le bail actuel avec TAMMY BANNON ET STEVEN BAKER pour occuper l'immeuble situé au 3229, CHEMIN RICHMOND à Ottawa.
2014-10-23	1124	NCC /CCN DFATD/MAÉCD	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant three options of five years each, commencing on April 1st, 2018, 2023 and 2028, to renew an existing lease with THE 19TH TEE LIMITED to occupy a property located at 3690 CARLING AVENUE in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer trois options de renouvellement de cinq ans du bail actuel avec THE 19TH TEE LIMITED, à compter du 1er avril 2018, 2023 et 2028 pour occuper l'immeuble situé au 3690, AVENUE CARLING à Ottawa.
2014-10-23	1125	DFATD/MAÉCD NCC /CCN	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant one option of five years, commencing on August 1st, 2018, to extend an existing lease with 8343039 CANADA INC, operating as RENÉE LÉVESQUE BIJOUX MODE to occupy a property located at 419 SUSSEX DRIVE in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer une option de prolongation pour une période de cinq ans, à partir du 1er août 2018, du bail actuel avec 8343039 CANADA INC. faisant affaires sous la raison sociale de RENÉE LÉVESQUE BIJOUX MODE pour occuper le bien-fonds situé au 419, PROMENADE SUSSEX à Ottawa.
2014-10-23	1126	PS/SP	Emergency Management Act/Loi sur la gestion des urgences	PROVINCIAL EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE ORDER NO. 175 which makes a declaration of federal concern and authorizes financial assistance to the province of SASKATCHEWAN with respect to the SEVERE FLOODING, that affected the Province from April 20, 2013 to August 27, 2013.	DÉCRET NO 175 SUR L'AIDE FINANCIÈRE À L'ÉGARD D'UNE URGENGE PROVINCIALE afin de déclarer que cette urgence provinciale constitue un sujet de préoccupation pour le gouvernement fédéral et d'autoriser le versement d'une aide financière à la province de la SASKATCHEWAN pour les IMPORTANTES INONDATIONS qui ont touché la province entre le 20 avril 2013 et le 27 août 2013.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-23	1127	PS/SP	Emergency Management Act/Loi sur la gestion des urgences	PROVINCIAL EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE ORDER NO. 176 which makes a declaration of federal concern and authorizes financial assistance to the province of ONTARIO with respect to the ICE STORM which caused extended power outages and extensive damage to private property, small businesses, and to provincial and municipal infrastructure, and affected several communities in the southern, central and eastern regions of the province from December 21 to 22, 2013.	DÉCRET NO 176 SUR L'AIDE FINANCIÈRE À L'ÉGARD D'UNE URGENCE PROVINCIALE afin de déclarer que cette urgence provinciale constitue un sujet de préoccupation pour le gouvernement fédéral et d'autoriser le versement d'une aide financière à la province de l'ONTARIO pour la TEMPÊTE DE VERGLAS qui a touché plusieurs communautés dans le sud, le centre, et l'est de la province ayant causé des pannes de courant prolongées et des dommages importants aux propriétés privées, aux petites entreprises, ainsi qu'aux infrastructures provinciales et municipales entre le 21 et 22 décembre 2013.
2014-10-23	1128	PS/SP	Emergency Management Act/Loi sur la gestion des urgences	PROVINCIAL EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE ORDER NO. 177 which makes a declaration of federal concern and authorizes financial assistance to the province of NEW BRUNSWICK with respect to the SEVERE FLOODING, that affected a large part of the Province from April 15, 2014 to May 9, 2014.	DÉCRET NO 177 SUR L'AIDE FINANCIÈRE À L'ÉGARD D'UNE URGENCE PROVINCIALE afin de déclarer que cette urgence provinciale constitue un sujet de préoccupation pour le gouvernement fédéral et d'autoriser le versement d'une aide financière à la province du NOUVEAU-BRUNSWICK pour les IMPORTANTES INONDATIONS qui ont touché une partie importante de la province entre le 15 avril 2014 et le 9 mai 2014.
2014-10-23	1129	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits a portion of the interest, and all relevant interest on it, paid or payable by RON ADAMS in respect of a pre-1986 taxation year.	DÉCRET DE REMISE d'une partie de l'intérêt, ainsi que des intérêts y afférents, payés ou à payer par RON ADAMS pour une année d'imposition antérieure à 1986.
2014-10-23	1130	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits a portion of the income tax, and all relevant interest on it, paid or payable by FREDERICK BEAULIEU for the 2005 and 2006 taxation years.	DÉCRET DE REMISE d'un montant d'impôt sur le revenu, ainsi que des intérêts y afférents, payés ou à payer par FREDERICK BEAULIEU pour les années d'imposition 2005 et 2006.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-23	1131	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits income tax, and all relevant interest on it, paid or payable by JOHN WAGONTALL for the 2004 to 2008 and 2010 taxation years.	DÉCRET DE REMISE d'impôt sur le revenu, ainsi que des intérêts y afférents, payés ou à payer par JOHN WAGONTALL pour les années d'imposition 2004 à 2008 et 2010.
2014-10-23	1132	IC/IC	Department of Industry Act/Loi sur le ministère de l'Industrie	Order approving the establishment by the Minister of Industry of an advisory body, to be known as the SPACE ADVISORY BOARD.	Décret approuvant la création par le ministre de l'Industrie d'un conseil consultatif portant le nom COMITÉ CONSULTATIF DE L'ESPACE.
2014-10-23	1133	TBS /SCT	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Tabling of SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B) of sums required to defray expenses of the federal public administration for the fiscal year ending on March 31, 2015.	Dépôt du BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) des fonds nécessaires au financement de l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2015.
2014-10-23	1134	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. B. GALE WELSH to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR from October 30 to November 8, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. B. GALE WELSH au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR du 30 octobre au 8 novembre 2014.
2014-10-23	1135	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF THE CHAMPLAIN BOARD OF TRADE/CHAMBRE DE COMMERCE DE CHAMPLAIN, in Ontario.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE THE CHAMPLAIN BOARD OF TRADE/CHAMBRE DE COMMERCE DE CHAMPLAIN, en Ontario.
2014-10-23	1136	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF THE MCGARRY TWP JUNIOR CHAMBER LA JEUNE CHAMBRE DE MCGARRY TWP, in Ontario.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE THE MCGARRY TWP JUNIOR CHAMBER LA JEUNE CHAMBRE DE MCGARRY TWP, en Ontario.
2014-10-23	1137	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the LEWISPORTE CHAMBER OF COMMERCE, in Newfoundland, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the town of Lewisporte to Norris Arm North, Norris Arm South, Lewisporte, Laurenceton, Porterville, Brown's Arm, Stanhope, Embree, Little Burnt Bay, Michael's Harbour, Campbellton, Comfort Cove-Newstead, Loon Bay, Baytona, Birchy Bay and Boyd's Cove.	Décret approuvant la demande de la LEWISPORTE CHAMBER OF COMMERCE, à Terre-Neuve, visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le village de Lewisporte, pour qu'elles correspondent au territoire de Norris Arm North, Norris Arm South, Lewisporte, Laurenceton, Porterville, Brown's Arm, Stanhope, Embree, Little Burnt Bay, Michael's Harbour, Campbellton, Comfort Cove-Newstead, Loon Bay, Baytona, Birchy Bay and Boyd's Cove.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-23	1138	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the MISSION CHAMBER OF COMMERCE, in British Columbia, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the judicial district of New Westminster to 287th Street (East) to Morris Valley Road (West), and to the Fraser River North (to the North end of Stave Lake).	Décret approuvant la demande de la MISSION CHAMBER OF COMMERCE en Colombie-Britannique visant à faire CHANGER LES LIMITES DU DISTRICT de la Mission Chamber of Commerce, soit le district judiciaire de New Westminster, pour qu'elles correspondent au territoire entre la rue 287 à l'est jusqu'à la rue Morris Valley à l'ouest et au nord jusqu'à la rivière Fraser (au nord du lac Stave).
2014-10-23	1139	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by LEWISPORTE CHAMBER OF COMMERCE, in Newfoundland, TO CHANGE ITS NAME to "LEWISPORTE AND AREA CHAMBER OF COMMERCE".	Décret approuvant la demande de la LEWISPORTE CHAMBER OF COMMERCE, à Terre-Neuve, visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «LEWISPORTE AND AREA CHAMBER OF COMMERCE».
2014-10-23	1140	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by THE MISSION CHAMBER OF COMMERCE, in British Columbia, TO CHANGE ITS NAME to the "MISSION REGIONAL CHAMBER OF COMMERCE".	Décret approuvant la demande de THE MISSION CHAMBER OF COMMERCE, en Colombie-Britannique, visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «MISSION REGIONAL CHAMBER OF COMMERCE».
2014-10-23	1141	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. JOHN C. MURRAY, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective December 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOHN C. MURRAY, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 31 décembre 2014.
2014-10-23	1142	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. DEBORAH KLOEGMAN, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective December 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. DEBORAH KLOEGMAN, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter du 31 décembre 2014.
2014-10-23	1143	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. CLIFTON D. O'BRIEN, a Justice of the Court of Appeal of Alberta, effective on November 11, 2014.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. CLIFTON D. O'BRIEN, juge d'appel de la Cour d'appel de l'Alberta, à compter du 11 novembre 2014.
2014-10-23	1144	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing twenty-one members of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Inspector and authorizing the issue of a Commission under the Great Seal of Canada.	Décret nommant vingt-et-un membres de la Gendarmerie royale du Canada au grade d'inspecteur et autorisant l'émission d'une commission sous le grand sceau du Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-23	1145	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (1) approving the Corporate Plan of the CANADA LANDS COMPANY LIMITED for the 2014-15 to 2018-19 planning period; and (2) authorizing leases of Parc Downsview Park Inc. and Old Port of Montreal Corporation Inc.	Décret 1) approuvant le plan d'entreprise de la SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA LIMITÉE pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019; 2) autorisant les baux de Parc Downsview Park Inc. et ceux de la Société du Vieux-Port de Montréal Inc.
2014-10-24	1146	FIN /FIN	An Act to implement conventions between Canada and Spain, Canada and the Republic of Austria, Canada and Italy, Canada and the Republic of Korea, Canada and the Socialist Republic of Romania and Canada and the Republic of Indonesia and agreements between Canada and Malaysia, Canada and Jamaica and Canada and Barbados and a convention between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation with respect to income tax/Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et l'Espagne, la République d'Autriche, l'Italie, la République de Corée, la République Socialiste de Roumanie et la République d'Indonésie et des accords conclus entre le Canada et la Malaisie, la Jamaïque et la Barbade ainsi que d'une convention conclue entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu	Order declaring that Canada has approved the PROTOCOL signed on July 21, 2014, which amends the 1978 Tax Convention with the UNITED KINGDOM.	Décret portant déclaration que le Canada a approuvé le PROTOCOLE signé le 21 juillet 2014 modifiant la Convention fiscale de 1978 avec le ROYAUME-UNI.
2014-10-28	1147	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-29	1148	PMO /CPM	Department of Veterans Affairs Act/Loi sur le ministère des Anciens Combattants	Appointment of WALTER NATYNCZYK of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Veterans Affairs, to hold office during pleasure, effective November 3, 2014.	Nomination de WALTER NATYNCZYK, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre des Anciens Combattants, à titre amovible, à compter du 3 novembre 2014.
2014-10-29	1149	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of TIMOTHY SARGENT of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Finance, to hold office during pleasure, effective November 3, 2014.	Nomination de TIMOTHY SARGENT, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre délégué des Finances, à titre amovible, à compter du 3 novembre 2014.
2014-10-29	1150	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of LESLIE MACLEAN of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Fisheries and Oceans, to hold office during pleasure, effective November 24, 2014.	Nomination de LESLIE MACLEAN, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre déléguée des Pêches et des Océans, à titre amovible, à compter du 24 novembre 2014.
2014-10-29	1151	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of DEANNE HELEN STAPLETON of St. John's, Newfoundland and Labrador, to be a director of the St. John's Port Authority, to hold office for a term ending October 8, 2016, in the place of David Joseph Keating.	Nomination de DEANNE HELEN STAPLETON, de St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), administratrice de l'Administration portuaire de St. John's, pour un mandat se terminant le 8 octobre 2016, en remplacement de David Joseph Keating.
2014-10-29	1152	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of ROXANNE MORRISSEY of Conception Bay South, Newfoundland and Labrador, as a director of the St. John's Port Authority, to hold office for a term ending October 19, 2017, effective October 20, 2014.	Renouvellement du mandat de ROXANNE MORRISSEY, de Conception Bay South (Terre-Neuve-et-Labrador), administratrice de l'Administration portuaire de St. John's, pour une période se terminant le 19 octobre 2017, à compter du 20 octobre 2014.
2014-10-30	1153	PS/SP	Criminal Code/Code criminel	Regulations Amending the REGULATIONS ESTABLISHING A LIST OF ENTITIES in order to add Jaysh al-Muhajirin wal-Ansar (JMA) to the list of terrorist entities and its aliases: Jaish al-Muhajireen wal Ansar, Jaysh al-Muhajireen wa'l-Ansar, Army of Migrants and Supporters, Army of Emigrants and Helpers, Muhajireen Brigade, Mujahideen Army.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT ÉTABLISSANT UNE LISTE D'ENTITÉS afin d'ajouter Jaish al-Mouhajirine wal Ansar (JMA) à la liste des entités terroristes en vertu du Code criminel et ses pseudonymes : Jaish al-Muhajireen wal Ansar, Jaysh al-Muhajireen wa'l-Ansar, Army of Migrants and Supporters, Army of Emigrants and Helpers, Muhajireen Brigade, Mujahideen Army.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1154	PS/SP	Safer Witnesses Act/Loi améliorant la sécurité des témoins	Order fixing November 1, 2014, as the day on which the Safer Witnesses Act, chapter 29 of the Statutes of Canada, 2013 COMES INTO FORCE, other than section 23, which came into force on assent.	Décret fixant au 1er novembre 2014, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la Loi améliorant la sécurité des témoins, chapitre 29 des Lois du Canada (2013), exception faite de l'article 23, lequel est entré en vigueur à la sanction.
2014-10-30	1155	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	Order Amending the IMPORT CONTROL LIST in order to maintain carbon and specialty steel on the Import Control List which aims to provide industry stakeholders with accurate and timely statistics on imports into Canada and to facilitate early detection of the dumping of goods on the Canadian market.	Décret modifiant la LISTE DES MARCHANDISES D'IMPORTATION CONTRÔLÉE afin de laisser les produits d'acier ordinaire et d'acier spécialisé sur la Liste des marchandises d'importation contrôlée visant à fournir aux parties intéressées de l'industrie des statistiques exactes et à jour sur les importations canadiennes et de faciliter la détection dès que possible de cas de dumping de marchandises sur le marché canadien.
2014-10-30	1156	FIN /FIN	Excise Tax Act/Loi sur la taxe d'accise	Regulations Amending VARIOUS GST/HST REGULATIONS, no. 6 in order to (1) formalize and give legal effect to previously announced measures and to provide taxpayers with certainty as to the application of the GST/HST regulations; and (2) address needed housekeeping amendments.	Règlement n° 6 modifiant DIVERS RÉGLEMENTS RELATIFS À LA TPS/TVH afin 1) de codifier des mesures annoncées antérieurement et leur donner force juridique et donner aux contribuables de la certitude quant à l'application des règlements relatifs à la TPS/TVH; 2) d'apporter les modifications d'ordre administratif nécessaires.
2014-10-30	1157	CH/PC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Canadian Heritage to make one-time ex gratia payments of \$75,000 each to the Royal Canadian Geographical Society and To Let's Talk Science on behalf of Their Royal Highnesses The Prince of Wales and The Duchess of Cornwall.	Décret autorisant la ministre du Patrimoine canadien à verser à titre gracieux, au nom de Leurs Altesses Royales le prince de Galles et la duchesse de Cornouailles, un paiement unique de 75 000 \$ à la Société géographique royale du Canada et un paiement unique de 75 000 \$ à Parlons sciences.
2014-10-30	1158	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1159	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate the authority to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the Second Protocol Amending the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ON AIR TRANSPORT, of September 9, 2005.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, le Deuxième protocole modifiant l'ACCORD SUR LE TRANSPORT AÉRIEN entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE DU 9 septembre 2005.
2014-10-30	1160	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF SENEGAL for the Promotion and Protection of INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL concernant la promotion et la protection des INVESTISSEMENTS.
2014-10-30	1161	EC /EC DFO/MPO TC /TC EC /EC DFO/MPO TC /TC EC /EC DFO/MPO TC /TC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Department of Fisheries and Oceans Act/Loi sur le ministère des Pêches et des Océans Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order authorizing the Minister of the Environment, the Minister of Transport and the Minister of Fisheries and Oceans to enter into the 2014 CANADA-ONTARIO AGREEMENT ON GREAT LAKES WATER QUALITY AND ECOSYSTEM HEALTH with the Government of the Province of Ontario.	Décret autorisant la ministre de l'Environnement, la ministre des Transports et la ministre des Pêches et des Océans à conclure l'ACCORD CANADA-ONTARIO SUR LA QUALITÉ DE L'EAU ET LA SANTÉ DES ÉCOSYSTÈMES DES GRANDS LACS, 2014 avec le gouvernement de la Province de l'Ontario.
2014-10-30	1162	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MICHEL A. MONNIN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA, effective October 31, 2014.	Nomination de l'hon. MICHEL A. MONNIN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA, avec prise d'effet le 31 octobre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1163	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. RICHARD MONGEAU, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective January 13, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. RICHARD MONGEAU, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 13 janvier 2015.
2014-10-30	1164	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. ROBERT M. CARR, a Judge of Her Majesty's Court of the Queen's Bench for Manitoba (Family Division), effective December 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ROBERT M. CARR, juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba (Division de la famille), à compter du 31 décembre 2014.
2014-10-30	1165	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to JULIA C. BOWSER, survivor of the Hon. Claudius I.L. Leger, a Judge of the Court of Queen's Bench of New Brunswick, Trial Division, effective September 5, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à JULIA C. BOWSER, survivante de l'hon. Claudius I.L. Leger, juge de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, à compter du 5 septembre 2014.
2014-10-30	1166	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing, by way of promotion, ten officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret nommant, par voie de promotion, dix officiers de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-10-30	1167	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order appointing nine members of the Royal Canadian Mounted Police to the rank of Inspector and authorizing the issue of a Commission under the Great Seal of Canada.	Décret nommant neuf membres de la Gendarmerie royale du Canada au grade d'inspecteur et autorisant l'émission d'une commission sous le grand sceau du Canada.
2014-10-30	1168	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge of two officers of the Royal Canadian Mounted Police, on the grounds of physical or mental disability.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative de deux officiers de la Gendarmerie royale du Canada, pour incapacité physique ou mentale.
2014-10-30	1169	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order accepting the administrative discharge (voluntary retirement) of eleven officers of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret acceptant le renvoi par mesure administrative (retraite volontaire) de onze officiers de la gendarmerie royale du Canada.
2014-10-30	1170	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Regulations Amending the SUPPLEMENTARY DEATH BENEFIT REGULATIONS in order to (1) add Canadian Nuclear Laboratories Ltd. (CNLL) to Schedule III of the Regulations; and (2) ensure that there is no change to the death benefit coverage for those employees who will be re-organized from Atomic Energy of Canada Ltd. to CNLL.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES PRESTATIONS SUPPLÉMENTAIRES DE DÉCÈS afin 1) que les Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée (LNCL) soient ajoutés à l'annexe III du Règlement; 2) de veiller à ce qu'il n'y ait pas de changement dans le régime de prestations supplémentaires de décès des employés qui passeront d'Énergie atomique du Canada limitée aux LNCL.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1171	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or delegate authority to sign, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA on COOPERATION AND MUTUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, sujet à ratification, l'ACCORD DE COOPÉRATION ET D'ASSISTANCE MUTUELLE ADMINISTRATIVE EN MATIÈRE DOUANIÈRE entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE.
2014-10-30	1172	CH/PC CRTC /CRTC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Order declining to set aside or refer back to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) for reconsideration and hearing the decision contained in Broadcasting Decision CRTC 2014-412 of August 6, 2014.	Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) pour réexamen et nouvelle audience la décision prise dans le cadre de la décision de radiodiffusion CRTC 2014-412 rendue le 6 août 2014.
2014-10-30	1173	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order authorizing the Minister of Transport to enter into a CONTRIBUTION AGREEMENT for the purpose of implementing the Contribution Program for the Centre of Excellence for the Marine Transportation of Oil and Liquefied Natural Gas, as part of the World-Class Tanker Safety System.	Décret autorisant la ministre des Transports à conclure un ACCORD DE CONTRIBUTION en vue de mettre en œuvre le Programme de contribution au Centre d'excellence pour le transport maritime de produits pétroliers et de gaz naturel liquéfié, dans le cadre du système de sécurité de classe mondiale pour les navires-citernes.
2014-10-30	1174	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order authorizing the Minister of Transport to enter into GRANT AGREEMENTS for the purpose of implementing the Community Participation Funding Program as part as the World-Class Tanker Safety System.	Décret autorisant la ministre des Transports à conclure des ACCORDS DE SUBVENTION aux fins de mettre en œuvre le Programme de financement de la participation de la collectivité dans le cadre du système de sécurité de classe mondiale pour les navires-citernes.
2014-10-30	1175	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2014-15 to 2018-19 Corporate plan of MARINE ATLANTIC INC. relating to the period commencing on April 1, 2014 and ending on March 31, 2017.	Décret approuvant la partie du plan d'entreprise de 2014-2015 à 2018-2019 de MARINE ATLANTIQUE S.C.C. relative à la période commençant le 1er avril 2014 et se terminant le 31 mars 2017.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1176	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Reappointment of VERONICA JOHNSON of Montréal, Quebec, as a citizenship judge for a term of three years on a full-time basis, effective November 3, 2014.	Nomme de nouveau VERONICA JOHNSON, de Montréal (Québec), juge de la citoyenneté, pour un mandat de trois ans, à temps plein, à compter du 3 novembre 2014.
2014-10-30	1177	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Reappointment of RAYMOND THODORE SALCI of Niagara Falls, Ontario, as a citizenship judge for a term of three years on a full-time basis, effective December 1, 2014.	Nomme de nouveau RAYMOND THODORE SALCI, de Niagara Falls (Ontario), juge de la citoyenneté, pour un mandat de trois ans, à temps plein, à compter du 1er décembre 2014.
2014-10-30	1178	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of RENA DHIR of Burnaby, British Columbia, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Vancouver Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective January 19, 2015.	Renouvellement du mandat de RENA DHIR, de Burnaby (Colombie-Britannique), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Vancouver), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 19 janvier 2015.
2014-10-30	1179	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of DANIEL MCSWEENEY of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 8, 2015.	Renouvellement du mandat de DANIEL MCSWEENEY, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de deux ans, à compter du 8 janvier 2015.
2014-10-30	1180	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of KENNETH DUNCAN MACLEAN of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 2, 2015.	Renouvellement du mandat de KENNETH DUNCAN MACLEAN, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de deux ans, à compter du 2 janvier 2015.
2014-10-30	1181	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of VERONICA GABRIELA ZANFIR of Mississauga, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of five years, effective March 26, 2015.	Renouvellement du mandat de VERONICA GABRIELA ZANFIR, de Mississauga (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de cinq ans, à compter du 26 mars 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1182	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of ROBERT SINCLAIR GARNER of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective February 16, 2015.	Renouvellement du mandat de ROBERT SINCLAIR GARNER, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 16 février 2015.
2014-10-30	1183	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of IVAN MARK LERNER of Montréal, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 15, 2015.	Renouvellement du mandat d'IVAN MARK LERNER, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de deux ans, à compter du 15 janvier 2015.
2014-10-30	1184	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of ALAIN BISSONNETTE of Montréal, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 15, 2015.	Renouvellement du mandat d'ALAIN BISSONNETTE, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de deux ans, à compter du 15 janvier 2015.
2014-10-30	1185	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of MARIE-CLAUDE PAQUETTE of Candiac, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective January 15, 2015.	Renouvellement du mandat de MARIE-CLAUDE PAQUETTE, de Candiac (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de deux ans, à compter du 15 janvier 2015.
2014-10-30	1186	TB /CT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Designation of MICHAEL MUELLER of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour.	Désignation de MICHAEL MUELLER, de Toronto (Ontario), au poste de président de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible.
2014-10-30	1187	TBS /SCT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Reappointment of DIANE BEAN of Toronto, Ontario, to be a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of four years.	Renouvellement du mandat de DIANE BEAN, de Toronto (Ontario), administratrice de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour une période de quatre ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1188	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of DANA KEAN of Montréal, Quebec, to be a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of three years, effective December 22, 2014.	Nomination de DANA KEAN, de Montréal (Québec), membre titulaire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 22 décembre 2014.
2014-10-30	1189	CH/PC	Canada Council for the Arts Act/Loi sur le Conseil des Arts du Canada	Appointment of CHERYL SHARFE of Winnipeg, Manitoba, to be a member of the Canada Council for the Arts to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination de CHERYL SHARFE, de Winnipeg (Manitoba), membre du Conseil des Arts du Canada à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-10-30	1190	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of DAVID PAUL OLSEN of Ottawa, Ontario, to be Vice-chairperson of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective November 1, 2014.	Nomination de DAVID PAUL OLSEN, d'Ottawa (Ontario), vice-président de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-30	1191	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of MARGARET SHANNON of Russell, Ontario, to be Vice-chairperson of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective November 1, 2014.	Nomination de MARGARET SHANNON, de Russell (Ontario), vice-présidente de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-30	1192	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of MERRI E. BEATTIE of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term ending January 29, 2015, effective November 1, 2014.	Nomination de MERRI E. BEATTIE, d'Ottawa (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 29 janvier 2015, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-30	1193	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of NATHALIE DAIGLE of Gatineau, Quebec, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term ending December 12, 2017, effective November 1, 2014.	Nomination de NATHALIE DAIGLE, de Gatineau (Québec), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 12 décembre 2017, à compter du 1er novembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1194	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of JOHN G. JAWORSKI of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term ending November 4, 2017, effective November 1, 2014.	Nomination de JOHN G. JAWORSKI, d'Ottawa (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 4 novembre 2017, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-30	1195	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of STEVEN B. KATKIN of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term ending April 21, 2015, effective November 1, 2014.	Nomination de STEVEN B. KATKIN, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 21 avril 2015, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-30	1196	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of CATHARINE ROGERS of Merrickville, Ontario, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term ending August 31, 2015, effective November 1, 2014.	Nomination de CATHARINE ROGERS, de Merrickville (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 31 août 2015, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-30	1197	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of MICHAEL F. MCNAMARA of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term ending May 31, 2017, effective November 1, 2014.	Nomination de MICHAEL F. MCNAMARA, d'Ottawa (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 31 mai 2017, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-30	1198	PMO /CPM	Order in Council P.C. 2007-281 of March 2, 2007/décret C.P. 2007-281 du 2 mars 2007	Reappointment of HUBERT PATRICK MCGRATH of Placentia, Newfoundland and Labrador, as a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of three years, effective December 1, 2014.	Nomme de nouveau HUBERT PATRICK MCGRATH, de Placentia (Terre-Neuve-et-Labrador), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 1er décembre 2014.
2014-10-30	1199	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of JACQUELINE RUTH LAIDLAW of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de JACQUELINE RUTH LAIDLAW, de Toronto (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1200	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of JOHN FRANKLIN LEONARD ROSE of Port McNicoll, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de JOHN FRANKLIN LEONARD ROSE, de Port McNicoll (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1201	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of ANNE SHIRLEY CLARK of Mahone Bay, Nova Scotia, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination d'ANNE SHIRLEY CLARK, de Mahone Bay (Nouvelle-Écosse), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1202	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of LEONARD RAPHAEL LYN of Mississauga, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de LEONARD RAPHAEL LYN, de Mississauga (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1203	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of LAN TUYET AN of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de LAN TUYET AN, de Toronto (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1204	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of SHAWNESSY YEVONNE JOHNSON of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de SHAWNESSY YEVONNE JOHNSON, de Toronto (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1205	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of BARRY DAVID BARNES of Thornhill, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de BARRY DAVID BARNES, de Thornhill (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1206	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of JASON GEORGE GLOVER of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de JASON GEORGE GLOVER, de Toronto (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1207	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of NICOLE IRENA ZWIERS of Whitby, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de NICOLE IRENA ZWIERS, de Whitby (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1208	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of WILLIAM JEFFREY HONEY of Mono, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de WILLIAM JEFFREY HONEY, de Mono (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1209	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of CATHERINE MARY PATTERSON of London, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de CATHERINE MARY PATTERSON, de London (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1210	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of ANGELA JEAN RYAN BOURGEOIS of Amherst, Nova Scotia, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination d'ANGELA JEAN RYAN BOURGEOIS, d'Amherst (Nouvelle-Écosse), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1211	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of VERLYN FLORETTA FRANCIS of Toronto, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de VERLYN FLORETTA FRANCIS, de Toronto (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1212	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of ANNA ANH KIM DANG TRUONG of Hamilton, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination d'ANNA ANH KIM DANG TRUONG, d'Hamilton (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-10-30	1213	LAB /TRAV	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Reappointment of LOUISE FECTEAU of Montréal, Quebec, as a full-time Vice-Chairperson of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective December 1, 2014.	Renouvellement du mandat de LOUISE FECTEAU, de Montréal (Québec), vice-présidente à temps plein du Conseil canadien des relations industrielles, à titre inamovible pour une période de trois ans, à compter du 1er décembre 2014.
2014-10-30	1214	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Appointment of LOIS SCOTT of Shediac Cape, New Brunswick, to be a member of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de LOIS SCOTT, de Shediac Cape (Nouveau-Brunswick), conseiller du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-10-30	1215	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of ROBERT NIVEN of Halifax, Nova Scotia, to be a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de ROBERT NIVEN d'Halifax (Nouvelle-Écosse), conseiller du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-10-30	1216	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of YVES BEAUCHAMP of Boucherville, Quebec, to be a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de YVES BEAUCHAMP, de Boucherville (Québec), conseiller du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-10-30	1217	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of CAROLYN WATTERS of Halifax, Nova Scotia, to be a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de CAROLYN WATTERS, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), conseillère du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-10-30	1218	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Appointment of SERGE FRÉCHETTE of Ripon, Quebec, to be a temporary member of the Canadian International Trade Tribunal, to hold office for a term of three months, effective November 3, 2014.	Nomination de SERGE FRÉCHETTE, de Ripon (Québec), vacataire du Tribunal canadien du commerce extérieur, pour un mandat de trois mois, à compter d3 3 novembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1219	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Finance of WESLEY (WES) SCOTT of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2017, in the place of Philip Deck.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de WESLEY (WES) SCOTT, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 28 février 2017, en remplacement de Philip Deck.
2014-10-30	1220	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of CHRISTOPHER JOHN BADGER of Nanaimo, British Columbia, to be a director of the Nanaimo Port Authority, to hold office for a term ending October 8, 2016, in the place of Michael Hunter.	Nomination de CHRISTOPHER JOHN BADGER, de Nanaimo (Colombie-Britannique), administrateur de l'Administration portuaire de Nanaimo, pour un mandat se terminant le 8 octobre 2016, en remplacement de Michael Hunter
2014-10-30	1221	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of DONNA MARIE HAIS of Lantzville, British Columbia, to be a director of the Nanaimo Port Authority, to hold office for a term ending October 27, 2017.	Nomination de DONNA MARIE HAIS, de Lantzville (Colombie-Britannique), administratrice de l'Administration portuaire de Nanaimo, pour un mandat se terminant le 27 octobre 2017.
2014-10-30	1222	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of MOIRA JANE JENKINS of Nanaimo, British Columbia, to be a director of the Nanaimo Port Authority, to hold office for a term ending October 8, 2017, in the place of Clemen Joseph Trombley.	Nomination de MOIRA JANE JENKINS, de Nanaimo (Colombie-Britannique), administratrice de l'Administration portuaire de Nanaimo, pour un mandat se terminant le 8 octobre 2017, en remplacement de Clemen Joseph Trombley.
2014-10-30	1223	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the appointment by the Minister of Transport of ALLAN JOHN RANGER of Nanaimo, British Columbia, to be a member of the Pacific Pilotage Authority to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of James Ian MacPherson, effective December 9, 2014.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports d'ALLAN JOHN RANGER, de Nanaimo (Colombie-Britannique), membre de l'Administration de pilotage du Pacifique à titre amovible pour un mandat de trois ans, en remplacement de James Ian MacPherson, à compter du 9 décembre 2014.
2014-10-30	1224	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of JEAN-GUY BERGERON of Saguenay, Quebec, as a director of the Saguenay Port Authority, to hold office for a term ending May 8, 2017.	Renouvellement du mandat de JEAN-GUY BERGERON, de Saguenay (Québec), administrateur de l'Administration portuaire du Saguenay, pour une période se terminant le 8 mai 2017.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-30	1225	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Appointment of CHARLES STANLEY SULLIVAN of Ottawa, Ontario, to be a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de CHARLES STANLEY SULLIVAN, d'Ottawa(Ontario), conseiller à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-10-30	1226	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Reappointment of HERBERT LEE of Richmond, British Columbia, as a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat d'HERBERT LEE, de Richmond (Colombie-Britannique), conseiller à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour une période de trois ans.
2014-10-30	1227	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Appointment of K.M. TRACY MEDVE of Kelowna, British Columbia, to be a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de K.M. TRACY MEDVE, de Kelowna (Colombie-Britannique), conseillère à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-10-30	1228	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Reappointment of DAVID G. HENLEY of Halifax, Nova Scotia, as a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de DAVID G. HENLEY, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), conseiller à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour une période de trois ans.
2014-10-30	1229	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of CLÉO MARCHAND of Trois-Rivières, Quebec, as a director of the Trois-Rivières Port Authority, to hold office for a term ending May 1, 2017.	Renouvellement du mandat de CLÉO MARCHAND, de Trois-Rivières (Québec), administrateur de l'Administration portuaire de Trois-Rivières, pour une période se terminant le 1er mai 2017.
2014-10-30	1230	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of NICOLE DIAMOND-GÉLINAS of Saint- Barnabé Nord, Quebec, to be a director of the Trois- Rivières Port Authority, to hold office for a term ending October 1, 2017.	Nomination de NICOLE DIAMOND-GÉLINAS, de Saint- Barnabé Nord (Québec), administratrice de l'Administration portuaire de Trois-Rivières, pour un mandat se terminant le 1er octobre 2017.
2014-10-30	1231	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as auditor of Atomic Energy of Canada Limited for the fiscal year ending March 31, 2015.	Nomme le VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur d'Énergie atomique du Canada Limitée pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-10-31	1232	PMO /CPM	Economic Action Plan 2013 Act, No. 2/Loi no. 2 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing the remuneration of former members (full-time and part-time) of the Public Service Labour Relations Board, effective November 1, 2014.	Décret fixant la rémunération des anciens membres (à temps plein et à temps partiel) de la Commission des relations de travail dans la fonction publique, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-31	1233	PMO /CPM	Economic Action Plan 2013 Act, No. 2/Loi no. 2 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing the remuneration of former members (full-time and part-time) of the Public Service Staffing Tribunal, effective November 1, 2014.	Décret fixant la rémunération des anciens membres (à temps plein et à temps partiel) du Tribunal de la dotation de la fonction publique, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-31	1234	PMO /CPM	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Order fixing the remuneration of members (full-time) of the Public Service Labour Relations and Employment Board, effective November 1, 2014.	Décret fixant la rémunération des membres (à temps plein) de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-31	1235	PMO /CPM	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Order fixing the remuneration of members (part-time) of the Public Service Labour Relations and Employment Board, effective November 1, 2014.	Décret fixant la rémunération des membres (à temps partiel) de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-31	1236	PMO /CPM	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Order fixing the remuneration of former members (full-time and part-time) of the Public Service Labour Relations and Employment Board, effective November 1, 2014.	Décret fixant la rémunération des anciens membres (à temps plein et à temps partiel) de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à compter du 1er novembre 2014.
2014-10-31	1237	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of STEPHAN J. BERTRAND of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term ending December 29, 2015, effective November 1, 2014.	Nomination de STEPHAN J. BERTRAND, d'Ottawa (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 29 décembre 2015, à compter du 1er novembre 2014.
2014-11-03	1238	HC/SC PHAC/ASPC	Quarantine Act/Loi sur la quarantaine	MINIMIZING THE RISK OF EXPOSURE TO EBOLA VIRUS DISEASE IN CANADA ORDER in order to further protect the health and safety of the public by ensuring that all travellers arriving to Canada from Guinea, Liberia and Sierra Leone are identified and monitored by public health authorities.	Décret visant la RÉDUCTION DU RISQUE D'EXPOSITION À LA MALADIE À VIRUS EBOLA AU CANADA afin de protéger davantage la santé et la sécurité du public en assurant que tous les voyageurs arrivant au Canada en provenance de la Guinée, du Libéria et de la Sierra Leone sont identifiés et surveillés par les autorités sanitaires.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-06	1239	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of GLEN PATRICK CARLIN of Saint-Bruno, Quebec, to be Chief Executive Officer of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de GLEN PATRICK CARLIN, de Saint-Bruno, Québec, premier dirigeant de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, pour un mandat de cinq ans.
2014-11-06	1240	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of APOSTOLOS PAUL KEFALAS of Montréal, Quebec, to be Chairperson of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination d'APOSTOLOS PAUL KEFALAS, de Montréal, Québec, président de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, pour un mandat de cinq ans.
2014-11-06	1241	CIC /CIC	Economic Action Plan 2013 Act, No. 2/Loi no. 2 sur le plan d'action économique de 2013 Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing January 1, 2015 as the day on which sections 290 to 292 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, No. 2 chapter 40 of the Statutes of Canada, 2013 and sections 300 and 301 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, No. 1, chapter 20 of the Statutes of Canada 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er janvier 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 290 à 292 de la LOI NO 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2013, chapitre 40 des Lois du Canada (2013), et les articles 300 et 301 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014, chapitre 20 des Lois du Canada (2014).
2014-11-06	1242	DESD/MEDS	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing January 2, 2015 as the day on which Division 30 of Part 6 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO. 1 chapter 20 of the Statutes of Canada, 2014, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 2 janvier 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la section 30 de la partie 6 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014, chapitre 20 des Lois du Canada (2014).
2014-11-06	1243	TC /TC	Safer Railways Act/Loi améliorant la sécurité ferroviaire	Order fixing January 1, 2015 as the day on which sections 10, 12, 43 and 44 and subsection 11(2) of An Act to amend the RAILWAY SAFETY ACT and to make consequential amendments to the Canada Transportation Act and paragraphs 41(2)(g) and 46(g) of the Railway Safety Act COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er janvier 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 10, 12, 43 et 44 et du paragraphe 11(2) de la Loi modifiant la LOI SUR LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE et la Loi sur les transports au Canada en conséquence et des alinéas 41(2)(g) et 46(g) de la Loi sur la sécurité ferroviaire.
2014-11-06	1244	EC /EC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	PRODUCTS CONTAINING MERCURY REGULATIONS in order to protect human health and the environment by reducing releases of mercury from products used in Canada to the lowest level that is technically and economically feasible.	RÈGLEMENT SUR LES PRODUITS CONTENANT DU MERCURE afin de protéger la santé humaine et l'environnement en réduisant les rejets de mercure provenant de produits utilisés au Canada au niveau le moins élevé, réalisable techniquement et économiquement.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		HC/SC			
2014-11-06	1245	DESD/MEDS	Canada Student Financial Assistance Act/Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants Apprentice Loans Act/Loi sur les prêts aux apprentis	APPRENTICE LOANS REGULATIONS in order to BRING INTO FORCE program parameters for the disbursement of the Canada Apprentice Loan as authorized under the Apprentice Loans Act, complementing other financial measures available to apprentices aimed at increasing the rate of completion of apprenticeship training.	Règlement SUR LES PRÊTS AUX APPRENTIS afin de faire ENTRER EN VIGUEUR les paramètres de programme encadrant le versement des prêts aux apprentis conformément à la Loi sur les prêts aux apprentis, en complément aux autres mesures financières offertes aux apprentis et visant à faire augmenter le taux d'achèvement des programmes d'apprentissage.
2014-11-06	1246	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to create efficiencies by making the submission of electronic applications for permanent residence under the "Express Entry" system mandatory and to provide exemptions to this mandatory requirement for people with physical or mental disabilities who are unable to submit an application on-line.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin de réaliser des économies en rendant obligatoire la présentation des demandes électroniques de résidence permanente dans le cadre du système «Entrée express» et d'accorder des dispenses à cette exigence obligatoire aux personnes ayant un handicap mental ou physique qui ne peuvent pas présenter une demande en ligne.
2014-11-06	1247	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	Order Amending the AUTOMATIC FIREARMS COUNTRY CONTROL LIST in order to (1) open potential new market opportunities for Canadian exporters by allowing them to apply for export permits for the export of certain prohibited firearms, prohibited weapons and prohibited devices to the REPUBLIC OF KOREA; and (2) maintain consistency with Canada's policy of strict export controls of certain prohibited firearms, prohibited weapons and prohibited devices.	Décret modifiant la LISTE DES PAYS DÉSIGNÉS (ARMES AUTOMATIQUES) afin 1) d'ouvrir de nouveaux débouchés sur les marchés pour les exportateurs canadiens en leur permettant de présenter des demandes de licence d'exportation concernant des armes à feu prohibées, des armes prohibées et des dispositifs prohibés vers la RÉPUBLIQUE DE CORÉE; 2) d'assurer la cohérence avec la politique du Canada en matière de contrôles rigoureux à l'exportation d'armes à feu prohibées, d'armes prohibées et de dispositifs prohibés.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-06	1248	TC /TC	Railway Safety Act/Loi sur la sécurité ferroviaire	RAILWAY OPERATING CERTIFICATE REGULATIONS in order to establish baseline safety requirements that must be met before companies begin operations.	RÈGLEMENT SUR LES CERTIFICATS D'EXPLOITATION DE CHEMIN DE FER visant à établir les exigences de base en matière de sécurité auxquelles les compagnies doivent satisfaire avant de commencer leurs activités.
2014-11-06	1249	TC /TC CPC/SCP	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Regulations Amending the MAIL RECEPTACLES REGULATIONS in order to (1) update the dimensional specifications for mail and parcel boxes used in apartment buildings and office complexes; and (2) permit the installation of parcel boxes either inside or outside apartment buildings and office complexes.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES BOÎTES AUX LETTRES afin 1) de mettre à jour les exigences relatives aux dimensions des boîtes aux lettres et des boîtes à colis utilisées dans les immeubles d'habitation et les ensembles de bureaux; 2) d'autoriser l'installation de boîtes à colis à l'intérieur comme à l'extérieur des immeubles d'habitation et des ensembles de bureaux. .
2014-11-06	1250	HC/SC	Controlled Drugs and Substances Act/Loi réglementant certaines drogues et autres substances	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to respond to issues raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations. The amendments are editorial and linguistic in nature.	Règlement correctif visant CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET AUTRES SUBSTANCES afin de répondre aux problèmes soulevés par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation. Les modifications sont de nature rédactionnelle et linguistique.
2014-11-06	1251	DESD/MEDS	Apprentice Loans Act/Loi sur les prêts aux apprentis	Order establishing the terms and conditions of the CANADA APPRENTICE LOAN AGREEMENT.	Décret établissant les conditions et les modalités de l'ACCORD DE PRÊT CANADIEN AUX APPRENTIS.
2014-11-06	1252	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the EXCHANGE OF NOTES between the Government of Canada and the Multinational Force and Observers constituting an Agreement further Amending the AGREEMENT ON THE PARTICIPATION OF CANADA IN THE SINAI MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer l'autorisation de signer, au nom du gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, l'ÉCHANGE DE NOTES entre le gouvernement du Canada et la Force multinationale et d'observateurs constituant un Accord amendant de nouveau l'ACCORD SUR LA PARTICIPATION DU CANADA À LA FORCE MULTINATIONALE ET D'OBSERVATEURS DU SINAI.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-06	1253	TC /TC FIN /FIN	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Order approving the Supplementary Letters Patent provisions amending Article 9 of the Letters Patent issued to the Quebec Port Authority to increase from \$46,000,000 to \$110,000,000 the aggregate limit on the borrowings which the Quebec Port Authority is empowered to make on the credit of the Port Authority for port purposes.	Décret approuvant les dispositions relatives à des lettres patentes supplémentaires modifiant l'article 9 des lettres patentes émises à l'Administration portuaire de Québec pour faire passer de 46 000 000 \$ à 110 000 000 \$ la limite globale d'emprunt que l'Administration portuaire de Québec est autorisée à utiliser pour le crédit de l'Administration portuaire à des fins portuaires.
2014-11-06	1254	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 0.111 hectares (0.27 acres) of land, for the use and benefit of the MADAWASKA MALISEET FIRST NATION as an addition to ST. BASILE INDIAN RESERVE NO. 10, in the City of Edmunston, New Brunswick.	Décret mettant de côté 0,111 hectares (0,27 acres) de terres, à l'usage et au profit de la PREMIÈRE NATION MADAWASKA MALISEET à titre d'ajout à la RÉSERVE INDIENNE ST. BASILE NO 10, dans la ville d'Edmunston, au Nouveau-Brunswick.
2014-11-06	1255	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO (1) the Hon. HEATHER J. SMITH from November 11 to 14, 2014, inclusive; (2) the Hon. KATHRYN N. FELDMAN from November 15 to 17 2014, inclusive;	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO de 1) l'hon. HEATHER J. SMITH du 11 au 14 novembre 2014; 2) l'hon. KATHRYN N. FELDMAN du 15 au 17 novembre 2014.
2014-11-06	1256	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA (1) the Hon. GLENN D. JOYAL from November 12 to 16, 2014, inclusive; and (2) the Hon. MICHEL A. MONNIN from December 8 to 12, 2014, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA de 1) l'hon. GLENN D. JOYAL du 12 au 16 novembre 2014; 2) l'hon. MICHEL A. MONNIN du 8 au 12 décembre 2014.
2014-11-06	1257	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. ROBERT T.C. JOHNSTON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from November 24 to 27, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. ROBERT T.C. JOHNSTON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 24 au 27 novembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-06	1258	AAFC/AAC	Farm Income Protection Act/Loi sur la protection du revenu agricole	Order authorizing the Minister of Agriculture and Agri-Food to provide for FEDERAL CONTRIBUTIONS OF UP TO \$3,000,000 TO ASSIST LIVESTOCK PRODUCERS in MANITOBA who are faced with significant forage shortfalls due to excess moisture and flooding conditions throughout the 2014 growing season.	Décret autorisant le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire à verser des CONTRIBUTIONS FÉDÉRALES POUVANT ATTEINDRE 3 000 000 \$ POUR AIDER LES PRODUCTEURS DE BÉTAIL au MANITOBA qui doivent composer avec une importante pénurie de fourrages à cause de l'humidité excessive et des inondations qui ont sévi pendant la campagne agricole de 2014.
2014-11-06	1259	CIC /CIC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order repealing Order in Council P.C. 157-11/848 of June 20, 1957, respecting the Interim Federal Health Program.	Décret abrogeant le décret P.C. 157-11/848 du 20 juin 1957, concernant le Programme fédéral de santé intérimaire.
2014-11-06	1260	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart approximately 1.214 hectares (3 acres) of land for the use and benefit of the TSUU T'INA NATION as an addition to TSUU T'INA NATION RESERVE NO. 145, located within the boundaries of the First Nation's existing reserve, just outside Calgary, Alberta.	Décret mettant de côté environ 1,214 hectares (3 acres) de terres à l'usage et au profit de la NATION TSUU T'INA à titre d'ajout à la RÉSERVE NO 145 de la NATION TSUU T'INA, situées dans les limites de la réserve existante de la Première Nation tout près de Calgary, en Alberta.
2014-11-06	1261	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart lands that follow the Elbow River and extend from the middle thread to the left bank of the river for the use and benefit of the TSUU T'INA NATION as an addition to TSUU T'INA NATION RESERVE NO. 145, located within the boundaries of the First Nation's existing reserve, just outside Calgary, Alberta.	Décret mettant de côté des terres qui longent la rivière Elbow et vont de la ligne médiane à la rive gauche du cours d'eau, à l'usage et au profit de la NATION TSUU T'INA à titre d'ajout à la RÉSERVE NO 145 de la NATION TSUU T'INA, situées dans les limites de la réserve existante de la Première Nation tout près de Calgary, en Alberta.
2014-11-06	1262	CH/PC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate plan of CANADIAN MUSEUM OF HISTORY for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise du MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.
2014-11-06	1263	CH/PC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of the CANADIAN MUSEUM OF NATURE for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise du MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-10	1264	PHAC/ASPC HC/SC	Quarantine Act/Loi sur la quarantaine	MINIMIZING THE RISK OF EXPOSURE TO EBOLA VIRUS DISEASE IN CANADA ORDER (N0 2) in order to further protect the health and safety of the public by striving to ensure that all travellers arriving to Canada from Guinea, Liberia and Sierra Leone are identified and monitored by public health authorities.	Décret N0 2 visant la RÉDUCTION DU RISQUE D'EXPOSITION À LA MALADIE À VIRUS EBOLA AU CANADA afin de protéger davantage la santé et la sécurité du public en s'efforçant de s'assurer que tous les voyageurs arrivant au Canada en provenance de la Guinée, du Libéria et de la Sierra Leone sont identifiés et surveillés par les autorités sanitaires.
2014-11-20	1265	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of MICHELLE CAMERON as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Lebanese Republic; ROXANNE DUBÉ as Consul General of Canada in Miami (United States of America); JAMES HILL as Consul General of Canada in Seattle (United States of America); BENOÎT-PIERRE LARAMÉE as High Commissioner for Canada in the People's Republic of Bangladesh; and ANDREW SMITH as Consul General of Canada in Istanbul (Republic of Turkey).	Nomination de MICHELLE CAMERON en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République libanaise; ROXANNE DUBÉ en qualité de consule générale du Canada à Miami (États-Unis d'Amérique); JAMES HILL en qualité de consul général du Canada à Seattle (États-Unis d'Amérique); BENOÎT-PIERRE LARAMÉE en qualité de haut commissaire du Canada auprès de la République populaire du Bangladesh; ANDREW SMITH en qualité de consul général du Canada à Istanbul (République turque).
2014-11-20	1266	CIC /CIC PS/SP	Faster Removal of Foreign Criminals Act/Loi accélérant le renvoi de criminels étrangers	Order fixing the day on which the Order is made as the day on which sections 16, 17 and 20 of the FASTER REMOVAL OF FOREIGN CRIMINALS ACT chapter 16 of the Statutes of Canada, 2013, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date de prise du décret la date D'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 16, 17 et 20 de la LOI ACCÉLÉRANT LE RENVOI DE CRIMINELS ÉTRANGERS, chapitre 16 des Lois du Canada (2013).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-20	1267	NRCAN/RNCAN	Offshore Health and Safety Act/Loi sur la santé et la sécurité dans la zone extracôtière	Order fixing the day on which the Order is published in the Canada Gazette, Part II, as the day on which sections 45 and 84 of the OFFSHORE HEALTH AND SAFETY ACT come into force, and December 31, 2014, as the day on which sections 2 to 44, 46 to 83, 85 to 93, and 96 to 119 of the same Act, chapter 13 of the Statutes of Canada, 2014, come into force.	Décret fixant le jour auquel il est publié dans la Gazette du Canada, Partie II, comme étant le jour auquel les articles 45 et 84 de la LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LA ZONE EXTRACÔTIÈRE entrent en vigueur, et le 31 décembre 2014 comme étant le jour auquel les articles 2 à 44, 46 à 83, 85 à 93 et 96 à 119 de cette même Loi, chapitre 13 des Lois du Canada (2014), entrent en vigueur.
2014-11-20	1268	EC /EC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	Order Declaring that the RÉDUCTION OF CARBON DIOXIDE EMISSIONS FROM COAL-FIRED GENERATION OF ELECTRICITY REGULATIONS DO NOT APPLY IN NOVA SCOTIA in order to minimize regulatory duplication and financial burden for the electricity producer in Nova Scotia by suspending the application of federal regulations on Greenhouse gas emissions from coal-fired electricity generation in Nova Scotia.	Décret déclarant que le RÉGLEMENT SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE DIOXYDE DE CARBONE - SECTEUR DE L'ÉLECTRICITÉ THERMIQUE AU CHARBON NE S'APPLIQUE PAS EN NOUVELLE-ÉCOSSE afin de minimiser le dédoublement réglementaire et le fardeau financier pour le producteur d'électricité en Nouvelle-Écosse en suspendant l'application du règlement fédéral sur la réduction des gaz à effet de serre provenant de la production d'électricité à partir de charbon en Nouvelle-Écosse.
2014-11-20	1269	AANDC/AADNC	Family Homes on Reserves and Matrimonial Interests or Rights Act/Loi sur les foyers familiaux situés dans les réserves et les droits ou intérêts matrimoniaux	EMERGENCY PROTECTION ORDERS REGULATIONS in order to provide rules of practice and procedure to law enforcement agencies and courts to make applications and execute emergency protection orders on reserve across Canada.	RÉGLEMENT SUR LES ORDONNANCES DE PROTECTION D'URGENCE afin de communiquer des règles de procédure aux organismes d'application de la loi et aux tribunaux qui sont appelés à adresser des demandes d'ordonnances de protection d'urgence dans les réserves et à les appliquer dans tout le Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-20	1270	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to ADD CHILE and REMOVE ST. KITTS AND NEVIS from the list of countries and territories whose citizens are exempt from the TEMPORARY RESIDENT VISA requirement for travel to Canada.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin d'AJOUTER LE CHILI à la liste des pays et territoires dont les citoyens sont dispensés de l'obligation d'avoir un VISA DE RÉSIDENT TEMPORAIRE pour venir au Canada et SUPPRIMER SAINT KITTS-ET-NEVIS de cette liste.
2014-11-20	1271	AANDC/AADNC	First Nations Land Management Act/Loi sur la gestion des terres des premières nations	Order Amending the SCHEDULE TO THE FIRST NATIONS LAND MANAGEMENT ACT in order to allow twenty-eight additional First Nations to opt into the First Nations Land Management Regime and out of the Indian Act and to establish their own regimes to manage their own lands and resources.	Décret modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA GESTION DES TERRES DES PREMIÈRES NATIONS afin de permettre à vingt-huit Premières Nations additionnelles d'adhérer au régime de gestion des terres des Premières Nations et de se soustraire à la Loi sur les Indiens pour mettre sur pied leur propre régime afin de gérer leurs terres et leurs ressources.
2014-11-20	1272	CIC /CIC PS/SP	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to support implementation of the legislative amendments contained in the Faster Removal of Foreign Criminals Act to enhance the safety and security of Canadians, strengthen the integrity of the immigration program, and facilitate entry to support Canadian interests.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin d'appuyer la mise en œuvre des modifications législatives contenues dans la Loi accélérant le renvoi de criminels étrangers visant à accroître la sécurité des Canadiens, à renforcer l'intégrité du programme d'immigration et à faciliter l'entrée de façon à mieux servir les intérêts canadiens.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-20	1273	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	2015 PAN AMERICAN AND PARAPAN AMERICAN GAMES REMISSION ORDER in order to remit the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax (GST/HST), or a portion thereof, and the customs duties paid or payable on items such as personal effects, goods for display and equipment imported into Canada by certain persons (e.g., athletes, sponsors, suppliers) in connection with the 2015 Pan American and Parapan American Games.	Décret de remise CONCERNANT LES JEUX PANAMÉRICAINS ET PARAPANAMÉRICAINS DE 2015 afin de prévoir la remise de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée (TPS/TVH), en totalité ou en partie, ainsi que des droits de douane payés ou exigibles relativement à des articles comme des effets personnels, des objets en démonstration et de l'équipement importé au Canada par certaines personnes (p. ex. les athlètes, les commanditaires et les fournisseurs) en rapport avec les Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015.
2014-11-20	1274	PS/SP CBSA/ASFC	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending the ACCOUNTING FOR IMPORTED GOODS AND PAYMENT OF DUTIES REGULATIONS in order to increase the low value threshold from \$1,600 to \$2,500.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA DÉCLARATION EN DÉTAIL DES MARCHANDISES IMPORTÉES ET LE PAIEMENT DES DROITS afin d'augmenter le seuil des expéditions de faible valeur de 1 600 \$ à 2 500 \$.
2014-11-20	1275	PS/SP CBSA/ASFC	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending the FEES IN RESPECT OF MAIL REGULATIONS in order to accelerate the legitimate flow of goods into Canada by allowing more shipments to qualify for the streamlined low value shipment reporting and release process thereby reducing the backlog of shipments that exists in the Canada Border Services Agency's commercial systems.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES FRAIS FRAPPANT LE COURRIER afin d'accélérer la circulation légitime des marchandises au Canada en rendant plus d'expéditions admissibles au processus simplifié de déclaration et de mainlevée des expéditions de faible valeur, réduisant ainsi les arriérés existants dans les systèmes commerciaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.
2014-11-20	1276	FIN /FIN	Cooperative Credit Associations Act/Loi sur les associations coopératives de crédit Bank Act/Loi sur les banques Insurance Companies Act/Loi sur les sociétés d'assurances	Regulations Amending CERTAIN DEPARTMENT OF FINANCE REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to correct linguistic disagreements to allow for clear and coherent regulations and consistency in English and French versions of regulations.	Règlement correctif VISANT CERTAINS RÈGLEMENTS DES MINISTÈRES DES FINANCES afin de corriger des dissonances linguistiques pour assurer la clarté et la cohérence des règlements ainsi que l'uniformité des versions en anglais et en français.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
			Trust and Loan Companies Act/Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt		
2014-11-20	1277	DFATD/MAÉCD NCC /CCN	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant one option of five years, commencing on July 1, 2017, to extend an existing lease with SUMMA STRATEGIES CANADA INC. to occupy the first floor of the building located at 96-100 SPARKS STREET in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer une option de prolongation pour une période de cinq ans, à partir du 1er juillet 2017, du bail en cours avec SUMMA STRATEGIES CANADA INC. et portant sur le premier étage de l'édifice situé au 96-100, RUE SPARKS à Ottawa.
2014-11-20	1278	DFATD/MAÉCD NCC /CCN	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant one option of five years, commencing on February 1, 2015, to extend an existing lease with GLOBAL CHILD CARE SERVICES to occupy a property located at 1425 and 1431 ST. JOSEPH BOULEVARD in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer une option de prolongation pour une période de cinq ans, à partir du 1er février 2015, du bail en cours avec GLOBAL CHILD CARE SERVICES pour occuper le bien-fonds situé au 1425 et 1431, BOULEVARD ST-JOSEPH à Ottawa.
2014-11-20	1279	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE by the National Energy Board to CANADIAN NIAGARA POWER INC. of Amending Order AO-003-EP-137 to reflect changes and alterations in respect of the Canadian Niagara Power International Power Line extending across the international boundary parallel to the Peace Bridge near Fort Erie, Ontario to Buffalo, New York.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE par l'Office national de l'énergie à CANADIAN NIAGARA POWER INC. de l'Ordonnance modificatrice AO-003-EP-137 pour refléter les changements apportés à la ligne internationale de transport d'électricité de Canadian Niagara Power, depuis la frontière internationale parallèle au Peace Bridge près de Fort Erie, en Ontario, jusqu'à Buffalo, dans l'État de New York.
2014-11-20	1280	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JACK WATSON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA from November 25 to 26, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. JACK WATSON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA du 25 au 26 novembre 2014.
2014-11-20	1281	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CLAIR CHAMBER OF COMMERCE, in New Brunswick.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CLAIR CHAMBER OF COMMERCE, au Nouveau Brunswick.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-20	1282	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF THE BEAUVALLON BOARD OF TRADE, in Alberta.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE THE BEAUVALLON BOARD OF TRADE, en Alberta.
2014-11-20	1283	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF RADISSON BOARD OF TRADE, in Saskatchewan.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA RADISSON BOARD OF TRADE, en Saskatchewan.
2014-11-20	1284	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the HARRISON HOT SPRINGS CHAMBER OF COMMERCE, in British Columbia, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the Village of Harrison Hot Springs and surrounding area to the Village of Harrison Hot Springs and the District of Kent.	Décret approuvant la demande de LA HARRISON HOT SPRINGS CHAMBER OF COMMERCE, en Colombie-Britannique visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district du village Harrison Hot Springs et de la région environnante, pour qu'elles correspondent au territoire du village de Harrison Hot Springs et du district de Kent.
2014-11-20	1285	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by THE HARRISON HOT SPRINGS CHAMBER OF COMMERCE, in British Columbia, TO CHANGE ITS NAME to "HARRISON AGASSIZ CHAMBER OF COMMERCE".	Décret approuvant la demande de LA HARRISON HOT SPRINGS CHAMBER OF COMMERCE, en Colombie-Britannique, visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «HARRISON AGASSIZ CHAMBER OF COMMERCE».
2014-11-20	1286	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MICHAEL H. TULLOCH to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO from November 21 to 22, 2014, inclusive.	Nomination de l'hon. MICHAEL H. TULLOCH au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO du 21 au 22 novembre 2014.
2014-11-20	1287	AANDC/AADNC TB /CT	Federal Real Property and Federal Immovables Act/Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux	Order transferring in perpetuity, to HER MAJESTY IN RIGHT OF THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA the administration and control of the entire residual interest, if any, of Her Majesty in right of Canada in the former federal lands, including the Former Indian Reserves, as set out in the YALE FIRST NATION FINAL AGREEMENT.	Décret transférant à perpétuité à sa MAJESTÉ DU CHEF DE LA PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE la gestion et la maîtrise de l'ensemble des intérêts résiduels, s'il en est, de sa Majesté du chef du Canada sur les anciennes terres fédérales, notamment les anciennes réserves indiennes, selon les termes de l'ACCORD DÉFINITIF DE LA PREMIÈRE NATION DE YALE.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-20	1288	AANDC/AADNC TB /CT	Federal Real Property and Federal Immovables Act/Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux	Order transferring in perpetuity, to HER MAJESTY IN RIGHT OF THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA the administration and control of the entire residual interest, if any, of Her Majesty in right of Canada in the former federal lands, including the Former Sliammon Indian Reserves, as set out in the TLA'AMIN FINAL AGREEMENT.	Décret transférant à perpétuité à sa MAJESTÉ DU CHEF DE LA PROVINCE DE LA COLOMBIE- BRITANNIQUE la gestion et la maîtrise de l'ensemble des intérêts résiduels, s'il en est, de sa Majesté du chef du Canada sur les anciennes terres fédérales, notamment les anciennes réserves indiennes des Sliammon, selon les termes de l'ACCORD DÉFINITIF DES TLA'AMINS.
2014-11-21	1289	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of JODY THOMAS of Ottawa, Ontario, to the position of Commissioner of the Canadian Coast Guard, to hold office during pleasure, effective January 1, 2015.	Nomination de JODY THOMAS, d'Ottawa (Ontario), au poste de commissaire de la Garde côtière canadienne, à titre amovible, à compter du 1er janvier 2015.
2014-11-21	1290	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order, In-range increase	Décret de salaire, augmentation à l'intérieur de l'échelle
2014-11-25	1291	EC /EC	Species at Risk Act/Loi sur les espèces en péril	Order Amending SCHEDULE 1 TO THE SPECIES AT RISK ACT in order to add three bat species (the Little Brown Myotis, the Tri-colored Bat and the Northern Myotis) which are facing imminent threats to their survival and recovery.	Décret modifiant l'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL afin d'y ajouter trois espèces de chauves souris (la petite chauve-souris brune, la pipistrelle de l'Est et la chauve-souris nordique) dont la survie et le rétablissement font l'objet d'une menace imminente.
2014-11-26	1292	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the HONOURABLE PIERRE CLAUDE NOLIN, a Member of the Senate, to be Speaker of the Senate, effective November 27, 2014.	Nomination de l'HONORABLE SÉNATEUR PIERRE CLAUDE NOLIN, président du Sénat, à compter du 27 novembre 2014.
2014-11-26	1293	DESD/MEDS	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Employment and Social Development to assist the Minister of National Defence in delivering the COMPENSATION FOR EMPLOYERS OF RESERVISTS PROGRAM.	Décret autorisant le ministre de l'Emploi et du Développement social à aider le ministre de la Défense nationale à effectuer la prestation du PROGRAMME DE DÉDOMMAGEMENT DES EMPLOYEURS DE RÉSERVISTES.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1295	PS/SP	Enhancing Royal Canadian Mounted Police Accountability Act/Loi visant à accroître la responsabilité de la Gendarmerie Royale du Canada	Order fixing November 28, 2014, as the day on which sections 2 to 7, subsections 8(1) and (4), sections 9 to 11, 13 and 14, subsection 15(2) and sections 16 to 66 of the ENHANCING ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE ACCOUNTABILITY ACT, chapter 18 of the Statutes of Canada, 2013, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 28 novembre 2014, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 2 à 7, des paragraphes 8(1) et (4), des articles 9 à 11, 13 et 14, du paragraphe 15(2) et des articles 16 à 66 de la LOI VISANT À ACCROÎTRE LA RESPONSABILITÉ DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA, chapitre 18 des Lois du Canada (2013).
2014-11-27	1296	TC /TC	Railway Safety Act/Loi sur la sécurité ferroviaire	GRADE CROSSINGS REGULATIONS in order to increase safety at Canada's federally regulated grade crossings and to reduce death, injury, property damage and environmental impacts.	RÈGLEMENT SUR LES PASSAGES À NIVEAU afin d'accroître la sécurité aux passages à niveau de compétence fédérale au Canada et de réduire le nombre de décès, de blessés, de dommages matériels et de répercussions environnementales.
2014-11-27	1297	TC /TC AAFC/AAC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order Specifying the MINIMUM AMOUNT OF GRAIN TO BE MOVED, NO.2 in order to ensure that minimum grain volume requirements, which are currently in place under the Order Specifying the Minimum Amount of Grain to Be Moved, continue to apply at appropriate levels for the coming winter.	Décret No. 2 précisant la QUANTITÉ MINIMUM DE GRAIN À TRANSPORTER afin de faire en sorte que les volumes de grain minimums à transporter, actuellement fixés aux termes du Décret précisant la quantité minimum de grain à transporter, demeurent en vigueur à un niveau approprié pour l'hiver.
2014-11-27	1298	JUS /JUS IC/IC	Criminal Code/Code criminel	Order designating PRINCE EDWARD ISLAND FOR THE PURPOSES OF THE CRIMINAL INTEREST RATE PROVISIONS OF THE CRIMINAL CODE to ensure the province has the flexibility it requires to regulate the payday lending industry as it deems appropriate.	Décret de désignation de l'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD RELATIVEMENT AUX DISPOSITIONS SUR LE TAUX D'INTÉRÊT CRIMINEL DU CODE CRIMINEL afin de s'assurer que la province dispose de la souplesse nécessaire pour réglementer l'industrie des prêts sur salaire comme elle le juge approprié.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1299	PS/SP CBSA/ASFC	Customs Tariff/Tarif des douanes	TEXTILES AND APPAREL REMISSION ORDER, 2014 in order to remit to the companies listed in the Schedule to the Order the customs duties payable on qualifying imports related to three errors made by the Canada Border Services Agency in its administration of the Textiles and Apparel Remission Order program.	DÉCRETS DE REMISE SUR LES TEXTILES ET LES VÊTEMENTS (2014) afin d'effectuer des remises aux entreprises nommées à l'annexe du décret des droits de douane exigibles pour des marchandises admissibles en raison de trois erreurs commises par l'Agence des services frontaliers du Canada dans le cadre de l'administration du programme des décrets de remise sur les textiles et les vêtements.
2014-11-27	1300	EC /EC	Fisheries Act/Loi sur les pêches	ORDER DECLARING THAT THE WASTEWATER SYSTEMS EFFLUENT REGULATIONS DO NOT APPLY IN YUKON in order to increase regulatory clarity and efficiency for the management of the wastewater sector in Yukon, and to reduce regulatory duplication in Yukon.	DÉCRET DÉCLARANT QUE LE RÈGLEMENT SUR LES EFFLUENTS DES SYSTÈMES D'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES NE S'APPLIQUE PAS AU YUKON afin d'accroître la clarté et l'efficacité de la réglementation pour la gestion du secteur des eaux usées au Yukon et de réduire le double emploi réglementaire au Yukon.
2014-11-27	1301	PS/SP RCMP /GRC	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	REGULATIONS PRESCRIBING AN OATH OF SECRECY in order to ensure that those with access to RCMP information or knowledge (often sensitive and/or privileged in nature) obtained while performing their duties, pledge not to disclose or make known any information or knowledge that they come across to anyone that is not legally entitled to that information.	RÈGLEMENT PRÉVOYANT LE SERMENT DU SECRET afin de s'assurer que les personnes qui ont accès aux renseignements ou connaissances de la GRC (qui sont souvent de nature sensible et confidentielle) obtenues dans l'exercice de leurs fonctions jurent de ne pas les divulguer ou faire connaître toute information ou connaissances à une personne n'étant pas légalement autorisée à les connaître.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1302	PS/SP RCMP /GRC	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE REGULATIONS, 2014 in order to significantly strengthen the processes the RCMP is putting in place to help ensure a safe, healthy and respectful workplace for its employees, and the means to enhance accountability to the Canadian public in respect of the stewardship of RCMP resources and the delivery of policing services domestically and internationally.	RÈGLEMENT DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA (2014) afin de renforcer considérablement les processus que la GRC est à établir pour aider à maintenir un lieu de travail sain, sécuritaire et respectueux pour ses employés, de même que les moyens d'améliorer la reddition de comptes à la population canadienne en ce qui concerne la gestion des ressources de la GRC et la prestation des services de police à l'échelle nationale et internationale.
2014-11-27	1303	PS/SP CBSA/ASFC	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE CUSTOMS ACT (CJFTA) in order to incorporate the Canada-Jordan Free Trade Agreement (CJFTA) into Canada's existing regulatory framework by allowing customs procedures related to rules of origin to be administered in accordance with the terms of the CJFTA.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI SUR LES DOUANES (ALÉCJ) afin d'inclure l'Accord de libre-échange Canada-Jordanie (ALÉCJ) au cadre réglementaire déjà en place au Canada en permettant l'application de procédures douanières liées aux règles d'origine, conformément aux termes de l'ALÉCJ.
2014-11-27	1304	PS/SP CBSA/ASFC	Customs Act/Loi sur les douanes	CJFTA VERIFICATION OF ORIGIN REGULATIONS in order to incorporate the Canada-Jordan Free Trade Agreement (CJFTA) into Canada's existing regulatory framework by allowing customs procedures related to rules of origin to be administered in accordance with the terms of the CJFTA.	RÈGLEMENT SUR LA VÉRIFICATION DE L'ORIGINE DES MARCHANDISES (ALÉCJ) afin d'inclure l'Accord de libre-échange Canada-Jordanie (ALÉCJ) au cadre réglementaire déjà en place au Canada en permettant l'application de procédures douanières liées aux règles d'origine, conformément aux termes de l'ALÉCJ.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1305	PS/SP CBSA/ASFC FIN /FIN	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending the PROOF OF ORIGIN OF IMPORTED GOODS REGULATIONS in order to incorporate the Canada-Jordan Free Trade Agreement (CJFTA) into Canada's existing regulatory framework by allowing customs procedures related to proof of origin to be administered in accordance with the terms of each of the CJFTA.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA JUSTIFICATION DE L'ORIGINE DES MARCHANDISES IMPORTÉES afin d'intégrer l'Accord de libre-échange Canada-Jordanie (ALÉCJ) dans le cadre réglementaire existant du Canada en permettant aux procédures douanières relatives aux règles de l'origine d'être appliquées conformément aux modalités de l'ALÉCJ.
2014-11-27	1306	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Regulations Amending the TRANSPORTATION INFORMATION REGULATIONS in order to improve rail safety overall and the safety of the Canadian public through better risk based planning and performance measurement, more focused audits and inspections, targeted programs for specific safety issues and opportunities for increased stakeholder engagement before incidents occur.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU TRANSPORT afin d'améliorer la sécurité ferroviaire dans son ensemble et la sécurité des Canadiens par l'amélioration de la planification fondée sur les risques et des mesures du rendement, par des vérifications et des inspections mieux ciblées, par des programmes fondés sur des problèmes et des occasions liés à des enjeux particuliers en matière de sécurité et la mobilisation des intervenants avant que les incidents ne surviennent.
2014-11-27	1307	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the CANADIAN AVIATION REGULATIONS (PARTS I AND VI) in order to address the concerns raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations which would clarify obligations placed on stakeholders and clarify the sections pertaining to directed bright light sources.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN (PARTIES I ET VI) afin de répondre aux préoccupations soulevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation, qui préciserait les obligations des intervenants et apporterait des clarifications concernant les articles relatifs aux sources lumineuses dirigées de forte intensité.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1308	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Order approving (1) the extension of a lease with respect to premises located at 250 Front Street West in Toronto, Ontario, between the Canadian Broadcasting Corporation (as landlord) and ARIAD CUSTOM PUBLISHING LIMITED (as tenant) for an additional period of five years beyond the current term; (2) the granting in favour of the tenant of two options to renew such lease for five years each; and (3) the granting in favour of the tenant the option to request an additional fifty percent in square footage of the leased space, for a total expenditure in excess of \$4,000,000.	Décret approuvant 1) l'extension d'un bail relativement à des lieux loués au 250 Front Street West à Toronto (Ontario) entre la Société Radio-Canada (à titre de bailleur) et ARIAD CUSTOM PUBLISHING LIMITED (à titre de locataire) pour une période de cinq années additionnelles à l'échéance du terme actuel; 2) l'octroi au locataire de deux options de renouvellement dudit bail de cinq années chacune; 3) l'octroi au locataire du droit de demander jusqu'à cinquante pour cent d'espace additionnel en pieds carrés des lieux loués, la somme totale en jeu de ces opérations dépassant 4 000 000 \$.
2014-11-27	1309	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Order approving that the CANADIAN BROADCASTING CORPORATION acquire, hold and dispose of shares of the capital stock of ARTV INC for the purpose of operating the specialized television service known as ARTV.	Décret approuvant l'acquisition, la détention et la cession par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA des actions de ARTV INC. en vue d'offrir le service spécialisé de télévision connu sous le nom de ARTV.
2014-11-27	1310	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing designated officials to commit the Government of Canada, including through a vote, at the 2014 Ministerial Council and subsequent related meetings, on the declarations of the EUROPEAN SPACE AGENCY relating to several programs.	Décret autorisant des représentants désignés à engager le gouvernement du Canada, y compris au moyen d'un vote, lors de la réunion du Conseil ministériel de 2014 et des réunions connexes ultérieures, relativement aux déclarations de l'AGENCE SPATIALE EUROPÉENNE se rapportant à plusieurs programmes.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1311	EC /EC	Canada Water Act/Loi sur les ressources en eau du Canada	Order approving that the Minister of the Environment enter into an AGREEMENT in respect of hydrometric monitoring between Canada and the NORTHWEST TERRITORIES in order to permit the replacement of the agreement signed in 2010 between Aboriginal Affairs and Northern Development Canada representing the Northwest Territories, and the Department of the Environment on cost sharing for hydrometric monitoring.	Décret approuvant que le ministre de l'Environnement signe un ACCORD relatif à la surveillance hydrométrique entre le Canada et les TERRITOIRES DU NORD-OUEST sur les ressources en eau du Canada afin de permettre le remplacement de l'entente datant de 2010 entre Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, représentant les Territoires du Nord Ouest, et le ministère de l'Environnement en ce qui concerne le partage des coûts liés à la surveillance hydrométrique.
2014-11-27	1312	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Order Amending Order in Council P.C. 2014-962 of September 18, 2014 to correct dates related to the granting of an ANNUITY to BETTIANNE MATHESON.	Décret modifiant le décret C.P. 2014-962 du 18 septembre 2014 afin de corriger les dates relatives à la PENSION VIAGÈRE octroyée à BETTIANNE MATHESON.
2014-11-27	1313	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988/Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988)	Order (1) accepting the administrative discharge (voluntary retirement) of Inspector JOHN MARK FISHER, effective September 1, 2011; and (2) appointing him to the rank of Superintendent of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret 1) acceptant le renvoi par mesure administrative (retraite volontaire) de l'inspecteur JOHN MARK FISHER, à compter du 1er septembre 2011; 2) le nommant au grade de surintendant de la Gendarmerie royale du Canada.
2014-11-27	1314	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the Government of the REPUBLIC OF CÔTE D'IVOIRE for the Promotion and Protection of INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE concernant la promotion et la protection des INVESTISSEMENTS.
2014-11-27	1315	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between Canada and MALI for the Promotion and Protection of INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le Canada et le MALI concernant la promotion et la protection des INVESTISSEMENTS.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1316	DESD/MEDS FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION for the 2015 to 2019 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT pour la période de planification allant de 2015 à 2019.
2014-11-27	1317	IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the CANADIAN TOURISM COMMISSION for the period commencing on January 1, 2015 and ending on December 31, 2019.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME pour la période commençant le 1er janvier 2015 et se terminant le 31 décembre 2019.
2014-11-27	1318	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Appointment of MARIO DION of Ottawa, Ontario, to be Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective January 1, 2015.	Nomination de MARIO DION, d'Ottawa (Ontario), président de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 1er janvier 2015.
2014-11-27	1319	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of DOUGLAS BRUCE FORTNEY of Vancouver, British Columbia, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Vancouver Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective March 16, 2015.	Renouvellement du mandat de DOUGLAS BRUCE FORTNEY, de Vancouver (Colombie-Britannique), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Vancouver), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 16 mars 2015.
2014-11-27	1320	CIC /CIC DESD/MEDS	Canadian Race Relations Foundation Act/Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales	Reappointment of PAUL ATTIA of Aurora, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of three years, on a part-time basis, effective December 15, 2014.	Renouvellement du mandat de PAUL ATTIA, d'Aurora (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Fondation canadienne des relations raciales à titre amovible pour une période de trois ans, à temps partiel, à compter du 15 décembre 2014.
2014-11-27	1321	CIC /CIC	Canadian Race Relations Foundation Act/Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales	Reappointment of ASHRAF GHANEM of Fredericton, New Brunswick, as a director of the Board of Directors of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of two years, on a part-time basis.	Renouvellement du mandat d'ASHRAF GHANEM, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), administrateur du conseil d'administration de la Fondation canadienne des relations raciales à titre amovible pour une période de deux ans, à temps partiel.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		DESD/MEDS			
2014-11-27	1322	CIC /CIC DESD/MEDS	Canadian Race Relations Foundation Act/Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales	Reappointment of TONI SILBERMAN of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of three years, on a part-time basis, effective December 18, 2014.	Renouvellement du mandat de TONI SILBERMAN, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Fondation canadienne des relations raciales à titre amovible pour une période de trois ans, à temps partiel, à compter du 18 décembre, 2014.
2014-11-27	1323	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of BASIL RENNIE HAYLOCK as Honorary Consul of Canada at Guayaquil, Republic of Ecuador, for a period of three years.	Nomme de nouveau de BASIL RENNIE HAYLOCK au poste de consul honoraire du Canada à Guayaquil (République de l'Équateur), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1324	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of MARC DEVITO as Honorary Consul of Canada at Monte Carlo, Principality of Monaco, for a period of three years.	Nomme de nouveau MARC DEVITO au poste de consul honoraire du Canada à Monte Carlo (Principauté de Monaco), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1325	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of ZILLAH E. MENDEZ as Honorary Consul of Canada at Cartagena, Republic of Colombia, for a period of three years.	Nomme de nouveau ZILLAH E. MENDEZ au poste de consule honoraire du Canada à Cartagena (République de Colombie), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1326	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of MOHAMED M. ATTAR as Honorary Consul of Canada at Jeddah, Kingdom of Saudi Arabia, for a period of three years.	Nomme de nouveau MOHAMED M. ATTAR au poste de consul honoraire du Canada à Jeddah (Royaume d'Arabie saoudite), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1327	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of MACARENA CEPEDA to be Honorary Consul of Canada at Concepción, Republic of Chile, for a period of three years.	Nomme de nouveau MACARENA CEPEDA au poste de consul honoraire du Canada à Concepción (République du Chili), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1328	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of HEATHER CONYERS as Honorary Consul of Canada at Hamilton, Bermuda, for a period of three years.	Nomme de nouveau HEATHER CONYERS au poste de consule honoraire du Canada à Hamilton (Bermudes), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1329	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of YEW-THONG TAN as Honorary Consul of Canada at Penang, Malaysia, for a period of three years.	Nomme de nouveau YEW-THONG TAN au poste de consul honoraire du Canada à Penang (Malaisie), pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1330	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of ALFONSO DAVID TEPLIZKY ERGAS to be Honorary Consul of Canada at Antofagasta, Republic of Chile, for a period of three years.	Nomination d'ALFONSO DAVID TEPLIZKY ERGAS au poste de consul honoraire du Canada à Antofagasta (République du Chili), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1331	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of LANA ZYLICH to be Honorary Consul of Canada at Cardiff, Wales, for a period of three years, effective December 1, 2014.	Nomme LANA ZYLICH au poste de consule honoraire du Canada à Cardiff (Pays de Galles), pour une période de trois ans, à compter du 1er décembre 2014.
2014-11-27	1332	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of KATHRYN VAN MASTRIGT to be Honorary Consul of Canada at Maseru, Kingdom of Lesotho, for a period of three years.	Nomination de KATHRYN VAN MASTRIGT au poste de consule honoraire du Canada à Maseru (Royaume du Lesotho), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1333	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of BRENDA GARRAND to be Honorary Consul of Canada at Portland, Maine, United States of America, for a period of three years.	Nomination de BRENDA GARRAND au poste de consule honoraire du Canada à Portland, Maine (États-Unis d'Amérique), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1334	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of PAUL W. CAMPBELL to be Honorary Consul of Canada at Salt Lake City, Utah, United States of America, for a period of three years.	Nomination de PAUL W. CAMPBELL au poste de consul honoraire du Canada à Salt Lake City, Utah (États-Unis d'Amérique), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1335	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of J. TULLOS WELLS as Honorary Consul of Canada at San Antonio, Texas, United States of America, for a period of three years.	Nomme de nouveau J. TULLOS WELLS au poste de consul honoraire du Canada à San Antonio, Texas (États-Unis d'Amérique), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1336	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of MARY LAWYER as Honorary Consul of Canada at Des Moines, Iowa, United States of America, for a period of three years.	Nomme de nouveau MARY LAWYER au poste de consule honoraire du Canada à Des Moines, Iowa (États-Unis d'Amérique), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1337	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of CLIFFORD STANLEY ISAAK as Honorary Consul of Canada at Tbilisi, Republic of Georgia, for a period of three years.	Nomme de nouveau de CLIFFORD STANLEY ISAAK au poste de consul honoraire du Canada à Tbilisi (République de Géorgie), pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1338	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Reappointment of FRÉDÉRIC L. AGNEESSENS as Honorary Consul of Canada at Hansbeke, Belgium, for the region including the provinces of Antwerp, Limburg, East Flanders and West Flanders, for a period of three years.	Nomme de nouveau FRÉDÉRIC L. AGNEESSENS au poste de consul honoraire du Canada à Hansbeke (Belgique), pour la région incluant les provinces d'Anvers, de Limbourg, de Flandre-Orientale et Flandre Occidentale, pour une période de trois ans.
2014-11-27	1339	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of SCOTT CUTLER to be Honorary Consul of Canada at Raleigh-Durham, North Carolina, United States of America, for a period of three years.	Nomination de SCOTT CUTLER au poste de consul honoraire du Canada à Raleigh-Durham, Caroline du Nord (États-Unis d'Amérique), pour une période de trois ans.
2014-11-27	1340	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of HOWARD M. BRUCE of Ottawa, Ontario, as a full-time member of the Parole Board of Canada to hold office during good behaviour for a term of five years; and designation of HOWARD M. BRUCE to be a full-time member of the Appeal Division of the Parole Board of Canada; effective March 26, 2015.	Nomme de nouveau HOWARD M. BRUCE, d'Ottawa (Ontario), membre à temps plein de la Commission des libérations conditionnelles du Canada à titre inamovible pour un mandat de cinq ans; et choisit HOWARD M. BRUCE, membre à temps plein de la Section d'appel de la Commission des libérations conditionnelles du Canada; à compter du 26 mars 2015.
2014-11-27	1341	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of FRANCINE CANTIN of Trois-Rivières, Quebec, to be a part-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective January 12, 2015.	Nomination de FRANCINE CANTIN, de Trois-Rivières (Québec), membre à temps partiel de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 12 janvier 2015.
2014-11-27	1342	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of RON KUBAN of Edmonton, Alberta, as a part-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau RON KUBAN, d'Edmonton (Alberta), membre à temps partiel de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2014-11-27	1343	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Reappointment of MARIE-GENEVIÈVE MOUNIER of Gatineau, Quebec, as a member of the Public Service Pension Advisory Committee to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de MARIE-GENEVIÈVE MOUNIER, de Gatineau (Québec), membre du Comité consultatif sur la pension de la fonction publique, à titre amovible, pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1344	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Reappointment of KAREN ELLIS of Ottawa, Ontario, as a member of the Public Service Pension Advisory Committee to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de KAREN ELLIS, d'Ottawa (Ontario), membre du Comité consultatif sur la pension de la fonction publique, à titre amovible, pour une période de trois ans.
2014-11-27	1345	NR /RN	Canada Revenue Agency Act/Loi sur l'Agence du revenu du Canada	Appointment of JOYCE SUMARA of Haliburton, Ontario, to be a director of the Board of Management of the Canada Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years, effective December 1, 2014, in the place of James R. Nininger.	Nomination de JOYCE SUMARA, d'Haliburton (Ontario), administratrice du conseil de direction de l'Agence du revenu du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans, à compter du 1er décembre 2014, en remplacement de James R. Nininger.
2014-11-27	1346	NR /RN	Canada Revenue Agency Act/Loi sur l'Agence du revenu du Canada	Appointment of ROSSANA BUONPENSIERE of Winnipeg, Manitoba, selected from a list of nominees submitted by the Province of Manitoba, to be a director of the Board of Management of the Canada Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years, effective December 1, 2014, in the place of Raymond Desrochers.	Nomination de ROSSANA BUONPENSIERE, de Winnipeg (Manitoba), choisie sur une liste de candidats proposés par la province du Manitoba, administratrice du conseil de direction de l'Agence du revenu du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans, à compter du 1er décembre 2014, en remplacement de Raymond Desrochers.
2014-11-27	1347	NR /RN	Canada Revenue Agency Act/Loi sur l'Agence du revenu du Canada	Reappointment of NORMAN G. HALLDORSON of Clavet, Saskatchewan, selected from a list of nominees submitted by the Province of Saskatchewan, as a director of the Board of Management of the Canada Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years, effective December 1, 2014.	Renouvellement du mandat de NORMAN G. HALLDORSON, de Clavet (Saskatchewan), choisi sur une liste de candidats proposés par la province de la Saskatchewan, administrateur du conseil de direction de l'Agence du revenu du Canada, à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 1er décembre 2014.
2014-11-27	1348	CH/PC	National Film Act/Loi sur le cinéma	Appointment of CLAUDE JOLI-COEUR of Montréal, Quebec, to be Government Film Commissioner to hold office for a period of five years.	Nomination de CLAUDE JOLI-COEUR, de Montréal (Québec), commissaire du gouvernement à la cinématographie pour une période de cinq ans.
2014-11-27	1349	CH/PC	Cultural Property Export and Import Act/Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	Reappointment of RUDY BUTTIGNOL of Vancouver, British Columbia, as a member of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years.	Nomme de nouveau RUDY BUTTIGNOL, de Vancouver (Colombie-Britannique), commissaire de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1350	CH/PC	Cultural Property Export and Import Act/Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	Appointment of CLARENCE EPSTEIN of Montréal, Quebec, to be a member of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years.	Nomination de CLARENCE EPSTEIN, de Montréal (Québec), commissaire de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour un mandat de trois ans.
2014-11-27	1351	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of BRISETTE LUCAS of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective January 4, 2015.	Nomination de BRISETTE LUCAS, de Toronto (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 4 janvier 2015.
2014-11-27	1352	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of RAMON VALENTON ANDAL of Mississauga, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de RAMON VALENTON ANDAL, de Mississauga (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2014-11-27	1353	LAB /TRAV	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Appointment of ANNIE BERTHIAUME of Ottawa, Ontario, to be a Vice-Chairperson of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, on a full-time basis, effective January 26, 2015.	Nomination d'ANNIE BERTHIAUME, d'Ottawa (Ontario), vice-présidente du Conseil canadien des relations industrielles, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à temps plein, à compter du 26 janvier 2015.
2014-11-27	1354	LAB /TRAV	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Appointment of ALLISON SMITH of Ottawa, Ontario, to be a Vice-Chairperson of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, on a full-time basis, effective January 5, 2015.	Nomination d'ALLISON SMITH, d'Ottawa (Ontario), vice-présidente du Conseil canadien des relations industrielles, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à temps plein, à compter du 5 janvier 2015.
2014-11-27	1355	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of DANIEL F. MUZYKA of Salt Spring Island, British Columbia, to be Vice-President of the Natural Sciences and Engineering Research Council.	Nomination de DANIEL F. MUZYKA, de Salt Spring Island (Colombie-Britannique), vice-président du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.
2014-11-27	1356	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of ANIK TRUDEL of Montréal, Quebec, as a director of the Montréal Port Authority, to hold office for a term ending June 17, 2017.	Renouvellement du mandat d'ANIK TRUDEL, de Montréal (Québec), administratrice de l'Administration portuaire de Montréal, pour une période se terminant le 17 juin 2017.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1357	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of MICHEL M. LESSARD of Montréal, Quebec, as a director of the Montréal Port Authority, to hold office for a term ending June 26, 2016.	Renouvellement du mandat de MICHEL M. LESSARD, de Montréal (Québec), administrateur de l'Administration portuaire de Montréal, pour une période se terminant le 26 juin 2016.
2014-11-27	1358	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of DAVID JONATHAN KIRSOP of Pender Island, British Columbia, as a director of the Board of Directors of Ridley Terminals Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de DAVID JONATHAN KIRSOP, de Pender Island (Colombie-Britannique), administrateur du conseil d'administration de Ridley Terminals Inc., à titre amovible, pour une période de trois ans.
2014-11-27	1359	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of VICTOR RUSSELL CARRIGAN of Paradise, Newfoundland and Labrador, as a director of the St. John's Port Authority, to hold office for a term ending February 17, 2017.	Renouvellement du mandat de VICTOR RUSSELL CARRIGAN, de Paradise (Terre-Neuve-et-Labrador), administrateur de l'Administration portuaire de St. John's, pour une période se terminant le 17 février 2017.
2014-11-27	1360	AAFC/AAC	Canada Agricultural Products Act/Loi sur les produits agricoles au Canada	Reappointment of BRUCE LA ROCHELLE of Ottawa, Ontario, as a part-time member of the Canada Agricultural Review Tribunal to hold office during good behaviour for a term of three years, effective June 21, 2015.	Nomme de nouveau BRUCE LA ROCHELLE, d'Ottawa (Ontario), membre à temps partiel de la Commission de révision agricole du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 21 juin 2015.
2014-11-27	1361	AAFC/AAC	Farm Credit Canada Act/Loi sur Financement agricole Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Agriculture and Agri-Food of SYLVIE CLOUTIER of Bromont, Quebec, as a director of the Board of Directors of Farm Credit Canada to hold office during pleasure for a term of three years, effective April 5, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de SYLVIE CLOUTIER, de Bromont, (Québec), conseillère du conseil d'administration de Financement agricole Canada, à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 5 avril 2015.
2014-11-27	1362	AAFC/AAC	Farm Products Agencies Act/Loi sur les offices des produits agricoles	Reappointment of MICHAEL PICKARD of Saskatoon, Saskatchewan, as a member of the National Farm Products Council to hold office during pleasure for a term of three years; designation of MICHAEL PICKARD as the vice-chairman of the National Farm Products Council, effective April 30, 2015.	Nomme de nouveau MICHAEL PICKARD, de Saskatoon (Saskatchewan), conseiller du Conseil national des produits agricoles, à titre amovible pour un mandat de trois ans; désignation de MICHAEL PICKARD, vice-président du Conseil national des produits agricoles, à compter du 30 avril 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-11-27	1363	AAFC/AAC	Farm Products Agencies Act/Loi sur les offices des produits agricoles	Appointment of CHANTELLE A. DONAHUE of Biggar, Saskatchewan, to be a member of the National Farm Products Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de CHANTELLE A. DONAHUE, de Biggar (Saskatchewan), conseillère du Conseil national des produits agricoles, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2014-11-27	1364	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Appointment of DONALD SALKELD of Petersfield, Manitoba, to be President of the Freshwater Fish Marketing Corporation, to hold office during pleasure for a term of two years, effective December 22, 2014, in the place of John Wood.	Nomination de DONALD SALKELD, de Petersfield (Manitoba), président de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce, à titre amovible, pour un mandat de deux ans, à compter du 22 décembre 2014, en remplacement de John Wood.
2014-11-27	1365	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Appointment of RUSSELL J. FAST of Steinbach, Manitoba, to be Chairperson of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of two years.	Nomination de RUSSELL J. FAST, de Steinbach (Manitoba), président du conseil d'administration de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à titre amovible pour un mandat de deux ans.
2014-11-27	1366	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Approval of the appointment by the Minister of Fisheries and Oceans of SANDRA A. ZINCHUK of Winnipeg, Manitoba, to be a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Angus Gardiner.	Approbation de la nomination par la ministre des Pêches et des Océans de SANDRA A. ZINCHUK, de Winnipeg (Manitoba), administratrice du conseil d'administration de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à titre amovible pour un mandat de trois ans, en remplacement d'Angus Gardiner.
2014-11-27	1368	AANDC/AADNC	First Nations Fiscal and Statistical Management Act/Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations	Reappointment of HAROLD CALLA of North Vancouver, British Columbia, as Chairperson of the board of directors of the First Nations Financial Management Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective December 1, 2014.	Renouvelle le mandat d'HAROLD CALLA, de North Vancouver (Colombie-Britannique), président du conseil d'administration du Conseil de gestion financière des premières nations, à titre inamovible pour une période de cinq ans, à compter du 1er décembre 2014.
2014-11-27	1369	AANDC/AADNC	First Nations Fiscal and Statistical Management Act/Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations	Appointment of JOANNA BERNARD of Madawaska Maliseet First Nation, New Brunswick, to be a director of the board of directors of the First Nations Financial Management Board, to hold office during good behaviour for a term of four years.	Nomination de JOANNA BERNARD, de Première Nation Malécite du Madawaska (Nouveau-Brunswick), conseillère du conseil d'administration du Conseil de gestion financière des premières nations, à titre inamovible pour un mandat de quatre ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-01	1370	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of ALBERTA BUTTIMER of Beresford, New Brunswick, as a director of the Belledune Port Authority, to hold office for a term ending November 30, 2017.	Renouvellement du mandat d'ALBERTA BUTTIMER, de Beresford (Nouveau-Brunswick), administratrice de l'Administration portuaire de Belledune, pour une période se terminant le 30 novembre 2017.
2014-12-04	1371	PMO /CPM	International Boundary Waters Treaty Act/Loi du traité des eaux limitrophes internationales	Appointment of GORDON W. WALKER, of Toronto, Ontario, as a full-time Commissioner of the International joint Commission, for a term of four years.	Nomination de GORDON W. WALKER, de Toronto (Ontario), à titre de commissaire à temps plein de la Commission mixte internationale, pour un mandat de quatre ans.
2014-12-04	1372	PMO /CPM	International Boundary Waters Treaty Act/Loi du traité des eaux limitrophes internationales	Appointment of RICHARD ARTHUR MORGAN of Ottawa, Ontario, as a full-time Commissioner of the International Joint Commission, for a term of four years	Nomination de RICHARD ARTHUR MORGAN, d'Ottawa, (Ontario), à titre de commissaire à temps plein de la Commission mixte internationale, pour un mandat de quatre ans.
2014-12-04	1373	JUS /JUS	Contraventions Act/Loi sur les contraventions	Regulations Amending the CONTRAVENTIONS REGULATIONS in order to promote greater compliance with administrative requirements to improve the information which Environment Canada relies on to enforce its regulations, thereby increasing the level of protection of the environment provided by those regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES CONTRAVENTIONS afin de promouvoir la conformité aux exigences administratives en vue d'améliorer l'ensemble des données sur lesquelles Environnement Canada s'appuie pour appliquer ses règlements, augmentant ainsi le niveau de protection environnementale assuré par ces règlements.
2014-12-04	1374	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to bring into force for Canada the CONVENTION ON SOCIAL SECURITY between Canada and the REPUBLIC OF PERU.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'entrée en vigueur pour le Canada de la CONVENTION SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DU PÉROU.
2014-12-04	1375	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs take the actions necessary to bring into force for Canada the Administrative Agreement between the Government of Canada and the Government of the REPUBLIC OF PERU for the Implementation of the CONVENTION ON SOCIAL SECURITY between Canada and the REPUBLIC OF PERU.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'entrée en vigueur pour le Canada de l'Accord administratif entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DU PÉROU pour l'application de la CONVENTION SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DU PÉROU.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-04	1376	DFATD/MAÉCD	Federal Real Property and Federal Immovables Act/Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to dispose of and acquire immovables.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à disposer et à acquérir des immeubles.
2014-12-10	1377	AAFC/AAC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing FARM CREDIT CANADA to implement pension plan reforms.	Décret donnant instruction à FINANCEMENT AGRICOLE CANADA de procéder à la mise en oeuvre de réformes au régime de retraite.
2014-12-10	1378	IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the BUSINESS DEVELOPMENT BANK OF CANADA and THE CANADIAN TOURISM COMMISSION to implement pension plan reforms.	Décret donnant instruction à la BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA et à la COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME de procéder à la mise en oeuvre de réformes au régime de retraite.
2014-12-10	1379	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing CANADA LANDS COMPANY LIMITED to implement pension plan reforms.	Décret donnant instruction à la SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA de procéder à la mise en oeuvre de réformes du régime de retraite.
2014-12-10	1380	DESD/MEDS	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that the CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION implement pension plan reforms.	Décret donnant instruction à la SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT de procéder à la mise en œuvre de réformes au régime de retraite.
2014-12-10	1381	IT /CI	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing EXPORT DEVELOPMENT CANADA to implement pension plan reforms.	Décret donnant instruction à EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA de procéder à la mise en oeuvre de réformes au régime de retraite.
2014-12-10	1382	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the BLUE WATER BRIDGE AUTHORITY, the CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY, the FEDERAL BRIDGE CORPORATION LIMITED, MARINE ATLANTIC INC., and the WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY to implement pension plan reforms.	Décret donnant instruction à l'ADMINISTRATION DU PONT BLUE WATER, à l'ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN, à la SOCIÉTÉ DES PONTS FÉDÉRAUX LIMITÉE, à MARINE ATLANTIQUE S.C.C. et à l'AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DÉTROIT de procéder à la mise en oeuvre de la réforme du Régime de pension de retraite.
2014-12-11	1384	CIC /CIC DESD/MEDS	Canadian Race Relations Foundation Act/Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales	Appointment of KHAMINI SAMSUNDAR of Ajax, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de KHAMINI SAMSUNDAR, d'Ajax (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Fondation canadienne des relations raciales à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-11	1385	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MARK F.G. CURRIE of Lincoln, New Brunswick, to be a full-time member of the Atlantic Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective April 7, 2015.	Nomination de MARK F.G. CURRIE, de Lincoln (Nouveau-Brunswick), membre à temps plein de la Section régionale de l'Atlantique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 7 avril 2015.
2014-12-11	1386	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MICHEL PALLASCIO of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective December 15, 2014.	Nomination de MICHEL PALLASCIO, de Montréal (Québec), membre à temps plein de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 15 décembre 2014.
2014-12-11	1387	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MITCHELL F. MACMILLAN of Williamstown, New Brunswick, to be a part-time member of the Atlantic Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective January 12, 2015.	Nomination de MITCHELL F. MACMILLAN, de Williamstown (Nouveau-Brunswick), membre à temps partiel de la Section régionale de l'Atlantique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 12 janvier 2015.
2014-12-11	1388	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of ROBERT M. STONEY of Gagetown, New Brunswick, to be a part-time member of the Atlantic Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective January 12, 2015.	Nomination de ROBERT M. STONEY, de Gagetown (Nouveau-Brunswick), membre à temps partiel de la Section régionale de l'Atlantique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 12 janvier 2015.
2014-12-11	1389	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of DAVE BLACKBURN of Saint-Jérôme, Quebec, to be a part-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective January 12, 2015.	Nomination de DAVE BLACKBURN, de Saint-Jérôme (Québec), membre à temps partiel de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 12 janvier 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-11	1390	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of LORI PLATER of Calgary, Alberta, to be a part-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective January 12, 2015.	Nomination de LORI PLATER, de Calgary (Alberta), membre à temps partiel de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 12 janvier 2015.
2014-12-11	1391	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of CONNIE A. LECLAIR of Calgary, Alberta, to be a part-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective January 12, 2015.	Nomination de CONNIE A. LECLAIR, de Calgary (Alberta), membre à temps partiel de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 12 janvier 2015.
2014-12-11	1392	PMO /CPM	Public Servants Disclosure Protection Act/Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	Appointment of JOE FRIDAY of Ottawa, Ontario, to be interim Public Sector Integrity Commissioner on an interim basis for a term of six months or until such time as a new Public Sector Integrity Commissioner is appointed, whichever is earlier.	Nomination de JOE FRIDAY, d'Ottawa (Ontario), commissaire à l'intégrité du secteur public par intérim, pour un mandat de six mois ou jusqu'à ce qu'un nouveau commissaire à l'intégrité du secteur public soit nommé, selon la première de ces éventualités.
2014-12-11	1393	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of ROBERT MALO of Joliette, Quebec, to be a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of three years, effective December 15, 2014.	Nomination de ROBERT MALO, de Joliette (Québec), membre titulaire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 15 décembre 2014.
2014-12-11	1394	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Designation of GAIL STEPHENS of Winnipeg, Manitoba, an officer of the Canadian Museum for Human Rights, to act as Director of the Canadian Museum for Human Rights until such time as a new Director is appointed.	Désignation de GAIL STEPHENS, de Winnipeg (Manitoba), une dirigeante du Musée canadien des droits de la personne, à assurer l'intérim de directrice du Musée canadien des droits de la personne jusqu'à ce qu'un nouveau directeur soit nommé.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-11	1395	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the reappointment by the Minister of Canadian Heritage of NICHOLAS OFFORD of Toronto, Ontario, as Vice-Chairperson of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Nature to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de renouvellement du mandat par la ministre du Patrimoine canadien de NICHOLAS OFFORD, de Toronto (Ontario), vice-président du conseil d'administration du Musée canadien de la nature à titre amovible pour une période de quatre ans.
2014-12-11	1396	CH/PC	National Arts Centre Act/Loi sur le Centre national des Arts	Appointment of ADRIAN BURNS of Ottawa, Ontario, to be Chairperson of the Board of Trustees of the National Arts Centre Corporation to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination d'ADRIAN BURNS, d'Ottawa (Ontario), présidente du conseil d'administration de la Société du Centre national des Arts à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2014-12-11	1397	CH/PC	Public Servants Disclosure Protection Act/Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	Appointment of the HONOURABLE MARIE-JOSÉE BÉDARD of Gatineau, Quebec, a Judge of the Federal Court, to act as Chairperson of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal for a period of six months or until such time as a new Chairperson is appointed, whichever comes first.	Nomination de l'HONORABLE MARIE-JOSÉE BÉDARD, de Gatineau (Québec), juge à la Cour fédérale, à assurer l'intérim de présidente du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles pour une période de six mois ou jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé, selon la première de ces éventualités.
2014-12-11	1398	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the reappointment by the Minister of Canadian Heritage of RICHARD LEBLANC of Grande-Digue, New Brunswick, as a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre du Patrimoine canadien de RICHARD LEBLANC, de Grande-Digue (Nouveau Brunswick), administrateur du conseil d'administration du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 à titre amovible pour une période de quatre ans.
2014-12-11	1399	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the reappointment by the Minister of Canadian Heritage of RALPH CHIODO of Toronto, Ontario, as a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre du Patrimoine canadien de RALPH CHIODO, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 à titre amovible pour une période de quatre ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-11	1400	LAB /TRAV	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Appointment of GINETTE CÉLINE BRAZEAU of Ottawa, Ontario, to be Chairperson of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective December 28, 2014.	Nomination de GINETTE CÉLINE BRAZEAU, d'Ottawa (Ontario), présidente du Conseil canadien des relations industrielles, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 28 décembre 2014.
2014-12-11	1401	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Appointment of PETER BURN of Ottawa, Ontario, to be a permanent member of the Canadian International Trade Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years, effective January 5, 2015.	Nomination de PETER BURN, d'Ottawa (Ontario), titulaire du Tribunal canadien du commerce extérieur, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 janvier 2015.
2014-12-11	1402	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Appointment of ROSE RITCEY of Ottawa, Ontario, to be a permanent member of the Canadian International Trade Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years, effective January 12, 2015.	Nomination de ROSE RITCEY, d'Ottawa (Ontario), titulaire du Tribunal canadien du commerce extérieur, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 12 janvier 2015.
2014-12-11	1403	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of MARIE-CLAUDE BOISVERT of Saint-Lambert, Quebec, to be a director of the Montréal Port Authority, to hold office for a term ending December 10, 2017, in the place of Yves Filion.	Nomination de MARIE-CLAUDE BOISVERT, de Saint-Lambert (Québec), administratrice de l'Administration portuaire de Montréal, pour un mandat se terminant le 10 décembre 2017, en remplacement d'Yves Filion.
2014-12-11	1404	TC /TC	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Appointment of SIÂN M. MATTHEWS of De Winton, Alberta, to be Chairperson of the Board of Directors of the Canada Post Corporation, to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination de SIÂN M. MATTHEWS, de De Winton (Alberta), présidente du conseil d'administration de la Société canadienne des postes, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans.
2014-12-11	1405	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of WALTER M. PELLELY of North Sydney, Nova Scotia, as a director of Marine Atlantic Inc. to hold office during pleasure for a term of two years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de WALTER M. PELLELY, de North Sydney (Nouvelle-Écosse), administrateur de Marine Atlantique S.C.C., à titre amovible, pour une période de deux ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-11	1406	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of RICHARD SIDNEY RINGMA of Nanaimo, British Columbia, as a director of the Nanaimo Port Authority, to hold office for a term ending November 19, 2016.	Renouvellement du mandat de RICHARD SIDNEY RINGMA, de Nanaimo (Colombie-Britannique), administrateur de l'Administration portuaire de Nanaimo, pour une période se terminant le 19 novembre 2016.
2014-12-11	1407	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of MICHEL TOSINI of Brossard, Quebec, as a member of the Laurentian Pilotage Authority to hold office during pleasure for a term of two years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de MICHEL TOSINI, de Brossard (Québec), membre de l'Administration de pilotage des Laurentides, à titre amovible, pour une période de deux ans.
2014-12-11	1408	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of B. SEAN L. MORLEY of Toronto, Ontario, as a director of the Toronto Port Authority, to hold office for a term ending October 8, 2017.	Renouvellement du mandat de B. SEAN L. MORLEY, de Toronto (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire de Toronto, pour une période se terminant le 8 octobre 2017.
2014-12-11	1409	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Natural Resources of BOB HAMILTON of Ottawa, Ontario, to be a director of Atomic Energy of Canada Limited to hold office during pleasure for a term ending December 31, 2015.	Approbation de la nomination par le ministre des Ressources naturelles de BOB HAMILTON, d'Ottawa (Ontario), administrateur de l'Énergie atomique du Canada Limitée, à titre amovible pour une période se terminant le 31 décembre 2015.
2014-12-11	1410	AANDC/AADNC	British Columbia Treaty Commission Act/Loi sur la Commission des traités de la Colombie-Britannique	Reappointment of JERRY LAMPERT of Vancouver, British Columbia, as a Commissioner of the British Columbia Treaty Commission, to hold office during pleasure for a term of one year, effective December 17, 2014.	Renouvellement du mandat de JERRY LAMPERT, de Vancouver (Colombie-Britannique), commissaire de la Commission des traités de la Colombie-Britannique, à titre amovible, pour une période d'un an, à compter du 17 décembre 2014.
2014-12-11	1411	AANDC/AADNC	Cree-Naskapi (of Quebec) Act/Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec	Reappointment of RICHARD SAUNDERS of Renfrew, Ontario, as a member of the Cree-Naskapi Commission and his designation as Chairman of the Commission for a term of two years.	Renouvellement du mandat de RICHARD SAUNDERS, de Renfrew (Ontario), commissaire de la Commission crie-naskapie et sa désignation à titre de président de la Commission pour une période de deux ans.
2014-12-11	1412	AANDC/AADNC	Cree-Naskapi (of Quebec) Act/Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec	Reappointment of ROBERT KANATEWAT of Chisasibi, Quebec, as a member of the Cree-Naskapi Commission for a term of two years.	Renouvellement du mandat de ROBERT KANATEWAT, de Chisasibi (Québec), commissaire de la Commission crie-naskapie pour une période de deux ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-11	1413	AANDC/AADNC	Cree-Naskapi (of Quebec) Act/Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec	Reappointment of PHILIP AWASHISH of Anjou, Quebec, as a member of the Cree-Naskapi Commission for a term of two years.	Renouvellement du mandat de PHILIP AWASHISH, d'Anjou (Québec), commissaire de la Commission crie-naskapie pour une période de deux ans.
2014-12-11	1446	PMO /CPM	None/Aucune	Appointment of the HONOURABLE RAYMOND P. WHALEN, to be Chief Justice of the Trial Division of the Supreme Court of Newfoundland and Labrador, and a member ex officio of the Court of Appeal of the Supreme Court of Newfoundland and Labrador.	Nomination de l'HONORABLE RAYMOND P. WHALEN, juge en chef de la Division de première instance de la Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador, et membre d'office de la Cour d'appel de la Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador.
2014-12-12	1447	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of NADIR PATEL as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Federal Democratic Republic of Nepal, with residence in New Delhi; and SARAH WILSHAW as Consul General of Canada in Dallas (United States of America).	Nomination de NADIR PATEL en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République fédérale démocratique du Népal, avec résidence à New Delhi; et SARA WILSHAW en qualité de consule générale du Canada à Dallas (États-Unis d'Amérique).
2014-12-12	1448	PMO /CPM	Economic Action Plan 2013 Act, No. 2/Loi no. 2 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing employment conditions of GUY GIGUÈRE, former Chairperson of the Public Service Staffing Tribunal.	Décret fixant les conditions d'emploi de GUY GIGUÈRE, ancien président du Tribunal de la dotation de la fonction publique.
2014-12-12	1449	JUS /JUS	Response to the Supreme Court of Canada Decision in R. v. Shoker Act/Loi donnant suite à la décision de la Cour suprême du Canada dans l'affaire R. c. Shoker	Order fixing the day that is ninety days after the day on which this Order is registered as the day on which THE RESPONSE TO THE SUPREME COURT OF CANADA DECISION IN R. v. SHOKER ACT, chapter 7 of the Statutes of Canada, 2011, COMES INTO FORCE.	Décret fixant à la date qui tombe quatre-vingt-dix jours après la date d'enregistrement du présent décret la date d'entrée en vigueur de la LOI DONNANT SUITE À LA DÉCISION DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA DANS L'AFFAIRE R. c. SHOKER, chapitre 7 des Lois du Canada (2011).
2014-12-12	1450	LAB /TRAV	Jobs and Growth Act, 2012/Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance	Order fixing March 16, 2015, as the day on which sections 220 to 222 of the JOBS AND GROWTH ACT, 2012, chapter 31 of the Statutes of Canada, 2012, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 16 mars 2015, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 220 à 222 de la LOI DE 2012 SUR L'EMPLOI ET LA CROISSANCE, chapitre 31 des Lois du Canada (2012).
2014-12-12	1451	PS/SP	Combating Counterfeit Products Act/Loi visant à combattre la contrefaçon de produits	Order fixing January 1, 2015, as the day on which sections 2, 5 and 6, subsection 7(6) and sections 43, 44 and 60 of the COMBATING COUNTERFEIT PRODUCTS ACT, chapter 32 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er janvier 2015, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 2, 5 et 6, du paragraphe 7(6) et des articles 43, 44 et 60 de la LOI VISANT À COMBATTRE LA CONTREFAÇON DE PRODUITS, chapitre 32 des Lois du Canada (2014).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-12	1452	AAFC/AAC CFIA/ACIA	Canada Agricultural Products Act/Loi sur les produits agricoles au Canada	Regulations Amending the MAPLE PRODUCTS REGULATIONS in order to (1) support industry in marketing and selling maple syrup; (2) facilitate the adoption of harmonized North American maple syrup standards; (3) facilitate the traceability of maple products when food safety concerns arise; and (4) prevent the crystallization of maple syrup by incorporating a maximum soluble solid content into the definition of maple syrup.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES PRODUITS DE L'ÉRABLE afin 1) d'aider l'industrie à commercialiser et à vendre le sirop d'érable; 2) de faciliter l'adoption de normes nord-américaines harmonisées pour le sirop d'érable; 3) de faciliter la traçabilité des produits de l'érable lorsque la salubrité des aliments est en jeu; 4) d'éviter la cristallisation du sirop d'érable en intégrant une teneur maximale en extraits secs solubles dans la définition de sirop d'érable.
2014-12-12	1453	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Regulations Amending the CITIZENSHIP REGULATIONS in order to increase the service fee for adult applications for grants and resumptions of citizenship from \$300 to \$530.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA CITOYENNETÉ afin de relever les droits de service exigibles pour le traitement des demandes de citoyenneté et de réintégration dans la citoyenneté dans le cas des adultes, de sorte que ces droits passeront de 300 \$ à 530 \$.
2014-12-12	1454	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	CKFTA RULES OF ORIGIN REGULATIONS in order to implement, in Canada, the rules of origin negotiated by Canada and Korea that will be used to determine when goods have undergone sufficient production to qualify for preferential tariff treatment.	RÈGLEMENT SUR LES RÈGLES D'ORIGINE (ALÉCRC) afin d'instaurer, au Canada, les règles d'origine que le Canada a négociées avec la Corée, et qui serviront à déterminer à quel moment la production de marchandises est suffisamment avancée pour donner droit au régime tarifaire préférentiel.
2014-12-12	1455	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	CKFTA RULES OF ORIGIN FOR CASUAL GOODS REGULATIONS in order to establish the conditions under which goods acquired in Korea by travellers are considered originating and therefore entitled to preferential tariff treatment.	RÈGLEMENT SUR LES RÈGLES D'ORIGINE DES MARCHANDISES OCCASIONNELLES (ALÉCRC) afin d'établir les conditions en vertu desquelles les marchandises achetées en Corée par des voyageurs sont considérées comme des produits originaires et peuvent donc faire l'objet d'un traitement tarifaire préférentiel.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-12	1456	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	CKFTA TARIFF PREFERENCE REGULATIONS in order to allow eligible goods that are not shipped directly between Korea and Canada to retain their eligibility for preferential tariff rates provided the goods remain under customs control in third countries.	RÈGLEMENT SUR LA PRÉFÉRENCE TARIFAIRE (ALÉCRC) afin de permettre aux marchandises admissibles qui ne sont pas expédiées directement entre la Corée et le Canada de demeurer admissibles à des taux de droits préférentiels si les marchandises demeurent sous contrôle douanier pendant leur présence sur le territoire de pays tiers.
2014-12-12	1457	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Regulations Amending the CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL REGULATIONS in order to reflect the inclusion of the Canada-Korea Free Trade Agreement so that the Regulations will apply to imports from the Republic of Korea.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR afin de tenir compte de l'inclusion de l'Accord de libre-échange Canada-Corée, afin que le Règlement s'applique aux importations de la République de Corée.
2014-12-12	1458	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Regulations Amending the CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL PROCUREMENT INQUIRY REGULATIONS in order to reflect the inclusion of the Canada-Korea Free Trade Agreement so that the Regulations will apply to inquiries related to procurement bids involving the Republic of Korea.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ENQUÊTES DU TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR SUR LES MARCHÉS PUBLICS afin de tenir compte de l'inclusion de l'Accord de libre-échange Canada-Corée, afin que le Règlement s'applique aux enquêtes sur les marchés publics liées à la République de Corée.
2014-12-12	1459	JUS /JUS	Criminal Code/Code criminel	SAMPLES OF BODILY SUBSTANCES REGULATIONS in order to provide lawful authority to take bodily samples to ensure the enforceability of conditions to abstain from the consumption of alcohol or drugs which are included in a great number of probation orders, conditional sentences and peace bonds.	RÈGLEMENT SUR LES ÉCHANTILLONS DE SUBSTANCES CORPORELLES afin de prévoir le pouvoir de prélever des échantillons de substances corporelles de façon à permettre le contrôle du respect des conditions prévoyant qu'une personne doit s'abstenir de consommer de l'alcool ou des drogues, car ces conditions figurent dans un grand nombre d'ordonnances de probation, d'ordonnances de sursis et d'engagements de ne pas troubler l'ordre public.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-12	1460	LAB /TRAV	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Regulations Amending the CANADA LABOUR STANDARDS REGULATIONS in order to ensure consistency between the Canada Labour Code and the Regulations with respect to the new holiday pay formula, the two new leaves of absence, and to address a number of issues identified by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DU CANADA SUR LES NORMES DU TRAVAIL afin d'assurer la cohérence entre le Code canadien du travail et le Règlement en ce qui a trait à la nouvelle formule de calcul de l'indemnité de congé et les deux nouveaux congés et de donner suite à un certain nombre de préoccupations soulevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2014-12-12	1461	TC /TC	Transportation of Dangerous Goods Act, 1992/Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	Regulations Amending the TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS REGULATIONS (LITHIUM METAL BATTERIES, ERAPS AND UPDATES TO SCHEDULES) in order to harmonize with US and international standards, properly identify dangerous goods and reduce regulatory burden on shippers and carriers by clarifying requirements.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES (PILES AU LITHIUM MÉTAL, PIU ET MISES À JOUR DES ANNEXES) afin d'harmoniser avec les normes internationales et celles des États-Unis, de bien identifier les marchandises dangereuses et de réduire le fardeau réglementaire des expéditeurs et des transporteurs en clarifiant les exigences.
2014-12-12	1462	TC /TC	Motor Vehicle Safety Act/Loi sur la sécurité automobile	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE MOTOR VEHICLE SAFETY ACT in order to remove certain expiry dates to ensure that the safety requirements they contain and the Technical Standards Document that are incorporated by reference will not cease to have the force and effect of the law.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI SUR LA SÉCURITÉ AUTOMOBILE afin de supprimer certaines dates d'expiration énoncées pour veiller à ce que les exigences de sécurité qu'ils contiennent et les documents de normes techniques qui y sont incorporés par renvoi gardent force de loi.
2014-12-12	1463	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Regulations Amending the PORT AUTHORITIES OPERATIONS REGULATIONS in order to ensure that the Regulations are compatible with the Province of British Columbia's new Act and regulations, which regulate container trucking companies in the Lower Mainland of British Columbia (Port Metro Vancouver).	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'EXPLOITATION DES ADMINISTRATIONS PORTUAIRES afin de s'assurer que le Règlement est compatible avec la nouvelle loi et le nouveau règlement de la province de la Colombie Britannique, lesquels réglementent les entreprises de transport de conteneurs dans le Lower Mainland (Port Metro Vancouver).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-12	1464	CIC /CIC TB /CT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Regulations Amending the PASSPORT AND OTHER TRAVEL DOCUMENT SERVICES FEES REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to align the Regulations with the July 2013 Orders in Council, transferring the authority previously granted to Passport Canada to the Minister of Citizenship and Immigration.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR LES DROITS POUR LES SERVICES DE PASSEPORTS ET AUTRES DOCUMENTS DE VOYAGE afin d'harmoniser le Règlement avec les décrets en vigueur depuis juillet 2013, en transférant au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration les pouvoirs conférés antérieurement à Passeport Canada.
2014-12-12	1465	AAFC/AAC	Canadian Wheat Board (Interim Operations) Act/Loi sur la Commission canadienne du blé (activités en période intérimaire)	Order authorizing the CANADIAN WHEAT BOARD to dispose of the real property that it holds in the form of a building and land located at 423 Main Street, Winnipeg, Manitoba to Hopewell Developments Inc.	Décret autorisant la COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ à vendre à l'entreprise Hopewell Developments Inc. les biens immobiliers dont elle est propriétaire, soit l'immeuble et le terrain sis au 423, rue Main à Winnipeg (Manitoba).
2014-12-12	1466	DFO/MPO TB /CT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order to remit \$93,750 in certain annual commercial fishing licence fees for roe herring that were paid in respect of the 2014 fishing season.	Décret remboursant 93 570 \$ perçus dans le cadre de certains droits annuels de permis de pêche commerciale au hareng rogué pour la saison de pêche 2014.
2014-12-12	1467	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting aside lands as Category 1A lands located on James Bay territory, in the Province of Quebec for the exclusive use and benefit of the CREE NATION OF CHISASIBI.	Décret mettant de côté des terres de catégorie 1A situées sur le territoire de la Baie James, dans la province de Québec à l'usage et au bénéfice exclusif de la NATION CRIE DE CHISASIBI.
2014-12-12	1468	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 14.276 hectares (35.276 acres) of land, for the use and benefit of the CAMPBELL RIVER INDIAN BAND as an addition to CAMPBELL RIVER INDIAN RESERVE NO. 11, in the City of Campbell River, on its northeastern edge, British Columbia.	Décret mettant de côté 14,276 hectares (35,276 acres) de terres, à l'usage et au profit de la BANDE INDIENNE DE CAMPBELL RIVER à titre d'ajout à la RÉSERVE INDIENNE DE CAMPBELL RIVER NO 11, dans la ville de Campbell River, près de la frontière nord-est, en Colombie-Britannique.
2014-12-12	1469	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF SERBIA FOR THE PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE SERBIE CONCERNANT LA PROMOTION ET LA PROTECTION DES INVESTISSEMENTS.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-12	1470	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT between Canada and the FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA FOR THE PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD entre le Canada et la RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE DU NIGÉRIA CONCERNANT LA PROMOTION ET LA PROTECTION DES INVESTISSEMENTS.
2014-12-12	1471	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to accept, on behalf of the Government of Canada, that amendments to Annexes I and II of the INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST DOPING IN SPORT be binding on Canada.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à accepter, au nom du gouvernement du Canada, que le Canada soit lié par les amendements aux Annexes I et II de la CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE LE DOPAGE DANS LE SPORT.
2014-12-12	1472	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the issuance by the National Energy Board to NOVA Gas Transmission Ltd. of CERTIFICATE OF PUBLIC CONVENIENCE AND NECESSITY GC-123, in respect of the Integration Asset Transfer Project.	Décret autorisant la DÉLIVRANCE D'UN CERTIFICAT D'UTILITÉ PUBLIQUE GC-123 par l'Office national de l'énergie à NOVA Gas Transmission Ltd., à l'égard du projet de cession d'actifs pour intégration.
2014-12-12	1473	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE by the National Energy Board of Amending Order AO-004-GC-113 in order to transfer assets from NOVA GAS TRANSMISSION LTD. to ATCO Gas and Pipelines Ltd.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE par l'Office national de l'énergie de l'ordonnance modificatrice AO-004-GC-113 afin d'y supprimer les gazoducs que NOVA GAS TRANSMISSION LTD cède à ATCO Gas and Pipelines Ltd.
2014-12-12	1474	PS/SP	Emergency Management Act/Loi sur la gestion des urgences	PROVINCIAL EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE ORDER NO. 178 which makes a declaration of federal concern and authorizes the provision financial assistance to the province of SASKATCHEWAN with respect to the RAINSTORM, that affected the Province, South of Meadow Lake, from June 26, 2014 to June 30, 2014.	DÉCRET NO 178 SUR L'AIDE FINANCIÈRE À L'ÉGARD D'UNE URGENCE PROVINCIALE afin de déclarer que cette urgence provinciale constitue un sujet de préoccupation pour le gouvernement fédéral et d'autoriser le versement d'une aide financière à la province de la SASKATCHEWAN pour la TEMPÊTE DE PLUIE qui a touché la province, au sud de Meadow Lake, survenue entre le 26 juin 2014 et le 30 juin 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-12	1475	AANDC/AADNC	Territorial Lands Act/Loi sur les terres territoriales	WITHDRAWAL FROM DISPOSAL OF CERTAIN TRACTS OF TERRITORIAL LANDS IN NUNAVUT (QAUSUITTUQ NATIONAL PARK) ORDER in order to (1) repeal the existing Withdrawal from Disposal of Certain Tracts of Territorial Lands in Nunavut (NORTHERN BATHURST ISLAND NATIONAL PARK) Order, made by Order in Council P.C. 2009-1640 of October 1, 2009, and; (2) make a new Withdrawal from Disposal of Certain Tracts of Territorial Lands in Nunavut (QAUSUITTUQ NATIONAL PARK) Order.	Décret déclarant INALIÉNABLES CERTAINES PARCELLES TERRITORIALES AU NUNAVUT (PARC NATIONAL QAUSUITTUQ) afin 1) d'abroger le Décret déclarant inaliénables certaines parcelles territoriales au Nunavut (PARC NATIONAL DU NORD DE L'ÎLE DE BATHURST), C.P. 2009-1640, daté du 1er octobre 2009, et 2) le remplacer par un nouveau Décret déclarant inaliénables certaines parcelles territoriales au Nunavut (PARC NATIONAL QAUSUITTUQ).
2014-12-12	1476	CIC /CIC TB /CT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Remission Order in Respect of Fees for Certain Pending Applications for Temporary Residence of Foreign Nationals Who Have Been In or Are Intending to Travel to an Ebola Affected Country.	Décret de remise visant les frais payés pour les demandes pendantes de visa de résidence temporaire pour les étrangers qui ont été ou ont l'intention de voyager dans un pays touché par le virus Ebola.
2014-12-12	1477	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	ESTATES OF KATHLEEN MCGOWAN AND WILLIAM F. MCGOWAN REMISSION ORDER which remits a portion of the arrears interest in respect of the 1996, 1997, 1998, 1999 and 2000 taxation years, and late-filing penalties in respect of the 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002 and 2003 taxation years and all relevant interest paid or payable thereon by their estates.	DÉCRET DE REMISE À L'ÉGARD DES SUCCESSIONS DE KATHLEEN MCGOWAN ET WILLIAM F. MCGOWAN faisant remise d'une partie des intérêts sur arriérés pour les années d'imposition 1996, 1997, 1998, 1999 et 2000, et de pénalités pour production tardive pour les années d'imposition 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002 et 2003, ainsi que de tous les intérêts s'y rapportant, payés ou à payer par leurs successions.
2014-12-12	1478	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. NEAL W. CALDWELL to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from December 20, 2014 to January 4, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. NEAL W. CALDWELL au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 20 décembre 2014 au 4 janvier 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-12	1479	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. PETER H. HOWDEN, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective December 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. PETER H. HOWDEN, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 31 décembre 2014.
2014-12-12	1480	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. JOSEPH G. QUINN, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective December 31, 2014.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOSEPH G. QUINN, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 31 décembre 2014.
2014-12-12	1481	FIN /FIN MINT/MONNAIE	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Order authorizing the issuance of a \$2 circulation coin with a new design to commemorate the 200th anniversary of Sir John A. Macdonald's birth, in accordance with the Government of Canada's priority commemorations for events of broad, national significance in 2015.	Décret autorisant l'émission d'une pièce de circulation de 2 \$ ornée d'un nouveau motif célébrant le 200e anniversaire de naissance de Sir John A. Macdonald conformément aux priorités en matière de commémorations du gouvernement du Canada relatives aux événements d'importance nationale en 2015.
2014-12-12	1482	DFO/MPO	Fisheries Act/Loi sur les pêches	Regulations Amending the ONTARIO FISHERY REGULATIONS, 2007 in order to correct and clarify errors and definitions, and to make minor changes to the Regulations, which can negatively impact the Province's ability to enforce fishing rules and to facilitate recreational fishers' ability to make use of the resources.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE PÊCHE DE L'ONTARIO (2007) afin de corriger les erreurs et les définitions qui peuvent nuire à la capacité de la province de faire appliquer les règles de pêche, d'apporter des changements mineurs au Règlement et de renforcer la capacité des pêcheurs récréatifs à utiliser les ressources.
2014-12-12	1483	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to bring into force for Canada the FREE TRADE AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF KOREA.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'entrée en vigueur pour le Canada de l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE CORÉE.
2014-12-12	1484	IT /CI FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of EXPORT DEVELOPMENT CANADA for the 2015-19 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise d'EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA pour la période de planification allant de 2015 à 2019.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-12	1485	IT /CI	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order authorizing (1) Exinvest Inc. to sell or otherwise dispose of all or substantially all of its assets; and (2) Export Development Canada to acquire all or substantially all of the assets of Exinvest Inc.	Décret autorisant 1) Exinvest Inc. à vendre ou, d'une façon générale, à céder la totalité ou la quasi-totalité de ses actifs, 2) Exportation et développement Canada à acquérir la totalité ou la quasi-totalité des actifs d'Exinvest Inc.
2014-12-12	1486	IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the CANADA POST CORPORATION for the period commencing on January 1, 2015 and ending on December 31, 2019.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES pour la période commençant le 1er janvier 2015 et se terminant le 31 décembre 2019.
2014-12-12	1487	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-
2014-12-12	1488	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-
2014-12-12	1489	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-
2014-12-17	1491	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be prepared authorizing the expenditure of the sums set out in APPROPRIATION ACT NO. 4, 2014-15. [RELEASE OF SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B) FOR 2014-15]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'emploi des sommes énoncées à la LOI DES CRÉDITS NO 4 POUR 2014-2015. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS POUR LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) POUR 2014-2015]
2014-12-18	1492	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order (Crown Corporations).	Décret de salaire (Sociétés de la couronne).
2014-12-18	1493	PMO /CPM	International Boundary Waters Treaty Act/Loi du traité des eaux limitrophes internationales	Order fixing the remuneration of GORDON W. WALKER, Chairman and Commissioner of the International Joint Commission, effective December 4, 2014.	Décret fixant la rémunération de GORDON W. WALKER, président et commissaire de la Commission mixte internationale, à compter du 4 décembre 2014.
2014-12-18	1494	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2014-15/Loi de crédits no 2 pour 2014-2015	Appointment of MARINA LAKER as High Commissioner for Canada in Brunei Darussalam.	Nomination de NMARINA LAKER, en qualité de haute-commissaire du Canada auprès du Brunéi Darussalam.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-18	1495	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take, on behalf of the Government of Canada, the measures necessary to BRING INTO FORCE the PROTOCOL amending the CONVENTION between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND CAPITAL GAINS, signed at London on 8 September 1978, as amended by the Protocol signed at Ottawa on 15 April 1980, by the Protocol signed at London on 16 October 1985 and by the Protocol signed at London on 7 May 2003.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre, au nom du gouvernement du Canada, les mesures nécessaires pour METTRE EN VIGUEUR le PROTOCOLE modifiant la CONVENTION entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD TENDANT À ÉVITER LES DOUBLES IMPOSITIONS ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET LES GAINS EN CAPITAL, signée à Londres le 8 septembre 1978 et modifiée par le Protocole signé à Ottawa le 15 avril 1980, par le Protocole signé à Londres le 16 octobre 1985 et par le Protocole signé à Londres le 7 mai 2003.
2014-12-18	1496	FIN /FIN	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing PPP CANADA INC. to make a non-repayable contribution under the Public-Private Partnerships Fund in order to support the WINNIPEG SOUTHWEST TRANSITWAY PROJECT in the province of Manitoba.	Décret autorisant PPP CANADA INC. à verser une contribution non remboursable à même le Fonds des partenariats public-privé afin de soutenir le PROJET DE COULOIR DE TRANSPORT EN COMMUN DANS LE SUD OUEST DE WINNIPEG dans la province du Manitoba.
2014-12-19	1497	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Finance of MARTIN SULLIVAN of St. John's, Newfoundland and Labrador, to be a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2017.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de MARTIN SULLIVAN, de St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), administrateur du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 28 février 2017.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-19	1498	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add eleven individuals to Schedule 1, prohibition on the export, sale supply or shipment to Russia or any person in Russia of specified goods listed in Schedule 4 and services that are critical to deep water and Arctic oil exploration and production projects, as well as shale oil exploration and production and to amend the debt and equity provisions to clarify their scope.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter onze individus à l'annexe 1, une interdiction visant l'exportation, la vente, la fourniture ou l'envoi à destination de la Russie, ou de toute personne s'y trouvant, de marchandises énumérées à l'annexe 4 et de services essentiels à l'exploration et à la production de pétrole en eau profonde et dans l'Arctique, ainsi qu'à l'exploration et à la production du pétrole de schiste et pour modifier les modalités relatives à la dette et aux capitaux propres afin d'en clarifier la portée.
2014-12-19	1499	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to add nine individuals to the Schedule.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin d'ajouter le nom de neuf particuliers à l'annexe.
2014-12-23	1500	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Reappointment of PETER W. CURRIE of Ottawa, Ontario, as Chairperson of the board of directors of Atomic Energy of Canada Limited, to hold office during pleasure for a term ending December 31, 2015, effective January 1, 2015.	Renouvellement du mandat de PETER W. CURRIE, d'Ottawa (Ontario), président du conseil d'administration de l'Énergie atomique du Canada Limitée, à titre amovible pour une période se terminant le 31 décembre 2015, à compter du 1er janvier 2015.
2014-12-23	1501	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Natural Resources of JAMES HALL of Toronto, Ontario, as a director of Atomic Energy of Canada Limited to hold office during pleasure for a term ending December 31, 2015, effective January 1, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Ressources naturelles de JAMES HALL, de Toronto (Ontario), administrateur de l'Énergie atomique du Canada Limitée, à titre amovible pour une période se terminant le 31 décembre 2015, à compter du 1er janvier 2015.
2014-12-23	1502	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Natural Resources of GREGORY JOSEY of Brantford, Ontario, as a director of Atomic Energy of Canada Limited to hold office during pleasure for a term ending December 31, 2015, effective January 1, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Ressources naturelles de GREGORY JOSEY, de Brantford (Ontario), administrateur de l'Énergie atomique du Canada Limitée, à titre amovible pour une période se terminant le 31 décembre 2015, à compter du 1er janvier 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	No	Department/ Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2014-12-23	1503	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Natural Resources of CLAUDE LAJEUNESSE of Ottawa, Ontario, as a director of Atomic Energy of Canada Limited to hold office during pleasure for a term ending December 31, 2015, effective January 1, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Ressources naturelles de CLAUDE LAJEUNESSE, d'Ottawa (Ontario), administrateur de l'Énergie atomique du Canada Limitée, à titre amovible pour une période se terminant le 31 décembre 2015, à compter du 1er janvier 2015.